

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 113 (1995)
Heft: 4

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 113e année

Freitag

6. Januar 1995

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax ☎ 031 322 47 07
 Inseratentnahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA y compris; étranger fr. 185.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax ☎ 031 322 47 07
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax ☎ 031 384 14 91

Vendredi

6 janvier 1995

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30. Dezember 1994 (27705)
S&P Scheitlin & Partner Wirtschaftsberatung AG, in Wallisellen, Bürglistrasse 8, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1994. Zweck: Übernahme von Buchhaltungs-, Steuerberatungs-, Unternehmensberatungs-, EDV-Beratungs-, Revisions- und Immobilienverwaltungs-Mandaten sowie alle in den Treuhandbereich fallenden Dienstleistungen; kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Stockwerkeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft S & P Scheitlin & Partner, in Wallisellen, gemäss Ueberrahmebilanz per 30.06.1994 mit Aktiven von Fr. 569 708.48 und Passiven von Fr. 469 708.48, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scheitlin, Daniel Markus, von St. Gallen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DMT D. Meyer Treuhand, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27706)
Teleware AG (Teleware SA) (Teleware Ltd), in Zürich, Theaterstrasse 4, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1994. Zweck: Kauf, Verkauf und Leasing von Fernsehprogrammen und -serien, Spielfilmen und ähnlichem von und an Fernsehstationen in Europa sowie Beschaffung geeigneter Programmumfelder für Werbetreibende und Veräusserungen von solchen an Fernsehstationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder an eine andere vom Aktionär bekanntgegebene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmidt, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilson, William, Bürger der USA, in London (GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haegi, Urs, von Bachenbühl, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Ferdinand, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettenschwiler, Suzanne, von Jona, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderli, Urs, von Herriberg, in Essertens-sur-Rolle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27707)
Time-Bandwidth Products AG (Time-Bandwidth Products Inc), in Uitikon, Schlierenstrasse 17, 8142 Uitikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1994. Zweck: Produktion und Verkauf von Lasern sowie optoelektronischen Systemen, Instrumenten und Komponenten, insbesondere von durchstimmbaren Lasersystemen und solchen, welche Impulse im Pico- oder Femtosekundenbereich generieren, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Lasertechnologie und der Optoelektronik; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 5000 Namenaktien zu Fr. 20. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in brieflicher Form an deren im Aktienbuch verzeichnete Adressen, bzw., wo dies dienlich ist, durch persönliche Übergabe der schriftlich festgehaltenen Bekanntmachung. Eingetragene Personen: Keller, Prof. Dr. Ursula, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weingarten, Dr. Kurt, Bürger der USA, in Uitikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Arpagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27708)
TK-Service AG, in Zürich, Breitensteinstrasse 58, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1994. Zweck: Herstellung, Installation und Vermietung von Unterhaltungselektronik, insbesondere Einrichtungen von Diskotheken, Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten sowie Herstellung von Videoaufnahmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sacheinnahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma TK-Service, Jürg Tschärner, in Zürich, gemäss Ueberrahmebilanz per 31.12.1993 mit Ak-

tiven von Fr. 245 757.49 und Passiven von Fr. 145 102.90, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 654.59 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tschärner, Karin, von Feldis/Veulden, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Rosmarie Meier, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27709)
«Ameba» AG für mechanischen Umbau und Unterhalt von, Bahnanlagen, in Zürich, Mechanischen Umbau und Unterhalt von Bahnanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falck, Peter, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Epprecht, Werner, von Aeugst am Albis, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27710)
«Imprint» Publishing & Marketing Ltd, in Zürich, Durchführung von Verlagsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992 S. 5613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27711)
7 Möbel, Möbel und Innenausbau AG, bisher in Zürich, Entwurf, Herstellung, Fabrikation und Handel von und mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6379). Statutenänderung: 29. 11. 1994. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Neugut, Zwickyareal, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Entwurf, Herstellung, Fabrikation, Verkauf und Handel von und mit Möbeln, Wohn- und Einrichtungsgegenständen, Projektierung und Ausführung von Innen- und Ausenausbau aller Art, Schreinerei- und Holzarbeiten sowie Planungs- und Architekturaufgaben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben schriftlich an die letztbekannte Adresse der Aktionäre zu erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Karl, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Georg, von Birmensdorf ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Zürich, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle); Moser, Markus Hubert, von Maur und Muhen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; G. Borrelli, Structura Treuhand & EDV-Beratung, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27712)
AC Import AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994 S. 5409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capol, Urs, von Andist, in Geroldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27713)
Accumold AG, in Fischenthal, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994 S. 2659). Statutenänderung: 30. 11. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Druckverformungsstätte zur Herstellung und Reparatur von Kokillenrohren und sonstigen Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung wie die Gesellschaft beteiligen sowie Grundstücke, Patente und sonstige Werte aller Art erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt; sie können, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, brieflich erfolgen.

30. Dezember 1994 (27714)
Acryline AG, in Höri, Allgemeine Kunststoff- und Acrylglasverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4623). Domizil neu: Hofstrasse 17, 8181 Hori.

30. Dezember 1994 (27715)
Adag Offsetdruck AG, in Zürich, Betrieb einer Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3013). Statutenänderung: 15. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt und Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Marcel, von Seuzach, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27716)
Aktiengesellschaft Werner Gehry, in Männedorf, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985 S. 4185). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Margrit, von Basel und Lauperswil, in Bülach, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27717)
Apexx Investment Consulting AG (Apexx Investment Consulting SA) (Apexx Investment Consulting Ltd), in Zürich, Beratung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994 S. 1121). Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Meier, Michael, von Biel BE, in Schänis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Dezember 1994 (27718)

Bachofen AG (Bachofen SA) (Bachofen Ltd), in Uster, Fabrikation von und Handel mit Industrieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Rudolf, von Embrach, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Dezember 1994 (27719)

Baechler Barth AG, in Zürich, Beratung und Selektion von Fachkräften und Führungspersönlichkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3627). Zweigniederlassung neu: Luzern.

30. Dezember 1994 (27720)

Baier AG, in Wallisellen, Betrieb eines Pneuhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992 S. 3024). Statutenänderung: 16. 12. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Pneuhauses, An- und Verkauf sowie Montage von Fahrzeugreifen, Felgen und sonstigem Autzubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig schriftlich an die letztbekannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiser, Franz, von Grossaffoltern, in Zell ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 89 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 105 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 114 **Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 115 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**
 Freigabe der Realakation eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörlichen Verkehr mit Wertpapieren.
 Geschäftseröffnungsverbot - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
 Erbenruf.
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
 Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.
 Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata.
 Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

117 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

- 121 **Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1994. Structure du commerce extérieur de la Suisse en novembre 1994. Folgen des Beitritts von Österreich, Finnland und Schweden zur Europäischen Union (EU). Conséquences de l'adhésion de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède à l'Union européenne (UE).**
 Bauausschreibung.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

30. Dezember 1994 (27721)
Bank Leumi le-Israel (Schweiz) [Bank Leumi le-Israel (Suisse)] [Bank Leumi le-Israel (Switzerland)], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994 S. 2695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hayon, Israel, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Yvonne, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zberg, Walter, von Silenen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grosz, Meir, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häberli, Martin, von Münchenbuchsee, in Mosen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Schaffhausen); Fink, Thomas, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Geering, Maria Luisa, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Orlando, Alessandro, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich).

30. Dezember 1994 (27722)
Bickel Haustechnik AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994 S. 5741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofen, Christian, von Uster, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27723)
Bindschedler AG, in Zürich, Handel mit Getreide, Futtermitteln, Rohprodukten, Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 933). Domizil neu: c/o Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich, Seefeldstrasse 96, 8008 Zürich.

30. Dezember 1994 (27724)
Brütisch, Rüegger AG, in Zürich, Handel mit Stahlrohren und Werkzeugen für die Metallbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993 S. 589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Ueli, von Langnau im Emmental, in Neerach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

30. Dezember 1994 (27725)
CBC Informatik AG, bisher in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4517). Statutenänderung: 12. 12. 1994. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Kanalstrasse 23, 8152 Glattbrugg. Zweck neu: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art; Wartungs- und Servicearbeiten an EDV Hard- und Software und anderen elektronisch basierenden Produkten; Übernahme von Beratungs-, Schulungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggmann, Rolf, von Münchenwil TG, in Neftenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfungen); von der Crone, Paul, von Basel und Russikon, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Seuzach).

30. Dezember 1994 (27726)
Cerberus AG (Cerberus SA) (Cerberus Ltd), in Männedorf, Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994 S. 5785). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wunderli, Peter, von Maur, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barblan, Däri, von Sils im Engadin/Segl, in Eschenbach SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer, Walter, von Merenschwand, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Güttinger, Johannes, von Horgen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Albert, von Meilen und Dinhard, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfautsch, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30. Dezember 1994 (27727)
Chemo AG, in Winkel, Beratung in sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von chemischen Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991 S. 3051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27728)
Compona AG (Compona SA) (Compona Ltd), in Fehraltorf, elektrische und elektronische Bauteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994 S. 2255). Statutenänderung: 25. 10. 1994. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Fertigung von elektrischen und elektronischen Bauteilen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27729)
Contor Treuhand AG (Contor Fiduciaire SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994 S. 6241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Heinrich, von Münsingen, in Emmen, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27730)
Danielle Textil AG, in Zürich, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985 S. 3293). Domizil neu: c/o Rüegg Bank AG, Waagasse 5, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vannod, Dr. Alex, von Orny, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27731)
Dr. K.H. Bauer AG, Seminare, in Uster, Durchführung von Weiterbildungsprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994 S. 2340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Caterina, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mizzardi, Caterina, von Uster, in Uster).

30. Dezember 1994 (27732)
Dresdner Bank (Schweiz) AG [Dresdner Bank (Suisse) SA] [Dresdner Bank (Svizzera) SA] [Dresdner Bank (Switzerland) Ltd], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pellanda, Luca, von Osogna, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Hans-Peter, von Densbüren, in Brugg, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Kohli, Harry, von Guggisberg, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Walpen, Paul, von Binn, in Turgi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Thelesklaf, Daniel, von Einsiedeln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelbach, Notta, von Luzern

und Basel, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär, Matthias, von Andwil TG und Langgröbenbach, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Minnig, Gaetano, von Glüringen, in Zwischbergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30. Dezember 1994 (27733)
Elektro Blaser AG, in Freienstein-Teufen, Erstellung von elektrischen Installationen, Reparaturen, Engineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987 S. 3592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer Treuhand AG, in Murgenthal, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27734)
Elektro-Brizzi AG, in Bärenswil, Erstellung und Unterhalt von Elektroanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984 S. 2308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holl, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Bauma, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27735)
Energomerkur AG (Energomerkur SA) (Energomerkur Ltd), in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen für die Finanzierung von Neuinvestitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6905). Statutenänderung: 15. 12. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 800 000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27736)
Expo-X AG, in Uster, Vermietung und Verkauf von Ausstellungs- und Messeeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994 S. 1330). Statutenänderung: 9. 12. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)

30. Dezember 1994 (27737)
FF Fischer Treuhand AG (FF Fischer Fiduciaire SA) (FF Fischer Auditing Ltd), (FF Fischer Fiduciaire SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994 S. 6293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Victor, von Luzern, in Thônex, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Mulhaupt, Jean-Georges, von Renan BE, in Thônex, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27738)
Finnell AG (Finnell SA) (Finnell Ltd), in Zürich, Betrieb einer zentralen Verkaufsstelle der finnischen Cellulosefabriken für den Schweizerbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994 S. 5121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienert, Rudolf, von Einsiedeln, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bern); af Hallström, Gustaf Carl-Johan, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: af Hallström, Gustav C.J., finnischer Staatsangehöriger, in Bern).

30. Dezember 1994 (27739)
Flück + Partner AG, in Wettswil am Albis, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981 S. 2925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27740)
Forexport Ltd, in Zürich, Import und Export sowie Handel mit Handelswaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3965). Statutenänderung: 21. 11. 1994, 21. 12. 1994. Firma neu: Casacor AG. Zweck neu: Import und Export sowie Handel mit Handelswaren aller Art, vornehmlich mit textilen Stoffen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27741)
Fritz Fahrner-Immobilien AG, in Uster, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992 S. 1556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roesler Treuhand, in Uster, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27742)
G. Blatti AG, in Adliswil, Betrieb eines Metallspritz- und Emailierwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heierle, Ursula, von Gais, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruber, Heidi, von Zürich und Klosters-Serneus, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heierle-Blatti, Robert, von Gais, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brack, Dr. Hans, von Adliswil und Aarau, in Adliswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Berger-Blatti, Walter, von Linden bei Oberdiessbach, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

30. Dezember 1994 (27743)
G.A.P. Global Asset Products AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1994 S. 6702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zarro, Dario Flavio, von Soazza, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Gilles, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grandjean, Nadine, von La Sagne, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pölzler Revisions AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27744)
Gate Gourmet Holding AG (Gate Gourmet Holding SA) (Gate Gourmet Holding Ltd), in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräußern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1994 S. 5341). Statutenänderung: 12. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 147 000 000 (bisher: Fr. 22 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 147 000 000. Aktien neu: 147 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 22 000 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 12. 12. 1994 gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 12. 12. 1994 Beteiligungen, wofür 125 000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 4 400 000 als Forderung gutgeschrieben werden.

30. Dezember 1994 (27745)
Gotham AG (Gotham SA) (Gotham Ltd), in Regensdorf, Handel mit und Fabrikation von ton- und videotecnischen Geräten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992 S. 3867). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuere AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27746)
Gysin Radio TV AG, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989 S. 2425). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Markus, von Lampenberg, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langnau am Albis); Sihla Treuhand und Revisions AG, in Thalwil, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27747)
Hans Eckert-Maschinenbau AG, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982 S. 3778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27748)
Hans G. Forrer AG, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von Geräten und Apparaten für die Filtration von Flüssigkeiten und Gasen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6584). Statutenänderung: 8. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 450 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 300 Namenaktien zu Fr. 500). Bei der Kapitalherabsetzung vom 08. 12. 1994 werden 3000 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Namenaktien zu Fr. 500 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben.

30. Dezember 1994 (27749)
Hayek Film AG (Hayek Film SA) (Hayek Film Inc.), in Zürich, Produktion und/oder Coproduktion von Filmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990 S. 3750). Statutenänderung: 12. 12. 1994. Zweck neu: Produktion und/oder Coproduktion von Filmen aller Art, insbesondere von Spiel-, Dokumentar-, Werbe- und Instruktionsfilmen im In- und Ausland, auch in Videotechnik; kann Rechte an Filmen erwerben und verwerten, Schutzrechte und Know-how verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27750)
Hch. Kündig & Cie AG, in Wetzikon ZH, Fabrikation, Vertrieb und Vertretung sowie Import und Export technischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982 S. 2090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schrepper, Max, von Obstdalen, in Wetzikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Bruno Hch., von Pfäffikon und Wetzikon, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wetzikon); Kündig, Elfriede, von Pfäffikon und Wetzikon, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wetzikon); Keller, Albert, von Russikon, in Wald ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rüti ZH); Leuzinger, Adelheid, von Netstal, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27751)
Howard Grillaterci & Vergnügungsbetriebe AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993 S. 2705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27752)
Hygex AG, bisher in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6933). Statutenänderung: 9. 12. 1994. Sitz neu: Wetzikon ZH. Domizil neu: Buchgrindelstrasse 15, 8621 Wetzikon. Zweck neu: Vermietung von und Handel mit Bauaustrocknungsgeräten, Reparatur und Montage von sowie Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Geräten und deren Bauteile; kann Grundstücke und Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Roman, von Ebnet-Kappel, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pettrini, Franco, von Winterthur und Comano, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27753)
IBO Verwaltung AG, in Zürich, Herausgabe von Publikationen, Informationsvermittlung durch Fachbücher, Zeitschriften, Arbeitsunterlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1986 S. 4122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidemann, Gottfried, von Zürich, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zollikon); Bocco, Louise, von Fischenthal, in Männedorf, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27754)
Imocorp AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Orientteppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SIGILLUM Treuhand- und Verwaltungs AG, in Herliberg ZH, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27755)
J. Habenberger AG, in Marthalen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994 S. 7026). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

30. Dezember 1994 (27756)
Jetzer Reklame AG, in Wädenswil, Handel mit Reklamen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990 S. 857). Statutenänderung: 6. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27757)
Lenze Bachofen AG (Lenze Bachofen SA), in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994 S. 2032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäck, Karl, von Zürich, in Maur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saner, René, von Büsserach, in Uster, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Vize-Direktor).

30. Dezember 1994 (27758)
Lithomac AG, bisher in Zürich, Herstellung und Handel mit Offset-Reproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2588). Statutenänderung: 14. 12. 1994. Sitz neu: Wangen-Brütisellen. Domizil neu: Hegnaustrasse 60, 8602 Wangen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27759)
Masshard AG, in Hinwil, Herstellung und Vertrieb von Sauerkraut, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6872). Statutenänderung: 14. 12. 1994. Firma neu: Fritz Masshard AG. Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften sowie Tötung aller Geschäfte, die direkt oder indirekt mit dem Liegenschafts- oder Hypothekemarkt im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

30. Dezember 1994 (27760)
Mohn Büroeinrichtungen AG, in Zürich, Planung und Lieferung von Einrichtungen, insbesondere von Büroeinrichtungen sowie Handel mit Büromöbeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994 S. 502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Redlich, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27761)
Musica AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986 S. 406). Statutenänderung: 19. 10. 1994. Zweck neu: Handel mit Artikeln der Musikbranche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktien neu: 1500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erge-

hen durch eingeschriebenen Brief an die von den Aktionären zuhanden des Aktienbuches zuletzt gemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27762)
Nova Traffic AG, in Kloten, Durchführung und Vermittlung von Warentransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peier, Heidi, in Zürich, in Meilen, Vize-Direktorin, mit Einzelunterschrift; Leemann, Lotte, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Gredig, Marco, von Safen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (27763)
Nuvag Umweltschutz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hungerbühler, Kurt, von Romanshorn, in Schönenberg an der Thur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27764)
OMG + Partner Architekten AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: H.R. Fritsch, Buchhaltungen, in Winterthur, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27765)
Omnibyte AG (Omnibyte AS) (Omnibyte Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994 S. 1222). Statutenänderung: 22. 12. 1994. Zweck neu: Internationaler Handel mit Material und Dienstleistungen aller Art sowie Vermitteln von Geschäftskontakten zwischen ausländischen und schweizerischen Partnern; Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter; kann Beratungen durchführen, Treuhandfunktionen übernehmen, fremde Unternehmen finanzieren, Patente und sonstige Rechte verwerten, Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ronald, von Uster, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Tirana (Albanien)).

30. Dezember 1994 (27766)
Perma Consultants AG, in Zürich, Suche und Selektion von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989 S. 154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayer, Thomas O., von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gräff, Christian, von Uitikon, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Andrey-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27767)
RBZ Treuhand AG (RBZ Fiduciaire SA) (RBZ Fiduciary Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1994 S. 6134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Agnes, von Seedorf UR, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Köchli, René, von Sarmentorf, in Uitikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (27768)
Reproad AG, in Zürich, Ausführung von Belagsanierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992 S. 3952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junker, Dr. Jürg P., von Rapperswil BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schorderet, Edgar, von Montévrax und Zénaeva, in Marly, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trigüna AG, in Zürich/Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27769)
Roduro AG Härterei, in Zell ZH, Betrieb einer Härterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993 S. 6292). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöller, Max, von Ossingen, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27770)
Rufina Kredit und Leasing AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994 S. 6319). Statutenänderung: 13. 12. 1994. Zweck neu: Leasing von Konsumgütern aller Art, insbesondere von Automobilen, Gewährung von Krediten zur Finanzierung solcher Güter sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an kommerziellen und finanziellen Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, vermieten und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 1.000.000 (bisher: Fr. 500.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1.000.000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27771)
Schwimmbad-Zubehör AG, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von Zubehör für private und öffentliche Schwimmbäder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6584). Statutenänderung: 8. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 700.000 (bisher: Fr. 100.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 700.000. Aktien neu: 700 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 08.12.1994 und Inventarlisten vom 22.09.1994 Teile des Warenlagers, Teile der Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 1.654.800. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 08.12.1994 werden 200 Namenaktien zu Fr. 500 vernichtet. Gleichzeitig werden 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben.

30. Dezember 1994 (27772)
Serimag Beteiligungs AG, bisher in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3348). Statutenänderung: 21. 12. 1994. Firma neu: **Eureast AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Martin Grossmann, Börsenstrasse 16, 8001 Zürich. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln, Rohstoffen, Halbfabrikaten, Medikamenten und technischen Artikeln; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolfensberger, Thomas, von Herliberg und Wetzikon ZH, in Herliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baldinger, Hans-Peter, von Kilchberg ZH und Rekingen AG, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Dr. Martin, von Hölstein und Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dewji, Omar, von Bönigen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BCW Consulting GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27773)
Servag AG für Management-Beratung, in Zürich, Unternehmensberatung, Betrieb eines Computer-Centers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994 S. 4701). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Heger, Dr. Urs, von Laupen, in Umiken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sykora, Michael, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Alfred, von Mosnang, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Dezember 1994 (27774)
Sidler & Baitella, AG für Design + Produktion, in Zürich, Entwicklung und Produktion von Wohn- und Büro-Designprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3237). Statutenänderung: 15. 12. 1994. Firma neu: **S + B AG für Design und Produktion**. Domizil neu: Mühlebachstrasse 52, 8008 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baitella, Dr. Reto, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Reto, von Zürich, in Küsnacht ZH).

30. Dezember 1994 (27775)
Societät Management Consultants SMC AG, in Zürich, Akquisition und Durchführung von Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992 S. 2656). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27776)
Speich AG Zürich (Speich SA Zürich) (Speich Ltd Zürich), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 586). Statutenänderung: 30. 11. 1994. Firma neu: **Speich AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Speich SA) (Speich Ltd). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Seestrasse 25, 8702 Zollikon. Zweck neu: a) Herstellung und Vertrieb von Produkten der reprographischen und der Druckbranche sowie Vertrieb von Erzeugnissen und Auswertung von Dienstleistungen anderer Gesellschaften der Speich-Gruppe; b) Beschaffung, Erarbeitung und Organisation der für die rationelle Führung und Verwaltung notwendigen Mittel und Instrumente sowie deren Auswertung, insbesondere innerhalb der Speich-Gruppe; c) Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Fabrikationsverfahren und Know-how sowie Durchführung industrieller, gewerblicher und sonstiger Studien und Projekte, soweit diese mit der Tätigkeit der Gesellschaft gemäss vorstehend lit. a) und b) zusammenhängen; d) Finanzierung von Produktionsanlagen und ähnlichen der Speich-Gruppe oder Dritten gehörenden Gesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Brief, Telefax, Telex oder Telegramm an die von diesen der Gesellschaft zuletzt angegebene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Alexander, von Hallau, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27777)
SPI Industrial Investments AG, in Zürich, Handel mit Beteiligungen an Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1435). Zweigniederlassung neu: Lugano.

30. Dezember 1994 (27778)
Stahag Stahl und Hartmetall Import-Handelsgesellschaft (Stahag Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur) (Stahag Steel and Cutting Metal Import Trading, Company), in Dällikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994 S. 2932). Statutenänderung: 3. 11. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (Stahag)», in Zürich, zum Preise von Fr. 533.616.88.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27779)
Stutz & Co AG, in Wädenswil, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983 S. 1061). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möhr, Markus, von Maienfeld, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Dezember 1994 (27780)
Tectus AG (Tectus SA) (Tectus Ltd), in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992 S. 5636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandestini, Marco, von Stettfurt, in Montagnola, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht).

30. Dezember 1994 (27781)
Testex AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2588). Statutenänderung: 16. 11. 1994. Firma neu: **Testex**. Zweck neu: Untersuchung und Prüfung von Textilien und anderen Materialien als neutrales und unabhängiges Prüfinstitut sowie Erbringung von entsprechenden anderen Dienstleistungen, kann auch Seide und andere Waren für Rechnung Dritter einlagern; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die letzten der Gesellschaft mit eingeschriebenem Brief gemeldeten, im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Hans, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Richard, von Gersau, in Gersau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Albers, Franz, von Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Genoud, Patrick, von Ayer, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

30. Dezember 1994 (27782)
Thusnelda AG, in Langnau am Albis, Betrieb von Restaurants und Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993 S. 3719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul, Thusnelda, österreichische Staatsangehörige, in Adliswil, Direktor, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27783)
Triatec AG, in Hinwil, Fabrikation von chemisch-technischen, kosmetischen, pharmazeutischen und Parfümerieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taravella, Markus, von Zürich und Rüschlikon, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Stefan, von Berikon, in Nefenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Patzer, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schleuniger, Michael, von Klingnau, in Hittnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Vollenweider, Elisabeth, von Pfungen und Baretswil, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (27784)
Universe & Associates Trading Line AG, in Zürich, Herstellung von Textilien, Schmuck und Inneneinrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Meier + Co AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27785)
Via Productions AG, in Bubikon, Planung und Realisation von Promotions- und Kommunikationsmassnahmen, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994 S. 7062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kodandaram, Patrick, von Rütli ZH, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Contextpert AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27786)
Walter Schweizer AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991 S. 70). Statutenänderung: 23. 11. 1994. Firma neu: **GMA Geräte Maschinen Automation AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Vereinzelungs- und Zuführungssystemen; Eintauch-, Verpackungs- und Palettieranlagen sowie Druck-, Beschriftungs- und Endbearbeitungsanlagen; Realisierung von Endarbeitsplätzen und Automatisierung sowie Erarbeitung von Analysen und Konzepten; Auswertung von Patenten und Lizenzen sowie Übernahme und Abgabe von einschlägigen Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27787)
Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG (Westdeutsche Landesbank (Suisse) SA) [Westdeutsche Landesbank (Svizzera) SA] [Westdeutsche Landesbank (Switzerland) Ltd], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994 S. 6758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Urs Robert, von Goldingen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orth, Karl-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27788)
Woo Joo Tours AG, in Kilchberg ZH, Organisation von Reisen und Unterkunft für ausländische Reisegruppen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992 S. 2397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova-Treuhand AG, in Bäretswil, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27789)
Creativ AG, bisher in Stein am Rhein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987 S. 377). Statutenänderung: 15. 12. 1994. Sitz neu: Nürensdorf. Domizil neu: Brauereiweg 5, 8309 Nürensdorf. Zweck: Erarbeitung von Absatzkonzepten für die Sektoren Industrie, Gewerbe, Handel und Dienstleistungen, Konzipierung von und Handel mit Werbemitteln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 20.000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagenbrenner-Berger, Lotti, von Oberlangenegg, in Steckborn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Chiari, Theodor, von Ebnat-Kappel, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Stein am Rhein); Wagenbrenner, Manfred, von Oberlangenegg, in Steckborn, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn); Chiari, Sylvia, von Ebnat-Kappel, in Nürensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Stein am Rhein); Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, in Rüschlikon, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27790)
Ocanis Finanz AG, bisher in Baar, Beschaffen und Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1994, S. 5184). Statutenänderung: 10. 11. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Badenerstrasse 414, 8004 Zürich. Zweck: Beschaffen und Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwertung von solchen, Beteiligung an Immobiliengesellschaften und anderen Unternehmen; kann mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 50 Inhaberkarten, zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Werner, von Uster, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Curti, Susanne, von Regensdorf, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).

30. Dezember 1994 (27791)
Adisa-Entwicklungs AG, in Urdorf, Verarbeitung und Verwertung von Lizenzen im Gebiete der Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993 S. 4741). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.1994 infolge Fusion mit der Adisa Service und Entwicklungs AG, in Urdorf (bisher: Adisa Service AG). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession auf die Adisa Service und Entwicklungs AG über.

30. Dezember 1994 (27792)
Alexia Alexander AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Pflegeprodukten der Marke «Alexia Alexander», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5390). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöst.

30. Dezember 1994 (27793)
Hypocredit Finanzierungen - Treuhandgeschäfte HCF AG in Liquidation, in Erlenbach ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993 S. 466). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

30. Dezember 1994 (27794)
Luftfahrzeug-Finanz AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992 S. 2498). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1994 (27795)
Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft in Liquidation (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti in liquidazione) (Suisse-Italie, Société de voyages et de transports en liquidation), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988 S. 1277). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

30. Dezember 1994 (27796)
Textilia Group SA in Liquidation, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3913). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöst.

30. Dezember 1994 (27797)
Adisa Service AG, in Urdorf, Service für Spritzgeräte und Geräte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993 S. 4965). Firma neu: **Adisa Service und Entwicklungs AG**. Statutenänderung: 14. 12. 1994. Zweck neu: Service für Spritzgeräte und Geräte aller Art für Beschichtungen, Applikationsservice für Beschichtungen aller Art, Handel mit Schichtstoffen, Rohstoffen und Geräten, Übernahme von Vertretungen, technische Beratung, Fabrikation, Vertrieb, Verarbeitung und Verwertung von Lizenzen im Gebiete der Verfahrenstechnik, Forschung und Entwicklung für eigene und fremde Rechnung, Beratung und Erstellung von Gutachten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, vermieten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Adisa-Entwicklungs AG, in Urdorf. Aktiven von Fr. 52.081.75 und Passiven von Fr. 500 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14.12.1994 und Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbe-

stätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27798)
Athletic 46 AG, in Zürich, Betreibung eines Fitness-Studios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994 S. 1821). Statutenänderung: 15. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Inhaberkarten zu Fr. 100 (bisher: 500 Inhaberkarten zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 15. 12. 1994 die Candrea Produkte AG, in Wallisellen, durch Fusion. Aktiven von Fr. 78 560.70 und Passiven von Fr. 27 633.95 gehen gemäss Fusionsbilanz per 15. 12. 1994 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 500 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Sofern die Adresse aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, rechtsgültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen; in diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

30. Dezember 1994 (27799)
Candrea Produkte AG, in Wallisellen, Handel mit Mental-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993 S. 1398). Domizil neu: Im Langacker 6, 8304 Wallisellen. Statutendatum: 15. 12. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1994 infolge Fusion mit der Athletic 46 AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 15. 12. 1994 durch Universalsukzession auf die Athletic 46 AG über.

30. Dezember 1994 (27800)
Achroma Licht GmbH, in Zürich, Bubenbergrasse 6, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1994. Zweck: Plant und berechnet Beleuchtungsanlagen auf modernsten EDV-Anlagen, erstellt Wirtschaftlichkeits-, Lux- und Leuchtdichte-Berechnungen im Auftrag oder als Dienstleistung, kauft, verkauft oder entwickelt entsprechende sowie weitere Software-Programme; kann Leuchten aller Art entwickeln oder entwickeln lassen, Beleuchtungskörper fabrizieren oder fabrizieren lassen sowie diese und andere Industriegüter importieren und exportieren, Beleuchtungssysteme mit eigenen konzessionierten Elektrikern oder im Auftrag montieren oder montieren lassen, sich an anderen Firmen oder Firmengruppen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke besitzen, kaufen, verkaufen, verwalten und nutzen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Z'graggen, Hanspeter, von Horgen und Erstfeld, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Wey, Gerold, von Hitzkirch und Rickenbach LU, in Adliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

30. Dezember 1994 (27801)
Gurbet GmbH, in Zürich, Schreinerstrasse 64, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geschenkartikeln, in eigenem Namen und für eigene Rechnung oder unter dem Namen und für Rechnung von Dritten; Vermittlung aller kommerziellen Transaktionen sowie Videoaufnahmen, Reisevermittlung, Annoncendienst und Import und Export mit Waren aller Art; kann Grundeigentum erwerben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 01. 10. 1994 Bürogeräte, elektronische Geräte und Büroeinrichtungen zum Preise von Fr. 20 000, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oelcer, Hasim Cengizhan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Oelcer-Erdem, Perihan, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

30. Dezember 1994 (27802)
Inflow GmbH, in Opfikon, Wallisellerstrasse 131, 8152 Opfikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1994. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Informatik-Bereich; kann Produkte für die Informatik herstellen, herstellen lassen oder damit handeln, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Briner, Jörg, von Winterthur, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Lupat, Ernst, von Zürich und Kreuzlingen, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Neuschwander, Martin, von Kleinlützel, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

30. Dezember 1994 (27803)
P & P Werbung GmbH, in Wila, Birkenweg 14, 8492 Wila, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1994. Zweck: Gesamtberatung im Zusammenhang mit Werbung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung diverse Geräte, Maschinen und Einrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 16. 12. 1994 zum Preise von Fr. 100 000, wovon Fr. 100 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Prader, Thomas, von Tamins, in Wila, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Prader, Daniela, von Tamins, in Wila, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000.

30. Dezember 1994 (27804)
SIP GmbH, in Zürich, c/o Bruno Gmünder, Stockerstrasse 44, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Administration, Kommunikation, Marketing sowie Betrieb einer Werbeagentur und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Visser, Marcel, niederländischer Staatsangehöriger, in Wolfhalden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Leinwather, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Thal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Wetzelauer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Meiningen (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Schuitemaker, Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Walzenhausen, mit Einzelprokura.

30. Dezember 1994 (27805)
«Pferd - Rüggeberg» - Werkzeuge - & Maschinen GmbH, bisher in Wallisellen, Handel mit Werkzeugen und Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 959).

Statutenänderung: 23. 6. 1994. Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Zürichstrasse 38b, 8306 Brüttisellen. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Rüggeberg, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Marienheide (Deutschland), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Rüggeberg, Tom, deutscher Staatsangehöriger, in Marienheide (Deutschland), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pferd Rüggeberg GmbH, in Marienheide (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

30. Dezember 1994 (27806)
Naku GmbH, bisher in Köniz, Beratung von Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994 S. 411). Statutenänderung: 16. 12. 1994. Firma neu: **Ubitor Reisen GmbH**. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Archengässli 2, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Organisieren von Reisen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarbach, Daniel, von St. Niklaus, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Köniz); Sarbach-Kausche, Karin, von St. Niklaus und Winterthur, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Köniz).

30. Dezember 1994 (27807)
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Höngg, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 3998). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Gavazza Okle, Karin, von Zürich, in Oberrangsträngen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27808)
Homox, in Zürich, Übernahme, Ausführung und Vermittlung aller im Schreiner- und Anschlagergewerbe vorkommenden Arbeiten, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993 S. 3357). Statutenänderung: 26. 7. 1994. Anteilscheine neu: Fr. 2000 (bisher: Fr. 1000).

30. Dezember 1994 (27809)
Polybuchhandlung, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 616). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Held, Lorenz, von Zürich, in Fehraltorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schär, Christian, von Walterswil BE, in Willberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gnos, Sonam K., von Altdorf UR, in Simach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Irene, von Rüeggisberg, in Leuggern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Leuba, Dominique, von Buttes, La Côte-aux-Fées und Genf, in Neuenhof, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Protokollführer, ohne Zeichnungsberechtigung); Concilio, Marco, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ryser, Andrea, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schwer, Peter, von Riehen und Basel, in Riehen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Dezember 1994 (27810)
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazione generali sulla vita dell'uomo) (Zwitscherische Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente) (Swiss Life Insurance and Pension Company), in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994 S. 3257). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Schneebeli, Heinrich, von Affoltern am Albis, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Robert, von Blumenstein und Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Held, Wolfgang, von Malix, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggmann, Reto, von Uttwil, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27811)
EE-Logistics (Verein), in Zürich, c/o Dr. Max P. Oesch, Rämistrasse 5, 8001 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1994. Zweck: Geschäftliche Zusammenarbeit der Mitglieder im Bereich der internationalen Verteilung von Waren und Gütern (traditionelle Sammelverkehre und Luftfrachtkontakten der einzelnen Partner sind davon nicht betroffen), nach Möglichkeit Transportmittel gemeinsam wirtschaftlich einzusetzen um zuverlässige, präzise und sich wiederholende überregionale Transportleistungen zu marktgerechten Preisen anbieten zu können, Wahrung, Förderung und Verteidigung beruflicher und wirtschaftlicher Interessen der Mitglieder. Mittel: Aufnahmegebühren und Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern, Revisionsstelle und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: Dekker, Teunis, niederländischer Staatsangehöriger, in EM Bussum (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bagur, Christian Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Blanquefort (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dadley, Ian Mark, britischer Staatsangehöriger, in Bristol (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johansson, Erik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Rydebäck (S), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kitzler, Franz Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knappik, Klaus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ohlwein, Heinz Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hirschberg a.d. Bergstrasse (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villa, Antonietta, italienische Staatsangehörige, in Mailand (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oesch, Dr. Max Paul, von Oberlangenegg, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27812)
Schweizer Jugendherbergen (Auberges de Jeunesse Suisses), bisher in Bern, Betrieb von Jugendherbergen, Verein (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994 S. 411). Statutenänderung: 22. 6. 1991. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 14, 8006 Zürich. Mittel: Beiträge der Einzelmitglieder, Beiträge der Kreise an die Verwaltungskosten der SJH, Erträge der Jugendherbergen und des Reisedienstes, Einnahmen aus Dienstleistungen, Veranstaltungen und Materialvertrieb, Spenden, Vergabungen, Subventionen, Gönnerbeiträge, Erlös aus Finanzierungssaktionen und Vermögensertrag sowie weitere Zuwendungen gemäss Beschluss der DV. Organisation des Vereins: Organisation: Gesamtheit der Einzelmitglieder (Urabstimmung), Delegiertenversammlung, Vorstand von 13 oder mehr Mitgliedern, Geschäftsleitung, Mitarbeiterkommission und Kontrollstelle (keine Statutenänderung anlässlich der Sitzverlegung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schudel, Alexander, von Schaffhausen, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Kuhn, Hans, von Suhr, in La Chaux-de-Fonds, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Steiner, Max Hermann, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Brodbeck, Peter, von Münchenstein, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Kern, Jakob, von Zürich und Rehoboth, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Kuhn, Rösly, von Suhr, in La Chaux-de-Fonds, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Stahel, Zita, von Turgi und Villnachern, in Baden, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

30. Dezember 1994 (27813)
Adolf Locher AG, in Schlieren, Giesenstrasse 7, 8952 Schlieren, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Adolf**

Locher AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Altstätten SG. Eingetragen im HRG am HS: 27. 06. 1991 [letzte Publikation: SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1994 S. 3463]. Zweck: Handel mit Eisen, Eisenwaren und Werkzeugen, Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Eingetragene Personen: Stutzer, Dr. Hans Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Dr. Benno, von Fischbach, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Klaus Otto, von Walenstadt, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug-Locher, Gertrud, von Walenstadt, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobler-Locher, Marta, von Oberriet, in Zizers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegwart, Johann, von Flühli, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Rudolf, von Leimiswil, in Lilli, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rist, Rudolf, von Altstätten, in Oberhofen am Thunersee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Max, von Emmen, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Valentin Robert, von Kallnach, in Dintikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Johannes, von Kloster-Serneus, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Höhn, Ernst, von Wädenswil, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Kundert, Joachim, von Diesbach, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Dieter, von Brienz, in Marthalen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfenniger, Peter, von Wald ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rogger, Roman, von Eich, in Schmiedrud, mit Kollektivprokura zu zweien; Stapfer, Martin, von Rüschlikon und Horgen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Suffer, Hans Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wassmer, Manfred, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (27814)
Association patronale des Galiciens en Suisse, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Association patronale des Galiciens en Suisse**. Rechtsnatur: Verein. Hauptsitz: Genf. Eingetragen im HRG am HS: 16. 11. 1992 [letzte Publikation: SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1992 S. 5600]. Zweck: a) Die Privatinitiative im Rahmen einer Marktwirtschaft vorantreiben und schützen. b) Wirtschaftliche, wissenschaftliche oder kulturelle Beziehungen zwischen den Mitgliedern des Arbeitgeberverbandes der Galicier in der Schweiz (APG) vorantreiben und weiterentwickeln, vor allem im Rahmen ihrer Beziehungen zu Galicien. c) Im Rahmen des europäischen Gefüges bevorzugte Beziehungen zu Galicien vorantreiben und weiterentwickeln. d) Beziehungen zu Galicien in Übersee im allgemeinen und in Amerika im besonderen aufrechterhalten und weiterentwickeln. e) Austauschprogramme zwischen Galicien, der Schweiz und Vertretern anderer Mitgliedschaften der FEGAEX fördern. Messen, Seminare oder Ausstellungen mit wirtschaftlichem, wissenschaftlichem oder kulturellem Charakter organisieren und daran teilnehmen. Eingetragene Personen: Rios, Jesus, von Genf, in Genf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pictet, Christian, von Genf, in Gaillard (Frankreich), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Echiquie Moscoso del Prado, Maria, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27815)
Mercedes-Benz Automobil AG, Zweigniederlassung Zürich Nord, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994 S. 5787), mit Hauptsitz in: Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Otto, Rolf, von Basel, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jurt, Thomas, von Rickenbach LU, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Steinhausen); Ulrichs, Erich W., deutscher Staatsangehöriger, in Allensbach (Deutschland), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (27816)
Quick Corp., Tokyo, Zurich Branch, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994 S. 3321), mit Hauptsitz in: Tokio (Japan). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Kenji, Okura, japanischer Staatsangehöriger, in Saitama (Japan), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Norio, Osawa, japanischer Staatsangehöriger, in London (England), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Yuhiko, Kato, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hirose, Etsuya, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Sekiyama, Michio, japanischer Staatsangehöriger, in Chiba (Japan), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Susumu, Kurata, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Yasuo, Watanabe, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ajiro, Junichi, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Akira, Ogita, japanischer Staatsangehöriger, in Kanagawa (Japan), Revisionsstelle; Masakata, Komatsu, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Revisionsstelle (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

30. Dezember 1994 (27817)
Adolf Locher AG, in Buchs ZH, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988 S. 4264), mit Hauptsitz in: Altstätten. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1994 S. 2851) von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27818)
Beta-Trade, Markus Burkart, in Dürnten, Hinwilerstrasse 4, 8635 Oberdürnten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export von Gütern aller Art. Eingetragene Personen: Burkart, Markus, von Merenschwand, in Dürnten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27819)
Garage Voigtmann, in Winterthur, Frauenfelderstrasse 1a, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoreparaturen. Eingetragene Personen: Voigtmann, René, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27820)
HS-Fugendichtungen H. Suter, in Grüningen, Binzikerstrasse 86, 8627 Grüningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbringen von Fugendichtungen sowie Ausführung von baukosmetischen Arbeiten und Sanierungen. Eingetragene Personen: Suter, Heinz, von Morschach, in Grüningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Suter, Astrid, von Morschach und Basel, in Grüningen, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27821)
Knaisch Consulting, in Stäfa, Hermann Hiltbrunner-Weg 12, 8713 Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung sowie Betriebs- und Projektberatungen. Eingetragene Personen: Knaisch, Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Knaisch-Reppert, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Stäfa, mit Einzelunterschrift; Knaisch, Sibilla, von Stäfa, in Stäfa, mit Einzelprokura.

30. Dezember 1994 (27822)
Kurt Zürcher, in Pfäffikon, Obermattstrasse 72, 8330 Pfäffikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Münzen, Schmuck, Uhren und Kleinantiquitäten. Eingetragene Personen: Zürcher, Kurt, von Trub, in Pfäffikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27823)
Kurt Bünzli, Treuhandbüro, in Scherzenbach, Ifangstrasse 12, 8603 Scherzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Treuhandbüros; Beratung in kaufmännischen und wirtschaftlichen Bereichen; Betreuung und Verwaltung dritter Gesellschaften. Eingetragene Personen: Bünzli, Kurt, von Uster, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27824)
Rudolph Sieber, Wirtschafts- und Informatik-Schule, Dietikon, in Dietikon, Zürcherstrasse 94, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung, Aus- und Weiterbildung im Wirtschaftsinformatikbereich. Eingetragene Personen: Sieber, Rudolf, von Widnau, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27825)
Schreinerei Stefan Huber, in Meilen, Seestrasse 667, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Eingetragene Personen: Huber, Stefan, von Meilen, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27826)
SIS Sreto Vranjes, in Dübendorf, Stettbachstrasse 8, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Sicherheitsbüros, insbesondere Bewachung und Überwachung, Personenbegleitschutz, Wert- und Dokumententransporte sowie Ausbildung von Sicherheitspersonal. Eingetragene Personen: Vranjes, Sreto, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27827)
Tiefkühlservice Susanne Ackermann, in Stadel, Püntstrasse 6, 8175 Raat bei Windlach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Tiefkühlprodukten. Eingetragene Personen: Ackermann, Susanne, von Obstdalen, in Stadel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Armin, von Obstdalen, in Stadel, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27828)
TIS Richard Slavik, in Zürich, Engadinerweg 5, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von thermischen Isolierungen. Eingetragene Personen: Slavik, Richard, Bürger der tschechischen Republik, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27829)
Top Line Grafik Design Beratung, Andreas Kummer, in Zürich, Holstrasse 615, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Grafik, Design und Werbung sowie Beratung auf diesem Gebiet; Ausführung von grafischen Arbeiten. Eingetragene Personen: Kummer, Andreas, von Zürich und Niederörs, in Otwil an der Limmat, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27830)
Bischof Treuhand & Revision, in Niederhasli, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6964). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

30. Dezember 1994 (27831)
Hans Bürgin, Gartenbau, bisher in Dänikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973 S. 2687). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Keltenstrasse 37, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bürgin, Elisabeth, von Schaffhausen, in Dänikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgin, Johann, von Schaffhausen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dänikon).

30. Dezember 1994 (27832)
Heinz Anderegg, in Weiningen ZH, Beratung in Fragen der elektronischen Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975 S. 1780). Firma neu: **Forgus Data H. Anderegg**.

30. Dezember 1994 (27833)
Helmi, Armin Schroff, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985 S. 3457). Domizil neu: Schützengasse 4, 8001 Zürich.

30. Dezember 1994 (27834)
Jürg Arn Innenausbau, in Winterthur, Ausführung von Innenausbauarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992 S. 2526). Domizil neu: Industriestrasse 26, 8404 Winterthur.

30. Dezember 1994 (27835)
Merker Inneneinrichtungen, in Wallisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981 S. 3929). Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 8304 Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Merker-Rinderknecht, Verena, von Wallisellen, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27836)
Zvoni Rolladen, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994 S. 3657). Zweck neu: Reparaturen und Neumontagen von Rolläden, Lammellen und Sonnenstoren sowie Durchführung von Kleintransporten und Kurierdiensten im In- und Ausland.

30. Dezember 1994 (27837)
Aerne Organisation und Informatik, in Dietlikon, Betriebswirtschaftliche und technische Beratung und Unterstützung im Bereich Organisation und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993 S. 1822). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27838)
Cofast Cleaning Services B. Roduner, in Dielsdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 37). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27839)
Computer-Handel M. Yurtbil, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993 S. 4990). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27840)
Dr. Michael Béký, Business Consultant, in Zürich, Büro für Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990 S. 4772). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.10.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.11.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27841)
Ernst Ryffel-Stoll, Nachf. Paul Ryffel, in Stäfa, Weinhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1962 S. 673). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27842)
Forster Music, in Uster, Führen einer Konzert- und Künstleragentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993 S. 1419). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27.10.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30.11.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27843)
Gottlieb Winkler, in Russikon, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1957 S. 3025). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27844)
Hans Strässer, in Seuzach, Restaurant und Bäckerei «Bernergüli», Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1961 S. 2886). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27845)
Hesser, in Wettswil am Albis, Beratung und Führung von gastgewerblichen Betrieben, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979 S. 1473). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27846)
Huma Reinigungen, Marcel Huber, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994 S. 1198). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.11.1994 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27847)
Peter Lüdi, in Wädenswil, Werbeberatung und Werbefotografie, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990 S. 3365). Der Sitz der Gesellschaft wurde in einen anderen Kanton verlegt, ohne dass die Firma dort eingetragen wurde. Demnach wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

30. Dezember 1994 (27848)
Pfister & Scherer, Inhaber H. Pfister, in Zürich, Handel mit Damen- und Herrenkleiderfournituren, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986 S. 69). Firma infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1994 (27849)
Reto Heilig, Bauspenglerei, in Uetikon am See, Einzelfirma (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981 S. 3661). Firma infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1994 (27850)
Rubin Consult, in Aeugst am Albis, Unternehmensberatung sowie Suche nach Führungskräften, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991 S. 521). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27851)
Sonay Autohandel, in Dietlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993 S. 5270). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 05.10.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.11.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (27852)
Tasovac, Uster, in Uster, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2753). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (27853)
Werner Stucki, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980 S. 3038). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

30. Dezember 1994 (27854)
Cecchetto & Holenstein, Presse-Agentur, in Adliswil, Lebernstrasse 15, 8134 Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Presseagentur; Dienstleistungen im Kommunikations- und Medienbereich. Eingetragene Personen: Cecchetto, Roland, von Bauma, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Holenstein, Peter, von Hausen am Albis, in Brezzo di Bedero/VA (I), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27855)
P & W Consultants, Wegmann & Wegmann, bisher in Zürich, Beteiligung in Fragen der Unternehmensplanung und Betriebsführung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984 S. 4077). Sitz neu: Lindau. Domizil neu: Stationsweg 15, Tagelswangen, 8307 Effretikon.

30. Dezember 1994 (27856)
Rubin & Partner, bisher in Wollerau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991 S. 1276). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Holzgasse 4, 8002 Zürich. Zweck: Entwurf, Fabrikation von und Handel mit Artikeln im textilen Modebereich; Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubin, Alice, von Reichenbach im Kandertal, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Adliswil); Rubin, Heinz, von Reichenbach im Kandertal, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Adliswil).

30. Dezember 1994 (27857)
H. Baumann & Co, in Uitikon, Projektierung von elektroakustischen Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973 S. 2731). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

30. Dezember 1994 (27858)
Berichtigung des im SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3448, publizierten TB-Eintrages Nr. 11 052 vom 18. 6. 1993. **Verein Kindhaus und Schule Momo**, in Bubikon, Verein (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1994 S. 6674). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer, Theres Ruth, von Thal, in Bubikon, M, Kassierin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kassier und Aktuar).

30. Dezember 1994 (27859)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6811, publizierten TB-Eintrag Nr. 25 416 vom 7. 12. 1994. **Weba Handels AG**, bisher in Dübendorf, Vertrieb von Industrieartikeln, insbesondere von Importgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994 S. 6811). Sitz neu: Wallisellen, Fliegerstrasse 3, 8304 Wallisellen.

30. Dezember 1994 (27860)
Gebrüder Maag, Maschinenfabrik AG (Maag Frères, Fabrique de Machines SA) (Maag Brothers, Machine Works Ltd), in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5406). Statutenänderung: 9. 12. 1994. Übersetzungen der Firma neu: **(Maag Frères, Fabrique des Machines SA) (Maag Brothers, Machine Works Ltd)**. Zweck neu: Produktion von Maschinen, Anlagen und Apparaten sowie Entwicklung, Vertrieb von und Handel mit technischen Geräten und technischen Gütern aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Einbau und Betrieb von Maschinen und Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven laut Liquidationsbilanz per 31.12.1992 der Kollektivgesellschaft «Gebr. Maag», Maschinenfabrik, Küsnacht, zum Kaufpreis von Fr. 210 128.06, getilgt durch Eingabe von 400 Aktien zu Fr. 500.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hänsli, Max, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti-Meyer, Rudolf, von Rüeggisberg BE, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohr-Marti, Anna-Katharina, von Basel, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Ulrich, von Zürich und Küsnacht ZH, in Herbligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Maag, Felix, von Zürich und Küsnacht ZH, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Willi, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehler, Jürg, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

zu zweien; Maag, Willi, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehler, Jürg, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27861)
Diex AG Zürich, in Zürich, Bahnhofstrasse 76, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1994. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere für die Kunststoffbearbeitung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Diafinanz AG, in Zug, (vormals Diex AG Zürich, in Zürich), nämlich den Geschäftsbereich «Import und Export und Handel mit Waren für die Kunststoffbearbeitung», gemäss Aufteilungsplan per 30.06.1994, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 544 112.43 und die übernommenen Passiven Fr. 311 074.37 betragen, wofür 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 33 038.06 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schultheis, Werner Walter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Ulrich Anton, von Quarten, in Freienbach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyssmüller, Kurt, von Oberwil im Simmental, in Neuheim, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27862)
Bitplane AG (Bitplane SA) (Bitplane Inc), in Zürich, Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 1994, 20. 12. 1994. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von EDV-Produkten aller Art, insbesondere von Software, Hardware und Know-how, Erwerb und Verwertung von Verfahrens- und Schutzrechten, Durchführung von Beratungs- und Servicearbeiten sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Fuchs, Messerli, Holm & Co, in Zürich, gemäss Übernahmeplan per 15.11.1994 mit Aktiven von Fr. 495 470.10 und Passiven von Fr. 124 640.85, wofür 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 70 829.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Holm, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Trimbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Karl Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messerli, Dr. Marius, von Maschwanden, in Maschwanden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Prof. Dr. Walter, von Hausen b. Brugg, in Weiningen ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwemmer, Dr. Martin, von Winterthur, in Urdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Atag Ernst & Young AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27863)
ZKG Holding AG, bisher in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1283). Statutenänderung: 13. 12. 1994. Firma neu: **Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur SA) (Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur Ltd.)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich. Zweck neu: Betrieb einer Werbeagentur und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernahme anlässlich der Gründung 102 Namenaktien zu Fr. 1000 der Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG, Zürich, zum Preise von Fr. 141 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde; Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gasco Holding AG, in Zug, die Lop-Nor Holding AG, in Zug, die Olina Holding AG, in Zug. Aktiven von Fr. 137 130.35 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von Fr. 34 506.50 der Gasco Holding AG, Aktiven von Fr. 115 026.95 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von Fr. 12 420 der Lop-Nor Holding AG, Aktiven von Fr. 112 970.85 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft sind - und Passiven von Fr. 11 550 der Olina Holding AG gemäss Bilanzen per 30.06.1994 gehen durch Universalsukzession an die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaften aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG, in Zürich. Aktiven von Fr. 1 476 055.15 und Passiven von Fr. 447 526.15 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.12.1994 und Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Oskar, von Trogen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Zogg, Heiner, von Grabs, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Kettiger, Peter, von Liestal, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

30. Dezember 1994 (27864)
Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991 S. 2769). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13.12.1994 infolge Fusion mit der ZKG Holding AG, in Zug (neu: Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG, in Zürich). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession auf die ZKG Holding AG (neu: Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG) über.

30. Dezember 1994 (27865)
Lumar Electronic GmbH, in Zürich, Glatthalstrasse 4, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1994. Zweck: Reparatur von und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik (TV-Geräte, Video-Geräte, HiFi-Anlagen, Videokameras usw.) sowie Ausarbeitung und Ausführung von EDV-Projekten, insbesondere die Entwicklung von Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, ver-

walten und veräussern. Stammkapital: Fr. 40 000. Liberierung: Fr. 40 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen mit Inventarlisten vom 21.12.1994 verschiedene Geräte (Telefax, EDV-Anlage, Packmaschine, Netzgerät usw.), Bauteilschränke sowie elektronische und mechanische Bauteile zum Preise von Fr. 40 000, wovon Fr. 40 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Curchetta, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; D'Alessandro, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

30. Dezember 1994 (27866)
Leverage Performance Trading AG, in Zürich, Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7.2.1994 S. 730). Statutenänderung: 16.12.1994. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammer, Marcel, von Küssnacht ZH, in Berikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Agrosa, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Salathé, Melitta, von Arisdorf, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Dezember 1994 (27867)
IQA Innovation und Qualität in der Administration AG, in Herliberg, Bergstrasse 89, 8704 Herliberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.1994. Zweck: Erbringung von Leistungen im Bereich der Administration; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stämpfli, Thomas, von Bolligen, in Herliberg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Fehr-Müller, Annette, von Schönenberg ZH, in Pfyn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fehr, René, von Schönenberg ZH, in Pfyn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stämpfli-Tannous, Ivana, von Bolligen, in Herliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Treuhandbüro L. Schiess, eidg. dipl. Buchhalter, in Winterthur, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27868)
Bellerive Treuhand AG (Bellerive Fiduciaire SA) (Bellerive Trust Ltd), in Zürich, Alfred Escher-Strasse 26, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.1994. Zweck: Ausführung von Buchhaltungs-, Revisions-, Steuerberatungs-, Sachwalter-, Liquidations-, Rechtsberatungs- und Treuhandmandaten; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen, die Dienstleistungen ähnlicher Art erbringen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch brieflich, durch Telefax oder Telegramm erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Weber, Walter J., von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haymann, Dr. Eric, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Anna Maria, von Menzingen, in Menzingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberle, Andreas, von Brunnadern, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutbrod, Sven, von Pfäffikon ZH, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27869)
Limmat Asset Management AG, in Küssnacht ZH, c/o Igor Golychev, Johannisburgstrasse 46, 8700 Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.1994. Zweck: Beratung in allen Vermögensangelegenheiten sowie Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Wertpapieren, nicht jedoch deren Verwahrung; kann sich weltweit an Börsen- und andern Informationssystemen anschliessen oder beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Stein, Peter, von Jona, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tharpe Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (27870)
SKB-Schellenberg, Keller Pfunder, Bankou AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9.11.1992 S. 5220). Statutenänderung: 15.12.1994. Firma neu: **Management Kompetenz AG**. Zweck neu: Betriebswirtschaftliche Schulung und Beratung von öffentlichen und privaten Organisationen und Institutionen aller Art und deren Mitglieder; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre und Nutzniesser erfolgen gültig mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser, soweit das Gesetz nicht die Publikation im SHAB verlangt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (27871)
Master Accounting Services Company Ltd, in Zürich, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1993 S. 5376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götte, Dr. Urs, von Zürich und Wildhaus, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kulig, Max, von Pontresina, in Bissone, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (27872)
BEI Giardini GmbH, in Zürich, c/o Kontura Finanz- Handels- und Treuhand AG, Universitätstrasse 83, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.11.1994. Zweck: Hoch-, Tief- und Gartenbau, Gartenarchitektur, Plattenbelagsarbeiten, Schwimmbadbau und -servicearbeiten sowie Hausverwaltungsaufträge; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, verwalten, neu- oder umbauen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Bürogeräte, Maschinen und Fahrzeuge gemäss Sacheinlagevertrag vom

01.11.1994 zum Preise von Fr. 20 000, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumberger, Verena, von Koppigen, in Dälligen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Schuler, Andreas, von Dübendorf, in Morcote, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

22. Dezember 1994
Plus Werbeagentur AG, in Langenthal, Beratung und Betreuung von Dritten im Marketingbereich usw. (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1989, S. 1746). Statutenrevision: 23.11.1994. Keine publikationspflichtigen Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Werner Häni, von Grossaffoltern, in Langenthal, und Samuel Heuer, von Aegerten, in Nidau, beide Mitglieder des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Lisa Maria Rütli, von und in Balsthal, Vizepräsidentin VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Willy Walchli Treuhand AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

22. Dezember 1994
Heglas AG (Heglas SA) (Heglas Ltd), in Bützberg, Gemeinde Thun, Fabrikation und Vertrieb von Isolierglas usw. (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1992, S. 5520). Statutenänderung: 20.12.1994. Firma neu: **Glas Trösch Isolierglas AG**. Zweck neu: Fabrikation und Montage von Isolierglas sowie Handel und Verarbeitung von Flachglas aller Art, mit den üblichen Nebenzwecken. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. Dezember 1994
Milchgenossenschaft Wynau in Liq., in Wynau, wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten usw. (SHAB Nr. 177 vom 13.9.1993, S. 4800). Liquidation beendet. Firma erloschen.

22. Dezember 1994
Blumen Wehrli & Cie, in Roggwil, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Gärtnerei usw. (SHAB Nr. 132 vom 11.7.1989, S. 2887). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Ernst Wehrli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 594 OR als Kommanditgesellschaft per 31.12.1994. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinrich Wehrli (bisher). Kommanditistin mit Fr. 1000: Christine Wehrli-Lohr, von Küttigen, in Roggwil, mit Einzelprokura. Firma wie bisher: **Blumen Wehrli & Cie**.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

23. Dezember 1994
Garage Sinzig AG, in Niedermuhlern (Neueintragung). Statuten vom 21. Dezember 1994. Zweck: Führen einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte und Tankstelle sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der «Gehr. Sinzig», Kollektivgesellschaft, in Niedermuhlern, zum Preis von höchstens Fr. 350 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gottfried Sinzig, von Lohnstorf, in Niedermuhlern. Revisionsstelle: Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Domizil: Mühlenrain 152 A, 3087 Niedermuhlern.

23. Dezember 1994
Gehr. Sinzig, in Niedermuhlern, Kollektivgesellschaft, Garage, Schmiede und Schlosserei (SHAB Nr. 253 vom 28.10.1960, S. 3078). Firma erloschen infolge Übergang der Aktiven und Passiven an die neu eingetragene Firma «Garage Sinzig AG».

23. Dezember 1994
H. U. Weber & Co., in Lohnstorf, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31.12.1994. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans-Ulrich Weber, von Wahlern, in Lohnstorf. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000: Erika Weber, von Wahlern, in Lohnstorf. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der beiden erloschenen Einzelfirmen «H. U. Weber Inneneinrichtungen, in Lohnstorf» und «H. U. Weber, Inneneinrichtungen, in Riggisberg». Geschäftsnatur: Betrieb einer Polsterwerkstätte, eines Nähateliers und einer Bodenlegerei, sowie Handel mit Möbeln, Bettwaren, Heimtextilien, Teppichen, Antiquitäten. Domizil: Hauptstrasse 36, 3127 Lohnstorf.

23. Dezember 1994
H. U. Weber Inneneinrichtungen, in Lohnstorf, in Lohnstorf, Betrieb einer Polsterwerkstätte (SHAB Nr. 173 vom 29.7.1986, S. 2954). Firma infolge Übergang der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft H. U. Weber & Co., in Lohnstorf, erloschen.

23. Dezember 1994
H. U. Weber Inneneinrichtungen, in Riggisberg, Betrieb einer Polsterwerkstätte (SHAB Nr. 222 vom 24.9.1986, S. 3668). Firma infolge Übergang der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft H. U. Weber & Co., in Lohnstorf, erloschen.

23. Dezember 1994
Valsangiacomo Mechanik, in Wattenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Aldo Valsangiacomo, von Mendrisio, in Wattenwil. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Domizil: Mösl, 3135 Wattenwil.

23. Dezember 1994
Aare-Kies AG, in Kirchdorf, Gewinnung und Aufbereitung von sowie Handel mit Kies, Sand und anderen Aushubmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 4.8.1986, S. 3034). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen. Robert Kraut, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Jacques Blumer, VR-Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Christoph Ladrach, VR-Vizepräsident, nun in Herbligen (bisher VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Bernhard Ladrach, Sekretär, nun in Herbligen; ohne Unterschrift: René Blumer, von Schwanden GL, in Steffisburg, VR-Mitglied; Fritz Grossniklaus, von und in Thun, VR-Mitglied.

23. Dezember 1994
Galactina Holding AG, in Belp, Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1994, S. 6783). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Stefan Puffer (bisher Prokurist).

23. Dezember 1994
Neueret AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 98 vom 24.5.1994, S. 2846). Statutenänderung: 19. Dezember 1994. Sitz neu: **Kehrsatz**. Domizil neu: Eichenrain 35, c/o Heinz H. Landolf, 3122 Kehrsatz. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beplanung, die Erbauung und den Betrieb eines Aparthotels in Gstaad. Sie kann Liegenschaften oder -anteile kaufen, verkaufen und verwalten und sämtliche Geschäfte eingehen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen

sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26.10.1988 und wurden am 18.2.1994 revidiert. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage bei Gründung: Aktiven von Fr. 5 699 730.85 und Passiven von Fr. 4 899 730.85 der einfachen Gesellschaft Neueret Gstaad, gemäss Übernahmebilanz per 31.8.1988 zum Übernahmepreis von Fr. 800 000, wofür 128 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 672 000 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe, Telegramm, Telex oder Telefax. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Rolf Wermuth, von Eggwil, in Bern, VR-Präsident (wie bisher); Ulrich Baumann, von und in Thun, VR-Mitglied (wie bisher); Heinz Landolf, von Büren zum Hof, in Kehrsatz, VR-Mitglied (wie bisher); Bernd Robertz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Bruno Rüttemann, dipl. Bücherexperte, in Worb, Revisionsstelle.

Büro Bern

23. Dezember 1994
Bächler & Co., in Muri bei Bern, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31. Dezember 1994. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Bächler Friedrich, von Kreuzlingen, in Muri bei Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter; ohne Unterschrift: Bächler Alexander, von Kreuzlingen, in Muri bei Bern, Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Übernahme von Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Liegenschaften der erloschenen Einzelfirma Bächler F., in Muri bei Bern. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel und Motel Krone in Muri bei Bern. Domizil: Thunstrasse 41, 3074 Muri bei Bern.

23. Dezember 1994
Dr. Rudolf Farner Public Relations AG, Zweigniederlassung in Bern (Neueintragung). Zweigniederlassung der Dr. Rudolf Farner Public Relations AG mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen am 15.1.1973 im Handelsregister des Kantons Zürich (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1992, S. 5567). Zweck: Durchführung sämtlicher in das Gebiet der Public Relations fallenden Geschäfte. Eingetragene Personen: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Spahni Walter, Dr., von Köniz und Zürich, in Worb, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung; Kurz Andreas, Dr., von Bern und Langnau im Emmental, in Bern, stellvertretender Direktor und Leiter der Zweigniederlassung; Däniker Gustav, Dr., von Zürich, in Kilchberg, VR-Präsident; Hauri Jürg, von Reitnau, in Zürich, VR-Mitglied; mit Einzelunterschrift: Brunner Dominique, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, VR-Mitglied; Gut Heinz, von Zürich, in Wolfhausen, VR-Mitglied; König Christian, Dr., von Zürich, in Zollikon, VR-Mitglied. Domizil: Kramgasse 66, 3011 Bern.

23. Dezember 1994
Treuhand AG TAK-Immobilien, in Köniz, Übernahme und Durchführung von Treuhandaufträgen aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 8.11.1994, S. 6111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelprokura: Weber Susanne, von Brüttelen, in Ittigen.

23. Dezember 1994
Meyer & Schafroth, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Meyer Andrea, von Hitzkirch, in Wabern, und Schafroth Martin, von Röttenbach im Emmental, in Bern. Geschäftsnatur: Führen eines Gastwirtschaftsbetriebes. Beginn: 1. Januar 1995. Domizil: Rathausgasse 27, 3011 Bern.

23. Dezember 1994
Pauli & Boutellier Goldschmiede und Galerie, in Bern, Kollektivgesellschaft, Produktion und Handel von echtem Schmuck usw. (SHAB Nr. 48 vom 10.3.1993, S. 1168). Gesellschaft aufgelöst. Übergang von Aktiven und Passiven an die Einzelfirma Stefan Pauli Goldschmiede-Galerie, in Bern. Liquidation beendet. Firma erloschen.

23. Dezember 1994
Stefan Pauli Goldschmiede-Galerie, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pauli Stefan-Beat, von Solothurn und Guggisberg, in Gmüden. Einzelunterschrift beauftragt: Berger Käthy, von Mühledorf, in Niederwangen. Übernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Pauli & Boutellier Goldschmiede und Galerie, in Bern. Geschäftsnatur: Produktion und Handel von echtem Schmuck und Skulpturen sowie Führung einer Galerie für Skulpturen-, Bilder- und Schmuckausstellungen. Domizil: Gerechtigkeitsgasse 13, 3011 Bern.

23. Dezember 1994
Werner Rolli AG, in Bern, Betrieb einer Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1975, S. 46). Statutenänderung vom 9. Dezember 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Rolli Stefan, von Oberbalm, in Bern, VR-Präsident; Rolli Werner, VR-Mitglied (bisher VR-Präsident); ohne Unterschrift: Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Revisionsstelle.

23. Dezember 1994
Bernd Zimmermann, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zimmermann Bernd Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsnatur: Kommunikationsdesign. Domizil: Langmauerweg 11 E, 3011 Bern.

23. Dezember 1994
Arte Moda e Camicia SA, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 21. Dezember 1994. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bekleidungen aller Art, Accessoirs und Schuhen; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberierung: Fr. 100 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Stettler Jean-Pierre, von Bern, in Boll, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Kirchberg, Revisionsstelle. Domizil: Ostermündigenstrasse 71, 3006 Bern.

23. Dezember 1994
BTAG Versicherungsberatung, in Bern, neutrale und unabhängige Beratung von natürlichen und juristischen Personen in Versicherungs- und Pensionskassenfragen usw. (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1993, S. 6784). Statutenänderung vom 21. Oktober 1994. Aktienkapital neu: Fr. 350 000 (bisher Fr. 250 000). Liberierung neu: Fr. 350 000. Aktien neu: 700 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 500 Namenaktien zu Fr. 500). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Brüderlin Reinhard, von Liestal, in Alpnach, VR-Mitglied.

23. Dezember 1994
Gartenbau Künzli AG, in Ittigen (Neueintragung). Statuten vom 22. Dezember 1994. Zweck: Betrieb eines Garten-, Landschafts-, Sportplatzbaubetriebes sowie Gartenpflegebetriebes, Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmer sowie Handel mit Pflanzen und Waren aller Art, im Garten- und Baubereich; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberierung: Fr. 100 000; Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Künzli Beat, von Zäziwil, in Bern, VR-

Mitglied; ohne Unterschrift: Treuhand- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwab, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Domizil: Ey 27, 3063 Ittigen.

23. Dezember 1994

Immofo AG, in Bern, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994, S. 3915). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

23. Dezember 1994

KLW-Holding AG, in Bern, Kauf, Halten und Verkauf von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 935). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1994. Firma nun: **KLW-Holding AG in Liquidation**. Liquidator: mit Einzelunterschrift: Fischer Markus, von Aarau und Meisterschwanden, in Wabern. Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Klaeger Fed, VR-Präsident; Wymann Martin, VR-Delegierter, und Klaeger Jürg, VR-Mitglied. Liquidationsdomizil: Christoffelgasse 3, c/o Advokaturbüro Markus Fischer, 3011 Bern.

23. Dezember 1994

Sherine Med AG, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Entwicklung und Vermarktung von medizinischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1199). Statutenänderung vom 19. Dezember 1994. Aktienkapital von Fr. 100 000. Liberierung neu: Fr. 100 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Redha Falah, VR-Präsident, nun in Greifensee.

23. Dezember 1994

Pätsch-Art GmbH, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 19. Dezember 1994. Zweck: Verlegung von Keramik-, Wand- und Bodenplatten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 10 000; 3 Stammanteile zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Andrighetto-Wymann Ursula, von Sumiswald, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 19 000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin; Flück Klaus, von Brienz, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 1000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Andrighetto Rino, von Sumiswald, in Bern, Direktor. Domizil: Unterer Aareggweg 23, 3004 Bern.

23. Dezember 1994

Futura-Lith GmbH, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 15. Dezember 1994. Zweck: Produktion und Handel von fotografischen Materialien und Druckvorstufenprodukten; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 42 000; Liberierung: Fr. 42 000; 3 Stammanteile zu Fr. 14 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Strizolo Renzo, italienischer Staatsangehöriger, in Worb, mit einem Stammanteil von Fr. 14 000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Oeschger Hugo, von Basel und Gansingen, in Moosseedorf, mit einem Stammanteil von Fr. 14 000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Megert Gerhard, von Wattenwil, in Spiegel bei Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 14 000, Gesellschafter und Geschäftsführer. Domizil: Sulgenrain 22, 3007 Bern.

23. Dezember 1994

Bangerter + Meichle AG, in Bern, Auswahl, Beurteilung und Vermittlung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3976). Statutenänderung vom 23. November 1994. Firma nun: **Meichle + Partner AG**. Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Bangerter Kurt, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Meichle-Huber Ursula, von Basel, in Rüfenacht; ohne Unterschrift: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

23. Dezember 1994

Magnetoflow AG, in Bern, Herstellung und Vertrieb von elektromagnetischen «Durchflusssensoren» usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5571). Statutenänderung vom 20. Dezember 1994. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher Fr. 300 000). Liberierung neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Gänzliche Abschreibung des Aktienkapitals und gleichzeitig Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

Büro Biel – Bureau de Bienne

23. Dezember 1994

Coopérative de construction Bel Air, à Evillard (FOSC du 16. 9. 1987, no 214, p. 3674). Gottfried Schmid, président, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est éteinte. Nouveau président Walter Leuthardt, d'Arlésheim, à Evillard. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

23. Dezember 1994

T.L.C. Time Inter Corporation AG (T.L.C. Time Inter Corporation Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1190). Statutenänderung: 19. Dezember 1994 (ursprüngliche Statuten vom 3. 8. 1984). Sitz neu: Biel BE, Bahnhofstrasse 26. Zweck: Fabrikation, Montage, Grosshandel und Detailhandel von und mit Uhren, Uhrenbestandteilen, anderen Zeitmessern, Schmuckwaren sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Kleidungsstücken und modischem Zubehör. Aktienkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 750 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage bei der Gründung: 1 Personenwagen, Blimobil und Bücher gemäss Inventarliste vom 3. 8. 1984 zum Preis von Fr. 22 000, wofür 220 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Jürg P. Suter, von Kolliken, in Biel BE, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Anneli Suter-Kurzmanowski, von Kolliken, in Biel BE, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift, sowie Markus Suter, von Kolliken, in Vinelz, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: André J. Racine, Buchhaltungs- und Revisionsbüro, in Biel (neu).

23. Dezember 1994

Lenga GmbH (Lenga Sàrl), in Biel, Höhweg 19, c/o Hansruedi Fritscher, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 21. Dezember 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere für die Reinigung von Geräten und Maschinen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Gesellschafter: Hans-Peter Fritscher, von Tüschert, in Nyon, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und KS Produktions AG, in Muttenz, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebene Briefe. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Fritscher, von Tüschert, in Nyon.

23. Dezember 1994

Mercedes Lex, Au petit monde, à Macolin, Südweg 10a, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Mercedes Lex, de Langnau im Emmental, à Macolin. But: Création et vente de vêtements pour enfants.

23. Dezember 1994

H. Hakim, à Bienne, commerce de marchandises et représentations diverses (FOSC du 18. 2. 1992, no 32, p. 741). Raison radiée par suite de cessation de commerce. (Le titulaire exploite la nouvelle raison individuelle Tutti Frutti Hakim, à Bienne.)

23. Dezember 1994

SAP (Schweiz) AG Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung, in Biel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2623). Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Arnold Rüegg, von St. Gallen-Kappel, in Henggart; Peter Rüedi, von Zürich und Bolligen, in Solothurn,

und Klaus Moser, von Inkwil, in Olten. Hasso Plattner, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Schriesheim-Altenbach (D), und der Prokurist Marc Kramer in Schwadernau.

23. Dezember 1994

Empo Trading AG, in Biel, Waren aller Art (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 624). Am 21. Dezember 1994 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Empo Trading AG in Konkurs**.

23. décembre 1994

PCB Computer Claude Schmocker, à Bienne, achat et vente et service de matériel informatique et électronique (FOSC du 5. 2. 1993, no 25, p. 591). Nouvelle raison: **PCB Claude Schmocker**. Nouveau but: achat et vente et service de matériel informatique et électronique, radio, tv, matériel professionnel audio-visuel et accessoires, technique de traitement des eaux, matériel de garage, voitures et accessoires, produits alimentaires, électro-ménager, loisirs et sport. Nouvelle adresse: rue Jacob 54.

23. Dezember 1994

Dora Tribolet, in Biel, Aegertenstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Dora Tribolet, von und in Gals. Geschäftsnatur: Betrieb eines Kiosks.

23. Dezember 1994

EFTAG Entstaubungs- und Fördertechnik AG, in Biel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4362). Statutenänderung: 20. Dezember 1994. Firma nun: **Eftag HBB AG**. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Erwerb und Veräusserung von Patenten. Die Gesellschaft kann ebenfalls in- und ausländische Unternehmungen beraten, mit ihnen Finanzgeschäfte abwickeln, Liegenschaften erwerben oder verwalten. Vinkulierung neu: Die Aktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Armin Rawlyer, Präsident, ist zufolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Rawlyer, bisher Mitglied, ist neu Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neuer Sekretär des VR mit Einzelunterschrift: Pierre-Yves Rawlyer, von Brügg, in Biel BE. Heinrich Wilhelm Hölter, Mitglied des VR, wohnt nun in Bottrop (D).

Büro Burgdorf

22. Dezember 1994

Gourmex AG (Gourmex SA), in Oberburg, Chpft 5, 3414 Oberburg (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 21. 12. 1994. Zweck: Import, Export und Handel mit Lebensmitteln und Kaufmannsgütern aller Art; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 21. 12. 1994: Fahrzeuge. EDV-Anlage und Büroeinrichtung für Fr. 235 824, wovon Fr. 200 000 an Aktienkapital angerechnet. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück (Oberburg-Grundbuch-Nr. 1167) für Fr. 1 300 000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Beat Schär, von Wyssachen, in Büren zum Hof, Präsident; Walter Leiser, von Grossaffoltern, in Münsingen; Siegfried Gassmann, von Obereggen, in Opfikon. Alle zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Bern.

22. Dezember 1994

Ernst Küffer AG, in Kirchberg BE, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2458). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Therese Bärtschi, von Trubschachen, in Köniz. Revisionsstelle: Treuhandbüro Brönnimann Walter, in Utzenstorf.

22. Dezember 1994

Micromin AG, bisher in Rüdtilgen-Alchenflüh, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2955). Statutenrevision vom 20. 12. 1994. Sitz neu: Lyssach, Gewerbestrasse 13. Aktienkapital: Fr. 240 000 (bisher: Fr. 110 000), voll liberriert. Aktien: 480 (bisher: 220) Namenaktien zu Fr. 500, vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Matthias Arthur Weidmann, von Embrach, in Hettlingen. Revisionsstelle: Dr. oec. H. P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG, in Burgdorf.

22. Dezember 1994

Malergeschäft Scorza, in Koppigen, Hauptstrasse 10 (Neueintragung). Inhaber: Loris E. Scorza, von Hasle bei Burgdorf, in Koppigen. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes.

22. Dezember 1994

Manz Textilereinigungen GmbH, in Burgdorf, Oberburgstrasse 55 (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 19. 12. 1994. Zweck: Führung eines Betriebs für Textilereinigungen, Textilhandel und einer Werbeagentur; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Gesellschafter und Stammeinlagen: Ernst Schick-Manz, von Burgdorf und Kriechenwil, in Burgdorf, Fr. 9000; Daisy Schick-Manz, von Burgdorf und Kriechenwil, in Burgdorf, Fr. 9000; Gregory Schick, von Burgdorf und Kriechenwil, in Burgdorf, Fr. 1000; Ernst Balmer-Manz, von Mühleberg, in Burgdorf, Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Von der Firma Manz AG den Geschäftsbereich Textilereinigung für Fr. 50 000 sowie eventuell die zugehörige Geschäftsliegenschaft. Geschäftsführer mit Einzelunterschriften: Daisy Schick und Ernst Schick. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief.

22. Dezember 1994

Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7029). Domizil neu: Kirchbergstrasse 189. Statutenrevision vom 7. 12. 1994. Firma neu: **Holding AG des bernischen Gewerbeverbandes**. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen und damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben; kann Grundstücksgeschäfte eingehen. Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Ernst Peter Josi. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Meyer, von Kirchdorf, in Niederbipp; Max Gerber, von Langnau im Emmental, in Langenthal. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

22. Dezember 1994

Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 189 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 7. 12. 1994. Zweck: Betrieb einer Treuhandunternehmung, im besondern Führen von Buchhaltungen, Betriebs- und Steuerberatung für gewerbliche und industrielle Unternehmen, vorwiegend mit Sitz im Kanton Bern; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 7. 12. 1994: Einrichtungen, Installationen und Möblierung für Fr. 260 000, wovon Fr. 200 000 an Aktienkapital angerechnet. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Treuhandunternehmung der Holding AG des bernischen Gewerbeverbandes (vormals: Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes) für max. Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch einfachen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Peter Jenni, von Homburg, in Safnern, Präsident; Christoph Erb, von Bern und Wintertur, in Kehrsatz, Vizepräsident; Ernst Peter Josi, von Adelboden, in

Interlaken; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

23. Dezember 1994

Losimat AG, in Lyssach, Vermietung, Transport, Verkauf von Baumaterial und Fahrzeugen für den Bau (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4472). Statutenänderung vom 22. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000 (bisher: Fr. 120 000), voll liberriert. Aktien: 4000 (bisher: 120) Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Werkhalle, Grossgeräte, diverses Kleinmaterial, Fahrzeuge, Ersatz- und Hilfsmaterial sowie Stück- und Meterware für maximal Fr. 32 000 000.

23. Dezember 1994

MDS Music Distribution Services GmbH, in Burgdorf, Lindenhofweg 7, 3400 Burgdorf (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 21. 12. 1994. Zweck: Engroshandel mit Schallplatten, Compact Discs, Kassetten, Büchern, Kalendern, T-Shirts, Textilien und weitem Produkten; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Beabsichtigte Sachübernahme: EDV-Geräte, Fahrzeuge, Einrichtungen, Büro- und Packmaterial, CD-Warenlager für maximal Fr. 130 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschaftsleiter und Stammeinlagen: Max Witschi, von Jegenstorf, in Burgdorf, Fr. 19 000; Therese Witschi-Schär, von Jegenstorf, in Burgdorf, Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Max Witschi.

23. Dezember 1994

Emil Roth & Co. AG, in Burgdorf, Holz- und Stahlbau (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994, S. 552). Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Dr. Andreas Röthlisberger, Alfred Ackermann, Bernhard Roth, Maria Roth und Wilhelm Müller. Neue und einzige VR-Mitglieder mit Einzelunterschriften: Christoph Häring, von Arisdorf, in Füllinsdorf, Präsident; Friedrich Häring, von und in Arisdorf.

23. Dezember 1994

Neue Emme Bank, in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6784). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 21. 12. 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit «Schweizerischer Bankverein», Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel. Aktiven und Passiven gehen über an «Schweizerischer Bankverein».

23. Dezember 1994

Burkhalter + Partner, in Burgdorf, Zähringerstrasse 41 (Neueintragung). Kommanditgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1995. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Burkhalter, von Lützelflüh, in Hasle bei Burgdorf. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000: Grete Burkhalter, von Lützelflüh, in Hasle bei Burgdorf. Einzelprokura führt: Rolf Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Burgdorf. Übernimmt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Peter Burkhalter, in Burgdorf. Zweck: Kreissegmenterbüro.

23. Dezember 1994

Schüpbach AG, in Burgdorf, Fabrikation von Metallfolien (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6784). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Fritz Gelsler, von Langenthal, in Hasle bei Burgdorf.

Bureau de Courtelary

23. décembre 1994

Téléski des Savagnières S.A., à St-Imier, exploitation d'un téléski, etc. (FOSC du 7. 2. 1994, no 26, p. 733) Selon procès-verbal de son assemblée générale du 9. 12. 1994, la société a adapté ses statuts au nouveau droit. Adjonction au but: la société peut acquies ou vendre des immeubles. Restriction de la transmissibilité des actions selon les statuts.

23. décembre 1994

Hämmerli Sylvain, à Cormoret, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 10. 4. 1987, no 83, p. 1407). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

23. décembre 1994

André Germann S.A. en faillite, à Cormoret, l'exploitation d'une entreprise de décolletages, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 13. 11. 1993, no 217, p. 5845). La procédure de faillite a été clôturée le 8. 12. 1994, cette raison sociale est radiée d'office.

23. décembre 1994

Schmid Produits Industriels S.A., à Cormoret, le développement, la fabrication, la commercialisation de machines, etc. (FOSC du 30. 3. 1993, no 62, p. 1520). Les administrateurs Jean-Louis Burdet, membre, et Jean von Allmen, vice-président et secrétaire, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.

23. décembre 1994

Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, à St-Imier, l'achat, la vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 18. 10. 1994, no 202, p. 5720). Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 6. 12. 1994, la société a décidé de fusionner avec la Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. (Longines Watch Co, Franchillon Ltd) à St-Imier (FOSC du 8. 6. 1994, no 109, p. 3206) sur la base d'un contrat de fusion dressé le 5. 12. 1994 aux termes duquel la Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. (Longines Watch Co, Franchillon Ltd) reprend, à titre universel, tous les actifs et passifs de la Société anonyme Longines pour la vente en Suisse conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 1. 1. 1994. La société anonyme Longines pour la vente en Suisse à St-Imier est dissoute.

23. décembre 1994

Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. (Longines Watch Co, Franchillon Ltd), à St-Imier, la fabrication et le commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 8. 6. 1994, no 109, p. 3206). Selon procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 6. 12. 1994, la société a ratifié le contrat de fusion passé avec la Société anonyme Longines pour la vente en Suisse à St-Imier (FOSC du 18. 10. 1994, no 202, p. 5720) aux termes duquel la Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. (Longines Watch Co, Franchillon Ltd) reprend l'actif de Fr. 2 286 169.22 et le passif de Fr. 513 644.55, à titre universel, de la Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 1. 1. 1994. La société absorbante étant déjà détentrice de l'ensemble du capital de la société absorbée, la fusion a lieu sans augmentation de capital-social.

23. décembre 1994

Rondchâtel Pâte de Bois S.A., à Péry, nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 12. 1994. But: fabrication, ainsi que la vente de pâte de bois. Elle peut prendre toutes les mesures appropriées et réaliser des affaires afin d'atteindre le but fixé ou pour entrer en relations d'affaires avec différents commerces. La société a le droit de fonder des sociétés sœurs ou des filiales en Suisse ou à l'étranger, de même que d'acquies ou vendre des immeubles. Capital-actions: Fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de Fr. 1000 chacune entièrement libéré avec restriction quant à la transmissibilité selon les statuts. Selon contrat de reprise du 16. 12. 1994, la société reprend de la Papierfabrik Biberist, société anonyme avec siège à Biberist, la production de pâte de bois pour Fr. 2 000 000 ainsi que le stock de bois destiné à la pâte de bois pour le prix de Fr. 591 094. Organe de publication: FOSC. Communication et convocations aux actionnaires par écrit. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Fischer, de Sursee, à Venthône, président avec signature collective à deux; Otto Müller, de Bärschwil, à Péry, délégué avec signature individuelle; Hans-Jörg Bareiss, de Bibe-

rist, à Soleure, membre avec signature collective à deux, et Jean-Claude Philipona, de Vuippens, à Stettlen, membre avec signature collective à deux. Organe de révision: Arthur Andersen AG, Berne. Domicile: Rondchâtel (commune de Péry).

23. décembre 1994

J.P. Chevillot S.A., à Péry, le montage, la fabrication et la vente de produits ayant rapport micromécanique et à l'horlogerie (FOSC du 13.3.1990, no 50, p. 978). Cette raison sociale est radicalement d'office du registre du commerce de Courletay par suite du transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 16.12.1994, no 245, p. 6870).

23. décembre 1994

Société des forces électriques de La Goule, à St-Imier, utilisation des forces du Doubs, à la Goule, etc. (FOSC du 22.1.1991, no 14, p. 282). Les pouvoirs d'Ernest Sauvin sont éteints. Robert Nikles, de Worben, à St-Imier, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. Organe de révision: André Vaucher, de Fleurier, à Ville-let; Francis Béguin, de Tramelan, à St-Imier, et Pierre-André Kern, de Reutigen, à St-Imier.

Büro Fraubrunnen

23. Dezember 1994

Käsermann & Bigler AG, Zweigniederlassung in Fraubrunnen, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Erwerb von Grundstücken, deren Überbauung, Verwaltung und Verkauf (SHAB Nr. 191 vom 3.10.1991, S. 4266). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrats wird die Zweigniederlassung in Fraubrunnen aufgehoben. Die Firma wird im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

23. Dezember 1994

Editions hippiques SA, in Münchenbuchsee, Tätigkeiten irgendwelcher Art im Zusammenhang mit dem Pferdesport usw. (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1986, S. 331). Revisionsstelle neu: Roland Häberli, Treuhandbüro, Flurweg 7, 3068 Stettlen.

23. Dezember 1994

Gasthof Staffel, Wirth, in Jegenstorf (Neueintragung). Gasthof. Inhaber: Wirth Marco, von Ursenbach, in Jegenstorf. Einzelunterschrift erteilt an: Wirth Susanne, von Ursenbach, in Jegenstorf. Domizil: Solothurnstrasse 27.

23. Dezember 1994

Photo-Traber SA, bisher in Zug, Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Jegenstorf verlegt. Die Statuten, letzmal revidiert am 20.5.1987, wurden am 16.12.1994 revidiert. Zweck: Fortsetzung der früher durch Erich Traber als Einzelfirma in Coppet verfolgten Tätigkeiten auf dem Gebiet der Fotografie, des Films, der Optik und der Television. Das voll-liberierte Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 1.000.000. Es ist eingeteilt in 1000 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Anlässlich der Gründung erfolgte folgende Sacheinlage: Aktiven und Passiven der Einzelfirma Photo Traber gemäss Bilanz vom 1.1.1969 zum Preis von Fr. 2.021.966,23, wovon Fr. 900.000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Dem Verwaltungsrat gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erich Traber, von Homburg, in Muntelier, Präsident; Rudolf Baer, von Hausen am Albis, in Nider-scherli, Gemeinde Künz, Sekretär; Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Münchingen, Mitglied; Gérard de Sépibus, von Mörel, in Echichens, Delegierter. Revisionsstelle wie bisher: Schweiz. Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Bernstrasse 90.

23. Dezember 1994

H + L Bezzola GmbH, in Bätterkinden (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.1994. Zweck: Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Fotografie sowie Verwertung von Fotografien und daran bestehenden Urheberrechten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Stammeinlagen: Leonardo Fernando Bezzola mit Fr. 5000 und Hanna Bezzola-Küng mit Fr. 15.000. Stammeinlage bar und voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Gesellschafter und Geschäftsführer: Leonardo Fernando Bezzola, von Comolengo, in Bätterkinden, und Hanna Bezzola-Küng, von Comolengo, in Bätterkinden, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Landshutstrasse 21.

23. Dezember 1994

Schreinerer Jecklin, bisher in Rubigen, neu in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 239 vom 8.12.1993, S. 6471). Schreinerarbeiten. Inhaber: Jecklin Albert, von Chur, in Münchenbuchsee. Domizil: Bernstrasse 45.

23. Dezember 1994

Pro Guard Security, Aeschbacher, in Fraubrunnen (Neueintragung). Personen- und Objektschutz, Kurierdienst. Inhaber: Aeschbacher Hans-Jürg, von Trachselwald, in Fraubrunnen. Domizil: Aefligenstrasse 32, Post: Postfach, 3312 Fraubrunnen.

Büro Interlaken

21. Dezember 1994

Hallenbad Wilderswil AG, in Wilderswil (SHAB Nr. 12 vom 18.1.1994, S. 355). Eingetragene Person neu: Andreas Stauffer, von Unterentfelden AG, in Wilderswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1994

H. Mohler, in Unterseen, Bäckerei, Konditorei & Kaffeestube (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1950, S. 1734). Firma infolge Geschäftsüber-gangs erloschen.

22. Dezember 1994

Markus Mohler, von Unterseen, Kreuzgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Mohler, von Dietgen BL, in Unterseen. Zweck: Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und eines Tea-Rooms.

22. Dezember 1994

Beat Wirth AG, in Interlaken, Höweg 65, 3800 Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Dezember 1994. Zweck: Führen von Gastwirtschaftsbetrieben sowie Handel mit Kunstgewerbe-artikeln, Antiquitäten, Fahrzeugen und ähnlichen Waren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Li-berierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Gastwirtschaftsmöbel, Wä-sche, Maschinen, Apparate, Büromaschinen, Registrierkassen, Silber, Besteck, Porzellan, Geschirr, Glas, Kleininventar, Fahrzeug und Wa-renvorräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1994 mit In-ventar zum Preis von Fr. 103.994,50, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 3994,50 als Forderung gutgeschrieben wer-den. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mittei-lungen an die Aktionäre: schriftlich. Verwaltungsrat (VR): 1 oder meh-rere Mitglieder. Eingetragene Personen: Wirth Beat, von Lichtensteig, in Interlaken, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift; Wirth-Wald-vogel Monika, von Zürich und Lichtensteig, in Interlaken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Inter-Treuhand AG, Inter-laken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Dezember 1994

Nef Engineering AG, in Kaltbrunn, Janahof 3, 8722 Kaltbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.12.1994. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Maschinen- und Anlagenbau; ferner Aufnahme von weiteren Tätigkeitsgebieten in der Maschinenbranche, insbesondere Einkauf und Verkauf mit technischen Produk-ten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienka-pital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft über-nimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht ein-getragenen Einzelfirma «Nef Engineering» in Kaltbrunn, gemäss Über-nahmebilanz per 30. November 1994 mit Aktiven von Fr. 309.237,30 und Passiven von Fr. 13.039,70, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 aus-gegeben und Fr. 196.197,60 als Forderung gutgeschrieben werden. Pu-blikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Ak-tionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten be-schränkt. Eingetragene Personen: Nef-Stüssi, Hans Friedrich, von Ur-näsch, in Kaltbrunn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nef-Stüssi, Rita, von Urnäsch, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Solentha-ler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Zwick Bauunternehmung AG, in Niederhelfenschwil, Hegi-berg, 9527 Niederhelfenschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.12.1994. Zweck: Planung und Realisierung von Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grund-stücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Aktienkapital: Fr. 200.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200.000. Aktien: 200 Na-menaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sach-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Ein-zelfirma «Guido Zwick», in Niederhelfenschwil, gemäss Übernahme-bilanz per 30. Juni 1994, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 1.610.764,90 und die übernommenen Passiven Fr. 1.380.649,35 be-tragen, unter Ausschluss der Bereiche Erwerb und Verkauf von Lie-genschaften sowie des Planungsbüros und der Liegenschaften GB Nie-derhelfenschwil Parz. Nr. 684, 666, 674, 1411, 1148, 837, 838, 810, 10011, 10034, 10036, 10039, 10040, 10041, 10043, 10044, 10046, 100047, 10048, 628 und 1500, wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 30.115,55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zwick, Guido, von Salenstein, in Niederhelfenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zwick, David, von Salenstein, in Niederhelfen-schwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zwick, Peter, von Salenstein, in Niederhelfenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Direktwerbung AG, in St. Gallen, Werbung durch Verteilung von Drucksachen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4.5.1994 S. 2456). Statutenänderung: 28.12.1994. Zweck neu: Werbung durch Verteilung von Drucksachen, Warenmustern und Zeitungen im gesam-ten Gebiete der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein, sowie alle anderen Arten der Direktwerbung. Die Gesellschaft befasst sich in diesem Zusammenhang ferner mit Verpackungs-, Speditions- und Transportarbeiten. Mitteilungen neu: Mitteilungen, welche nur die Ak-tionäre betreffen, erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Ak-tienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbar-keit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994

Kühlanlagen KIPA AG, in Gossau SG, Betrieb von Kipa-Gemeinschaftstiefkühlanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26.6.1984 S. 2294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwi-zer, Bruno, von Krummenau, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelun-terschrift (bisher: Mitglied); Schweizer, Stefan, von Krummenau, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Mauchle Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Lenz & Duddi Treuhand AG, in Buchs SG, Ausführung von sämt-lichen Arbeiten im Treuhandwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.4.1994 S. 2133). Domizil neu: Bahnhofstrasse 43, 9470 Buchs.

30. Dezember 1994

Müntener Bau AG, in Buchs SG, Renovation und Sanierung so-wie Umbau von Bauwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1.9.1993 S. 4605). Statutenänderung: 29.12.1994. Firma neu: **Säntis Wohlnd AG**. Domizil neu: Bahnhofstrasse 43, 9470 Buchs. Zweck neu: Handel mit Möbeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke er-werben, belasten oder veräußern, Darlehen gewähren und Kredite auf-nehmen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausge-schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müntener, Walter, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelun-terschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Thea, von Matten bei Interlaken, in Oberrindal (Jonsschwil), Mitglied, mit Einzel-unterschrift.

30. Dezember 1994

Revisal Revisions AG, in Gossau SG, Betrieb einer Wirt-schaftsprüfungs- und Beratungsgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1.4.1993 S. 1576). Weiteres Geschäftslokal: Bahn-hofstrasse 43, 9470 Buchs (bisher: Weiteres Geschäftslokal: Churer-strasse 35, 9470 Buchs).

30. Dezember 1994

Rolf-Peter Zehnder AG, in Wil SG, Betrieb einer Druckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3.9.1992 S. 4156). Qualifizier-te Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Squash Fit AG», in Kirchberg SG. Aktiven von Fr. 8.149.126,50 und Passiven von Fr. 8026.877,55 gehen gemäss Fu-sionsvertrag vom 30.09.1994 und Fusionsbilanz per 30.09.1994 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Ak-tien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

30. Dezember 1994

Textil-Handels-gesellschaft AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Textilien aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1992 S. 4844). Domizil neu: Schützengasse 8, 9001 St. Gallen.

30. Dezember 1994

Walter Dörig AG, in Buchs SG, Betrieb von Restaurants und Ho-tels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2.10.1992 S. 4612). Statutenänderung: 14.12.1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, an-dernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vin-

kulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massga-be der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994

Zil-Garage St. Gallen AG, in St. Gallen, Handel mit Motorfahr-zeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.6.1994 S. 3637). Statutenänderung: 23.12.1994. Firma neu: **Zil-Garage E. Rothen AG**. Zweck neu: Handel mit Motorfahrzeugen sowie dazu-gehörenden Bestandteilen und Betrieb einer Service- und Reparatur-werkstätte mit Spenglerei; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Ak-tien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), 810 Na-menaktien zu Fr. 1000 (bisher: 280 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 2500, 110 auf den Namen lautende Prioritäts-Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000, 400 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien)). Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungs-mitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: (bisher: Alle Prioritätsaktien sind bezüglich Dividendenberechtigung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert.). Eingetra-gene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Agnes, von Dallen-wil, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994

Schreineri Wernli AG, in St. Gallen, Ausführung aller Bau- und Möbelschreinerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 28.1.1983 S. 324). Firma neu: **Schreineri Wernli AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.12.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rei-mann, René, von Altikon, in St. Gallen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Reimann, Ursula, von Altikon, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Ein-zelunterschrift).

30. Dezember 1994

Squash Fit AG, in Kirchberg SG, Erstellung und Betrieb von Sport- und Fitnessanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1994 S. 5849). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.12.1994 infolge Fusion mit der «Rolf-Peter Zehnder AG», in Wil SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft ge-hen durch Universalsukzession auf die «Rolf-Peter Zehnder AG» über.

30. Dezember 1994

AEZ Alternativ Energien AG, in Wil SG, Entwicklung, Planung, Ausführung von und Handel mit Alternativ-Energieanlagen, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9.6.1993 S. 2987). Firma neu: **AEZ Alternativ Energien AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesell-schaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 11. November 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 24. November 1994.

30. Dezember 1994

Staab & Co AG, in Kirchberg SG, Führung eines Ingenieurbüros für Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.2.1993 S. 831). Firma neu: **Staab & Co AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altottingen vom 21. Juli 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfü-gung vom 21. November 1994.

30. Dezember 1994

Karoblech GmbH, in Gams, Karmad, 9473 Gams, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.12.1994. Zweck: Handel mit Karosserieblech und Autobehörteilen; die Ge-sellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen so-wie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50.000. Liberierung: Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetra-gene Personen: Eggenberger-Alpiger, Christian, von Grabs, in Haag (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-schrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 45.000; Eggenberger-Alpiger, Maria, von Grabs, in Haag (Sennwald), Gesellschafterin und Ge-schäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank (Banque Cantonale de Saint-Gall) (Banca Cantonale di San Gallo) (Cantonal Bank of Saint Gall), in St. Gallen, Darlehen auf Liegenschaften usw. selbständ. öffentl. rechtl. Kör-perschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1994 S. 6462). Eingetragene Per-sonen neu oder mutierend: Jud, Raphael, von Schänis, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank, in A u S G, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 29.9.1994 S. 5395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzel, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Beae-dikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank, in W a t t w i l, Darlehen auf Liegenschaf-ten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 29.9.1994 S. 5395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Risch, Herbert, von lichtensteinischer Staatsangehöriger, in Lichtensteig, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung).

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank, in U z n a c h, Darlehen auf Liegenschaf-ten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 29.9.1994 S. 5395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brülisauer, Willy, von Walzenhausen, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen-Bruggen, in St. Gallen, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlas-sung (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fon-tanive, Silvio, von Appenzel, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Ernst, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Markus, von Guggisberg, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994

St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen-Neudorf, in St. Gallen, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlas-sung (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fon-tanive, Silvio, von Appenzel, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Ernst, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Markus, von Guggisberg, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälter, Christof, von Marbach SG, in

Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Diepoldsau).

30. Dezember 1994 (8548)
St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Ernst, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Markus, von Guggisberg, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8549)
St. Gallische Kantonbank, in Rorschach, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manser, Willi, von Appenzell, in Rorschachberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8550)
St. Gallische Kantonbank, in Goldach, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8551)
St. Gallische Kantonbank, in Thal, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8552)
St. Gallische Kantonbank, in Rapperswil SG, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brüllsauer, Willy, von Walzenhausen, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

30. Dezember 1994 (8553)
St. Gallische Kantonbank, in St. Margrethen, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8554)
St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassung Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8555)
St. Gallische Kantonbank, in Altstätten, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Langenegger, Peter, von Oberriet SG, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8556)
St. Gallische Kantonbank, in Gossau SG, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Ernst, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Markus, von Guggisberg, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8557)
St. Gallische Kantonbank, in Rheineck, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6462), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klee, Markus, von Obereg, in Rorschachberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontanive, Silvio, von Appenzell, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Benedikt, von Hasle LU, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Wattwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (8558)
Alois Gut, in St. Gallen, Davidstrasse 23, 9001 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro-Installationsgeschäft. Handel mit elektrischen Apparaten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Alex Gut & Co.», in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Gut, Alois, von Reiden, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8559)
Boutique Domino, R. Walti, in Wattwil, Poststrasse 19, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textilhandel. Eingetragene Personen: Walti, Ruth, von Neunkirch und Schaffhausen, in Wattwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Walti, Urs, von Neunkirch und Schaffhausen, in Wattwil, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8560)
Cosmetic Sibylle Mathis, in Bad Ragaz, Am Platz, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Kosmetiksalons. Eingetragene Personen: Mathis, Sibylle, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8561)
Frei Daniel, ehem. Köppl Florian, in Widnau, Auenstrasse 14, 9443 Widnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur und Verkauf von Landmaschinen, Traktoren, Motorgeräte und Kommunalmaschinen. Übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Köppel Florian», in Widnau. Eingetragene Personen: Frei, Daniel, von Widnau, in Widnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8562)
Rewag-Garagenbedarf, Herbert Mostert, in Eggersriet, Mühlbachstrasse 12, 9034 Eggersriet, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schrauben, Befestigungsteilen und elektrotechnischen Artikeln für das Garagen-Gewerbe. Eingetragene Personen: Mostert, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Eggersriet, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8563)
Roberto Cortesi, in Schänis, Oberbirgstrasse 37, 8718 Schänis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilienhandel. Eingetragene Personen: Cortesi, Roberto, von Poschiavo, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Cortesi-Ghiraldi, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Schänis, mit Einzelprokura.

30. Dezember 1994 (8564)
Zettler, Kärcher-Fachhandel, in Rorschacherberg, St. Anna-Schlossstrasse 5, 9400 Rorschacherberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Vermietung und Service von Kärcher-Reinigungsgeräten. Eingetragene Personen: Zettler, Jürg, österreichischer Staatsangehöriger, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8565)
Comtrade, Schultheiss Albert, bisher in St. Gallen, Import und Export sowie Vermittlung von und Handel mit Gütern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986 S. 774). Sitz neu: Mörschwil. Domizil neu: Seeblickstrasse 23, 9402 Mörschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schultheiss, Albert, von Löhningen, in Mörschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen); Schultheiss, Edith, von Löhningen, in Mörschwil, mit Einzelprokura (bisher: in St. Gallen).

30. Dezember 1994 (8566)
Guido Zwick, in Niederhelfenschwil, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967 S. 2760). Zweck neu: Erwerb und Veräusserung von Grundstücken.

30. Dezember 1994 (8567)
Informo Jürg Grau, bisher in Zuzwil SG, Beratung für Marketing und EDV, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 6). Firma neu: **Inside Consulting Jürg Grau**. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Obere Bahnhofstrasse 49, 9500 Wil.

30. Dezember 1994 (8568)
Job Forum Personalberatung C. Rainalter, in Buchs SG, Personalberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993 S. 6046). Domizil neu: Bahnhofstrasse 43, 9471 Buchs.

30. Dezember 1994 (8569)
Marzari P. Consulting, bisher in Rorschach, Inbetriebnahme und Service von Dieselmotorenanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992 S. 437). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Rehbürgstrasse 3, 9000 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marzari, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rorschach).

30. Dezember 1994 (8570)
Carunternehmung, Kovacevic Momir, in St. Gallen, Carunternehmung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994 S. 5418). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 7. Oktober 1994 gemäss Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (8571)
K.P. Choong «China» Restaurant Camsing, in Au SG, Betrieb eines Restaurants. Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990 S. 1618). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (8572)
Knöpfel, in Berg SG, Krankentransporte und Kleinschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994 S. 1256). Die Aktiven und Passiven sind an die «Knöpfel + Co.», in Berg SG, übergegangen. Firma erloschen.

30. Dezember 1994 (8573)
Rhyner Malerei, in Lichtensteig, Malen, Tapezieren, Verputzen, Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992 S. 1602). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Neutrogenburg vom 7. November 1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 18. November 1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (8574)
Architekturbüro Locher + Meier, in St. Gallen, St. Georgenstrasse 70, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Architekturbüro. Weiteres Geschäftsfeld: Thamerstrasse 9b, 9050 Appenzell. Eingetragene Personen: Locher, Thomas, von Obereg, in Appenzell, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Paul, von Oberdorf SO, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (8575)
Knöpfel + Co, in Berg SG, Habersack 16, 9305 Berg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Krankentransporte und Kleinschreinerei. Übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Knöpfel», in Berg SG. Eingetragene Personen: Knöpfel, Peter, von Hundwil, in Berg SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Knöpfel, Rosmarie, von Hundwil, in Berg SG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfel, Heidi, von Hundwil, in Berg SG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (8576)
Restaurant Old Fashion Bar Wolff & Zuncic, in St. Gallen, Linseubühlstrasse 15, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1994. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Bar. Eingetragene Personen: Zuncic, Antun, kroatischer Staatsangehöriger, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wolff, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Berneck, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8577)
Stöckli & Müller, in Bronschhofen, AMP-Strasse 31, 9552 Bronschhofen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Beschlagen von Pferden und anderen Huftieren. Eingetragene Personen: Müller, Manfred, von Münchwilen TG, in Bronschhofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stöckli, Rein-

hard, von Muri AG, in Bronschhofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (8578)
Alex Gut & Co, in St. Gallen, Elektro-Installationsgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1965 S. 3003). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Agnes Gut und Alex Gut, deren Unterschriften erloschen sind, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Alois Gut führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma «Alois Gut», in St. Gallen, fort.

30. Dezember 1994 (8579)
Architekturbüro Gerosa & Co, in Goldach, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977 S. 321). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

2. Januar 1995 (1)
Berlinger & Co. AG, in Ganterschwil, Handel mit und Fabrikation von Textilien und Kunststoffen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 98). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berlinger-Zäch, Jürg, von Ganterschwil, in Ganterschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wil SG); Berlinger-Zäch, Liselotte, von Ganterschwil, in Ganterschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wil SG); Berlinger, Andrea Patrizia, von Ganterschwil, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Ganterschwil).

2. Januar 1995 (2)
Kleiderfabrik Mayer AG, in Ganterschwil, Fabrikation, Direktverkauf ab Fabrik und Vertrieb von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993 S. 120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Bruno, von Ganterschwil, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Ganterschwil).

2. Januar 1995 (3)
Leni's Roben AG, in Rorschach, Verkauf und Vermietung von Braut- und Festkleidern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 0077 vom 23. 4. 1991 S. 1680). Statutenänderung: 27. 12. 1994. Domizil neu: St. Gallerstrasse 31, 9400 Rorschach. Zweck neu: Verkauf und Vermietung von Braut- und Festkleidern, Accessoires und verwandten Artikeln; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christensen, Mogens G., von Gams, in St. Gallen, Revisionsstelle.

2. Januar 1995 (4)
Lutz Automobile AG, in St. Gallen, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993 S. 881). Domizil neu: Fürstenlandstrasse 25, 9013 St. Gallen.

2. Januar 1995 (5)
Kunstschmiede Kurt Weber, in St. Margrethen, Industriestrasse 25, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von Kunstschmiedearbeiten; allgemeine Schlosserarbeiten. Eingetragene Personen: Weber, Kurt, von Rossa, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. Januar 1995 (6)
Movie Island, Rüfli, Egger, Löpfe, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 173a, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6. 11. 1993. Zweck: Verkauf von Laserdiscos, Plakäten, Fotos, und Modellbausätzen für Kino- und Filmfans. Eingetragene Personen: Rüfli, Yven, von Lengnau bei Biel, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Löpfe, Christian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Egger, Andreas, von Eggersriet, in Untereggen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

2. Januar 1995 (7)
Mayer & Cie, in Ganterschwil, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990 S. 2621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Bruno, von Ganterschwil, in Wil SG, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 (bisher: in Ganterschwil); Mayer, Reto, von Ganterschwil, in Zürich, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 (bisher: in Ganterschwil).

2. Januar 1995 (8)
SWM Kuhn & Zampaglione in Konkursliquidation, in Mosnang, Betrieb einer Schweisswerkstatt; Geländerbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5396). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Dezember 1994 (5021)
Dethomas SA, in Müstair, c/o Carl René Dethomas, 7537 Müstair, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 1994. Zweck: Betrieb einer Boutique, insbesondere Handel mit Uhren, Bijouterie, Keramik, Bildern und Antiquitäten jeglicher Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme; Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma J. Dethomas, Uras e clinöz, in Müstair, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1993 mit Aktiven von Fr. 109 229.45 und Passiven von Fr. 57 942.50, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000, liberiert mit je Fr. 500 ausgegeben und Fr. 1286.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich an die letztbekannten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Dethomas, René Carl, von Müstair, in Müstair, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5022)
Airport-Garage Geronimi SA, in Samadän, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988 S. 3350). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cresta & Partner SA, in St. Moritz, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5023)
Albarella AG, in Mesocco, Handel mit Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989 S. 1247). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hösl-Thier, Ruth-Martha, von Diesbach, in Bitlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

30. Dezember 1994 (5024)
Bäckerei Stäubli AG, in Haldenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992 S. 1760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5025)
E.J. Walter Handels AG Sedrun, in Tujetsch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985 S. 4679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CAB Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5026)
Gheola AG, in Pontresina, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991 S. 5214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oekodata-Treuhand, Heinz Peter Zöllig, in Pontresina, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5027)
PFO Sicherheit AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994 S. 3403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cancedda, Giulio, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (5028)
Polystar AG Chur, in Chur, Kunststoffverwertung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1987 S. 2069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, René, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5029)
Eltrostar AG, in Chur, Entwicklung von neuen Technologien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1994 S. 4425). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (5030)
Skilift AG Küblis, in Küblis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994 S. 5772). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (5031)
Synpag Sanitär- und Heizungs AG in Liquidation, in Chur, Sanitär- und Heizungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986 S. 214). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (5032)
Rema GmbH in Liquidation, in Wiesen GR, Liegenschaften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990 S. 1143). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (5033)
Consorzio da la Crusch alva, in Zuoz, Erhaltung der «Veglia ustera da dret crusch alva» usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990 S. 3146). Diese Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1994 (5034)
Anziehen - Heute, Jeannette Haas, in Klosters-Serneus, Landstrasse 181, 7250 Klosters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Boutique. Eingetragene Personen: Haas, Jeannette, von Basel, in Chur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (5035)
Commerci da pneu W. e P. Huonder & Co, in Disentis/Mustér, Casa Paterna, 7186 Segnas, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Pneuhandel und -montage. Eingetragene Personen: Huonder, Willi, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Huonder, Pius, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (5036)
Richard Theller AG, in Flims, Mutta Bella Sura, Fidazerstrasse, 7019 Fidaz-Flims, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1994. Zweck: Handel, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie Beratung in Immobiliengeschäften; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldeten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Theller, Richard, von Hasle LU, in Fidaz Gde. Flims, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dorizzi AG - Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (5037)
Falegnameria Fratelli Rigotti, in Roveredo GR, via Bolla, 6535 Roveredo GR, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 23. 12. 1994. Scopo: l'acquisto, la fabbricazione e la vendita di mobili e serramentaria, l'esecuzione di ogni lavoro di falegnameria, l'assunzione di rappresentanze e lo svolgimento di attività di commissionaria, la stipulazione di tutti i negozi e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società. Persone iscritte: Rigotti, Sergio, da Arvigo, in Roveredo GR, socio, con firma collettiva a due; Rigotti, Sandro, da Arvigo, in Roveredo GR, socio, con firma collettiva a due.

30. Dezember 1994 (5038)
Associazione degli Amici della Ferrovia Mesolcina, in Grono, c/o dott. Antonio Maesano, 6537 Grono, associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 6. 1994. Scopo: l'associazione ha lo scopo di promuovere il mantenimento dell'esercizio ferroviario sulla tratta Arbedo-Castione/Cama tuttora esistente e l'eventuale ripristino della vecchia tratta ferroviaria. Si prefigge inoltre di promuovere il trasporto di passeggeri onde promuovere l'economia della regione. L'associazione promuoverà inoltre ogni e qualsiasi collegamento con le regioni limitrofe ed in particolare quello transfrontaliero con la Val Chiavenna. Mezzi: quote di soci annui, apporti di ogni genere. Organi: l'assemblea sociale, il comitato di tre membri e due revisori. Persone iscritte: Zarro, Andreas, da Soazza, in Torricella-Taverne, presidente, con firma collettiva a due; Boldini, Joseph, da San Vittore, in Grono, vice-presidente, con firma collettiva a due; Sargenti, Alfredo, da Magadino, in Bellinzona, membro e segretario, con firma collettiva a due.

Aargau - Argovie - Argovio

30. Dezember 1994 (8994)
BOA Biry Office Automation AG, in Rheinfelden, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992 S. 3849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Schaffner Treuhand- und Revisionsbüro, in Liestal, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (8995)
DAF Trucks (Schweiz) AG, in Mägenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994 S. 6225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vieira, José F.P., portugiesischer Staatsangehöriger, in Wemmel (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheepers, Henricus P.N., niederländischer Staatsangehöriger, in Heeze (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hendricks, Petrus Gerardus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Nuenen (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gijzen, Mathieu Joseph, niederländischer Staatsangehöriger, in Nuenen (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

scher Staatsangehöriger, in Nuenen (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (8996)
Dr. Hofstetter Immobilien AG, in Beinwil am See, Bau von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976 S. 2420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Certa Treuhand W. Nydegger, in Berikon, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (8997)
Eskay AG, bisher in Windisch, Handel mit Einrichtungen, Apparaturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993 S. 1694). Statutenänderung: 2. 12. 1994. Sitz neu: Unterriggenenthal. Domizil neu: Bündtstrasse 11 i, 5417 Unterriggenenthal. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Dezember 1994 (8998)
F. Bühlmann u. Co AG, in Beinwil am See, Ausführung von Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992 S. 1440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: INDEP Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (8999)
Furter Holzbau AG, in Dottikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter, Thomas, von Zürich, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (9000)
Geflügelarm Zimmermann AG, in Schwaderloch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991 S. 2501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Certa Treuhand W. Nydegger, in Berikon, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (9001)
Hotel Kappelerhof AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986 S. 366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Elisabeth, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gebenstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baden); Wiederkehr, Bernhard, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gebenstorf, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baden); Certa Treuhand W. Nydegger, in Berikon, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (9002)
Ingold + Partner AG für Installations-Planung, in Wohlen AG, Planungs- und Ingenieurbüro für haustechnische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994 S. 4853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ingold, Beat, von Subingen, in Bütikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stenz, Jakob, von Baden und Künten, in Seon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (9003)
Sager AG, in Dürrenäsch, Herstellung und Vertrieb von Kork- und Isolierstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991 S. 764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Bernhard, von Vals, in Boniswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Catharina, von Vals, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hasler, Jürg, von Hasle bei Burgdorf, in Wohlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Franz, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Dezember 1994 (9004)
MRS Mobile Raumsysteme AG, bisher in Derendingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993 S. 1200). Statutenänderung: 19. 12. 1994. Firma neu: **Pfister Gartenbau AG**. Sitz neu: Muri AG. Domizil neu: Gammerallstrasse 388, 5630 Muri. Zweck neu: Planung und Ausführung von Gartenanlagen, Umgebungsgestaltung und Ausführung von allgemeinen Bauarbeiten sowie Gartenunterhalt; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UH-Treuhand + Revisions AG, in Sörenberg (Gde Flühli), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey-Steiner, Gallus, von Hämikon, in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Rey-Steiner, Regula, von Hämikon, in Muri AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Pola, Reto, von Brusio, in Niederwil AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Oehrli, Markus, von Interlaken, in Boswil, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994 (9005)
Swit-Technik AG, in Staufen, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5632). Firma neu: **Swit-Technik AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Herbert Isler, Nordweg 12, 5603 Staufen. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3)]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Karl Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Coburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Isler, Annelore, von Bellikon, in Staufen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Herbert, von Bellikon, in Staufen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

30. Dezember 1994 (9006)
Alufinish AG in Liquidation, in Ennetbaden, Beteiligungen, Handel mit und Vertrieb von Aluminium usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993 S. 2712). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

30. Dezember 1994 (9007)
Fracena AG in Liq. in Berikon, Herstellung und Verkauf von Büchern und Tonbandkassetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994 S. 4532). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

30. Dezember 1994 (9008)
Hängli Holding AG in Liquidation, in Wettingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3131). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

30. Dezember 1994 (9009)
Inter-Broderie SA in Liquidation, in Böttstein, Handel mit Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994 S. 3330). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

30. Dezember 1994 (9010)
Therap GmbH, in Künten, Eggenrain 8, 5444 Künten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1994. Zweck: Handel mit Produkten im Bereich von Therapie und Krankenpflege sowie mit verwandten Produkten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Camenzind, Ste-

phan, von Gersau, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Eschmann, Sonja, von Rütli ZH und Basel, in Künten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Eschmann, Heinz, von Rütli ZH und Basel, in Künten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

30. Dezember 1994 (9011)
Milchgenossenschaft Asp, in Densbüren, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990 S. 1421). Statuten geändert am: 8. 4. 1994. Domizil neu: c/o Paul Frey, Gatterhof, 5025 Asp. Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der Verkehrsmittel im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften, bestmögliche Verwaltung der Liegenschaften, rationelle Versorgung der Bevölkerung mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln und Hilfsstoffen, Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Eine persönliche Haftung oder eine Nachschusspflicht der Genossenschafter besteht nicht (bisher: Persönliche und unbeschränkte Haftung sowie unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn-Frey, Walter, von Densbüren, in Densbüren-Asp, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wernli-Pfister, Kurt, von Thalheim, in Densbüren-Asp, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Daniel, von Densbüren, in Densbüren, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wernli, Peter, von Thalheim, in Densbüren, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994 (9012)
Milchgenossenschaft Spreitenbach in Liquidation, in Spreitenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994 S. 4729). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

30. Dezember 1994 (9013)
Schweizerische Kreditanstalt, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994 S. 5878). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Dr. William, von Hundwil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Klaus W., von Basel und Richterswil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Christoph, von Escholz-matt, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann, Bruno, von Wohlen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Daniel, von Grindelwald, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans, von Zürich, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Richard, von Rüderswil, in Langendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Erme, Dr. Viktor, von Leuggern, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf).

30. Dezember 1994 (9014)
Schweizerische Kreditanstalt, in Lenzburg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6791). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Dr. William, von Zürich und Hundwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Klaus W., von Basel und Richterswil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Daniel, von Grindelwald, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Richard, von Rüderswil, in Langendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Erme, Dr. Viktor, von Leuggern, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf).

30. Dezember 1994 (9015)
Schweizerische Kreditanstalt, in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6791). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Dr. William, von Hundwil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Klaus W., von Basel und Richterswil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Daniel, von Grindelwald, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Richard, von Rüderswil, in Langendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Erme, Dr. Viktor, von Leuggern, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf).

30. Dezember 1994 (9016)
Schweizerische Kreditanstalt, in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994 S. 6410). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Dr. William, von Zürich und Hundwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adami, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin, Rudolf, von Frenkendorf, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ufretsch, Markus, von Eriswil, in Zuzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Eschbach, Alfred, von Basel, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Ernst, von Basel und Bettingen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Seraïna, von Rüderswil, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Peter, von Deitingen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossé, Charles-Antoine, von Courroux, in Delémont, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Bruno, von Gipf-Oberfrick, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Martin, von Binningen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Erme, Dr. Viktor, von Leuggern, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf).

30. Dezember 1994 (9017)
Bäckerei-Landhus Obrist, in Gansingen, Ausserdorf 2 A, 4346 Gansingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Eingetragene Personen: Obrist, Felix, von Sulz AG, in Gansingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (9018)
Enzo Di Vito, McDonald's Restaurant, Baden, in Baden, Badstrasse 16, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurants. Eingetragene Personen: Di Vito, Enzo, von Langendorf, in Bellach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994 (9019)
Grosswäscherei Meyer, in Rheinfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991 S. 2988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Huber, Harry, von Därligen, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel).

30. Dezember 1994 (9020)
Agentur Jenny, in Rohrer AG, Engros- und Einzelhandel mit Möbeln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991 S. 2066). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (9021)
Maurer's Videotreff Inh. Linda Maurer, in Klingnau, Import von Videokassetten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989 S. 3438). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994 (9022)
Radio-TV R. Maurer, in Klingnau, Verkauf von Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988 S. 1750). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1994

Rüegge Medical AG, in B a d e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994 S. 5751). Statutenänderung: 23. 12. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000. Aktien neu: 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

30. Dezember 1994

Consad SA (Consad AG), in T u r g i , Schulhausstrasse 3, 5300 Turge, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1994. Zweck: Wirtschaftsberatung, Projektentwicklung für eigene und fremde Rechnung, technische Assistenz bei der Gründung von Gesellschaften aller Art, Domizilierung und Verwaltung derartiger Gesellschaften und Anbahnung und Durchführung von Handelsgeschäften jeder rechtlich zulässigen Art; die Gesellschaft kann für eigene oder fremde Rechnung in offener oder verdeckter Treuhanderschaft im In- und Ausland tätig werden, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen jeglicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft GB Turgi Nr. 50 zum Höchstpreis von Fr. 860 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Freese, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Luxembourg (L), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Tobler, Otto, von Zürich und Rehoboth, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossi, Sergio, von Mon, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bracher, André R., von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Rusterholz und Partner, in B r e m g a r t e n A G , Rathausplatz 1, 5620 Bremgarten AG, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Vermessung und Geoinformatik. Übernahme der Aktiven und Passiven des von Jakob Rusterholz in Bremgarten betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes. Eingetragene Personen: Rusterholz, Jakob, von Wädenswil, in Niederlenz, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Fred, von Huttwil, in Zufikon, Kommanditist, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000; Jost, Urs, von Knuwil, in Waltenswil, Kommanditist, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000.

30. Dezember 1994

EDV-Beratung A. Jacot AG, bisher in Z u g , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991 S. 1600). Statutenänderung: 23. 12. 1994. Firma neu: **Weinkiste St. Jakob A. Jacot & G. Lischka AG**. Sitz neu: B a d e n . Domizil neu: Hummatt 4, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Wein und Spirituosen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 [bisher: 496 Namenaktien zu Fr. 100 (Vorzugsaktien) und 4 Inhaberaktien zu Fr. 100]. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die statutarischen Vorrechte der Vorzugsaktien sind aufgehoben.) (bisher: Die Vorzugsaktien sind in vermögensrechtlicher Hinsicht privilegiert.). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacot, André, von Basel und Gorgier, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Lischka, Gerhild, von Dürrenroth, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Retreag Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Hans Boog AG, in S t r e n g e l b a c h , mechanische Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994 S. 6225). Statutenänderung: 27. 12. 1994. Firma neu: **Boog AG**. Zweck neu: Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit CNC-Bearbeitungen und Herstellung von Halbfabrikaten; die Gesellschaft kann sich insbesondere an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben, veräußern, mieten und vermieten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 22.6.1968 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen des Verwaltungsrates können an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boog, René, von Geunsee, in Oftringen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Boog, Brigitte, von Geunsee, in Oftringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994

G. Maurer Treuhand-Immobilien AG (G. Maurer Treuhand-Immobilien SA), bisher in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988 S. 3735). Statutenänderung: 16. 12. 1994. Sitz neu: R h e i n f e l d e n . Domizil neu: Margaretenweg 6, 4310 Rheinfelden. Zweck neu: Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen und Funktionen eines Bautreuhanders und der damit verwandten Tätigkeiten sowie Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Gerhard, von Basel, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel); Maurer, Helga, von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel); Keller Elisabeth, in Jonschwil, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Immobiliengesellschaft Meyer AG, in R h e i n f e l d e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991 S. 2988). Statutenänderung: 28. 12. 1994. Firma neu: **Meyer Textil AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Meyer Textil SA) (Meyer Textil Ltd). Zweck neu: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Pflege von Textilien, Verkauf, Leasing und Vermietung von Textilien sowie Betrieb einer Wäscherei; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen, treuhänderische Geschäfte tätigen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Thomas, von Därligen, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Peter, von Rüegsau, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Heidy, von Rüegsau, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

CAP Solutions GmbH, bisher in S t a n s , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994 S. 5767). Statutenänderung: 21. 12. 1994. Sitz neu: O b e r e n t f e l d e n . Domizil neu: Industriestrasse 23, 5036 Oberentfelden. Zweck neu: Herstellung von und

Handel mit Systemlösungen für die Datenmehrfachnutzung; die Gesellschaft kann sich an zweckverwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli & Cie AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 (wie bisher); Stämpfli, Peter, von Bern, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Thoma, René, von Amden, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Lang, Bruno, von Baden, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Wagner, Martin, von Walliswil bei Wangen, in Ochlenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1994

Autocenter Tedesco AG, in H a l l w i l , Industrie Mülisacker 222, 5705 Hallwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1994. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Reparaturen von Autos, Verkauf von Autoersatzteilen, Autozubehör, Neu- und Occasionswagen; die Gesellschaft kann Filialen und Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Fahrzeuge und Einrichtungen, gemäss Vertrag vom 27.12.1994, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 398 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Schneeberger, Maria, von Ochlenberg, in Hunzenschwil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rigaglia, Antonia, italienische Staatsangehörige, in Hunzenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russotti, Maya, von Sumiswald, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BVS AG - Büroservice, Verwaltungen, Schulungen, in Opfikon, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Max Bertschinger AG, in V i l l m e r g e n , Allmendstrasse 7, 5612 Villmergen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1994. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektrothermischen und anderen Apparaten, Handel mit und Vertrieb von Elektrocockpitplatten, Elektrogeräten, Haushaltsbedarfartikeln, chemischen und anderen Produkten einschliesslich Erbringen von mit diesen Aktivitäten im Zusammenhang stehenden kundenorientierten Dienstleistungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Eigentum und Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Teilaktiven und Teilpassiven der «Max Bertschinger AG» nun «MHB Immobilien AG», in Villmergen, nämlich deren Geschäftsbereich «Handel», zum Höchstpreis von Fr. 1 350 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Pfenniger, Peter, von Uster, in Buchs AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Kurt, von Fischbach-Göslikon, in Böttstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Armand, von Eglisau, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boulenc, René, von Ottenbach, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien; Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

30. Dezember 1994

Max Bertschinger AG, in V i l l m e r g e n , Fabrikation von und Handel mit elektrothermischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993 S. 401). Statutenänderung: 28. 12. 1994. Firma neu: **MHB Immobilien AG**. Zweck neu: Handel (Kauf und Verkauf) mit, Erstellung, Finanzierung, Miete, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Kapitalerhöhung vom 10.12.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenniger, Peter, von Uster, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boulenc, René, von Ottenbach, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger, Hilde, von Lenzburg, in Lenzburg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bertschinger, Max Heinz, von Lenzburg, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1994

Electron-Recycling GmbH, in U e k e n , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6388). Die Eintragung bezüglich Thomas Rohr und Konkursamt Laufenburg erfolgt aufgrund der Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 28.12.1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohr, Thomas, von Staufen, in Ueken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Rohr, Heidi, von Staufen, in Ueken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Konkursamt Laufenburg, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift durch ihre Vertreter.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

21. Dezember 1994

Coren SA, in L o c a r n o , piazza Grande 26 (neue Inschrift). Data statuti: 16. Dezember 1994. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione in proprio o per conto di terzi di esercizi pubblici, nonché il commercio in generale di ogni articolo del ramo. La società è intenzionata ad acquistare il mapp. 160 RT Gudio, al prezzo di Fr. 620 000 da Del Bello Sandra e Bacciarini Mangione Susanne. La società può svolgere qualsiasi attività connessa allo scopo sociale. La società può acquistare, vendere e locare beni immobili in Svizzera e all'estero. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 50%. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Alex Renner, da e in Andermatt. Revisore: Gaja e Ferrazzini S.A., Locarno.

21. Dezember 1994

Costruzioni Losa S.A., in C u g n a s c o , c/o Losa Giovanni Pietro (nuova iscrizione). Data statuti: 12. dicembre 1994. Scopo: impresa generale per la costruzione di sopra e sotto strutture inoltre l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili nonché la partecipazione ad altre società similari. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 50%. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Giovanni

Pietro Losa, da Locarno in Cugnasco. Revisore: Pierangelo Gadoni, Bellinzona.

22. dicembre 1994

IMV Invertomatic - Victor Holding SA, Sistemi Energetici (IMV Invertomatic - Victor Holding AG, Energie Systeme) (IMV Invertomatic - Victor Holding SA, Systèmes d'Energie) (IMV Invertomatic - Victor Holding Ltd, Energy Systems) (IMV Invertomatic - Victor Holding B.V., Energiesystemen), in L o c a r n o (R i a z z i n o), via Cantonale 50 (nuova iscrizione). Data statuti: 12. dicembre 1994. Scopo: l'amministrazione di partecipazioni e, in connessione con essa, l'acquisto e la vendita di tali partecipazioni ad imprese di ogni tipo in Svizzera e all'estero, come pure il finanziamento e l'attuazione di transazioni connesse con gli scopi indicati. La società ha inoltre come scopo la coordinazione delle attività delle società interessate, come pure l'attuazione di tutte le operazioni direttamente o indirettamente connesse con gli scopi indicati, come pure di altri negozi idonei a promuovere e ad agevolare direttamente o indirettamente lo sviluppo dell'impresa e il perseguimento dello scopo della società. Per il conseguimento dello scopo sociale, la società può inoltre acquistare immobili, alienarli ed amministrarli. Capitale: Fr. 8 000 000, suddiviso in 80 000 azioni nominative da Fr. 100 cadauna, interamente liberato. Limitazione trasferibilità azioni. È stato fatto apporto alla società, come a contratto d'apporto del 12. dicembre 1994, di 9000 azioni nominative della Invertomatic SA per la conversione dell'energia, in Locarno, e di 859 649 azioni nominative della Victor Beheer B.V., in NL-Groningen, per un valore complessivo di Fr. 12 923 000, accettato per tale importo, di cui Fr. 8 000 000 computati sul capitale e Fr. 4 923 000 riserva-agio. Quale corrispettivo sono emesse 80 000 azioni nominative da Fr. 100 cadauna. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionisti mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da almeno 5 membri. Franco Donati, da Broglio in Tegna, presidente; Dott. Giovanni Lombardi, da Airole in Minusio, vice-presidente; Jürg Scherzmann, da Zugo in Morcote, amministratore delegato; Erich Winzenried, da Belp in Tenero-Contra, membro, Andrea Winzenried, da Belp in Ruvigliana, membro; Marco G. Walser, da Herisau in Fläsch, membro; Reinout Vader, cittadino olandese in NL-Groningen, membro-direttore; Christian Zahnd, da Rüschegg in Gerra Piano Agarone (Comune Gerra Verzasca), direttore, tutti con firma collettiva a due. Revisore: Atag Ernst & Young SA, succursale Aarau.

22. dicembre 1994

Società locatori appartamenti di vacanza - Ascona e Losone (SLAVAL), in A s c o n a , presso il presidente Bruno Bacchi, via Voramè 86, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. novembre 1994. Associazione retta dagli art. 60 e seguenti del CCS. Scopo: promuovere, da sola o in collaborazione con altri enti, il soggiorno in appartamenti di vacanza. Verificare la qualità del prodotto offerto e diramare precise disposizioni minime di omologazione per gli appartamenti. Intrattenere rapporti con le autorità cantonali, comunali ed i rispettivi enti turistici nonché con qualsiasi operatore del settore turistico, nella difesa dei diritti e doveri della categoria. Organi dell'associazione sono: l'assemblea generale; il comitato e i revisori dei conti. Le risorse dell'associazione sono: quote di ammissione; contributi annui ordinari; contributi per donazione e contributi volontari; ricavi per prestazioni di servizio; altre entrate. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Comizio da 4 a 8 membri; attualmente da: Bruno Bacchi, da Prato (Leventina) in Ascona, presidente; Renate Kuskus, cittadina germanica in Ascona, vice-presidente; Alfredo Dönni, da Wolfenschiessen in Gerra (Verzasca), segretario e cassiere; Erika Gartmann, da Hergiswil bei Willisau in Ronco sopra Ascona, membro, tutti con firma collettiva a due.

22. dicembre 1994

Ecocontrol SA, in L o c a r n o , la consulenza, la pianificazione, ecc. (FUSC del 5. 11. 1993, n. 216, p. 5820). No scopo: la consulenza, la pianificazione, lo studio, lo sviluppo, la progettazione, l'esecuzione di lavori, la misurazione e la formazione nell'ambito delle tecniche di protezione dell'ambiente, di protezione dalle immissioni, della fisica delle costruzioni, delle energie rinnovabili, della pianificazione del territorio, della protezione, gestione e rivalorizzazioni di ecosistemi, dell'ingegneria biologica e, in generale, ogni attività nell'ambito delle scienze ecologiche a favore di enti pubblici o privati. La società può aprire sedi e succursali in Svizzera e all'estero per decisione del consiglio d'amministrazione. Essa può inoltre partecipare in modo diretto o indiretto a ditte o imprese con scopi analoghi. Convocazioni o comunicazioni azionisti mediante lettera raccomandata. Statuto modificato il 19. dicembre 1994 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

22. dicembre 1994

Bigi Marino, in L o c a r n o , lattoniere edile (FUSC del 24. 4. 1992, n. 78, p. 1835). Con decreto della Pretura di Locarno-Città del 29 settembre 1994 è stato dichiarato il fallimento del titolare. Nuova ditta: **Bigi Marino in fallimento**.

22. dicembre 1994

Gestioni Tortuga SA, in A s c o n a , la gestione ed amministrazione, ecc. (FUSC del 3. 6. 1991, n. 104, p. 2382). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna in data 12. dicembre 1994. Nuova ragione sociale: **Gestioni Tortuga SA in fallimento**.

22. dicembre 1994

Edisa SA, in M i n u s i o , la compra e la vendita, ecc. (FUSC del 5. 12. 1989, n. 237, p. 4916). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Città in data 13. dicembre 1994. Nuova ragione sociale: **Edisa SA in fallimento**.

22. dicembre 1994

CPI Consulenza, Promozione, Ingegneria di Ing. Sergio Cotti, in L o c a r n o , via Roveto 22. Titolare: Sergio Cotti, da Prato-Sornico in Locarno. Genere di commercio: la consulenza aziendale e l'assistenza gestionale, di vendita e tecnica; la promozione di attività industriali; la progettazione di apparecchiature elettromeccaniche ed elettroniche, la compravendita di apparecchiature.

22. dicembre 1994

Akai Sandro, in L o c a r n o , Solduno, via Vallemaggia 83. Titolare: Sandro Akai, da e in Locarno. Genere di commercio: conduzione Bar La Pergola.

Ufficio di Lugano

22. dicembre 1994

Portugide SA, in M a s s a g n o , via Dunant 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 12. 1994. Scopo: la prestazione di servizi nell'ambito della promozione turistica nel settore vacanziero, in paesi a vocazione turistica, nello scoprimento di nuove mete turistiche, nella formazione ed assunzione di personale, nell'assunzione e nella messa a disposizione di personale qualificato multilingue ad esistenti strutture turistiche. L'attività verrà svolta in vari paesi a vocazione turistica all'infuori della Svizzera. Capitale azionario: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Giancarlo Pacciorini-Job, da Bellinzona in Lamone. Revisore: Beldiba SA, Massagno.

22. dicembre 1994

Salone Gino S. a g. l., in L u g a n o , via Trevano 49, c/o Amcas SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 12. 1994. Scopo: la gestione di un negozio da parrucchiere uomo e donna. Capitale: Fr. 20 000, diviso in 2 quote: 1 quota di Fr. 12 000 ed 1 quota di Fr. 8000. Pubblicazione: FUSC.

Soci: Roberto Rampazzo, cittadino italiano in Caslano, con una quota di fr. 12.000, Giuseppe Cernuto, cittadino italiano in Lavena Ponte Tresa (I), con una quota di fr. 8000. Gerente con firma individuale è: Mauro Poret, da Lugano in Bioggio.

22 dicembre 1994

Sisa Green Systems SA, in **Lugano**, importazione ed esportazione di macchine, ecc. (FUSC del 28. 6. 1994, n. 123, p. 3613). Nuovo scopo: la produzione, l'assemblaggio, la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione, la rigenerazione e ricostruzione di nastri e cartucce Toner, materiali e attrezzature per ufficio, hardware e software, utilizzando anche distributori esterni. Sistemi di sicurezza, sorveglianza e controllo di accesso, progettazione, engineering e design, nonché la consulenza tecnica. Potrà assumere mandati di agenzia, rappresentanza e concessione per la commercializzazione dei prodotti suddetti. Acquistare, utilizzare, trasferire e concedere in uso marchi, brevetti e invenzioni. Prestare servizio di organizzazione e consulenza commerciale. Il capitale azionario di fr. 100.000 è ora interamente liberato. La società ha inoltre deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 19. 12. 1994. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

22 dicembre 1994

M. & A. Gloor Management Sgl, in **Lamone**, Strada Sirana 54 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1992. Scopo: attività fiduciaria, consulenza fiscale, aziendale ed imprenditoriale, nonché attività di «mergers and acquisitions». Capitale: fr. 20.000, diviso in 2 quote da fr. 10.000 ciascuna. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Martin Gloor, da Leutwil AG, in Lamone ed Annalisa Gloor n. Arnoldi, da Leutwil AG e Locarno, in Lamone, entrambi con una quota di fr. 10.000. Gerente con firma individuale è: Martin Gloor, socio. Procura individuale è stata conferita a: Annalisa Gloor, socio.

22 dicembre 1994

Edamar S.A., in **Lugano**, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 29. 3. 1989, n. 60, p. 1249). Eda Mazzoleni, già presidente e Fabio Gaggini, già membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Pfiffner, da Vaz/Obervaz in Viganello.

22 dicembre 1994

Ideha Aktiengesellschaft, Vaduz, Succursale di Lugano, in **Lugano**, Piazza Monte Ceneri 11 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Ideha Aktiengesellschaft», con sede a Vaduz FL, avente per scopo: attività commerciale, finanziaria e giuridica in particolare il commercio di elettrodomestici come pure ogni attività connessa; iscritta al registro di commercio di Vaduz FL il 10. 11. 1994 al n. H.945/10, ha deciso, con risoluzione dell'assemblea generale straordinaria del 14. 11. 1994, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 10. 11. 1994. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Engelbert Schreiber, sen. ed Engelbert Schreiber jun., entrambi cittadini del Liechtenstein in Vaduz FL. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Walter Früh, da Mogelsberg e Berna, in Carabbia, direttore; Marianne Schüttel, da Hirschthal AG, in Massagno, procuratrice.

22 dicembre 1994

Petra SA, in **Barbengo**, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 12. 1992, n. 245, p. 5884). Elida Sciarini non è più revisore. Nuovo revisore: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Coira.

22 dicembre 1994

Contecma SA, in **Croglio**, vendita di macchine, ecc. (FUSC del 22. 7. 1991, n. 139, p. 3176). Nuova ragione sociale: **Asiconet S.A.** Nuovo scopo: lo studio, lo sviluppo, la fabbricazione e la vendita a livello mondiale di macchine per la produzione di articoli da scrivere e di altri in genere. Inoltre si occuperà della vendita e della fabbricazione di singole componenti quali ricambi per le suddette macchine; della vendita di macchine per l'automatizzazione e la razionalizzazione di processi di lavoro nel campo di articoli da scrivere e di altri in genere; dello sviluppo, progettazione e produzione di stampi ad iniezione; consulenza nel campo industriale a livello internazionale; rappresentanze di terzi nel campo di articoli da scrivere e di altri in genere; l'acquisto e la vendita, la registrazione e lo sfruttamento di beni immateriali, licenze, patenti, marche, come pure l'acquisto e la concessione di suddetti diritti. Aumento di capitale da fr. 470.000 a fr. 805.000 mediante l'emissione di 335 nuove azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate nel seguente modo: fr. 30.000 mediante conversione di 30 buoni di godimento da fr. 1000 ciascuno in 30 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna. La rimanenza di fr. 305.000 è stata liberata in contanti. Consiglio di amministrazione: ora da 2 o più membri. Statuto modificato: 20. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 805.000, diviso in 805 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Nelly Kreienbühl, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Winton Gustav Gyger, da Buchs AG, in Agno, presidente; Martin Kreienbühl, ora in Croglio, già presidente, ora amministratore delegato; Helmut Gehr, membro; Linda Theodote Gyger, da Bedano in Agno, membro; tutti con firma collettiva a due. Le firme individuali di Martin Kreienbühl ed Helmut Gehr sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Alfred Jakob Von Niederhäusern, da Wahlern BE, in Viganello e Markus Kreienbühl, da Malters in Croglio, direttori. Procura collettiva a due è stata conferita a: Nelly Kreienbühl, da Malters, in Croglio.

22 dicembre 1994

Due Immobiliare Beniamino Papa e Loris Coppo, in **Lugano**, via delle Scuole 7. Società in nome collettivo con inizio il 1. 12. 1994, tra Beniamino Papa, cittadino italiano in Pregassona, e Loris Coppo, da Ponte Tresa in Agno, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: intermediazioni e amministrazioni immobiliari per conto terzi.

22 dicembre 1994

Due Immobiliare S.A., in **Lugano**, assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 2. 11. 1994, n. 213, p. 6006). Beniamino Papa, vicepresidente, è ora domiciliato a Pregassona.

22 dicembre 1994

Studio Diego Franchetti, in **Carabbia**. Titolare: Diego Franchetti, da Viganello in Carabbia. Scopo: informazioni commerciali con orientamento alla vendita, analisi economiche e dei mercati commerciali e finanziari, l'importazione e l'esportazione di merci, marketing e ricerca di partners commerciali.

22 dicembre 1994

Giuseppe Cazzato, in **Torricella-Taverne**, via Ponte Vecchio. Titolare: Giuseppe Cazzato, cittadino italiano in Torricella-Taverne. Scopo: gestione di un'edicola.

22 dicembre 1994

Strategia S.A. in liquidazione, in **Lugano**, l'istruzione di dipendenti, ecc. (FUSC del 29. 11. 1994, n. 232, p. 6523). Il recapito di via dei Solari 4, c/o TS Trusteer SA è estinto. La società è attualmente priva di recapito.

22 dicembre 1994

C. Vieweg, in **Barbengo**, Figino, via Cantonale 75. Titolare: Christof Vieweg, cittadino germanico in Barbengo. Scopo: attività giornali-

stica e pubblicistica, in particolare per i settori automobilistico, chimico, tecnico, scientifico e della ricerca.

22 dicembre 1994

TF Consultants AG, in **Barbengo**, gestione di società, ecc. (FUSC del 4. 5. 1994, n. 86, p. 2459). Lambertini & Partners SA non è più revisore. Nuovo revisore: Revigroup SA, Lugano.

22 dicembre 1994

Cefid S.A., in **Lugano**, tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 20. 12. 1993, n. 247, p. 6710). Revisore: Giovanni Ballinari, Lugano.

22 dicembre 1994

Ardis Arte di Selezione SA, in **Canobbio**, oggetti d'arte, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1989, n. 240, p. 4966). In scioglimento: 21. 12. 1994. Nuova ragione sociale: **Ardis Arte di Selezione SA in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale è: Sandra Giannelli, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via Trevano 5, uffici propri.

22 dicembre 1994

Biancardi S.A., in **Lugano**, autotrasporti, ecc. (FUSC del 28. 5. 1993, n. 102, p. 2734). Revisore: Fidalto SA, Chiasso.

22 dicembre 1994

Computer Shop Lugano di C. Giugliemma, in **Lugano** (FUSC del 15. 9. 1993, n. 179, p. 4852). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società a garanzia limitata «Computer Shop Lugano Giugliemma & Katsarou Sgl», in Lugano.

22 dicembre 1994

Computer Shop Lugano Giugliemma & Katsarou Sgl, in **Lugano**, via Monte Ceneri 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1994. Scopo: la compra-vendita, la distribuzione, la commercializzazione di prodotti tecnologici ed informatici, in particolare la gestione del negozio «Computer Shop Lugano», in via Monte Ceneri 3. Capitale: fr. 20.000, diviso in 3 quote: 1 quota di fr. 12.000 e 2 quote da fr. 4000 ciascuna. La società assume, a far tempo dal 1. 1. 1994, attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Computer Shop Lugano di C. Giugliemma», in Lugano, come al bilancio 31. 12. 1993 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 71.344,57 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 45.570,19 (creditori, transitori passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 25.774,38, accettato dalla società per tale importo di fr. 12.000 computati sul capitale ed un credito di fr. 13.774,38 verso la società. Soci-gerenti con firma collettiva a due sono: Claudio Giugliemma, da Sobrio in Massagno, con una quota di fr. 12.000; Massimo Ricci, cittadino italiano in Pregassona e Giorgio Katsarou, cittadino greco in Massagno, entrambi con una quota di fr. 4000.

22 dicembre 1994

Sorger Watches S.A., in **Massagno**, articoli di orologeria, ecc. (FUSC del 10. 6. 1994, n. 111, p. 3264). Mauro Regazzoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

22 dicembre 1994

Raymond James Lugano S.A., in **Lugano**, commercio di titoli, ecc. (FUSC del 28. 1. 1992, n. 17, p. 395). In scioglimento: 20. 12. 1994. Nuova ragione sociale: **Raymond James Lugano S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Rodolfo Gütermann, da Rafz ZH, in Lugano. Giandaniele Vago, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: Castagnola, Strada di Gandria 57, c/o Rodolfo Gütermann.

22 dicembre 1994

Studio Fiduciario Ferrero Angela, in **Gentilino** (FUSC dell'11. 3. 1987, n. 57, p. 959). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

22 dicembre 1994

Società anonima Immobiliare Carforta, in **Viganello** (FUSC del 20. 8. 1964, n. 192, p. 2549). Revisore: Centra Treuhandgesellschaft AG, Sissach.

22 dicembre 1994

SF Quality Trading S.A. (SF Quality Trading Ltd), in **Lugano**, via alla Campagna 2A, c/o Pagani & Wullschleger S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1994. Scopo: il commercio, l'importazione, l'esportazione di merce, in particolare di tessuti, la partecipazione commerciale e finanziaria ad imprese. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale Dott. Lorenzo Wullschleger, da Zofingen in Rovio. Revisore: Giovanni Manzini, Massagno.

22 dicembre 1994

Fondo Roberto Falcone SA, in **Lugano**, ricerca scientifica, ecc. (FUSC del 22. 6. 1992, n. 117, p. 2873)

Molu Holding S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3009)

Revisore: Studio Fiduciario Dott. Marco Manzolini, Lugano.

22 dicembre 1994

Medeco Medical Device Corporation S.A., in **Lugano**, commercio con strumenti medico-ospedalieri, ecc. (FUSC del 3. 2. 1993, n. 23, p. 553). Beat Aus Der Au, già vice-presidente e Marco Suesli, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Jean-Louis Hurst, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

22 dicembre 1994

Regom S.A., precedentemente a **Vernate**, commercio di articoli tecnici, ecc. (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). Nuova sede: Cimo, uffici propri. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 12. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Dreieck Fiduciaria SA, Lugano.

22 dicembre 1994

Pesciallo Diego, in **Lugano**, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 1. 9. 1960, n. 204, p. 2544). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

22 dicembre 1994

Serin SA, in **Lugano**, sviluppo di software applicativo, ecc. (FUSC del 22. 11. 1994, n. 227, p. 6386). Michele Moretti, membro con firma collettiva a due, è ora anche direttore con firma individuale.

22 dicembre 1994

Alfa Romeo (Svizzera), a **Paradiso**, società anonima (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2100). Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 20. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

22 dicembre 1994

Cylon Promozioni e Servizi S a g l, in **Agno** (FUSC del 18. 5. 1994, n. 95, p. 2762). Il socio Cylon SA, Muraltio, non fa più parte della società. La sua quota di fr. 10.000 è stata ceduta alla società anonima Trantor Finanziaria SA, Camorino, che diventa socio. Statuto modificato: 21. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

22 dicembre 1994

Amfiges S.A., in **Lugano**, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 7. 2. 1978, n. 31, p. 385). Nuova ragione sociale: **Jolane SA**. Nuovo scopo: la prestazione di servizi, specie nel settore dei trasporti marittimi, la tenuta di amministrazioni e di contabilità; la gestione di patrimoni. Statuto

modificato: 21. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

22 dicembre 1994

Lyneko Holding S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 10. 1994, n. 203, p. 5752). Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Pubblicazioni: ora FUSC. Statuto modificato: 19. 12. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Nuovo recapito: Corso Elvezia 16, c/o Avv. Antonio Galli.

22 dicembre 1994

Itaconsulting SA, in **Lugano**, commercio di beni mobili, ecc. (FUSC del 1. 10. 1993, n. 191, p. 5144). Stefano Viganelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Maria Melchiorre, da Bellinzona, in Lugano.

22 dicembre 1994

Litexco SA, in **Lugano**, distribuzione di prodotti di consumo, ecc. (FUSC del 22. 11. 1993, n. 227, p. 6138). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Fabio Beccaria, cittadino germanico in Ratingen (D), presidente; Stefano Viganelli, ora in Lugano, già amministratore unico, ora membro; Maria Melchiorre, da Bellinzona, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. La firma individuale di Stefano Viganelli è estinta.

Ufficio di Mendrisio

22 dicembre 1994

Macos SA, in **Stabio**, vendita al dettaglio e all'ingrosso di generi alimentari, ecc. (FUSC del 20. 1. 1989, n. 14, p. 261). Modifica statuti: 19. 12. 1994. Aumento capitale azionario da fr. 60.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 240 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberate mediante parziale compensazione di credito correntista. Attualmente il capitale azionario è di fr. 300.000 suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Organo di revisione: Livio Strozzi, in Lugano.

22 dicembre 1994

Muvotrans S.A., in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 19. 12. 1994. Scopo: l'intermediazione e le esecuzioni commerciali di ogni genere, l'acquisto, la vendita, il noleggio di auto e moto veicoli, la compra e la vendita di ogni sorta di beni mobili sia in Svizzera che all'estero, nonché la compra-vendita di beni immobili all'estero. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Paolo Ceppi, da Novazzano, in Balerna. Organo di revisione: Daniele Doninelli, da Balema, in Morbio Inferiore. Recapito: c/o Anigest S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1994

Consonni e Gilardi, deposito della birra Bellinzona, Balerna Sgl, in **Balerna**. Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 20. 12. 1994. Scopo: il commercio di bevande alcoliche e analcoliche, in particolare birra. Capitale sociale: fr. 20.000, suddiviso in due quote di fr. 10.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Soci-gerenti con firma individuale sono: Paolo Consonni, da ed in Balerna e Fausto Gilardi, da Magadino, in Balerna. Entrambi con una quota di fr. 10.000. Recapito: uffici propri, via G. Tell, 6828 Balerna.

22 dicembre 1994

Vineria Fratelli Valli S.A., in **Mendrisio**, la produzione ed il commercio di vini, ecc. (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298). Modifica statuti: 20. 12. 1994. Nuova ragione sociale: **I vini di Guido Brivio S.A.** Il consiglio di amministrazione è ora composto: 1 o più membri. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione. Gian Pietro Leonardo Valli, già presidente, deceduto, on fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Guido Brivio, ora in Chiasso, già vice-presidente, è ora presidente, con firma individuale come finora. Nuovo vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale è: Cinzia Brivio, da Genestrerio, in Mendrisio. Organo di revisione: Revicenti S.A., in Lugano.

22 dicembre 1994

RPM Logistic System SA, in **Chiasso**, trasporti nazionali, ecc. (FUSC del 18. 11. 1993, n. 225, p. 6078). Procura collettiva a due è stata conferita a: Enrico Nessi, cittadino italiano, in Como (I).

22 dicembre 1994

Livi Sergio SA, in **Casima**, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1991, n. 39, p. 833). Organo di revisione: G & A Fid S.A., in Chiasso.

22 dicembre 1994

Finelectric S.A., in **Mendrisio**, l'acquisto di partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 10. 1991, n. 195, p. 4355)

Federa S.A., in **Mendrisio**, la consulenza nel campo della ingegneria meccanica, ecc. (FUSC del 27. 11. 1991, n. 230, p. 5085)

Com. Ar.S.A., in **Mendrisio**, commercio di mobili, ecc. (FUSC del 21. 3. 1994, n. 56, p. 1525).

Bruno Walker, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Renato Cecchinato, da ed in Coldrerio.

22 dicembre 1994

Top Tip di Andreja Herz Grzinic, in **Chiasso**, commercio di articoli di scrittura, ecc. (FUSC del 27. 7. 1993, n. 143, p. 3930). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

22 dicembre 1994

Top Tip di Cecilia Engele Borio, in **Morbio Inferiore**. Titolare della ditta individuale è Cecilia Engele Borio, cittadina italiana, in Morbio Inferiore. Commercio di articoli per l'ufficio in genere, loro componenti e macchinari per la produzione di suddetti articoli. Via Balbio 16, 6834 Morbio Inferiore.

22 dicembre 1994

Percafin S.A. in liquidazione, in **Coldrerio**, la partecipazione a imprese, ecc. (FUSC del 3. 11. 1994, n. 214, p. 6035). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

22 dicembre 1994

Moto-Cidi Cattaneo S.A., in **Chiasso** (FUSC del 10. 5. 1994, n. 90, p. 2598). Sergio Cattaneo, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica, con firma individuale è Piera Hildemann, da ed in Chiasso.

22 dicembre 1994

Caci SA, in **Chiasso**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 28. 10. 1994, n. 210, p. 5924). Sergio Grassi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

22 dicembre 1994

Immobiliare Omnia S.A. in liquidazione, in **Chiasso** (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5058). Nuovo recapito della società in liquidazione: c/o Studio Commerciale L. Martinelli, via Mercoli 8A, 6900 Lugano.

22 dicembre 1994

Paradise Blue S.A., in **Chiasso**, la gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 14. 12. 1994, n. 243, p. 6821). Nuovo recapito: via Soldini 7, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1994

Gayeco di Sarwat Gayed in fallimento, in **Chiasso**, pavimenti e rivestimenti, ecc. (FUSC del 1. 11. 1994, n. 212, p. 5982), titolare già in fal-

limento. La procédure de faillite est suspendue par manque de preuve. Le décret du 16. 11. 1994, de la Préfecture de Mendrisio-sud. Aven-
do la ditta cessato l'attività, questa ragione sociale è radiata d'ufficio in
applicazione delle disposizioni di cui all'art. 66 al punto 1 ORC.

22 décembre 1994

Beromi S.A., in Morbio Inferiore, gestion de biens immobiliers, etc. (FUSC du 27. 1. 1993, n. 18, p. 429), société déjà en faillite. La
procédure de faillite étant suspendue, cette raison sociale est radiée d'office.

22 décembre 1994

Vebece S.A. en liquidation, in Chiasso, la gestion de stations de ser-
vice, etc. (FUSC du 16. 11. 1994, n. 223, p. 6276). La procédure de fail-
lite est suspendue par manque de preuve, avec décret du 16. 11. 1994, de la Préfecture de Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Ve-
bece S.A. en liquidation**.

22 décembre 1994

Kaba-Fi Crediti di Rotonda Augusto en liquidation, in Chiasso, in-
termediario di crediti, etc. (FUSC du 15. 11. 1994, n. 222, p. 6253). La
procédure de faillite est suspendue par manque de preuve, avec décret du 16. 11. 1994, de la Préfecture de Mendrisio-sud. Nuova deno-
minazione della ditta: **Kaba-Fi Crediti di Rotonda Augusto en liquida-
zione**.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

22 décembre 1994

Jean Gehrig S.A., à Bière, tous travaux en rapport avec la construc-
tion de bâtiments, maçonnerie, génie civil et terrassements (FOSC du
29. 7. 1993, p. 3980). Dissolution du 15 décembre 1994. Nouvelle raison
sociale: **Jean Gehrig S.A. en liquidation**. Jacques Félix n'est plus admi-
nistrateur; sa signature est radiée. Liquidateur: Fiduciaire Goley S.A.,
à Lausanne, avec signature individuelle. Adresse de la société en li-
quidation: chez la liquidatrice, rue du Valentin 34, à Lausanne.

22 décembre 1994

Tralepuy S.A., à Fécly, culture et exploitation de vigne, commerce
de vins et spiritueux (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3387). La procuration de
Michel Pittet est éteinte. Dominique Favrot n'est plus administrateur;
sa signature est radiée. Armand Dufour n'est plus administrateur, mais
devient fondé de procuration avec signature collective à deux. Paolo
Gallone devient seul administrateur avec signature individuelle. Nou-
veaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Daniel
Duc, Villars-Bramard, à Loney, et Gaston Page, de Siviriez, à Loney.
Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

Bureau de Cossonay

21 décembre 1994

André Ramoni, à Cossonay, exploitation d'une entreprise généra-
le du bâtiment (FOSC du 14. 11. 1977, p. 3645). La raison est radiée par
suite de cessation d'activité.

21 décembre 1994

Gasrefi S.A., Penthaz, société anonyme, acquisition, finance-
ment et gestion de cafés, de bars et de pubs (FOSC du 23. 9. 1994,
p. 5297). Claude Manuel n'est plus administrateur; sa signature est ra-
diée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Patrick
Blatti, de Bolligen, à Lussy-sur-Morges. REF révision études fiduciaire
S.A., Préverenges n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor, fidu-
ciaire et gérance S. à r. l., à Morges.

21 décembre 1994

Garage de la Venoge S.A., à Penthaz, garage avec station-ser-
vice; carrosserie et services annexes; commerce de voitures (FOSC du
21. 7. 1989, p. 3055). Statuts modifiés le 16 décembre 1994. Le capital
est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nomi-
natives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance.
Nouveau capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions
nominatives de fr. 1000. Réviseur: Fivrel Fiduciaire S.A., à Cossonay.

21 décembre 1994

Mimatech S.A., à Vuillens-la-Ville, représentation, étude
construction, vente de machines et installations pour la préparation et
le traitement du béton, etc. (FOSC du 21. 7. 1988, p. 3043). Réviseur:
P. Pfefferli et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, à Lausanne.

21 décembre 1994

Regitherm S. à r. l., à Gollion, Au Village, nouvelle société à res-
ponsabilité limitée. Statuts du 14 décembre 1994. But: commerce en
gros et de détail, importation, représentation et services relatifs aux ap-
pareils domestiques de chauffage, électriques ou électroniques, ainsi
que le commerce de matériaux de construction et de biens de consom-
mation. Capital de fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: Patrick Rey-
nard, de Savèse, à Bussigny-près-Lausanne, pour une part de fr. 10 000;
Sandro Giovannini, d'Italie, à Chavornay, pour une part de fr. 10 000.
Publications: FOSC. Gérants avec signature collective à deux: Patrick
Reynard, de Savèse, à Bussigny-près-Lausanne; Sandro Giovannini,
d'Italie, à Chavornay.

22 décembre 1994

HCBS (Suisse romande), à Eclépens, société anonyme, commerca-
lisation du ciment sur le territoire de la Suisse romande (FOSC du
25. 7. 1994, p. 4169). André Lasserre, administrateur, est nommé prési-
dent et délégué; il continue à signer individuellement. Procuration col-
lective à deux est conférée à Alain Dubuis, de Corbeyrier, à Pully. La si-
gnature de Nicolas Stoll est radiée.

22 décembre 1994

Filibox S.A., à Vuillens-la-Ville, achat, vente, location d'ap-
pareils et de jeux automatiques, etc. (FOSC du 22. 1. 1990, p. 248). Ré-
viseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

22 décembre 1994

Chantal Shabani, à Montricher. Titulaire: Chantal Shabani, de
Jogny, à Montricher. Exploitation d'un café restaurant à l'enseigne du
«Lion d'Or».

Bureau de Lausanne

21 décembre 1994

MSM Moret architectes S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 9. 1993,
p. 5000). Statuts modifiés le 16 décembre 1994. Capital porté de
fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de
fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions no-
minatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité.

21 décembre 1994

Edmond Milliquet S.A., à Lausanne, activités se rapportant aux
installations sanitaires et appareillage (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62). Sta-
tuts modifiés le 29 novembre 1994. Nouveau but: toute activité se rap-
portant directement et indirectement aux installations sanitaires, à la
ferblanterie et à la couverture. Les 150 actions au porteur de fr. 1000, for-
mant l'entier du capital, sont converties en 1500 actions nominatives de
fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Pierre Milliquet n'est
plus administrateur; sa signature est radiée. Richard Milliquet, actuelle-
ment à Cully, est nommé président, et Jacques Milliquet, actuellement
à Pully, secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Marie-Claire Milliquet-Campiche signe désormais collectivement à
deux. Réviseur: Fiduciaire Bettex Frères, à Lausanne.

22 décembre 1994

Auto-Shopping de Malley S.A., à Prilly, activités dans le domaine
de l'automobile, de parkings et stations-service (FOSC du 1. 6. 1994,
p. 3041). Statuts modifiés le 15 décembre 1994. Nouvelle raison sociale:
S.I. de Malley centre S.A. Nouveau but: opérations immobilières. Paul
Fichtot est actuellement à Genévrier.

22 décembre 1994

Stehrenberger et Comptoir des Eaux minérales S.A., à Renens
(FOSC du 23. 11. 1993, p. 6169). Statuts modifiés le 19 décembre 1994.
Nouvelle raison sociale: **Stehrenberger - eau minérale service S.A.** Res-
triction quant à la transmissibilité des actions.

22 décembre 1994

Agencement Ledermann S.A., à Lausanne, commerce et fabrica-
tion d'agencements et articles mobiliers (FOSC du 11. 4. 1994, p. 1926).
Statuts modifiés le 19 décembre 1994. Siège transféré à Romanel-
sur-Lausanne, chemin des Fayards 7. Restriction quant à la
transmissibilité des actions. Réviseur: Intermandat S.A., Société Fiduci-
ciaire, à Lausanne.

22 décembre 1994

AIM Asset Investment Management S.A., à Lausanne, garde, ges-
tion, placement de titres, fonds et autres valeurs (FOSC du 22. 11. 1994,
p. 6387). La signature de Harald Helffer est radiée.

22 décembre 1994

Abal S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de la serrurerie
(FOSC du 19. 2. 1987, p. 667). Dissolution: 21 décembre 1994. La li-
quidation est opérée sous la raison sociale **Abal S.A. en liquidation** par les
administrateurs Jean Barbey et Lily Barbey, liquidateurs avec signature
individuelle. Antonio Paredes n'est plus administrateur; sa signature
est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue de Morges 32,
chez Jean et Lily Barbey. Réviseur: Fiduciaire Jean-Pierre Romero,
à Lausanne.

22 décembre 1994

P. Schito S. à r. l., à Renens, Sur-la-Croix, 8. Nouvelle société à res-
ponsabilité limitée. Statuts: 20 décembre 1994. But: construction, réno-
vation et particulièrement plâtrerie-peinture et travaux dans le domai-
ne des plafonds suspendus. Reprise de biens envisagés: marchandises,
véhicule et petit matériel-outillage pour fr. 30 000 au maximum. Capital:
fr. 20 000. Associés: Primado Schito, d'Italie, à Renens, gérant avec
signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Jean-Claude Bres-
son, de Schlierbach, à Morges, pour une part de fr. 1000. Publications:
FOSC.

22 décembre 1994

Tallichet design diffusion S.A., au Mont-sur-Lausanne, diffu-
sion de produits en rapport avec l'agencement de cuisines, salles de
bains, etc. (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3309). Statuts modifiés le 19 dé-
cembre 1994. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.
Restriction quant à la transmissibilité des actions. Christian Tallichet est
actuellement à Fey. Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur.
Nouveau réviseur: MA. Fiduciaire S.A., à Tolochenaz.

22 décembre 1994

Le Journal Agri S. à r. l., à Lausanne, avenue des Jordils 1. Nou-
velle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 décembre 1994. But: in-
former la population paysanne romande des questions liées à l'agricul-
ture; faciliter la communication entre les organisations paysannes exis-
tant à l'échelon fédéral et régional et leurs membres de langue françai-
se. Apport selon contrat du 1er décembre 1994: actifs (fr. 1 500 633.12)
et passifs (Fr. 399 044.40) de l'Association pour la formation d'Agri-
Hebdo, à Lausanne, soit un actif net de fr. 1 101 588.72, dont fr. 500 000
imputés sur le capital. Capital: fr. 505 000. Associés: Chambre vaudoise
d'agriculture, à Lausanne, pour une part de fr. 156 000, Chambre gene-
voise d'agriculture, à Vernier, pour une part de fr. 20 000, Chambre
neuchâteloise d'agriculture et de viticulture, à Neuchâtel, pour une part
de fr. 36 000, Chambre jurassienne d'agriculture, à Courfaivre, pour une
part de fr. 20 000, Union des paysans fribourgeois, à Fribourg, pour une
part de fr. 20 000, Cercle agricole du Jura bernois, à Diesse, pour une
part de fr. 5000, Chambre valaisanne d'agriculture, à Sion, pour une
part de fr. 5000, Union suisse des paysans, à Brugg, pour une part de
fr. 20 000, Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande,
à Lausanne, pour une part de fr. 10 000, Coordination des paysannes ro-
mandes, aux Geneves, pour une part de fr. 5000, Fenaco, à Berne, pour
une part de fr. 104 000, et Union Centrale des producteurs de lait, à Ber-
ne, pour une part de fr. 104 000. Comité: 13 membres, qui sont: Roger
Piquilloud, de et à Vallamand, président; Jean-Marie Hofmann, d'Oron-
la-Ville, à Köniz, vice-président; Henri Mamim, de et à Blonay, vice-
président, tous trois avec signature collective à deux; Charles Bosson,
de et à Aire-la-Ville; Roger Stauffer, de Röttenbach im Emmental, au
Pâquier NE; Claude Ackermann, de et à Bourgnon; Jean-Nicolas Phi-
lippona, de et à Vuippens; Constant Bourquin, de et à Diesse; Guy
Bianco, de et à Conthey; John Dupraz, de et à Soral; Pierre-Yves Fel-
ley, de Saxon, à Dommarin; Mathilde Jolidon, de Saint-Brais, aux Ge-
nevez, et Willy Gehrig, d'Attiswil, à Pully, les dix derniers sans signa-
ture. Signature collective à deux est conférée à Claude Quartier, des
Brenets, à Paudex, directeur, et Jean-Rodolphe Stucki, de Häutigen, à
Rüschegg, directeur adjoint. Publications: FOSC.

22 décembre 1994

Terres cuites de Provence Ponnaz S. à r. l., à Lausanne, rue du
Grand-Pont 2B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 19
décembre 1994. But: commercialisation d'objets en terre cuite et des
arts de la table, objets-cadeaux et luminaires. Reprise de biens envisa-
gés: actifs et passifs de la raison individuelle «Terres cuites de Proven-
ce, Lucienne Ponnaz», à Lausanne, pour fr. 350 000 au maximum. Capital
p. fr. 20 000. Associés: Lucienne Ponnaz, de Cully, à Lausanne, gérante
avec signature individuelle, pour une part de fr. 18 000. Dominique
Del Custode, de Châttonay, à Reverolle, pour une part de fr. 1000, et
Philippe Hirsiger, de Worb, à Troistorrens, pour une part de fr. 1000.
Publications: FOSC.

22 décembre 1994

Segafredo Zanetti S.A., à Lausanne, commerce, représentation,
diffusion et traitement de produits alimentaires et coloniaux (FOSC du
21. 12. 1993, p. 6742). Statuts modifiés le 19 décembre 1994. Capital
porté de fr. 15 600 000 à fr. 16 150 000 par l'émission de 5500 actions au
porteur de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 16 150 000, divisé en
161 500 actions au porteur de fr. 100. Georges Cosandey n'est plus ad-
ministrateur; sa signature est radiée. Adrien Wirz est actuellement à
Epesses.

22 décembre 1994

Hôtel Continental Montreux S.A., précédemment à Montreux
(FOSC du 10. 1. 1991, p. 116). Siège transféré à Renens, avenue du
14-avril 3, chez Publiat S.A. Statuts primitifs du 11 mai 1977, modifiés
en dernier lieu le 19 décembre 1994. Nouvelle raison sociale: **S.I. Pier-
raz Groussaz S.A.** Nouveau but: opérations immobilières. Capital entiè-
rement libéré: fr. 15 000 000, divisé en 298 actions au porteur de
fr. 50 000 et 10 actions au porteur de fr. 10 000. Publications: FOSC. Ad-
ministration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur: Roland
Demierre (inscrit), de Billens, à Renens, avec signature individuelle.
Réviseur: Moore Stephens S.A., à Opfikon.

22 décembre 1994

Comité international pour la dignité de l'enfant CIDE, à Lausanne,
association (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5415). La signature de Bernard
Boeton, Pierre-Charles Rossi dit Pierre-Pascal Rossi, Carlos Bauverd,

Pierre Charpié, Roger de Diesbach et Anne Plessz Glatz est radiée.
L'association est engagée par la signature collective à deux des mem-
bres du comité, Georges Glatz (président inscrit) actuellement à Lau-
sanne; Olivier Flattet, du Lieu, à Pully; Gilbert Barbey, de Gillarens, à
Echallens, et Georges Conne, de Chexbres, à Grandvaux.

22 décembre 1994

Ventorga J. Moget, à Pully, opérations commerciales (FOSC du
18. 6. 1986, p. 2379). La raison est radiée par suite de cessation d'acti-
vité.

22 décembre 1994

Jo coiffure Ecoffey et Claude, à Lausanne (FOSC du 8. 5. 1990,
p. 1820). Véronique Ecoffey est actuellement Véronique Ciana, de
Monthey, à Prilly. Nouvelle raison sociale: **Jo coiffure Ciana et Claude**.

22 décembre 1994

Margairaz & Fils S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, ac-
tivités dans le domaine de la miroiterie; agencement de magasins, etc.
(FOSC du 17. 9. 1990, p. 3718), avec siège principal à Chêne-Bourg. La
raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

22 décembre 1994

Dimapack Bernard Seiler, à Lausanne, activités dans le domaine
du bois et du carton, en faillite (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). La pro-
cédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformé-
ment à l'art. 66, 1 ORC.

Bureau de Morges

22 décembre 1994

Marcel Schneider S.A., à Romanel-sur-Morges, entreprise
de transports en tous genres (internationaux, maritimes et aériens), de
déménagements en tous pays, agence en douane de passages et de voya-
ges, entreposage, soit la location de surfaces de dépôt et la gestion de
l'entrepôt (FOSC du 20. 10. 1994, p. 5774). Statuts modifiés le 12 dé-
cembre 1994 sur des points non soumis à publication. Restrictions quant
à la transmissibilité des actions. Les procurations de Robert Lager et
Raymond Clerc sont éteintes.

22 décembre 1994

Hasco nettoyeurs S.A., à Loney, entretien de locaux et planchers, y
compris désinfection, ainsi que commerce de machines, appareils et
produits chimiques appropriés (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5617). La
société est dissoute par suite de fusion avec la société ISS Servisystem SA,
à Meyrin, sur la base d'un contrat de fusion du 19 décembre 1994, aux
termes duquel ISS Servisystem SA reprend à titre universel l'actif et le
passif de la société Hasco Nettoyeurs S.A., conformément aux dispo-
sitions de l'art. 748 CO, selon bilan du 30 septembre 1994, avec effet ré-
troactif au 30 septembre 1994.

22 décembre 1994

Eau minérale Service BJ S.A., à Loney, vente, commercialisation,
représentation, importation et exportation de boissons alcoolisées ou
non (FOSC du 1. 6. 1994, p. 3041). Suivant procès-verbal de son assem-
blée générale extraordinaire du 19 décembre 1994, la société a décidé
de fusionner avec la société Stehrenberger et Comptoir des Eaux Miné-
rales S.A. (actuellement «Stehrenberger - eau minérale service S.A. »)
société anonyme dont le siège est à Renens, sur la base d'un contrat de
fusion signé le 19 décembre 1994, aux termes duquel la société Stehren-
berger et Comptoir des Eaux Minérales S.A. reprend, à titre universel,
tous les actifs et passifs de la Société Eau Minérale-Service BJ S.A.,
conformément aux dispositions de l'art. 748 du Code des Obligations, et
selon bilan de fusion au 30 septembre 1994. La société Eau Minérale
Service BJ S.A. est dissoute sans liquidation par transfert de son patri-
moine à Stehrenberger et Comptoir des Eaux Minérales S.A., qui en dé-
tient toutes les actions.

22 décembre 1994

MRB Diffusions, Informatiques SA, à Tolochenaz. En Molliou.
Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 décembre 1994. But: importa-
tion, commercialisation et diffusion d'appareils et d'installations infor-
matique et bureautique ainsi que de logiciels. Organisation de cours de
formation dans le domaine de l'utilisation de l'informatique. Reprise de
biens envisagés: une partie des actifs de la raison individuelle MRB Dif-
fusions Informatiques, Philippe Borel, à Tolochenaz, pour un montant
maximum de fr. 363 600. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé
en 500 actions nominatives A de fr. 100 et 100 actions nominatives B de
fr. 500, avec restrictions quant à la transmissibilité des actions. Publica-
tions: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul admi-
nistrateur avec signature individuelle: Philippe Borel, de Neuchâtel, à
Froideville. Réviseur: Prost Consulting S.A., à Lutry.

22 décembre 1994

Morier Ingénieur-conseil-représentations Sàrl, à Echichens, che-
min du Chêne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 dé-
cembre 1994. But: représentation, achat, vente, importation, exporta-
tion, ainsi que réalisation d'études et de projets pour l'industrie en ma-
tière d'équipement et de machines en général, et en particulier dans le
domaine de l'air comprimé, du traitement de l'air et du froid industriel.
Capital: fr. 20 000. Associés: Charles-Henri Morier, de Genève, à
Echichens, gérant avec signature individuelle, pour une part de
fr. 18 000; Charles-André Morier, de Genève, à Lausanne, pour une
part de fr. 2000. Publication: FOSC.

22 décembre 1994

Vendredi 13 S.A., précédemment à Yverdon-les-Bains
(FOSC du 18. 8. 1988, p. 1048). Siège transféré à Morges, avenue de
la Gottaz 36. Statuts primitifs du 29 avril 1988 modifiés le 6 décembre
1994. Nouvelle raison sociale: **Eco-Management Services S.A.** Nouveau
but: toutes activités fiduciaires et de conseils, notamment travaux com-
ptables, mandats et conseils en matière de gestion, de finances, d'infor-
matique et de fiscalité, commerce et gestion de biens immobiliers. Le
capital jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000 est actuellement
entièrement libéré. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 sont converties
en 100 actions au porteur de fr. 500. Apports: selon convention d'apport
du 28 novembre 1994, Fabrice Schurter remet des valeurs immobilières
pour un montant de fr. 449 000 accepté pour la somme de fr. 80 000, en
contrepartie il est remis à l'apporteur 100 nouvelles actions au porteur
de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100
nouvelles actions au porteur de fr. 500. Capital entièrement libéré:
fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500. Publications:
FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josette Chatelan
n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Fabrice Schurter,
de Zurich, à Lausanne, président, avec signature individuelle. Maurice Pit-
tet, de Villars-le-Terroir, à Lausanne, secrétaire; Jean-Philippe Des-
pland, de Morges, à Lausanne; François Pfister, de Zurich, à La Tour-
de-Peilz. Chaque administrateur engage la société par sa signature col-
lective à deux avec le président. Réviseur: Marcel Péclard, de Pailly, à
Bretigny-sur-Morrens.

Bureau de Nyon

21 décembre 1994

Boris & Rudy Lerch S.A., à Crans-près-Céligny, commerce
de radios, etc. (FOSC du 31. 5. 1994, p. 3013). Statuts modifiés sur un
point non soumis à publication le 20 décembre 1994. Colin Aeschbacher
n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Fidam société fiduciaire, à
Lausanne.

21 décembre 1994

Interhoba New Consulting S.A., à Chêserex, conseils en organisation (FOSC du 8. 11. 1994, p. 6121). Gaston-B. Cuendet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

21 décembre 1994

Infranor S.A., à Coppet, commerce de brevets (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1087). Maurice Eichenberger, Jürg Iseli et Gilbert Clément ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur avec signature collective à deux. Nicolas Eichenberger, de Genève, à Cartigny, nommé président. Réviseur: Fiduciaire Heller S.A., Nyon.

21 décembre 1994

Werner Horvath, à Begnins, conseil et courtage financiers (FOSC du 3. 5. 1982, p. 1394). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 décembre 1994

AB Gestion, Antoine Battistolo, à Prangins, chemin Sous-le-Bois 2. Titulaire: Antoine Battistolo, de Genève, à Prangins. Gestion de fortunes.

21 décembre 1994

Galerie Coiffure & Esthétique, Pfister et Schneider, à Nyon, avenue Perdtemps 9. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1995. Associés avec signature collective à deux: Nathalie Pfister, d'Obererlisbach, à Chêserex, et René Schneider, de Thoun, à Chêserex. Exploitation d'un salon de coiffure et d'esthéticienne.

21 décembre 1994

Jean-Louis Gavillet, successeur de Pérusset 6 Cie, à Nyon, exploitation d'un garage (FOSC du 15. 8. 1968, p. 1779). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 décembre 1994

Jean-Luc Manoury, à Nyon, Champ-Colin 8. Titulaire: Jean-Luc Manoury, de France, à Coppet. Exploitation d'un garage automobile à l'enseigne de «Garage de la Dôle».

21 décembre 1994

Luigi Ranieri, à Nyon, jardinier-paysagiste (FOSC du 20. 5. 1987, p. 2036). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 décembre 1994

Jean-Louis Cuendet, à Nyon, boulangerie (FOSC du 27. 6. 1984, p. 2316). Jean-Louis Cuendet habite maintenant à Duillier.

21 décembre 1994

Garage du 1er avril Michel Raboud, à Crassier, exploitation d'un garage (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1578). Michel Raboud habite maintenant à La Rippe.

21 décembre 1994

Satisfaction S.A., à Crans-près-Céligny, commerce de produits alimentaires (FOSC 1. 12. 1989, p. 4876). Jean-Louis Cuendet habite maintenant à Duillier. Réviseur: Bureau fiduciaire Charles Gebbs, à Genève.

21 décembre 1994

Sotec Software S.A., à Nyon, commerce de programmes informatiques (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4374). Réviseur: Curseri Treuhand GmbH, à Wil SG.

21 décembre 1994

Réalinox S.A., Gland, construction de machines (FOSC du 23. 2. 1994, p. 1052). Procuration individuelle est conférée à Laurent Escoffier, de France, à Gex (F). Nouvelle adresse: chemin de la Crétaux, Z.I. Sud. Réviseur: ABC gestion S.A., à Renens.

21 décembre 1994

Le Tourbillon S.A., à Gland, opérations immobilières (FOSC du 2. 3. 1992, p. 958). Nouvelle adresse du bureau: rue César-Soulié 3, 1260 Nyon. Réviseur: Edouard Terrier, de et à Genève.

Bureau de Rolle

21 décembre 1994

Société Vinicole de Perroy, à Perroy, commerce de vins (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6141). Dominique Favrot n'est plus administrateur et Michel Pittet n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Jost, de et à Saint-Livre et à Pierre-Yves Monnier, de Dombresson, à Pully.

21 décembre 1994

Caves de Bellecour S.A., à Allaman, commerce de vins (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6141). Dennis Malamatinas n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Michel Pittet est éteinte. Michel Gilliéron est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Duc, de Villars-Barmard, à Loney; Gaston Page, de Siviriez, à Loney, et Armand Dufour, de Montreux, à Mont-sur-Rolle. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

21 décembre 1994

Compagnie Financière du Château d'Allaman S.A., à Allaman, participations (FOSC du 2. 9. 1994, p. 4903). Michel Gilliéron n'est plus administrateur-délégué, mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

21 décembre 1994

F.J. Tripp S.A., à Perroy, commerce de vins (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3588). Dennis Malamatinas n'est plus administrateur et Michel Pittet n'est plus directeur; leurs signatures sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Armand Dufour, qui n'est plus administrateur, ainsi qu'à Daniel Duc, de Villars-Barmard, à Loney et à Gaston Page, de Siviriez, à Loney. Paolo Gallone reste administrateur unique et signe désormais individuellement. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

22 décembre 1994

Barock Café, Studer & Tenisch, in Visp (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6036). Neu ist als Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten: Studer Diana, von und in Visp, sie führt Einzelunterschrift.

22 décembre 1994

AKAC Andenmaten Kurt, Automaten & Computer, in Visp (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993, S. 2992). Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Brig hat mit Entscheid vom 23. 11. 1994 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

22 décembre 1994

Trevisa Treuhand AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 902). Die Dokumente über die besondere Befähigung als Revisionsstelle sind beim Handelsregisteramt Oberwallis deponiert worden.

22 décembre 1994

Losinger Sion SA succursale de Niedergesteln, Zweigniederlassung in Niedergesteln (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2422). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sitten. Die Unterschrift von Jaussi Frédéric, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen.

22. Dezember 1994

Hotel Büchlerhof AG, in B ü r c h e n (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2403). Bakker Jan, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Eyer Herbert, Vizepräsident, und Bakker Edith, Aktuarin; beide ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Lehner Hubert, Präsident, Lehner Josef, Vizepräsident, und Lehner Regula, Aktuarin; alle von und in B ü r c h e n. Präsident und Aktuarin führen neu Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp.

22. Dezember 1994

Hotel-Restaurant Alpenrösi, Grimselpass AG, in Oberwald (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1985, S. 4522). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Steiner Hans, von und in Brig-Glis, Präsident. Steiner Siegfried, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR. Die Mitglieder des VR führen weiterhin Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Brig-Glis.

22. Dezember 1994

CATV Radio-Fernsehen-Satelliten-TV AG, in Bitsch (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3572). Zimmermann Werner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Albrecht André, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Brig.

22. Dezember 1994

Elektrizitätswerk Zermatt, in Z e r m a t t, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1347). Gemäss Beschluss der Urversammlung der Munizipalgemeinde Zermatt vom 21. 12. 1994 und der Burgerversammlung der Burgergemeinde Zermatt vom 16. 12. 1994 hat sich diese Körperschaft aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft EWZ Elektrizitätswerk Zermatt AG übernommen. Die Liquidation ist somit durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Dezember 1994

EWZ Elektrizitätswerk Zermatt AG, in Z e r m a t t, 3920 Zermatt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1994. Zweck: Erzeugung, Transport, ausreichende, preisgünstige und sichere Versorgung und die Verteilung von elektrischer Energie auf Territorium der Gemeinde Zermatt sowie elektrische Installationen aller Art und Handel und Verkauf von elektrischen Geräten, Anlagen und Produkten. Kann Beteiligungen an Produktionsanlagen erwerben, Verteilernetze mit Hoch- und Niederspannungsleitungen und Transformatorenstationen sowie die Übertragungsleitungen und zugehörigen Unterwerke erwerben sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 10 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 5000. Voll liberiert durch Sacheinlagen. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 12. 1994 Aktiven (worunter diverse Grundstücke, Dienstbarkeiten, Anlagevermögen, Kassa, Postcheck; Bank, Debitoren, Wareninventar usw.) im Werte von Fr. 47 373 216,76 und Passiven (Kreditoren, Transitorische Passiven, Kontokorrent usw.) im Werte von Fr. 7 373 216,76, der vorstehend gelöschten öffentlich-rechtlichen Körperschaft Elektrizitätswerk Zermatt, in Zermatt, im Werte und zum Preise von Fr. 40 000 000, wovon Fr. 10 000 000 dem Aktienkapital angerechnet wird und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Aufdenblatten Erwin, von Zermatt, Präsident, Gunter Robert, von Münster VS, Vizepräsident, Perren Peter, Lauber Christian, Dr. Kronig Heinz; alle von und in Zermatt; alle Mitglieder. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, wurde erteilt an: Aufdenblatten Stefan, von und in Zermatt, und Brantschen Augustin, von und in Randa. Revisionsstelle: Treuhand AG, in Brig.

Bureau de St-Maurice

22 décembre 1994

Transival SA, à M o n t h e y, opérations commerciales entre la Suisse et la Roumanie, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2454). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Christophe Grau et de sa signature ainsi que celles de Sever Truta et de Radu Dumitru Codreanu. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Silvio Tanner, de Burgdorf, à Kirchberg. Organe de révision: Fiduciaire & Gérance R. Künzle SA, à Monthey. Adresse au siège: c/o Christophe Grau, Industrie 8, 1870 Monthey.

22 décembre 1994

Heviss Management SA, à V o u v r y, assistance et conseils à des entreprises de services, etc. (FOSC du 11. 12. 1991, p. 5310). Organe de révision: Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge.

22 décembre 1994

Multifiduciaire (Chablais) SA, à Monthey (FOSC du 9. 3. 1991, p. 1313). Radiation de l'administrateur démissionnaire Yvon Dupasquier et de sa signature.

22 décembre 1994

Philippe Fumeaux, Fuco-Imprim, à Collombey-Muraz. Titulaire: Philippe Fumeaux, de Conthey, à Muraz/Collombey. Genre d'activité: agence commerciale dans le domaine de la publicité. Adresse: route des Brèches 30, 1893 Muraz.

22 décembre 1994

Technofroid – Jean-Marc Leutwiler, à Monthey, services d'entretien et dépannage, etc., en faillite (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6525). Par décision judiciaire du 21. 12. 1994, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

Bureau de Sion

21 décembre 1994

Gauye et Dayer S.A., à Euseigne, commune d'H é r é m e n c e. Tous travaux sur bois, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, no 19, p. 441). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, à Sion.

21 décembre 1994

Horizon 4000 et Cité Joie Sàrl, à L e n s. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 12. 1994. But: exploitation de logements de vacances pour groupes et handicapés, transport et taxi pour personnes handicapées, service de vente, adaptation, entretien de tous moyens de réhabilitation pour handicapés; organisation de camps et de colonies de vacances en Suisse et à l'étranger. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Associés: Christian Ballestraz, de Grône, à Lens; Fernand Ballestraz, de Grône, à Vevras. Organes de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Mode de représentation: signature collective à deux des associés nommés associés-gérants. Domicil de la société: c/o Christian Ballestraz, 1978 Lens.

21 décembre 1994

Médiplant, à C o n t h e y. Nouvelle association (art. 60 et ss. CCS). Statuts des 21. 11. 1988 et 16. 3. 1993. But: création, en Valais, d'un centre de recherche de haut niveau sur les plantes médicinales et aromatiques. Le centre portera ses recherches tant sur les problèmes de la biologie et de la génétique des plantes que sur les matières actives et les effets curatifs qu'elles peuvent avoir; il a également pour tâche de mettre au point des techniques de culture respectueuses de l'environnement naturel et qui contribuent au maintien d'une population rurale en milieu difficile (montagnes, régions sèches, etc.). Ressources: a. revenus de

sa fortune éventuelle; b. allocations budgétaires, subventions et prestations en nature des sociétés; c. dons; d. frais et honoraires dus en paiement de mandats particuliers. Organes de l'association: 1. assemblée générale; 2. conseil de direction de quatre membres au moins; 3. vérificateurs des comptes. Conseil de direction: pour la confédération Suisse, Alexandre Vez, de Cheseaux, à Givirins VD, président, et Gérard Collet, de Suchy VD, à Morges; pour le canton du Valais, Bernard Comby, de Vollèges, à Saxon, et Raymond Deferr, de St-Maurice VS, à Monthey. Signature collective à deux des membres du conseil de direction. Signature collective à deux avec un membre du conseil de direction conférée à Charly Darbellay, de Liddes, à Charrat, nommé directeur. Adresse de l'association: centre des Fougères, 1964 Conthey.

22 décembre 1994

Déco-Cuisines, Dayer Jacques, à S i o n. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jacques Dayer, d'Hérémence, à Sion. Commerce et importation d'agencements de cuisines. Adresse: Centre Art de Vivre, route du Manège 62, 1950 Sion.

22 décembre 1994

Papilloud Dominique, à V é t r o z. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Dominique Papilloud, de et à Vétroz. Exploitation d'une entreprise de carrelage. Adresse: 1963 Vétroz.

22 décembre 1994

Patrice Clavien, à N a x. Exploitation de l'Hôtel Ma Vallée (FOSC du 21. 7. 1994, no 140, p. 4102). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

22 décembre 1994

La Torrentière S.A., à S i o n. Acquisition, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 15. 6. 1990, no 114, p. 2408). Nouvelle raison sociale: **La Torrentière**. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 13. 12. 1994. Michel Clavien n'est plus administrateur unique, mais il reste membre du conseil d'administration unique et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Michel Rolaz, de Gilly VD, à Rolle VD, président; Gilbert Hamel, d'Eysins VD, à Bursins VD, secrétaire; Charles Rolaz, de Gilly, à Mont-sur-Rolle VD.

22 décembre 1994

Taverne Contheysanne S.A., à C o n t h e y. Exploitation d'un commerce en rapport avec l'achat et la vente de vins, etc. (FOSC du 24. 11. 1986, no 274, p. 4496). Capital-actions de fr. 55 000 porté à fr. 100 000 par l'émission de 36 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1250 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 110 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 500 chacune et en 36 actions nominatives de fr. 1250 chacune, toutes avec restriction de transmissibilité et entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 5. 12. 1994. Les membres du conseil d'administration Clément Duc et Georges Fumeaux ont démissionné, leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux avec le président: Willy Aymon, d'Ayent, à Conthey; Jean-Jacques Vergères, de et à Conthey.

22 décembre 1994

Bouchonnerie du Rhône S.A., à G r i m i s u a t. Manufacture de bouchons, etc. (FOSC du 9. 12. 1981, no 286, p. 3873). Nouvelle raison sociale: **Bon Temps Logistique BTL S.A.** Nouveau but: exploitation d'une organisation de voyages touristiques et toutes activités connexes qui entrent dans le cadre d'une telle exploitation. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin officiel du canton du Valais. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 13. 12. 1994. L'administratrice unique Jeanne Hiroz a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Albano Roux, de Grimsuat, à Champlan, commune de Grimsuat. Organe de révision: GFA Genius Finance Agency S.A., à Sion. Nouveau domicile de la société: c/o l'administrateur, 1971 Champlan-Grimsuat. Adresse du bureau: route de la Drague 14, 1950 Sion.

22 décembre 1994

S.I. Les Vieux Chalets S.A., à Crans, commune de L e n s. Immeubles (FOSC du 19. 7. 1976, no 166, p. 2055). L'administrateur unique Pierre-Antoine Anthamatten est maintenant domicilié à Pully. Jean-Claude Arnold, fiduciaire à Sion, n'est plus réviseur.

22 décembre 1994

Cave de Champsec S.A., à S i o n. Exploitation d'un commerce de vins, etc. (FOSC du 7. 3. 1990, no 46, p. 905). En assemblée générale extraordinaire du 20. 12. 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Cave de Champsec S.A., en liquidation**, par Yves Balet, de et à Grimsuat, liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Jacques Guhl sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o le liquidateur, rue des Condémnes 3, 1950 Sion.

22 décembre 1994

Banque Raiffeisen d'Anniviers, à V i s s o i e. Société coopérative (FOSC du 12. 8. 1994, no 155, p. 4534). L'administrateur sans signature Francis Constantin a démissionné.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 décembre 1994

Ferblanterie Frédy Vuille, à B o u d r y, exploitation d'une entreprise de ferblanterie (FOSC du 19. 12. 1988, no 296, p. 5158). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'activité est poursuivie par la société en nom collectif «F. et J. Vuille», à Boudry, ci-après inscrite.

21 décembre 1994

F. et J. Vuille, à B o u d r y, chemin des Repaires 18. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1995. Associés: Fred Willy Vuille et John Frédy Vuille, tous deux de la Sagne, à Boudry. Exécution de tous travaux de ferblanterie et ses dérivés. Reprise de biens envisagés: selon contrat du 24 novembre 1994 et inventaire au 20 décembre 1994, les associés Fred Vuille et John Vuille feront apport à la société de l'ensemble des machines, outillage, véhicules, marchandises en stock, mobilier et matériel de bureau, pour le prix de fr. 35 000.

21 décembre 1994

Blandinier Christophe, à P e s e u x, exploitation de l'Hôtel-Restaurant du Vignoble (FOSC du 8. 4. 1993, no 69, p. 1730). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 décembre 1994

Hôtel Restaurant du Vignoble Sàrl, à P e s e u x, Châtellard 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20 décembre 1994. But: la société a pour but l'exploitation et la gestion d'un établissement public. La société peut en outre effectuer toutes opérations mobilières et immobilières propres à favoriser ou à faciliter le développement de l'entreprise et la réalisation du but social. La société peut en particulier prendre des participations dans des entreprises similaires en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Les associés sont: Düzgün Kilic, de nationalité turque, à Pesex, pour une part de fr. 19 000, libérée en espèces à concurrence de fr. 9500, et Olivier Hurter, de Malters, au Locle, pour une part de fr. 1000, libérée en espèces à concurrence de fr. 500. Organe de publicité: FOSC. Communica-

tions et convocations aux associés par lettre recommandée. L'associé Düzgün Kilic est nommé gérant avec signature individuelle.

22 décembre 1994

Fifex S.A., à P e s e u x , achat, vente, construction, transformation, location, gérance, courtage et financement de biens, en particulier immobiliers, etc. (FOSC du 29. 5. 1989, no 101, p. 2201). Nouveau siège: Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Chapelle 23. Statuts originaires du 23 septembre 1987, modifiés en conséquence le 15 décembre 1994. Carmen Roget, administratrice, a démissionné; sa signature est radiée. Gérard Froidevaux, du Bémont, à Neuchâtel, a été nommé président avec signature collective à deux. France Suzanne Gonzalez, jusqu'ici présidente, devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduconsult S.A., succursale à Neuchâtel.

22 décembre 1994

Microbonding S.A., à Gorgier, développement, recherche, engineering, fabrication, achat et vente de produits dans le domaine de l'électronique en général, etc. (FOSC du 15. 1. 1990, no 9, p. 155). Réviseur: Jean-Claude Rivollet, à Genève.

22 décembre 1994

Cuis'In SA, à P e s e u x , achat et représentation d'éléments de cuisine, etc. (FOSC du 20. 10. 1989, no 205, p. 4276). Organe de révision: Exafid S.A., à Neuchâtel.

22 décembre 1994

Candelux Distribution S.A., à Boudry, commercialisation, importation, exportation de produits manufacturés dans les domaines technique, électrique et électronique, etc. (FOSC du 11. 12. 1991, no 240, p. 5310). Organe de révision: Audict Fiduciaire S.A., àully.

22 décembre 1994

Rose S.A., à Sauges, commune de Saint-Aubin-Sauges, acquérir et vendre, gérer et négocier des objets d'art et de tout genre, etc. (FOSC du 25. 11. 1987, no 274, p. 4599). Organe de révision: KBT Treuhand AG, à Zollikon.

22 décembre 1994

Dr. Damian Twerenbold, à Boudry, rue des Prés 57a. Chef de là maison: Damian Eugen Josef Twerenbold, de Hünenberg, à Boudry. Conseil d'entreprise et conseil scientifique en tous genres.

22 décembre 1994

BMX-Suisse, à V a u m a r c u s , développement, promotion et diffusion du BMX en Suisse, etc., association (FOSC du 14. 6. 1991, no 113, p. 2593). Eric Gilbert Gentizon, caissier, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 décembre 1994

Cottard, Graphiste S.G.D., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 105. Titulaire: Pierre-Alain Cottard, de Bévillard, à La Chaux-de-Fonds, graphisme et communication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 décembre 1994

Biobriques S.A., à St-Sulpice, fabrication de briquettes de bois, paille, ordures et papiers (FOSC du 4. 12. 1991, no 235, p. 5194). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 décembre 1994

Perrinajquet Frères, à F l e u r i e r , exploitation d'une laiterie, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1985, no 98, p. 1652). La société est dissoute depuis le 1er mai 1992. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Francis Perrinajquet, à Fleurier, ci-après inscrit.

21 décembre 1994

Francis Perrinajquet, à F l e u r i e r . Titulaire: Francis Jean-Pierre Perrinajquet, de Travers, à Fleurier. La maison a repris depuis le 1er mai 1992 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Perrinajquet Frères», à Fleurier, radiée. Exploitation d'une laiterie. Grand-Rue 26.

21 décembre 1994

Atout Cœur, Mme Cornuz, à F l e u r i e r , commerce d'articles et vêtements pour enfants (FOSC du 21. 1. 1993, no 14, p. 326). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

21 décembre 1994

CT-Holding SA, à N e u c h â t e l (FOSC du 17. 10. 1994, no 201, p. 5706). Alfred Hartmann, de Zizers, à Herrliberg, est administrateur secrétaire avec signature collective à deux. Armin Mattli est actuellement à San Salvador (El Salvador).

21 décembre 1994

ABC Advanced Beauty Care Inc., à N e u c h â t e l , production et commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 18. 11. 1994, no 225, p. 6326). Carlo Biliotti, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Alfred Hartmann, de Zizers, à Herrliberg, est administrateur avec signature individuelle. Armin Mattli est actuellement à San Salvador (El Salvador).

21 décembre 1994

DuBois Jeanrenaud S.A., à S a i n t - B l a i s e , commerce de fer et autres métaux, etc. (FOSC du 1. 3. 1994, no 42, p. 1159).

Matériaux S.A. Cressier, à C r e s s i e r (FOSC du 19. 10. 1993, no 203, p. 5466). Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Ballet, de Nax, à Cornaux.

22 décembre 1994

Restaurant du Tilleul Cressier S. à r. l., à C r e s s i e r N E (FOSC du 4. 8. 1994, no 149, p. 4373). Gilliane Rosset n'est plus gérante; sa signature est radiée. Isabelle Rauer née Betka, de France, à Neuchâtel, est gérante avec signature collective à deux.

22 décembre 1994

Lauramar SA, à S a i n t - B l a i s e , société immobilière, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 12. 1992, no 244, p. 5859). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Genève – Genf – Ginevra

21 décembre 1994

Andreatta Gabriel, à G e n è v e , rue de Lyon 12. Chef de la maison: Andreatta Gabriel, de Genève, au Grand-Saconnex. Commerce de textiles.

21 décembre 1994

Bernard Chavaz, à G e n è v e , tous travaux de serrurerie (FOSC du 1. 2. 1979, p. 337). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1994

Claudio D'Oriando, à G e n è v e , entreprise de construction, etc. (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4952). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1994

Favre Cécile, à C a r o u g e , route des Acacias 70. Chef de la maison: Favre Cécile, de Genève, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Le Pradel».

21 décembre 1994

Gilbert Gauthier, à C h è n e - B o u g e r i e s , commerce et représentation de matières premières pour l'industrie (FOSC du 8. 1. 1982, p. 59). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Gilbert Gauthier SA», à Chêne-Bougeries.

21 décembre 1994

Gilbert Gauthier SA, à C h è n e - B o u g e r i e s , route Jean-Jacques Rigaud 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: commerce et représentation de matières premières pour l'industrie, en particulier de sables de quartz et d'abrasifs; commerce et représentation de porcelaine et de matériaux de décoration. Capital-actions: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Gilbert Gauthier», à Chêne-Bougeries, selon bilan au 30. 6. 1994, comportant un actif de fr. 682 026.74, dont un goodwill de fr. 192 310 et un passif envers les tiers de fr. 189 082.65, pour fr. 492 944.09, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 400 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gauthier Gilbert, de France, à Chêne-Bougeries, président, Gauthier Laurent, de Puplinge, à Genève, secrétaire, et Gonin Constance, de Puplinge, à Genève. Signature individuelle du président et du secrétaire ou collective à deux de l'autre administratrice. Réviseur: «Maurice Vuadens», à Satigny.

21 décembre 1994

Jean-François Nappey, à L a n c y , représentation et commerce de meubles (FOSC du 16. 6. 1983, p. 2091). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'activité.

21 décembre 1994

Paul Pierinami, à G e n è v e , café-restaurant (FOSC du 17. 2. 1989, p. 674). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société: «Da Paolo SA», à Genève.

21 décembre 1994

Da Paolo SA, à G e n è v e , rue du Lac 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 25. 11. 1994. But: exploitation du restaurant à l'enseigne «Da Paolo», à Genève. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Paul Pierinami», à Genève, selon bilan de cession au 30. 6. 1994, comportant un actif de fr. 511 536.80 et un passif envers les tiers de fr. 78 547.70, soit un actif net de fr. 432 989.10, pour fr. 98 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lorenzo Juncal Marie, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Frezier Jean-Jacques, de France, à Thon-les-Bains (F), directeur. Signature collective à deux a été conférée à Pierinami Maria, d'Italie, à Anières, et Pierinami Paolo, d'Italie, à Anières, directeurs. Réviseur: «Fiduciaire Ratio SA», à Genève.

21 décembre 1994

«Danpan» Daniel Porot, à G e n è v e , importation, commerce et représentation, etc. (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3813). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Danpan, Brigitte et Daniel Porot», à Genève.

21 décembre 1994

Talents Cabinet, D. Porot, à G e n è v e , conseil et gestion d'entreprise et formation de personnel (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3597). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Talents-Cabinet Porot, Brigitte et Daniel Porot», Genève.

21 décembre 1994

Balloon, Brigitte Porot, Diffusion, à G e n è v e , boutique de vêtements prêt-à-porter pour futures mamans (FOSC du 23. 10. 1981, p. 3326). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Porot Diffusion, Brigitte et Daniel Porot», à Genève.

21 décembre 1994

Marketrends, Brigitte Sarasin-Reverdin, à P r e s i n g e , cours de formation, pour cadres bancaires, etc. (FOSC du 12. 3. 1992, p. 1138). Nouvelle adresse: rue du Général Dufour 11, à Genève.

21 décembre 1994

Danpan, Brigitte et Daniel Porot, à G e n è v e , rue Verdaine 1. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Importation, commerce et représentation d'éléments de décoration et d'articles de diverse nature. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Danpan Daniel Porot». Associés: Porot Brigitte, de France, à Genève, et Porot Daniel, de France, à Genève.

21 décembre 1994

Porot Diffusion, Brigitte et Daniel Porot, à G e n è v e , rue du Port 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Diffusion de vêtements, accessoires et autres articles de mode. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Balloon, Brigitte Porot, Diffusion», à Genève. Associés: Porot Brigitte, de France, à Genève, et Porot Daniel, de France, à Genève.

21 décembre 1994

Talents-Cabinet Porot, Brigitte et Daniel Porot, à G e n è v e , rue Verdaine 1. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Conseils en gestion d'entreprises et formation de personnel. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Talent Cabinet, Daniel Porot», à Genève. Associés: Porot Brigitte, de France, à Genève, et Porot Daniel, de France, à Genève.

21 décembre 1994

Andrade et Cie SA, à G e n è v e , acquisition et administration directe ou fiduciaire, etc. (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1422). «Bureau fiduciaire Heinz Gerber», n'est plus réviseur.

21 décembre 1994

Andrade Trading SA, à G e n è v e , opérations commerciales, soit commerce, importation et exportation de biens de produits, etc. (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1422). «Bureau fiduciaire Heinz Gerber» n'est plus réviseur.

21 décembre 1994

Area, Auto-Radio-Electricité SA, à G e n è v e (FOSC 17. 2. 1994, p. 945). Hugo Jendt et Ernst F. Baumer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administratrice Colette Rosset signe désormais individuellement. La «Société Financière et Fiduciaire Fidepar SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «STG Structures et Gestion SA», à Genève.

21 décembre 1994

Baumann-Janneret SA, à G e n è v e (FOSC du 23. 11. 1994, p. 6413). Signature collective à deux a été conférée à Barkan Yimalz, de La Corbaz, à Lancy, directeur.

21 décembre 1994

BBi Trading SA, à G e n è v e , commerce, représentation commerciale et courtage dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 30. 12. 1987, p. 5064). La société est dissoute; sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **BBi Trading SA, en liquidation**. Liquidateur: Kös-

tenbaum Alain, jusqu'ici administrateur unique, qui continue à signer individuellement.

21 décembre 1994

Busimatic SA, à L a n c y , commerce et distribution de produits, plus spécialement de ceux destinés à l'équipement des bureaux (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5288). Statuts modifiés le 20. 12. 1994 sur un point non soumis à publication.

21 décembre 1994

Société Immobilière du Quai du Cheval Blanc, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 6. 12. 1991, p. 5234). La société est dissoute, sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Quai du Cheval Blanc, en liquidation**. Liquidatrice: Jean Spinetti SA, à Lancy; Petit-Lancy. Claude Cuhe et André Hagmann ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés.

21 décembre 1994

Doninvest SA, à G e n è v e , opérations de placement et de financement, etc. (FOSC du 27. 1. 1989, p. 369). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Doninvest SA, en liquidation**. Liquidateur: Dunant Olivier, jusqu'ici administrateur unique, avec signature individuelle.

21 décembre 1994

Finacop SA, à G e n è v e , participations, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5113). Nouvelle raison sociale: **Vacheron Constantin Holding SA**. Nouveaux statuts du 19. 12. 1994. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

21 décembre 1994

Francisa SA, à G e n è v e , achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 29. 7. 1993, p. 3981). «Giuseppe Ciarroni» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «RGI Revision Gestion Informatique SA», à Genève.

21 décembre 1994

Gap Optique SA, à G e n è v e , distribution d'équipements électroniques, etc. (FOSC du 27. 12. 1994, p. 6975). Didier Cassani et Patrick Stamp ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nicolas Gisin, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

21 décembre 1994

Gevaldo SA, à G e n è v e , développement du tourisme, etc. (FOSC du 24. 3. 1994, p. 1611). Procuration collective à deux a été conférée à Rüdgiger Burghardt, d'Allemagne, à Perly-Certoux.

21 décembre 1994

Hazar SA, à G e n è v e , prestations de service, etc. (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4596). Raeto Zarn, Fritz Vonesch, Sheik Salman Bin Mohammed Bin Khaled Bin Hethlain, et Jean-François Marti ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Yves Pirenne, de et à Genève, et Pierre Schifferli, de Döttingen, à Vandoeuvres, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 décembre 1994

IMT Independent Merchants Trust Ltd, à G e n è v e , dans le domaine des textiles, participation à des entreprises, etc. (FOSC du 2. 11. 1992, p. 5108). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **IMT Independent Merchants Trust Ltd, en liquidation**. Maréchal Noël n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bruderlein Yves, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

21 décembre 1994

Montan-Export AG, à Z o u g (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2427). Nouveau siège: G e n è v e , rue Jacques-Balmat 5, chez Court-Val SA. Statuts originaires du: 14. 6. 1976. Nouveaux statuts du 26. 9. 1994. But: Commerce de produits industriels, en particulier avec des produits du groupe «Montan». Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Häner René A., de Nunningen, à Genève (nouveau) administrateur unique avec signature individuelle. Bruno Wirth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. «Revitrage Revisions- und Treuhand AG» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raisin-Dadre Didier, de Genève, à Chêne-Bougeries.

21 décembre 1994

Rue des Moulins No 1 SA, à G e n è v e , commerce et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). Nouveaux statuts du 16. 12. 1992.

21 décembre 1994

Praxair Surface Technologies (Europe) SA, à M e y r i n , exploitation de procédés de revêtement de surface, etc. (FOSC du 16. 3. 1994, p. 1443). Victor H. Burdet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jacques Vuitton, de France, à Saint-Jean-de-Gonville (F), et Pierre Luthi, de Langnau im Emmental, à Mornex (F).

21 décembre 1994

Pro-Zenith SA, à G e n è v e , promotion et exploitation d'une salle de spectacles, etc. (FOSC du 4. 2. 1991, p. 486). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pro-Zenith SA, en liquidation**. Liquidateur: Heimo René, de Genève, à Thônex, avec signature individuelle. Barillon Jacques, et Heritier Gérard ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: rue du Clos 5, c/o Fiduciaire Figeosco, René Heimo.

21 décembre 1994

Sageh SA, à G e n è v e , gestion de fonds de commerce, etc. (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2302). Monique Steimer n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Fortunato Morgese, sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduci-Gest SA», à Genève.

21 décembre 1994

Solatimo SA, à Z o u g (FOSC du 21. 5. 1993, p. 2589). Nouveau siège: G e n è v e , rue Jacques-Balmat 5, chez Court-Val SA. Statuts originaires du: 5. 8. 1987. Nouveaux statuts du 26. 9. 1994. But: activité commerciale dans les domaines immobiliers et financiers; participations. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Häner René A., de Nunningen, à Genève (nouveau) administrateur unique avec signature individuelle. Bruno Wirth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. «Revitrage Revisions- und Treuhand AG» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raisin-Dadre Didier, de Genève, à Chêne-Bougeries.

21 décembre 1994

Spierer Frères et Cie SA, à G e n è v e , commerce de tabac, etc. (FOSC du 22. 10. 1992, p. 4941). Hans-Ulrich Freimüller et Michel Imbert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur et directeur Anthony A. Arrowsmith, nommé président, continue à signer individuellement. Peter Kienast, de Zurich, à Zollikon, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

21 décembre 1994

Timcal SA, à G e n è v e , achat, vente et représentation de minerais, etc. (FOSC du 23. 6. 1994, p. 3526). Demarthe Jean-Michel, et Dumont Corinne, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Roussel Yves-Gaël, nommé président, et Secretan Yves-Michel, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux.

21 décembre 1994

Vidéo Flash Info SA, à Genève, (FOSC du 22. 8. 1994, p. 4687). Nouvelle raison sociale: **Cellular Engineering GE SA**. Nouveau but: recherche, production et commercialisation de produits et procédés techniques. Les 100 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié et munies d'un droit de préemption statutaire. Les 100 actions de fr. 400, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié et munies d'un droit de préemption statutaire, et 100 actions de fr. 400, toutes nominatives et liées selon statuts. Statuts modifiés le 19. 12. 1994.

21 décembre 1994

Coopérative de l'Industrie du Bois, à Genève (FOSC du 25. 2. 1993, p. 949). René Carron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur et directeur **Gérald Eucuyer** est maintenant domicilié à Genève.

21 décembre 1994

Dresdner Bank (Suisse) SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5674). Les pouvoirs de **Markus Bischofberger** et **Piet-Jochen Etzel** sont radiés. **Walter Eggenberger** est maintenant domicilié à Founex. **Reinhard Kötter**, de **Burgdorf**, à Cham, sous-directeur, signe collectivement à deux.

21 décembre 1994

Anglophone SA, à Genève, quai du Cheval-Blanc 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 21. 12. 1994. But: service téléphonique d'informations générales en langue anglaise et édition d'un magazine d'informations en langue anglaise de même que toutes activités commerciales y relatives. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Beguin John F.**, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Genève, président, et **Beguin Anne-Claire**, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Genève, secrétaire. Signature individuelle du porteur ou collective à deux de la secrétaire. Réviseur: «Metropolitan Fiduciaire SA», à Genève.

21 décembre 1994

Auracaria Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Bastard dit B. Vaysse Anne**, de France, à Londres (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Aviamar SA, à Lancy, activité dans le domaine du transport, etc. (FOSC du 20. 9. 1993, p. 4926). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Aviamar SA**, en liquidation. **Kressig Rolf**, et **Typaldos-Loverdos Evangelos**, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: **Jacquemoud Jean-Pierre**, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Genève, rue Bellot 2, chez Jean-Pierre Jacquemoud.

21 décembre 1994

Banque Amas (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 20. 10. 1994, p. 5775). Capital-actions porté de fr. 25 000 000 à fr. 27 500 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 27 500 000, entièrement libéré, divisé en 27 500 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 15. 12. 1994.

21 décembre 1994

La Carouge SA, à Carouge, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3187). Procuration collective à deux a été conférée à **Geneviève Fracheboud**, de Lessoc, à Carouge. Réviseur: «Fica SA», à Carouge.

21 décembre 1994

Cemedid SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, ICC. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 20. 12. 1994. But: création, détention, gestion et développement d'un centre chirurgical. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Ciss-Agoritis Aliki**, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: «Tannhauser SA», à Genève.

21 décembre 1994

Defteropaidi Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 570 000, entièrement libéré, divisé en 5700 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Grenier Hélène**, de France, à Garsington (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Fevier Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Bastard dit B. Vaysse Anne**, de France, à Londres (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Gefinor Finance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3950). Adjonction au but: gestion en qualité de mandataire de sociétés faisant partie du groupe «Gefinor», en particulier leurs participations et investissements; gestion de sociétés, groupes de sociétés, d'entreprises, d'institutions et de particuliers. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Gefinor Limited», à Genève, selon contrat du 16. 12. 1994 et bilan au 30. 6. 1994, présentant un actif de fr. 3 047 598, et un passif envers les tiers de fr. 297 763, soit un actif net de fr. 2 749 835, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 1 000 000. Capital-actions porté de fr. 10 000 000, à fr. 11 000 000, par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 11 000 000, entièrement libéré, divisé en 11 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16. 12. 1994.

21 décembre 1994

Gefinor Limited, à Genève, gestion, en qualité de mandataire, des sociétés du groupe «Gefinor», etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5659). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le

fait que la société «Gefinor Finance SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

21 décembre 1994

Gyngko Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Bastard dit B. Vaysse Anne**, de France, à Londres (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Hentsch Darier Finance SA, à Genève, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 6. 1. 1994, p. 106). Capital-actions porté de fr. 29 000 000 à fr. 34 000 000 par l'émission de 50 000 actions de fr. 100, au porteur. Capital-actions: fr. 34 000 000, entièrement libéré, divisé en 340 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 19. 12. 1994.

21 décembre 1994

Société Anonyme Indaltra, à Carouge, opérations commerciales, etc. (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3886). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Anonyme Indaltra**, en liquidation. Liquidateur: **Jimmy Paroz**, jusqu'ici administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1994

Lyndon Management SA, à Chêne-Bougeries, services, recherches, analyses et études de marchés pour entreprises industrielles, etc. (FOSC du 24. 2. 1994, p. 1078). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Lyndon Management SA**, en liquidation. Les pouvoirs de **Marozeau Michel F.** sont radiés. Liquidateur: **Smith John Michaël**, jusqu'ici administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Genève, quai de l'Île 5, chez Rathbone Trust Company SA.

21 décembre 1994

Pentopaidi Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 570 000, entièrement libéré, divisé en 5700 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Grenier Hélène**, de France, à Garsington (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Permanence de l'Hôpital de la Tour SA, à Meyrin (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3303). Statuts modifiés le 20. 12. 1994 sur un point non soumis à publication. «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale de Genève.

21 décembre 1994

Petrogaz Resources SA, à Genève, participations dans des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 29. 5. 1991, p. 2131). Capital-actions réduit ensuite de pertes, de fr. 2 700 000 à fr. 600 000, et par l'annulation de 2100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20. 12. 1994. Les pouvoirs de **Bernard Tardy**, directeur, sont radiés. Réviseur: «Roger Peyraud, expert-comptable diplômé», à Genève.

21 décembre 1994

Phellodendron Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Bastard dit B. Vaysse Anne**, de France, à Londres (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Protopaidi Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 570 000, entièrement libéré, divisé en 5700 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Grenier Hélène**, de France, à Garsington (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Radiosurgical Care SA, à Genève, recherche, développement, commercialisation et distribution d'appareils destinés aux soins médicaux, etc. (FOSC du 23. 6. 1994, p. 3526). Statuts modifiés le 20. 12. 1994 sur un point non soumis à publication.

21 décembre 1994

Sacrum Holding SA, à Genève, rue Guillaume-Tell 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 16. 12. 1994. But: détention de participations dans d'autres entreprises et sociétés ainsi que contrôle et organisation d'autres entreprises, notamment dans les domaines commerciaux, financiers et immobiliers. Capital-actions: fr. 275 000, entièrement libéré, divisé en 275 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Birbaum Eric**, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Nicolas Wenger, expert-comptable», à Genève.

21 décembre 1994

Société financière d'ingénierie, d'études et de gestion Sofinag, à Genève, société anonyme, opération d'ingénierie financière, etc. (FOSC du 21. 12. 1994, p. 6976). Nouvelle raison sociale: **CPH (Suisse) SA**. Nouveau but: opération d'ingénierie financière, de rapprochement d'entreprises, de fusion et acquisitions; gestion de portefeuille, ainsi que conseils, services et opérations financières y relatifs, à l'exclusion de l'acquisition d'immeubles en Suisse. La société déploiera ses activités principalement en Suisse. Communication aux actionnaires: avis adressés par lettre, télégramme ou télécopie. Nouveaux statuts du 15. 12. 1994.

21 décembre 1994

Teknekron Software Systems Holdings SA, à Genève, rue de Jargonnant 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 21. 12. 1994. But: prise de participations, plus particulièrement dans le domaine informatique; activités commerciales et financières. Capital-actions: fr. 100 000,

entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Pennone Robert**, de Lausanne, à Versoix, président, **Kleinman Ian**, d'Endingen, à Vandoeuvres, et **Torrione Henri**, de Boverivier, à Genève. Signature individuelle de **Pennone Robert** et **Kleinman Ian**; **Torrione Henri** n'exerce pas la signature sociale. Réviseur: «Revisuisse Price Waterhouse AG», à Zurich.

21 décembre 1994

Terocarya Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Bastard dit B. Vaysse Anne**, de France, à Londres (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Tetartopaidi Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 570 000, entièrement libéré, divisé en 5700 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Grenier Hélène**, de France, à Garsington (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Travelway SA, à Genève, chemin des Tulipiers 1, c/o Michel Fierro. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: agence de voyage pour le transport des personnes et des marchandises. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Fierro Michel**, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Jean Bürgy SA», à Genève.

21 décembre 1994

Tritopaidi Holding SA, à Genève, rue Eynard 6, c/o Schmidt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du: 19. 12. 1994. But: prise de participations, administration et gestion d'investissements, d'actifs, de portefeuilles dans les domaines financiers, commerciaux et industriels et dans cette mesure, achat et vente de titres et de devises. Capital-actions: fr. 570 000, entièrement libéré, divisé en 5700 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: **Grenier Hélène**, de France, à Garsington (GB), présidente, **Schmidt Philippe**, de Naters, à Genève, et **Schmidt Pierre-Alain**, de Naters, à Mies, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «JPP Services SA», à Genève.

21 décembre 1994

Ucar Carbon Finance and Trading SA, à Genève, financement des sociétés du groupe «Ucar Carbon», etc. (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4197). Nouveau siège: Versoix, avenue Choisel 21. Statuts modifiés le 21. 12. 1994. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ucar Carbon Finance and Trading SA**, en liquidation. Liquidateurs: **Pierre-Henri Matthey**, de Vallorbe, à Collonge-Bellerive, et **Fabio Spigri**, de Lugano, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. **Ricardo Estera-Sanza**, **Johann-Pius Süßli**, et **André H. Kaplan** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'**Eric Crosswaite**, **Pierre Vassart**, **Georg Schwengler**, et **Juan J. Arrizabalaga**, sont radiés.

21 décembre 1994

Camarté SARL, à Genève, quai du Mont-Blanc 31. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du: 19. 12. 1994. But: exploitation d'un bureau fiduciaire. Capital: fr. 20 000. Associés: **David Paul**, de et à Genève, pour une part de fr. 1000, et **Duren Catherine**, d'Allemagne, à Genève, pour une part de fr. 19 000. Gérants: les associés **David Paul** et **Duren Catherine**, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

21 décembre 1994

Diva Informatique SARL, à Genève, rue de Lausanne 36, c/o David Smart. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du: 19. 12. 1994. But: création, développement et commercialisation de logiciels informatiques; fourniture de services d'assistance et de conseils en la matière ainsi que la commercialisation de matériel informatique. Capital: fr. 20 000. Associés: **Smart David**, de Grande-Bretagne, à Genève, pour une part de fr. 19 000, et **Smart Françoise**, de Porsel, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé **Smart David** avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

20 décembre 1994

Olibois Sarl, à A11 e, Côte Champs François 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15 décembre 1994. But: l'exploitation d'une menuiserie mécanique. La société peut exercer toute activité financière commerciale, mobilière ou immobilière en rapport avec son but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en deux parts, l'une de fr. 47 000 et l'autre de fr. 3000. Apport en nature: de **Olivier Gurba**, à Alle, des marchandises, selon inventaire, pour le prix de fr. 47 703 et de **Valérie Gurba**, à Alle, des marchandises, selon inventaire, pour le prix de fr. 3000. En contrepartie, **Olivier Gurba** a reçu une part de fr. 47 000 et **Valérie Gurba** née **Ribeaud** a reçu une part de fr. 3000. En outre, **Olivier Gurba** s'est vu ouvrir un compte au passif du bilan d'un montant de fr. 703. Gérant: l'associé **Olivier Gurba**, de et à Alle, avec signature individuelle. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Organe de révision: **Hans Roth S.A.**, fiduciaire et gérance, à Delémont.

20 décembre 1994

Atelier 11 Architecture, Philippe Donzé, à Courgenay (FOSC du 28. 11. 1990, n. 232, p. 4745). Le siège de la maison ainsi que le domicile du titulaire sont transférés à **Bressaucourt**.

20 décembre 1994

Germaine Siegenthaler, à Damphreux, commerce d'alimentation (FOSC du 29. 12. 1976, n. 305, p. 3752). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 décembre 1994

Eric Siegenthaler, à Damphreux. Le chef de la maison est **Eric Siegenthaler**, de Trub, à Damphreux. Commerce d'alimentation, boulangerie.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli affari devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage. (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(217)
Über die *Hirzel Wohnen AG*, mit Sitz in 8625 Gossau, ist mit Verfügung vom 30. Dezember 1994 Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. wird später bekanntgegeben.

8627 Grüningen, 3. Januar 1995

Konkursamt Grüningen
Postfach 44, Grüningen

Zürich

(987)
Gemeinschuldner: *Schenkel Beat*, geboren 1. April 1960, von Winterthur, dipl. Hotelier, ehemals Gasthof Löwen, Wolfhuserstrasse 2, 8608 Bubikon.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1994.

Summarisches Verfahren nach Leistung eines Kostenvorschusses, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 27. Januar 1995.

8627 Grüningen, 28. Dezember 1994

Konkursamt Grüningen
Postfach 44, Grüningen

Bern

(18)
Gemeinschuldnerin: *Brun del Re uno AG*, Ey 25, 3063 Ittigen.
Datum der Eröffnung: 8. November 1994.

Eingabefrist: 5. Februar 1995.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 17. Januar 1995, um 14 Uhr, im Sitzungssaal Nr. 2 des Verwaltungsgerichtes, Speichergasse 12, 3011 Bern, Parterre.

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gesamtschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 17. Januar 1995, 12 Uhr, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

3011 Bern, 15. Dezember 1994

Konkursamt Bern

Bern

(88)
Schuldner: *Berchten René*, geb. 19. Februar 1961, von St. Stephan BE, Verkaufsberater, Zuberweg 23, 3608 Thun, Inhaber der Einzelfirma Kool Productions, R. Berchten, Riedweg 38, 3705 Faulensee.

Datum der Eröffnung: 14. Dezember 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis und mit 26. Januar 1995.

Thun, 27. Dezember 1994

Konkursamt Thun

Der Vorsteher: F. Hueber

Luzern

(16388)
Gemeinschuldnerin: *Baumgartner Josef AG*, Lohrensäse, 6020 Emmenbrücke.

Die Schuldnerin ist Eigentümerin des Grundstückes Nr. 3005, GB Emmen, Plan 38, Strasshüli, 70 a 96 m², Hofraum, Wiese, Betriebsareal (Bürogebäude, Werkstatt, Rohlager, Garderobe, Garage, Lagerhalle, Büro, Luftschutzraum).

Konkurseröffnung: 19. Dezember 1994 zufolge Insolvenzerklärung nach Art. 725a OR.

Eingabefrist: bis 3. Februar 1995.

1. Gläubigerversammlung: 18. Januar 1995, 9 Uhr, Restaurant Chärnmatt, 6023 Rothenburg.

Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.

Sollte die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. Februar 1995 beim unterzeichnenden Konkursamt schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Schriftliche Angebote sind innert geheimer Frist an das unterzeichnende Konkursamt zu richten.

Allfällige Grossstenerklärungen unter der Nummer 493 721 werden hiermit widerrufen.

6020 Emmenbrücke, 27. Dezember 1994

Konkursamt Hochdorf

Luzern

(192)
Gemeinschuldner: *Bühler Beat*, geboren am 22. Januar 1957, von Root, Techniker, Wilweg 4, 6037 Root.

Der Gesamtschuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes: - Nr. 1408, GB Giubiasco, Plan 26, Pedevilla, 1 a 44 m², Wohnhaus, Stall, Bad, Hof.

Konkurseröffnung: 15. Dezember 1994 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 26. Januar 1995 (Wert: 15. Dezember 1994).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 6. Januar 1995

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

(193)
Vorläufige Konkurspublikation

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 7. Dezember 1994 über *During Wolfgang*, geboren am 28. Oktober 1940, von Meggen, Elektroingenieur, Meggenhornstrasse 28, 6045 Meggen, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet.

Der Gesamtschuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma Future Systems W. During, Automations-Technologie, Meggenhornstrasse 28, Meggen.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 6. Januar 1995

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

(194)
Gemeinschuldnerin: *Walcher Sabine*, geboren am 1. Juli 1968, österreichische Staatsangehörige, Lageristin, Dorfstrasse 16a, 6035 Perlen (Gemeinde Buchrain).

Konkurseröffnung: 16. Dezember 1994 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 26. Januar 1995 (Wert: 16. Dezember 1994).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 6. Januar 1995

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

(119)

Vorläufige Konkurspublikation

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 12. Dezember 1994 über die *AP Immobilien AG*, Gütschstrasse 6, Luzern, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

6004 Luzern, 30. Dezember 1994

Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz

(120)
Gemeinschuldnerin: *Neuschwander-Zweifel Doris*, geboren 18. Februar 1962, verheiratet, von Zürich, Schanis-Rüttiberg und Langnau, wohnhaft vormals Seestrasse 123e, 8806 Bäch, Gemeinde Freienbach, heute vermutlich wohnhaft in *San Pedro de Alcantara*, Spanien.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1994.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist bis 13. Januar 1995.

Die Gesamtschuldnerin ist Alleineigentümerin der folgenden Grundstücke:

1. Grundbuch Freienbach Bl. 8105

1/2 Miteigentum an Bl. 7820 (3/136 Miteigentum an KTN 2771)

2. Grundbuch Freienbach Bl. 8106

1/2 Miteigentum an Bl. 7821 (3/136 Miteigentum an KTN 2771)

Grundbuch Freienbach KTN 2771, Plan 2

Gerätehaus Assek. Nr. 3052, unt. Garage mit 382 m² Gebäude-

grundfläche, Hofraum, Strasse, Bäch.

Grenzen laut Grundbuchplan.

3. Grundbuch Freienbach BL. 8104

1/2 Miteigentum an KTN 2756

Grundbuch Freienbach KTN 2756, Plan 2

Wohnhaus Assek. Nr. 3037 mit 159 m² Gebäudegrundfläche,

Hofraum und Garten, Bäch.

Grenzen laut Grundbuchplan.

Verwertung der Aktiven:

Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung).

Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 3. Januar 1995 beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.

8832 Wollerau, 19. Dezember 1994

Konkursamt Höfe

Roosstrasse 3, Wollerau

Zug

(121)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die *Covon Consulting AG in Liq.*, 6300 Zug, vorher mit Domizil Industriestrasse 11, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. November 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Der Gesamtschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gesamtschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 30. Dezember 1994

Konkursamt Zug

Zug

(102)

Konkursit: *Garofalo Angeia*, geboren 28. März 1970, italienische Staatsangehörige, Zugerstrasse 63, 6340 Baar.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. Januar 1995.

6301 Zug, 29. Dezember 1994

Konkursamt Zug

Zug

(20)

Konkursit: *Box Stores Holding Company AG*, Chamerstrasse 52, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. Januar 1995.

6301 Zug, 20. Dezember 1994

Konkursamt Zug

Zug

(19)

Konkursit: *Grütter Markus*, geb. 14. April 1948, von Seeburg BE, Fadenstrasse 9, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 26. Januar 1995.

6301 Zug, 23. Dezember 1994

Konkursamt Zug

Zug

(21)

Konkursit: *Zum Hirschen AG*, Altgasse 80E, 6340 Baar.

Liegenschaft der Konkursit: Grundbuch Hausen am Albis, Grundregister Blatt 1113, Plan 5, Kataster Nr. 2208, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Gasthaus «Zum Hirschen», Versicherungs-Nr. 695, Ebertswilerstrasse 2, Hausen am Albis, zusammen 431 m² gross.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 25. Januar 1995.

6301 Zug, 19. Dezember 1994

Konkursamt Zug

Freiburg

(170)

Gemeinschuldner: *Chambettaz Josef*, Schürstalden 6, 1736 St. Silvester, Inhaber der Einzelfirma «Garage + Pneuhaus Waldegg», 1717 St. Ursen.

Der Gesamtschuldner ist Inhaber der Liegenschaft Art. 822 der Gemeinde St. Silvester.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Dezember 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 27. Januar 1995.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerthen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

1700 Freiburg, 3. Januar 1995

Kantonales Konkursamt, Freiburg

Der Vorsteher: B. Meuwly

- Fribourg** (171)
 Faillie: *Dénervaud Jean-Marie*, architecte, né le 19 mars 1945, de Châtônay, route du Roule 10, 1723 Marly, titulaire de la raison individuelle Dénervaud Jean-Marie, courtage et gérance d'immeubles, à Marly.
 Propriétaire:
 – art. PPE 10390 et copropriétaire des art. PPE 10394, 10397, 10398 et 10389 de la commune de Marly
 – 1 appartement, Les Paccois
 – copropriétaire d'un chalet, Les Paccois
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 novembre 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 27 janvier 1995.
 1700 Fribourg, 3 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: C. Ruttimann
- Fribourg** (172)
 Faillie: *DBM Menuiserie SA*, exploitation d'une entreprise de menuiserie, route Fin de la Croix 24, 1762 Glivisiez.
 Propriétaire: art 323 et 358 et copropriétaire de l'art. 228 de la commune de Glivisiez.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 27 janvier 1995.
 Communication ICHA: les déclarations de grossistes émises sous le no 351375 sont révoquées par la présente publication.
 1700 Fribourg, 3 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: C. Ruttimann
- Solothurn** (173)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: *Kleindienst AG*, Nordringstrasse 11, 4702 Oensingen.
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1994.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Sofern nicht eine Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation dieser Anzeige dagegen schriftlich Einsprache erhebt, gilt die durch das Konkursamt Thal-Gäu, 4710 Balsthal, erfolgte Einsetzung von Dr. iur. Daniel Menzi, Fürsprech und Notar, Zieggelfeldstrasse 8, 4603 Olten, zum ausseramtlichen Konkursverwalter als bestätigt.
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung innert 10 Tagen seit Publikation dieser Anzeige schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Vorlegung der Beweismittel ebenfalls innert der gleichen Frist schriftlich geltend zu machen. Kaufangebote sind ebenfalls innert dieser Frist einzureichen.
 4603 Olten, 3. Januar 1995 Der a.a. Konkursverwalter:
 Dr. Daniel Menzi, Fürsprech & Notar
 Zieggelfeldstrasse 8, Olten
 Tel. 062 32 33 34
- Solothurn** (22)
Vorläufige Konkursanzeige
 Mit Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vom 14. Dezember 1994 wurde über die *Besko AG*, Bürenstrasse 95, *Biberist*, der Konkurs eröffnet.
 Angaben betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.
 4501 Solothurn, 20. Dezember 1994 Konkursamt Wasseramt
- Basel-Stadt** (122)
 Gemeinschuldnerin: *Jenny Treuhand AG in Liq.*, Ausführung aller zum Aufgabenkreis einer Treuhandgesellschaft gehörenden Geschäfte usw., Rümelinplatz 14, *Basel*.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Dezember 1994.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 26. Januar 1995.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (123)
 Gemeinschuldner: *Neuhaus Christian*, geboren 28. Juli 1964, von Hasle bei Burgdorf BE, kaufmännischer Angestellter, Gempenstrasse 56, *Basel*, Inhaber der Einzelfirma «Skycontact Chr. Neuhaus», Betrieb einer Flugdienstvermittlungsstelle, Schiffplände 2, *Basel*.
 Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1994.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 26. Januar 1995.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (124)
 Gemeinschuldner: *Stibler Georg*, geboren 26. Oktober 1963, von Basel, Wanderstrasse 21, *Basel*, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Telerep Stibler & Co.», Zieggelfeldstrasse 2, *Basel*.
 Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1994.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 26. Januar 1995.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Stadt** (125)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts Basel-Stadt der Konkurs eröffnet worden:
 Am 21. November 1994:
Weber Logistik GmbH, Esterliweg 135, *Riehen* BS;
 am 13. Dezember 1994:
Okufut AG, Viaduktstrasse 10, *Basel*,
 am 14. Dezember 1994:
Ishar Textil AG, Elisabethenstrasse 28, *Basel*,
 am 15. Dezember 1994:
Coga Computer GmbH, Delsbergerallee 11, *Basel*,
Wüst-Kulik Johann, geboren 13. Mai 1929, Inhaber der Einzelfirma «Hans Wüst», Angensteinerstrasse 42, *Basel*.
 Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgen später.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt
- Basel-Landschaft** (174)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldner: *Gerstner Günter*, geb. 20. Januar 1960, von Wenslingen BL, Elektroniker, wohnhaft Kirchgasse 6, 4450 *Sissach*, Inhaber der im Handelsregister seit 8. November 1994 gelöschten Einzelfirma Hf & Nf – Elektronik.
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1994.
 Die öffentliche Bekanntmachung betreffend die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4450 Sissach, 3. Januar 1995 Konkursamt Sissach
- St. Gallen** (195)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldner: *Koller Peter*, Ringweg, 9469 *Haag*.
 Gemeinschuldnerin: *Koller-Gantenbein Anna*, Ringweg, 9469 *Haag*.
 Konkurseröffnung: 22. Dezember 1994.
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
 9470 Buchs, 3. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger
- St. Gallen** (23)
 Gemeinschuldner: Verlassenschaft des am 23. September 1994 verstorbenen *Graf Ernst*, geb. 3. Januar 1951, wohnhaft gewesen in 9445 *Rebstein*, Winkelstrasse 10.
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundstück Nr. 20 093, Winkelstrasse 10, 9445 Rebstein, Stockwerkeigentum 53/100 Miteigentum an Nr. 910, Plan 17.
 Konkurseröffnung: 24. November 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung vom 16. Dezember 1994.
 Eingabefrist für Forderungen bis 30. Januar 1995.
 Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 30. Januar 1995 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 30. Januar 1995 geltend zu machen.
 9470 Buchs, 6. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs:
 L. Hayoz
- St. Gallen** (126)
 Gemeinschuldner: *Tanner-Brüllsauer Kurt*, geboren 12. Mai 1943, von Herisau, Gastwirt, Kronenstrasse 5, 9243 *Jonschwil*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kurt Tanner, Speiserestaurant «Krone», Kronenstrasse 5, 9243 Jonschwil.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 23. November 1994.
 Einstellungsverfügung: 9. Dezember 1994.
 Widerruf Einstellungsverfügung: 29. Dezember 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 29. Dezember 1994).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. November 1994) bis 29. Januar 1994.
 9242 Oberuzwil: 30. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil:
 U. Ghirlanda
- Aargau** (196)
 Gemeinschuldner: *Dinkel Max*, 14. März 1934, von Sisseln AG, Kaufmann, Hauptgasse 4, 5507 *Mellingen*.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1994 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5400 Baden, 3. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (197)
Vorläufige Konkursanzeige
 Mit Beschluss vom 16. November 1994 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über *Koch Jürg*, 5. Februar 1957, von Widen AG, Kaufmann, Aeschstrasse 45, 5430 *Wettingen*.
 Eigentümer der folgenden Liegenschaften: StWE Blatt Engelberg Nr. 5732; StWE Blätter Unterehrendingen Nrn. 100.36 und 100.40; 1/2 Eigentum an StWE Blätter Mellingen Nrn. 531.1, 531.2, 531.3, 531.4, 531.5, 531.6; 1/2 Eigentum an IR Mellingen Nr. 855.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 5400 Baden, 3. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (198)
 Gemeinschuldner: *Kropfisch Andreas Nicholas*, 24. Januar 1963, österreichischer Staatsangehöriger, Elektromonteur, Stadtbachstrasse 77, 5400 *Baden*.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1994 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5400 Baden, 3. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (127)
 Gemeinschuldner: *Pröschel Thomas*, geboren am 17. Januar 1959, Giardino Gartenbau, deutscher Staatsangehöriger, in 5620 *Zufikon*, Rigistrasse 17.
 Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1994 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 30. Januar 1995.
 5400 Baden, 6. Januar 1995 Konkursamt Bremgarten
 in Baden
- Aargau** (199)
 Gemeinschuldner: *Chioru Patrik Alain*, geb. 4. März 1965, Kaufmann, von Aarau und Sulz AG, in *Zuzgen*, Lettacker 120.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1994 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995 (Wert 15. Dezember 1994).
 5200 Brugg, 6. Januar 1995 Konkursamt Rheinfelden
 in Brugg
- Aargau** (200)
 Gemeinschuldnerin: *City Finanz AG*, domiziliert in 5405 *Baden-Dättwil*, im Rütteli 13a; vertreten durch: Amtsvormundschaft des Bezirks Baden, 5400 Baden, Im Graben 2.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1994 (Überschuldungsanzeige).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 Die von der Schuldnerin unter der Nr. 409266 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 a.o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden
- Aargau** (201)
 Liquidatin: *Giger Gertrud*, 27. Juli 1904, von und in 5728 *Gontenschwil*, Auf Halden wohnhaft gewesen; gestorben am 1. November 1994.
 Datum der Liquidationseröffnung: 22. Dezember 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden
- Aargau** (202)
 Liquidat: *Hamzic Suvad*, 20. September 1974, von Bosnien und Herzegowina, in 5734 *Reinach*, Stumpenbachstrasse 20 wohnhaft gewesen; gestorben am 27. September 1994.
 Datum der Liquidationseröffnung: 21. Dezember 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden
- Aargau** (203)
 Gemeinschuldner: *Lehner Roland*, 14. Juli 1963, von und in 5722 *Gränichen*, Holtenstrasse 10.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. Dezember 1994 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau
 in Oberentfelden
- Aargau** (204)
 Liquidat: *Rekic Ramiz*, 26. September 1974, von Bosnien und Herzegowina, in 5734 *Reinach*, Pilatusstrasse 34 wohnhaft gewesen, gestorben am 27. September 1994.
 Datum der Liquidationseröffnung: 21. Dezember 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden
- Aargau** (205)
 Liquidatin: *Stelger Mirelle Lucette*, 29. September 1958, von Bleienbach BE, in 5000 *Aarau*, Kirchgasse 2 wohnhaft gewesen, gestorben am 2. Dezember 1994.
 Datum der Liquidationseröffnung: 9. Dezember 1994.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. Januar 1995.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau
 in Oberentfelden
- Thurgau** (24)
 Gemeinschuldnerin: *Trippel J. P. AG*, Sommerstrasse 37, 8580 *Amriswil*.
 Eigentümerin von folgendem Grundstück:
 Im Grundbuch Amriswil, EBlatt 1557/Parzelle 1675
 =184,89 a Gebäudgrundfläche, Hof, Garten, mit:
 Fabrikationsgebäude Assek. Nr. 1749, 662, Spähnesilo und Garagen Assek. Nr. 1858, 1859 – an der Sommerstrasse –
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1994.
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, 16. Januar 1995, 9 Uhr, im Hotel Schwert, Weinfelderstrasse 2, 8580 Amriswil.
 Eingabefrist für Forderungen: 6. Februar 1995 an die RCR Consulting & Treuhand AG, Postfach, 9006 St. Gallen.
 Die unter Nr. 191642 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 Die Konkursverwaltung stellt der ersten Gläubigerversammlung unter anderem folgende Anträge.
 1. Wahl der RCR Consulting & Treuhand AG, Hagenbuchstrasse 12, 9006 St. Gallen, als ausseramtliche Konkursverwalterin zu den Bedingungen gemäss der beim Kantonalen Konkursamt liegenden Offerte.
 2. Kompetenzerteilung an die Konkursverwaltung zur Liquidation sämtlicher beweglicher Gegenstände der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln, durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf, nach eigenem Ermessen.
 Kaufsofferten von Konkursgläubigern oder Drittpersonen müssen bis spätestens 16. Januar 1995 bei der Firma RCR Consulting & Treuhand AG, Postfach, 9006 St. Gallen, eingetroffen sein.
 3. Kompetenzerteilung an die Konkursverwaltung zur Fortführung des Geschäftsbetriebes der Konkursistin nach eigenem Ermessen.
 Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 10 Tage nach der ersten Gläubigerversammlung beim Kantonalen Konkursamt, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung zu den gestellten Anträgen.
 8500 Frauenfeld, 21. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons
 Thurgau, Frauenfeld
- Vaud** (89)
 Faillie: *Clicherie Pitter SA*, fabrication et vente de clichés et films pour l'impression typographique et offset, chemin du Rionzi 58, *Le Mont-sur-Lausanne*.
 Date du prononcé: 6 décembre 1994.
 Faillie sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 26 janvier 1995.
 1002 Lausanne, 27 décembre 1994 Office des faillites de Lausanne:
 C. Tommasini, substitut

Vaud (206)
 Faillite: **Alpha-Fina Holding SA**, chemin du Bochet, 1025 **St-Sulpice**.
 But: acquisition, administration et gestion de participations.
 Date du prononcé: 8 décembre 1994.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 26 janvier 1995.
 1110 Morges, 3 janvier 1995 Office des faillites de Morges:
 K. Burnier, secr. brev.

Valais (175)
 Faillite: **Bellwald Rose-Marie**, 1951, précédemment tenancière du bar «Le Cerf», à Monthey, Crochetan 2, 1870 **Monthey**.
 Date du prononcé: 28 octobre 1994.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 26 janvier 1995.
 1870 Monthey, 3 janvier 1995 Office des faillites:
 D. Gillibert, substitut

Valais (128)
 Faillite: **Midra SA**, à Sion.
 Date d'ouverture de la faillite: 15 décembre 1994.
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
 Date de la première assemblée des créanciers: vendredi 13 janvier 1995, à 14 h. à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
 1950 Sion, 29 décembre 1994 Office des faillites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (103)
 Über die **Corrado Computersystems AG**, Aargauerstrasse 180, 8048 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Oktober 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 29. Dezember 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich (25)
 Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation
 Über **Addor Martha**, geb. 14. November 1924, von Sainte-Croix VD, gestorben am 29. April 1994, wohnhaft gewesen Winkelrainweg 7, 8102 **Oberengstringen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1994 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8049 Zürich, 23. Dezember 1994 Konkursamt Hönge-Zürich
 Postfach, Zürich

Zürich (90)
 Über die **GFP Globe Fashion Project AG**, mit Sitz in **Zürich**, Schwamendingenstrasse 75, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Oktober 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. Dezember 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
 8050 Zürich, 28. Dezember 1994 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Schaffhauserstrasse 331
 Postfach 8833, Zürich

Zürich (26)
 Über die **Steinemann-Grafik-Computer AG**, mit Sitz in **Lindau**, Glärnischstrasse 5, 8312 Winterberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 8. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8308 Illnau, 23. Dezember 1994 Konkursamt Illnau:
 Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Zürich (104)
 Über die **Masiro AG (vormals Albrecht & Shiraki AG)**, mit Sitz in 8153 **Rümlang**, Oberglatterstrasse 35, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 25. Oktober 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 Die unter der Nr. 937588 abgegebenen Grossstenerklärungen werden widerrufen.
 8172 Niederglatt, 29. Dezember 1994 Konkursamt Niederglatt
 Niederglatt

Zug (27)
 Konkursitin: **Asatar General Contractors AG in Lq.**, Chamerstrasse 173, 6300 **Zug**.
 Konkurseröffnung: 15. Februar 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 21. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 22. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (105)
 Konkursitin: **CC Commodity Corporation AG**, Bahnhofstrasse 25, 6300 **Zug**.
 Konkurseröffnung: 28. November 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 28. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 29. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (106)
 Konkursitin: **CCH Commodity Corporation Holding AG**, Bahnhofstrasse 25, 6300 **Zug**.
 Konkurseröffnung: 28. November 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 28. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 29. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (28)
 Konkursitin: **Emex AG**, Luzernerstrasse 9, 6343 **Rotkreuz**, Gemeinde Risch (mit ehemaligen Büros an der Birmensdorferstrasse 101, 8002 Zürich, und Shopping Center 11/6, 8957 Spreitenbach).
 Konkurseröffnung: 16. August 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 16. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 19. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (29)
 Konkursitin: **Livesatz Zug AG**, Baarerstrasse 19, 6300 **Zug**.
 Konkurseröffnung: 18. Oktober 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 15. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 19. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (30)
 Konkursitin: **TAS Trade Administration Services AG**, Baarerstrasse 23, 6300 **Zug**.
 Konkurseröffnung: 5. September 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 13. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 23. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Zug (31)
 Gemeinschuldnerin: **Unitec Consulting AG**, Grundstrasse 12, 6343 **Rotkreuz**.
 Konkurseröffnung: 7. Dezember 1994.
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. Dezember 1994.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 20. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Solothurn (32)
 Über die **Axix Company AG**, Altgraben 441, 4624 **Härkingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 15. November 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 19. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 16. Januar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 8000.– (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Basel-Stadt (129)
 Gemeinschuldner: **Holzer Jean-Jacques**, geboren 5. Mai 1944, von Egnach TG, kaufmännischer Angestellter, Efringerstrasse 1 (früher Hermann Suter-Strasse 6), **Basel**, Inhaber der am 6. Dezember 1993 erteilten Einzelfirma «Druckerei Spescha, Inh. Jean-Jacques Holzner, Elsäasserstrasse 97, Basel».
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 17. Dezember 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (130)
 Gemeinschuldnerin: **La Parrillada AG**, Führung gastgewerblicher Betriebe auf eigene oder fremde Rechnung usw., Wiesendamm 12, **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 16. Dezember 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (131)
 Gemeinschuldnerin: **Stiftung für alternative Medizin**, Förderung der alternativen Medizin, St. Jakobs-Strasse 25, **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 28. Dezember 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (176)
 Über **Briellmann Thomas**, Inhaber Einzelfirma HPT High Pressure Technics, geboren am 20. März 1968, Maurer, von Basel, Rheinstrasse 42 bzw. Ebenfeldstrasse 12, 4414 **Füllinsdorf**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal vom 2. November 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 27. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4410 Liestal, 6. Januar 1995 Konkursamt Liestal

St. Gallen (132)
 Gemeinschuldnerin: **Asagra AG**, Giessenweg 1, 9030 **Arwil**.
 Konkurseröffnung: 8. Dezember 1994.
 Einstellungsverfügung: 28. Dezember 1994.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9001 St. Gallen, 29. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (133)
 Gemeinschuldnerin: **Unilens Contactlinsen AG**, ursprünglich Poststrasse 10, 9202 Gossau, dann c/o Treuhänder AG, St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau, jetzige Zustelladresse: Rue St-Pierre 18, 1700 **Fribourg**.
 Konkurseröffnung: 13. Dezember 1994.
 Einstellungsverfügung: 28. Dezember 1994.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9001 St. Gallen, 29. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

Aargau (207)
 Mit Beschluss vom 28. November 1994 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des **Hohl Peter**, 1. Juli 1958, von Attiswil BE, wohnhaft gewesen Schönblühstrasse 40, 5442 **Fisltsbach**, gestorben am 23. Januar 1994, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwalterin mit Beschluss vom 20. Dezember 1994 mangels genügender Aktiven wieder ein.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 19. Januar 1995 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 23. Dezember 1995 Konkursamt Baden

Ticino (134)
 Fallimento: **Ristorante Bar Majestic di Domenico Gallo, Lugano**.
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 24 novembre 1994 e 29 dicembre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Avvertenza:
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
 6962 Viganello, 10 gennaio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (33)
 Faillite: **AZ Informatiques S. à r. L.**, Allens, 1304 **Cossonay**.
 La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 31 août 1994 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 décembre 1994 par décision du juge de la faillite.
 Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 16 janvier 1995 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.
 1304 Cossonay, 6 janvier 1995 Office des faillites de Cossonay:
 Y. Breuer, substitut

Vaud (34)
 Faillite: **Zermatten Antoine**, né le 20 juillet 1938, originaire d'Evolène, domicilié En Crosset, 1313 **Ferreyres**.
 La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 7 décembre 1994 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 décembre 1994 par décision du juge de la faillite.
 Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 16 janvier 1995 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.
 1304 Cossonay, 6 janvier 1995 Office des faillites de Cossonay:
 Y. Breuer, substitut

Vaud (91)
Par décision du 23 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 8 décembre 1994 de **Thentz Daniel**, fils de Roland et d'Andrée née Chaubert, né le 10 juillet 1964, originaire de Pizy, musicien, domicilié rue de la Justice 1, 1096 Cully, titulaire de la raison individuelle «Thentz Production», production de spectacles et placement d'orchestres et artistes.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
1096 Cully, 28 décembre 1994 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (135)
Faillite: **Atelier d'Architecture Righetti, Baudois, Joye S.A.**, chemin Coulaz 2, 1530 Payerne.
Propriétaires de divers immeubles s/les communes de: Payerne, Corcelles-près-Payerne, Avenches, Moudon, Bex, Ormont-dessus, Ormont-dessous, Cugy FR, Montagny-les-Monts, Estavayer-le-Lac, Domsdidier, Portalban.
Faillite ouverte par prononcé du 8 novembre 1994 du président du Tribunal de district de Payerne; ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge de la faillite a prononcé la suspension de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 150 000.–, la faillite sera clôturée.
1595 Faoug, 6 janvier 1995 Administration spéciale de la faillite: Bl. Kähr B. Varidel

Vaud (92)
La faillite ouverte le 15 décembre 1994 contre **Ben Ami Charles**, né le 20 octobre 1962, originaire de Uster, inscrit sous la raison Zéro On data, services et commerce de produits et accessoires dans le domaine de l'informatique, avenue de Tivoli 70, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 27 décembre 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (35)
La faillite ouverte le 7 décembre 1994 de **Och Mathias**, 18 février 1956, Och Design, Rouvenettaz 2, 1820 Montreux, précédemment Hofstrasse 5, 8590 Romanshorn, puis Bahnhofstrasse 19, 8575 Bürglen, et Rooswies 7, 8586 Erlen, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1820 Montreux, 20 décembre 1994 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé

Vaud (36)
Failli: **Santini Roberto**, né le 10 janvier 1948, originaire d'Italie, mécanicien, Praz-Don-Abbé, 1078 Esertes (précédemment exploitation d'un garage, Automobiles du Golf, chemin de la Vuillette 1, à Lausanne).
Date de l'ouverture de la faillite: 11 novembre 1994.
Par décision du 21 décembre 1994, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1510 Moudon, 23 décembre 1994 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (37)
La faillite ouverte le 2 décembre 1994 contre **Gyax Jean-Claude**, Résidence du Cerf, 1264 St-Cergue, est inscrit au registre du commerce le 23 juin 1983, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1260 Nyon, 22 décembre 1994 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Vaud (107)
Par décision du 28 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite, ouverte le 23 novembre 1994, de **Tehrani-Reolon Rita**, née le 25 juillet 1970, originaire d'Italie, assistante d'hôtel, domiciliée anciennement Vallon 61, 1814 La Tour-de-Peilz, actuellement Portaux 3, 1815 Tavel, anciennement titulaire de la raison individuelle Mme Tehrani-Reolon, commerce d'alimentation et traiteur, Simplon 5, à Vevey.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'Office.
1800 Vevey, 29 décembre 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

Valais (177)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Magurano Antonio**, de feu Giorgio, né le 2 novembre 1945, originaire d'Italie, domicilié à 1870 Monthey, chemin d'Arche 25, par ordonnance rendue le 24 novembre 1994, par le juge de district I du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 29 décembre 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 janvier 1995 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
1870 Monthey, 3 janvier 1995 Office des faillites de Monthey: D. Gillibert, substitut

Wallis (108)
Gemeinschuldner: **Billardsaloon Scheidegger & Co. in Liquidation**, Kantonsstrasse 19, 3902 Brig-Glis.
Das Bezirksgericht Brig hat mit Verfügung vom 6. Dezember 1994 den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde durch Entscheid vom 23. Dezember 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
3904 Naters, 29. Dezember 1994 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (38)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Atlantic Comcap AG**, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Enge-Zürich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.
8002 Zürich, 6. Januar 1995 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar

Zürich (39)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Vontrade AG**, mit Sitz in Zürich, Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8036 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Wiedikon, 8036 Zürich, einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8036 Zürich, 3. Januar 1995 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Postfach, Zürich

Luzern (136)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Witwer Peter**, geboren 18. März 1942, von Spiez BE, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Winkelriedstrasse 53, verstorben 23. September 1994, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. Januar 1995.
6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz (137)
Infolge einer verspäteten Forderungseingabe im Konkursverfahren über **Jud Christoph**, geboren 14. Juni 1959, von Schänis, Gotthardstrasse 198, 6423 Seewen, Inhaber des Fotostudio Christoph JD, 6423 Seewen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, nochmals zur Einsicht auf.
Klagen betreffend der Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit der Auflegung vom 5. Januar 1995 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren anzuheben.
6430 Schwyz, 2. Januar 1995 Konkursamt Schwyz

Nidwalden (208)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Mathis-Waser Rudolf**, geboren am 25. Mai 1966, von Wolfenschiessen NW, Gipser, Emmetterstrasse 19, 6375 Beckenried.
Im Handelsregister von Nidwalden eingetragene Einzelirma Mathis Ruedi, Gipsergeschäft, Emmetterstrasse 19, 6375 Beckenried.
Anfechtungsfrist: 16. Januar 1995.
Die Grossistennummer L8 562306 wird hiermit widerrufen.
6370 Stans, 3. Januar 1995 Konkursamt Nidwalden: Engelbergstrasse 34, Stans

Zug (186)
Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses von **Helfenberger Walter Kaspar**, geb. 11. Januar 1951, von Gossau SG, wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Hans Waldmannstrasse 15, gest. 19. März 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Zug (187)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die **Imag Industrie-Anlagen AG**, Am Hirschenplatz, 6301 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.
6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Zug (188)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Lier Georges**, geb. 6. November 1952, von Kappel ZH, Haldenstrasse 8, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Zug (189)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die **Pajolo AG**, Weinbergstrasse 5c, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Zug (190)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die **Seventeenter AG**, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Fribourg (178)
Failli: **Dickler Jean-Claude**, né le 8 février 1937, commerçant, originaire de Lausanne, Vuarat, 1616 Attalens.
Délai pour intercaler action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
1700 Fribourg, 3 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: B. Meuwly

Freiburg (179)
Gemeinschuldner: **Sark Werner**, geb. 16. Juni 1940, österreichischer Staatsangehöriger, Ebnet, 1736 St. Silvester.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
– allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
– allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.
1700 Freiburg, 3. Januar 1995 Kantonalen Konkursamt, Freiburg: Der Vorsteher: B. Meuwly

Basel-Stadt (138)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über
1. **Epstein Philip**, Kaufmann, Holbeinplatz 4, **Basel**, Inhaber der am 15. Juli 1994 erloschenen Einzelirma «Standard Ph. Epstein», Mühlemattstrasse 46, Oberwil BL,
2. **Wisler Marc**, Wälsstrasse 11, **Basel**, Inhaber der am 2. März 1994 erloschenen Einzelirma «Body Equipment Wisler», Eulerstrasse 41, **Basel**,
liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über des Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet werden.
4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

- Basel-Landschaft** (180)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Birrer Heizungsanlagen AG*, Habertürliweg 1, 4133 Pratteln, liegen ab 6. Januar 1995 der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4410 Liestal, 6. Januar 1995 Konkursamt Liestal
- Schaffhausen** (93)
 Im Konkursverfahren über die *Leu & Mion AG*, Bülstrasse 9, 8200 Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als genehmigt gilt.
 8201 Schaffhausen, 28. Dezember 1994 Konkursamt Schaffhausen
- St. Gallen** (40)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Gemeinschuldnerin: *Da Silva Lydia*, wohnhaft gewesen: 8897 Flumserberg-Tannenheim, neu wohnhaft in: 8885 Mols, Talhof.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. Januar 1995.
 9470 Buchs, 6. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs: L. Hayoz
- St. Gallen** (209)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: *Feurer Remo*, geb. 7. Februar 1968, von Nesslau SG, wohnhaft Ziel, 9466 Sennwald SG, ehemals Juustrasse 15, 3422 Alchenflüh BE.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. Januar 1995.
 9470 Buchs, 6. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs: H. Lippuner
- St. Gallen** (210)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *Litesoft AG für Datentechnik*, Grofstrasse 21, 7324 Vilters.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. Januar 1995.
 9470 Buchs, 6. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs: H. Lippuner
- St. Gallen** (181)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *Jung AG*, Langenhag 13, 9424 Rheineck.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. Januar 1995.
 9001 St. Gallen, 6. Januar 1995
 Ausserordentliche Konkursverwaltung:
 Visura Treuhand-Gesellschaft, St. Gallen
- St. Gallen** (139)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Gemeinschuldner: *Mutzner Stefan*, Sattler/Tapezierer, Kaufmann, wohnhaft alte Landstrasse 24, 9445 Rebstein, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Teppich Mutzner, Staatsstrasse 45, 9445 Rebstein.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. Januar 1995.
 9001 St. Gallen, 29. Dezember 1994
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Bänziger
- St. Gallen** (140)
Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse
 Gemeinschuldnerin: *PD-Bau & Finanz AG*, (vormals AC Leasing und Finanz AG), Wiesentalstrasse, 9425 Thal.
 1. Parzelle Nr. 2798, Grundbuch Thal
 2. Parzelle Nr. 17, Grundbuch Thal
 3. Parzelle Nr. 880, Grundbuch Thal
 4. Parzelle Nr. 881, Grundbuch Thal
 5. Parzelle Nr. 883, Grundbuch Thal
 6. Parzelle Nr. 2890, Grundbuch Thal
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 16. Januar 1995.
 9001 St. Gallen, 30. Dezember 1994
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Tobler
- Graubünden** (211)
 Im Konkurs über *Trend-Shop am Obersee AG*, Oberseeplatz, 7050 Arosa, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, ab Montag, 9. Januar 1995, während 10 Tagen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Schanfigg innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
 7050 Arosa, 6. Januar 1995 Konkursamt Schanfigg, Arosa:
 E. Ramseyer
- Aargau** (212)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Santschi Alfred*, 16. März 1937, von Sigriswil BE, wohnhaft gewesen Kirchweg 43a, 5415 Nussbaumen, gestorben am 15. August 1994, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. Januar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 28. Dezember 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (213)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Ulrich Peter*, 3. September 1952, von Küssnacht SZ, Sanitärmoniteur, Lindenweg 5, 5454 Bellikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. Januar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5400 Baden, 3. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (214)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Wahl Arno*, geb. 19. Juni 1966, Chauffeur, von Nesslau SG, in Brugg, Badstrasse 33, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren des *Maggio Michelino*, geb. 28. September 1951, Maschineneinrichter, von Italien, in Brugg, Wyden 13, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren des *Spycher Werner*, geb. 17. Februar 1953, Taxichauffeur, von König BE, in Riniken, Paradiesstrasse 14, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Brugg, 6. Januar 1995 Konkursamt Brugg
- Aargau** (141)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Fahs Uwe*, geboren 16. Februar 1952, von Deutschland, Bärensasse 11, 4663 Aarburg; Inhaber der gleichlautenden Einzelfirma im Städtchen 16, Gasthof Bären, 4663 Aarburg, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden
- Aargau** (142)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Jalo Treuhand- und Verwaltungen AG*, Betrieb eines Treuhand- und Verwaltungsbüros, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4853 Murgenthal, Hauptstrasse 289, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden
- Thurgau** (41)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Bär Karin*, geboren 5. Januar 1965, von Gossau SG, Verkäuferin, wohnhaft bei Konkursöffnung in 8574 Oberhofen, Illighausenstrasse, zur Zeit wohnhaft in 8500 Frauenfeld, Schaffhauserstrasse 257a, früher wohnhaft in 8558 Illhart, Oberdorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 beim Friedensrichteramts Alterswilen anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
 8500 Frauenfeld, 21. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (42)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Egli Max*, geboren 6. Juni 1958, von Trub, Chauffeur, wohnhaft in 8586 Erlen, Auwiesen 6 (Inhaber der im Handelsregister St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Max Egli, 9244 Niederuzwil, Bienenstrasse 29) liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995 beim Friedensrichteramts Sulgen anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
 8500 Frauenfeld, 21. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Ticino** (109)
Modifica di graduatoria – nuovo deposito
 Si rende noto che a datare dal 10 gennaio 1995 è rideposita presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della *Valu Holding S.A., Chlasso*, modificata in seguito a due nuove insinuazioni di quinta classe.
 Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.
 6830 Chiasso, 29 dicembre 1994
 Per l'Amministrazione speciale del fallimento
 Il Presidente: Avv. Mario Verga
- Vaud** (43)
 Faillie: *Forma Constructions S.A.*, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et de génie civil, siège à: 1837 Château-d'Oex. Le Petit-Pré, succursales à Bulle, Lausanne et Montreux.
 Date du dépôt: 6 janvier 1995.
 L'état de collocation des créanciers, comprenant les états des charges des immeubles, est déposé au bureau de l'office des faillites, Grand-Rue, 1837 Château-d'Oex (3e étage du bâtiment communal), où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans un délai échéant au 16 janvier 1995, il sera considéré comme accepté.
 1837 Château-d'Oex, 22 décembre 1994
 Office des faillites du Pays-d'Enhaut:
 M. Yersin, préposé
- Vaud** (215)
Etat de collocation complémentaire
 Faillie: *Blanchi Carlo S.A.*, à 1122 Romanel-sur-Morges, p.a. Industrie 20, à 1400 Yverdon, exploitation d'une entreprise de matériaux pierreux, marbrerie, ravalements de façades, etc.
 L'état de collocation relatif à l'admission en 1re, 2e et 5e classes de productions tardives et en 5e classe d'une production préalablement suspendue (art. 59 OOF) est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition: 16 janvier 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 3 janvier 1995 Office des faillites de Morges:
 F. Séchaud, substitut
- Vaud** (44)
 Faillie: *Access Sensors SA, en liquidation*, 1343 Les Charbonnières, développement, promotion, commercialisation, achat et vente de capteurs et de tous systèmes et produits assimilés ou découlant de la mesure en général.
 Date du dépôt: le 6 janvier 1995.
 Délai pour intenter action en opposition au 16 janvier 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé.
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, conformément à l'art. 260 LP (revendication de propriété art. 49 et 80 OOF), et droits divers.
 1347 Le Sentier, 28 décembre 1994 Office des faillites de la Vallée:
 C. Gerber, préposé
- Vaud** (45)
 Faillie: *Crausaz Claude*, 1948, maçonnerie, 1816 Chailly; act. Baugy 3, 1815 Clarens.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 16 janvier 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32/45 OOF.
 1820 Montreux, 23 décembre 1994 Office des faillites de Montreux:
 P.-A. Schneiter, préposé
- Valais** (216)
Dépôt de l'état de collocation complémentaire
 Faillie: *Fernandez Jean-Raphaël*, de Jean, ci-devant à *Verbier/Bagnes*. Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de productions en 5e classe.
 Date du dépôt: 6 janvier 1995.
 Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
 1941 Vollèges, 3 janvier 1995 L'administration spéciale de la faillite:
 Cl. Monnet M. Ducrot
- Valais** (46)
 Faillie: *Viret Gilbert*, Eclairage 2000, à *Grimentz*.
 Date du dépôt de l'état de collocation: le 9 janvier 1995.
 Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt.
 3960 Sierre, 30 décembre 1994 Office des faillites de Sierre:
 P. A. Albasini, préposé
- Valais** (47)
 Faillie: Succession répudiée *Vocat Alfred*, de Gabriel, de son vivant à *Sierre*.
 Date du dépôt de l'état de collocation: le 9 janvier 1995.
 Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt.
 3960 Sierre, 30 décembre 1994 Office des faillites de Sierre:
 P. A. Albasini, préposé
- Wallis** (110)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über *Schriber Daniel*, Gliserallee 49, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig in 3904 Naters zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995, beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 3904 Naters, 29. Dezember 1994 Konkursamt Bezirk Brig:
 Paul-Bernhard Bayard
- Wallis** (111)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über *Schriber Roland*, Wierstrasse 95, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig in 3904 Naters zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995, beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 3904 Naters, 29. Dezember 1994 Konkursamt Bezirk Brig:
 Paul-Bernhard Bayard

Wallis (112)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über die **Gebr. R. + D. Schriber**, Alteisen & Transporte, GStpf, 3902 **Brig-Glis**, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig in 3904 Naters zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Januar 1995, beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 3904 Naters, 29. Dezember 1994 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

Neuchâtel (49)
Etat de collocation et revendications
 Succession répudiée de feu **Dessarzin Philippe**, né le 1er août 1957, originaire de Surpierre FR, marié, quand vivait domicilié à **Saint-Aubin NE**, avenue de Neuchâtel 91, décédé à Bevaux, le 5 mars 1994.
 L'état de collocation des créanciers de la succession répudiée précitée comprenant l'état des charges des immeubles est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 6 janvier 1995 sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 2017 Boudry, 6 janvier 1995 Office des faillites
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (48)
Etat de collocation et revendications
 Faillite: **Garage Dessarzin SA**, société anonyme avec siège social à **St-Aubin**, avenue de Neuchâtel 91, exploitation d'un garage et d'une station-service avec kiosque, etc.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 6 janvier 1995 sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 2017 Boudry, 6 janvier 1995 Office des faillites
 Le préposé: E. Naine

Verteilungsliste und Schlussrechnung

Tableau de distribution et compte final

Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Fribourg (50)
Dépôt d'un tableau de distribution
 Failli: **Schertenleib Ernest**, né le 26 mai 1927, de Vechigen BE, promoteur immobilier à 1544 **Gletterens**.
 Le document suivant est déposé à l'office cantonal des faillites, rue Joseph-Piller 13, à 1700 Fribourg:
 tableau de distribution concernant le paiement d'un premier dividende provisoire de 30 pourcent aux créanciers de première classe.
 Les pièces y relatives sont à disposition des créanciers, pour consultation, dans les bureaux de l'administration spéciale, route de la Glâne 107, à 1752 Villars-sur-Glâne.
 Les actions et plaintes en contestation du tableau de distribution doivent être introduites dans les 10 jours dès la présente publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sinon il sera accepté.
 1752 Villars-sur-Glâne, 21 décembre 1994 L'administration spéciale:
 Société Fiduciaire Suisse
 Coopers & Lybrand SA

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (51)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Köpfer Rudolf**, geb. 17. Juli 1939, gestorben 27. Juli 1992, Staatsangehöriger von Deutschland, wohnhaft gewesen Bergellerstrasse 29, 8049 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 20. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8049 Zürich, 23. Dezember 1994 Konkursamt Höngg-Zürich
 Postfach, Zürich

Zürich (52)
 Das Konkursverfahren über **Steinbrunner Reto**, geb. 2. Oktober 1959, von Wolfhalden AI, verheiratet, wohnhaft Gfennstrasse 11c, 8600 **Dübendorf**, Gesellschafter der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Rema Bau», mit Sitz in 8600 Dübendorf, Gfennstrasse 11c, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 23. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf, 27. Dezember 1994 Konkursamt Dübendorf
 Postfach 2136, Dübendorf:
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (143)
 Das Konkursverfahren über **Vöhringer Markus**, geb. 13. Januar 1961, verheiratet, von Mosnang SG, Betriebsökonom, wohnhaft in 8492 **Wila**, Gassacker 1 (Inhaber Pneuhaus Schwerzenbach), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 27. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8488 Turbenthal, 29. Dezember 1994 Konkursamt Turbenthal

Zürich (53)
 Das Konkursverfahren über die **Bibo-Bischof AG** (vorübergehend mit dem Zusatz «in Liquidation»), mit Sitz in 8409 **Winterthur**, Ohrbühlstrasse 25, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8401 Winterthur, 27. Dezember 1994 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
 Postfach 689, Winterthur

Bern (54)
 Gemeinschuldnerin: **Wüthrich AG**, Deckenmontage und Isolationen, Bahnhofstrasse 22, 3076 **Worb**.
 Datum des Schlusses: 21. Dezember 1994.
 3082 Schosswil, 22. Dezember 1994 Konkursamt Konolfingen

Luzern (218)
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügungen vom 28. Dezember 1994 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
Duss Johann, geboren 17. Juli 1947, von Schüpfheim LU, Marineoffizier, Jodermatt 2, 6014 **Littau**, abgereist ohne Adressangabe;
Kläntschli Escher, geboren 24. Dezember 1962, von Rapperswil BE, Verkäuferin, Fluhmattstrasse 1a, 6033 **Buchrain**;
Koyuncu-Demirias Sevil, geboren 16. Januar 1968, türkische Staatsangehörige, Hausfrau, Geretsmatt 2, 6037 Root, ohne Adressangabe in die **Türkei** abgereist;
Koyuncu-Demirias Süleyman, geboren 10. Januar 1959, türkischer Staatsangehöriger, Asylbetreuer, Geretsmatt 2, 6037 Root, ohne Adressangabe in die **Türkei** abgereist.
 6048 Horw, 6. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (144)
 Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Eckmann Marcel**, geb. 13. April 1963, von Luzern, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Geissmattstrasse 19, gestorben 16. September 1993, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 16. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (145)
 Das Konkursverfahren über die **Gander R. AG**, Natursteinbeläge und Fassadenbau, Fruttstrasse 17, **Luzern**, mit Filialsitz in 6052 Hergiswil, Buolerstrasse 20, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 23. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (146)
 Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Koch-Michel Susanna**, geb. 20. Februar 1964, von Villmergen AG, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Claridenstrasse 9, gestorben am 12. März 1994, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 29. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (147)
 Das Konkursverfahren über **Monteiro Da Silva Antonio**, geb. 29. Juni 1964, portugiesischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Bireggstrasse 32, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 23. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (148)
 Das Konkursverfahren über **Portmann Roland**, geb. 7. Oktober 1964, von Schüpfheim, Unternehmer, St. Karlstrasse 76, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 23. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (149)
 Das Konkursverfahren über **Spengler Roland**, geb. 27. August 1962, von Horw, Theatermeister, Theaterstrasse 5, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 29. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6004 Luzern, 30. Dezember 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Nidwalden (219)
 Das Konkursverfahren über die **Pontone AG in Liquidation**, 6362 **Stansstad**, Liquidationsdomizil: Steiner Richard, Kehrsitenstrasse 4, 6362 Stansstad, ist durch Verfügung vom 21. Dezember 1994 des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.
 6370 Stans, 3. Januar 1995 Konkursamt Nidwalden
 Engelbergstrasse 34, Stans

Zug (191)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 30. Dezember 1994 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
Arfegeo Informatic AG, Zugerstrasse 72, 6340 **Baar**
Farma AG, Alte Steinhäuserstrasse 19, 6330 **Cham**
Germex Holding AG, Grienbachstrasse 11, 6300 **Zug**
Inel-Agents AG in Liq., 6300 **Zug**
Intertrading 1992 AG, Baarerstrasse 12, 6300 **Zug**
Straubhaar Rosmarie, geb. 2. Mai 1942, von Schmiedruef AG, Stöckli Sternenhof, 6340 **Baar**
 6301 Zug, 3. Januar 1995 Konkursamt Zug

Zug (113)
 Das Konkursverfahren über die **FIN Finanz- und Anlagenbau AG**, Bösch 108, 6331 **Hünenberg**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 6301 Zug, 29. Dezember 1994 Konkursamt Zug

Freiburg (182)
 Das Konkursverfahren über **Stimes AG**, Im Dorf, 3212 **Gurnels**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirkes, in Murten, vom 29. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 1700 Freiburg, 3. Januar 1995 Kantonales Konkursamt, Freiburg
 Der Vorsteher: B. Meuwly

Solothurn (55)
 Das Konkursverfahren über **Baschung Beat**, 1931, Mühlefeld 138, 4718 **Holderbank**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (56)
 Das Konkursverfahren über **Beckstein Thomas**, 1964, Mühlematt 286, 4718 **Holderbank**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (57)
 Das Konkursverfahren über **Bém Michaela**, 1968, Hardstrasse 233, 4715 **Herbetswil**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (58)
 Das Konkursverfahren über **Dietschi Robert**, 1956, Wasserbaumweg 515, 4712 **Laupersdorf**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (59)
 Das Konkursverfahren über **Knöfler Janine**, 1967, Unterdorf 29, 4626 **Niederbuchsiten** (vormals Dorfstrasse 107, 4623 Neuendorf), ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (60)
 Das Konkursverfahren über **Kobel Martin**, 1960, Hesselbergweg 4, 4702 **Oensingen**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4710 Balsthal, 21. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Basel-Stadt (150)
 Das Konkursverfahren über **Herczeg-Kutnik Ladislav**, letzter bekannte Adresse Grenzacherstrasse 483, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Maler- und Gipsergeschäft L. Herczeg», Giornicostrasse 238, **Basel**, ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 28. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (151)
 Das Konkursverfahren über **Interveco AG**, Paulusgasse 8, **Basel**, ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 20. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4001 Basel, 4. Januar 1995 Konkursamt Basel-Stadt

Schaffhausen (152)
 Das Konkursverfahren über **Künzler Beat**, Flurlingerweg 6, 8212 **Neuhausen am Rheinfall**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 28. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8201 Schaffhausen, 30. Dezember 1994 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (153)
 Gemeinschuldner: **Ruesch August**, geb. 28. August 1956, von Oberterzen, Büeli, 8884 **Oberterzen**.
 Verfügung vom 23. Dezember 1994.
 9470 Buchs, 30. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (154)
 Gemeinschuldner: **Bischof-Marro Bruno**, geb. 11. Juni 1953, von Grub SG, Agenturleiter, wohnhaft Ebnestrasse 27c, 9032 **Engelburg**; Inhaber der Einzelfirma Agentur Bruno Bischof, Ebnestrasse 27c, 9032 Engelburg.
 Schlussverfügung vom 28. Dezember 1994.
 9001 St. Gallen, 29. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (155)
 Gemeinschuldnerin: **Senn Blanca**, Geschäftsfrau, wohnhaft Feldlistrasse 17, 9000 **St. Gallen**, Inhaberin der seit dem 12. April 1994 im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöschten Einzelfirma Blanca Senn, Raumgestaltung, Feldlistrasse 17, 9000 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 29. Dezember 1994.
 9001 St. Gallen, 30. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

St. Gallen (61)
 Gemeinschuldner: **Kirchels Günter**, geb. 19. August 1944, von St. Gallen, Judo-Trainer, St. Georgenstrasse 25, 9000 St. Gallen; neu: Rosenbergrasse 83, 9000 **St. Gallen**, Kollektivgesellschaft der Hanspeter Gsell & Co., HPG-Generalunternehmung, Hintere Bahnhofstrasse 19, 9000 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 19. Dezember 1994.
 9001 St. Gallen, 22. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rohner

St. Gallen (62)
 Gemeinschuldner: **Müller Werner**, geb. 27. November 1950, von Ernestenschwil SG, Kaufmann, wohnhaft Hauptstrasse 81, 9400 **Rorschach**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma W. Müller, Damen- und Herrenmodengeschäft, Hauptstrasse 81, 9400 Rorschach.
 Schlussverfügung vom 16. Dezember 1994.
 9001 St. Gallen, 20. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (63)
 Gemeinschuldnerin: **Soba Heimbedarf AG**, Oberer Graben 42, 9000 **St. Gallen**.
 Schlussverfügung vom 22. Dezember 1994.
 9001 St. Gallen, 27. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

Aargau (156)
Das Konkursverfahren über die **Hochstrasser R. AG**, Unterhaltungselektronik, in 5620 **Zufikon**, Breitenstrasse 15, Büro: 8953 Dietikon, Moosmattstrasse 36, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 6. Januar 1995 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (157)
Das Konkursverfahren über die **Iten Trade AG**, Rohstoff-Handel in 8964 **Rudolfstetten**, Bernstrasse 4, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 14. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 6. Januar 1995 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (158)
Das Konkursverfahren über die **Opal EDV AG**, Unternehmensberatung und Softwareentwicklung, in 8967 **Widen**, Michelholzstrasse 22, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 19. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 6. Januar 1995 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (159)
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 28. Dezember 1994 das summarische Konkursverfahren über **Dillavio Nicolò**, geb. 29. März 1961, Dachdecker, italienischer Staatsangehöriger, in **Veitheim**, Unterm Aspalter 519, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 28. Dezember 1994 das summarische Konkursverfahren über **Hausmann René**, geb. 19. Februar 1957, Carrosseriespengler, von Schafisheim, in **Windisch**, Kalchweg 4, Inhaber der Einzelfirma Carrosserie R. Hausmann, Aaraustrasse 90, Brugg, als geschlossen erklärt.

5201 Brugg, 30. Dezember 1994 Konkursamt Brugg

Aargau (220)
Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 15. Dezember 1994 das summarische Konkursverfahren über **Koch René**, geb. 14. April 1947, Koch und Wirt, von Sommeri TG, in **Ueken**, Obermatt 94, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 6. Januar 1995 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (221)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft **Ernst Otto**, 16. März 1916, von Holziken AG, in 5000 **Aarau**, Bahnhofstrasse 30, wohnhaft gewesen; gestorben am 23. August 1994, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 21. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (222)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft **Häffliger-Frey Omar Franz**, 25. Dezember 1924, von Zürich von Luthern LU, in 5000 **Aarau**, Gyrikweg 17, wohnhaft gewesen; gestorben am 29. August 1994, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 21. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (223)
Das Konkursverfahren über **Heuberger-Kleiner Emil**, 15. März 1944, von Bözen AG, Unterdorfstrasse 15, 5722 **Gränichen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (224)
Das Konkursverfahren über **Heuberger-Kleiner Ursula**, 20. Februar, 1955, von Bözen AG, Unterdorfstrasse 15, 5722 **Gränichen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (160)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation der **Schwieger-Schauenberg Elisabeth Mathilde**, 21. August 1955, von Wolhusen LU, wohnhaft gewesen 5600 **Lenzburg**, Fünflindenstrasse 2; gestorben am 17. November 1993, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Lenzburg vom 20. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden

Aargau (225)
Das Konkursverfahren über **Stauffer Eduard**, 6. Mai 1952, von Unterentfelden AG, Hauptstrasse 38, 5037 **Muhlen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (226)
Das Konkursverfahren über die **Variesso AG**, Ziegelrain 29, 5000 **Aarau**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Thurgau (64)
Das Konkursverfahren über **Jordi Daniel G.**, geb. 14. April 1960, von Gondiswil, damals wohnhaft gewesen in 8500 **Frauenfeld**, Höhenweg 20, Inhaber der Einzelfirmen:

Jordi, Frauenfeld,
Jordi Futter, Frauenfeld,
Jordi-Transabo, Bachenbülach,
Jordi-Produktehandel, Bachenbülach,
ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 22. Dezember 1994 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 23. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (227)
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
Lo Conte Giuliano, 1951, Martines 12, 1052 **Le Mont**, le 25 novembre 1994;

SI Chemin Betems-Jura SA, but: achat, vente, construction et gérance d'immeubles, Cloislet 4, à **Crissier**, le 25 novembre 1994;
SI Chemin Betems SA, but: achat, vente, construction et gérance d'immeubles, Cloislet 4, à **Crissier**, le 25 novembre 1994;

Fauconnière SA, affaires immobilières, siège: Mon-Repos 30, à **Lausanne**, le 5 décembre 1994;

Amifinance SA, but: acquisition et administration de participations, Gare 20, à **Lausanne**, le 9 décembre 1994;

Alcotec SA, but: constructions métalliques, En Budron H, **Le Mont**, le 9 décembre 1994;

Seller Bernard, 1965, Pierrefleur 48, à **Lausanne**, le 15 décembre 1994;

Besson Roland, 1943, place de la Gare 6, à **Renens**, le 29 décembre 1994;

Rodut Laurent SA, commerce de produits alimentaires; exploitation d'une boulangerie et d'un tea-room; commerce d'articles de sport, coupes et trophées, Ruchonnet 13, à **Lausanne**, le 29 décembre 1994;

Atlas Evason SA, but: commerce de marchandises et organisation de voyages spécialement avec et vers l'Egypte, avenue de la Chablière 19, à **Lausanne**, le 23 décembre 1994.

1002 Lausanne, 6 janvier 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (65)
Par décision du 22 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite **Engelhard C. & Cie Société Commandite en liquidation**, siège à **Morges**, p.a. M. Claude Engelhard, Villa Les Pins à 1131 Tolochenaz. But: Société de promotion et mise en valeur de biens immobiliers et commerciaux.

1110 Morges, 27 décembre 1994 Office des faillites de Morges: P. Chavaillaz, chef bureau A

Vaud (66)
Clôture de faillite et réhabilitation
Failli: **Schöni Werner**, né le 17 juillet 1954, originaire de Langnau BE, préc. Les Dailles, Chesaless-sur-Moudon, 1683 Brenles, act. c/o Krumm, Alois-Fauquez 109 bis, 1018 **Lausanne** (associé dans la société en nom collectif Pro-Charpente, Schöni & Cie, Alois-Fauquez 109 bis, à Lausanne).

Par décision du 22 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de la faillite, la réhabilitation du failli et la réintégration du prénommé dans la libre disposition de ses biens.

1510 Moudon, 23 décembre 1994 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (67)
Par décision du 21 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de: **Crêperie Zip SA**, siège avenue du Mont-Blanc 11, 1196 **Gland**.

1260 Nyon, 22 décembre 1994 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Vaud (99)
Par décision du 22 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Roulin Henri**, précédemment à Gings, actuellement à 1261 **Grens**.

1260 Nyon, 28 décembre 1994 Office des faillites de Nyon

Vaud (100)
Par décision du 28 décembre 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de **Berger Katharina**, née le 18 septembre 1941, originaire de Oensingen SO, divorcée, cuisinière, exploitait antérieurement le café-restaurant de l'Ecusson Vaudois à 1329 Bretonnières, actuellement domiciliée avenue Sous-les-Pins 12, 1462 **Yvonand**.

1350 Orbe, 29 décembre 1994 Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé

Vaud (101)
Par décision du 28 décembre 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de **Giordano Lucia**, née le 8 octobre 1935, originaire d'Italie, mariée, titulaire de la raison individuelle «Teinturerie de Vallorbe, Lucia Giordano», teinturerie, mercerie, boutique pour bébés et enfants; domiciliée à la Grand-Rue 43, 1337 **Vallorbe**.

1350 Orbe, 29 décembre 1994 Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé

Vaud (68)
Par décision du 22 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Rolle a prononcé la clôture de la liquidation spéciale limitée aux immeubles (art. 134 ORI), de la faillite de: **Constructions Matera SA**, dont le siège social était à **Rolle**.

1180 Rolle, 27 décembre 1994 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Vaud (161)
Par décision du 27 décembre 1994, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **HD Management et Service SA**, avenue Haldimand 11, 1400 **Yverdon-les-Bains**.

1401 Yverdon-les-Bains, 30 décembre 1994 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

Vaud (162)
Par décision du 27 décembre 1994, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Lehmann Eugen**, fils de Hans et Adelheid née Ruegger, né le 29 juin 1956, originaire de Dagmersellen LU, architecte, domicilié rue de la Plaine 37, 1400 **Yverdon** (inscrit au registre du commerce en raison individuelle à l'enseigne «Stand d'Architecture» à la rue de Lausanne 17, à Yverdon).

1401 Yverdon-les-Bains, 30 décembre 1994 Office des faillites d'Yverdon: P. Rossé, subst.

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Bern (228)
Schuldner: **Reuteler Franz**, geb. 31. März 1954, von Saanen, wohnhaft früher in 3042 Ortschwaben, Gärtlirain 1, nun in **Rüschegg-Heubach**. Der Konkursrichter hat am 22. Dezember 1994 den Konkurs gegen Reuteler Franz infolge Bestätigung des Nachlassvertrages widerrufen. Der Gemeinschuldner kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.

3270 Aarberg, 29. Dezember 1994 Konkursamt Aarberg

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257–259)

Zürich (114)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über **Meili Thomas**, geb. 8. Dezember 1953, von Russikon, wohnhaft Wiesenstrasse 3, 8400 **Winterthur**, werden am Dienstag, 14. Februar 1995, 14 Uhr, im Restaurant Sternen, Rüdlingen, die folgenden Grundstücke öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Rüdlingen:

- Grundbuch Rüdlingen Nr. 740
Baurecht für ein Wohnhaus: 5½-Zimmer-Einfamilienhaus, Rhyblick Nr. 5, einseitig angebaut, Bruttogeschossfläche 189 m², mit 1/16 an der Autoeinstellhalle (mit 2 Autoeinstellplätzen).
- Grundbuch Rüdlingen Nr. 741
Baurecht für ein Wohnhaus, 6½-Zimmer-Einfamilienhaus, Rhyblick Nr. 6, zweiseitig angebaut, Bruttogeschossfläche 198 m², mit 1/16 an der Autoeinstellhalle (mit 1 Autoeinstellplatz).

Genauer Beschrieb des Baurechts und der Stammlienschaft sowie des mit dem Baurecht verbundenen Kaufrecht laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzungen:

- Grundbuch-Nr. 740/Haus Nr. 5: Fr. 583 000.–
 - Grundbuch-Nr. 741/Haus Nr. 6: Fr. 563 000.–
- Eine Besichtigung findet am Dienstag, 21. Januar 1995, 16 bis 18 Uhr, statt. Eine Dokumentation über die Grundstücke ist auf schriftliches Begehren und unter Beilage von Fr. 40.– in bar von der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung erhältlich.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 6. Januar 1995 bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Schaffhausen, Vordergasse 26, 8201 Schaffhausen, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 50 000.– (pro Haus) in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.

Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

8022 Zürich, 3. Januar 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Atag Ernst & Young AG
Bleicherweg 21/Postfach 5272
Zürich
Tel. 01 286 32 09

Fribourg (183²)

Vente d'immeubles – unique enchère
Faillie: **Bätimultiservices SA**, à **Villars-sur-Glâne**.
Date et lieu de l'enchère: vendredi 24 février 1995, à Torny-le-Grand, dans une salle du restaurant de l'Olivier, à 10 h. 30.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 1er février 1995.

Immeubles: commune de Middel

Cadastre nom local, nature, contenance

- Art. 576 plan 13 «Au Clos Neuf»
– habitation et auberge, écurie à chevaux et place de 2618 m².
Mention:
– renonciation à la plus-value P.J. no 76819, le 18 mars 1991
– accessoires P.J. no 79126, le 10 avril 1992
Droit:
– droit d'établir le pont de danse sur no 282 P.J. no 15392V, le 25 mai 1990.

Visite de l'immeuble: jeudi 2 février 1995 de 15 h. 30 à 16 h. 30.

Estimation de l'office: fr. 1 400 000.–.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 27 décembre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (15938¹)

Vente d'immeubles – unique enchère
Faillie: **Cristaldi Constructions SA**, Fin de la Croix 7, à 1762 **Givisiez**.
Date et lieu de l'enchère: mardi 24 janvier 1995, à 14 h., à 1470 Estavayer-le-Lac, dans une salle du Buffet de la Gare.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 11 janvier 1995.

Immeubles: commune de Châtillon.

Cadastre Nom local, nature, contenance

- Art. 766 plan 9, «L'Essert»
pré de 952 m² (fond sur lequel est construite une villa jumelée).

Visite de l'immeuble: jeudi 12 janvier 1995 de 15 h. 30 à 16 h. 30.

Estimation de l'office: fr. 550 000.–.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 12 décembre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Solothurn

(692)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren **Amsler Otto AG, 4665 Oftringen**, Oberfeldstrasse 4, wird im Auftrag des Konkursamtes des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden, am Freitag, 17. Februar 1995, 10 Uhr, im Sitzungszimmer des Amthauses (Erdgeschoss), Herrengasse 10, 4710 Balsthal, öffentlich versteigert:

Grundbuch Niederbuchsiten Nr. 1338
Stockwerkeigentum, 66/1000 Miteigentum an Nr. 534 Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung im Erdgeschoss West des Hauses B und an Nebenräumen.

Zur Stockwerkeinheit gehören auch ein unterirdischer Abstellplatz in der Unterflurgarage und ein oberirdischer Parkplatz.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 480 000.-
Es besteht kein Mindestangebot. Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden.

Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten.

An der Steigerungsverhandlung sind vor dem Zuschlag, ohne Anrechnung am Erwerbspreis, an die Verwertungskosten und für die Handänderungssteuern Fr. 15 000.- bar zu bezahlen. Ferner ist für den Erwerbspreis ein genügender Finanzierungsausweis vorzulegen.

Die Stockwerkeinheit ist vermietet. Der Mietvertrag ist gemäss Art. 261 OR vom Erwerber zu übernehmen.

Liegenschaftsbeschreibung, Lastenverzeichnis (rechtskräftig) und Steigerungsbedingungen liegen ab 30. Januar 1995 beim Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, zur Einsicht auf.

Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Konkursamt.
Nähere Auskunft erteilt das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal.

4710 Balsthal, 2. Dezember 1994 Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal:
Herr Bachmann, Notar
Tel. 062 73 52 53

Grigioni (229)
Anno d'incanto
Fallita: **La Brasera S.A., 6535 Roveredo**.

Immobile da realizzare in territorio del comune di San Vittore: particella SV/RT n. 40, piano MC 2, 469 m², casa con ristorante n. 3 dell'ICA, con terreno sovrappeditato ed annesso uso regresso, in località denominata «Mataldin», sul territorio del comune di San Vittore.

Valore di stima ufficiale: Fr. 1 350 000.-
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 14 febbraio 1995.

Data e luogo d'incanto: 28 febbraio 1995, alle ore 10, presso il Palazzo di Giustizia, sala processi, Roveredo GR.

6535 Roveredo, 3 gennaio 1995 Ufficio del circolo di Roveredo GR:
U. Pizzetti, uff.

Aargau (163)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Das Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs der **Novaplan AG, Buchs**, am Donnerstag, 16. Februar 1995, ab 14 Uhr, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock), folgende Liegenschaften:

1. Grundbuch Buchs Nr. 2219, Kat.-Plan 12, Parz. 2422
2,44 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1932
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-

2. Grundbuch Buchs Nr. 2220, Kat.-Plan 12, Parz. 2423
1,77 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1933
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.-

3. Grundbuch Buchs Nr. 2221, Kat.-Plan 12, Parz. 2424
1,77 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1934
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.-

4. Grundbuch Buchs Nr. 2222, Kat.-Plan 12, Parz. 2425
2,63 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1935
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-

5. Grundbuch Buchs Nr. 2223, Kat.-Plan 12, Parz. 2426
3,10 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1941
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 750 000.-

6. Grundbuch Buchs Nr. 2224, Kat.-Plan 12, Parz. 2427
1,65 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1940
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 700 000.-

7. Grundbuch Buchs Nr. 2226, Kat.-Plan 12, Parz. 2429
2,77 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1938
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-

8. Grundbuch Buchs Nr. 2227, Kat.-Plan 12, Parz. 2430
1,80 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1937
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.-

9. Grundbuch Buchs Nr. 2228, Kat.-Plan 12, Parz. 2431
2,97 a Gebäudeplatz und Garten, Loch, Wohnhaus Nr. 1936
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-

Es handelt sich um neue Einfamilienhäuser am Lochweg in Buchs, je 3 Häuser zusammengebaut; GB Buchs Nrn. 2223 und 2224 sind fertig gebaut und vermietet, die übrigen Liegenschaften befinden sich im Rohbau.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- pro Grundstück in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 8000.- pro Liegenschaft zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. bis 26. Januar 1995 beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock) zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung: Freitag, 13. Januar 1995, 13 bis 14 Uhr.
5036 Oberentfelden, 6. Januar 1995 Konkursamt Aarau in Oberentfelden
Tel. 064 43 50 46

Thurgau (70)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerungen

Im Konkurs über **Studer Walter**, geb. 26. Februar 1947, von Unterschlatt, früher wohnhaft in Bülach, jetzt in Dietlikon, wird am Freitag, 10. Februar 1995, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Um 14 Uhr
EBlatt/Parzelle 242 Grundbuch Unterschlatt

ca. 26 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, öffentlicher Fussweg mit:

Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 202
Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 241
im Oberdorf-Unterschlatt

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 500 000.-

Um 14.30 Uhr
EBlatt/Parzelle 358 Grundbuch Unterschlatt

ca. 7,11 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Restaurant «zum Lamm» Assek. Nr. 121
Schlachthaus und Würsterei Assek. Nr. 122

in Unterschlatt
Konkursamtliche Schätzung
Liegenschaft: Fr. 1 836 500.-
Zugehör: Fr. 274 985.-

und EBlatt/Parzelle 366 Grundbuch Unterschlatt

ca. 0,90 a Hofraum, in Unterschlatt
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 13 500.-

Um 15 Uhr
EBlatt/Parzelle 240 Grundbuch Unterschlatt

ca. 4,73 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Wohnhaus und Garage Assek. Nr. 62

Hinderpirsch
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.-

Um 15.30 Uhr
EBlatt/Parzelle 356 Grundbuch Unterschlatt

ca. 8,05 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Wohnhaus und Ökonomiegebäude Assek. Nr. 126

in Unterschlatt
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 260 650.-

und EBlatt/Parzelle 364 Grundbuch Unterschlatt

ca. 5,29 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Gartenhaus Assek. Nr. 129

in Unterschlatt
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 79 350.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab 16. Januar 1995 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlung in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen:

Parzelle 242: Fr. 100 000.-
Parzellen 358 und 366 zusammen: Fr. 100 000.-
Parzelle 240: Fr. 50 000.-
Parzellen 356 und 364 zusammen: Fr. 50 000.-

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 22. Dezember 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Ticino (164)

Anno d'incanto

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che venerdì 13 gennaio 1995 alle ore 9.30 avrà luogo ad Ascona in via Moscia 6, un'asta pubblica per la vendita in blocco dell'inventario del «night-Dancing», di spettanza della massa fallimentare **Cinellà SA, Ascona**.

6600 Locarno, 30 dicembre 1994 Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Valais (942)

Vente immobilière

Faillite: **Bison Management & Immobilien AG, Balsthal**.

Le jeudi 6 avril 1995 à 10 h. 45 au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), sur commission rogatoire de Roland Winiger, administrateur de la faillite Bison Management & Immobilien AG, l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant les immeubles suivants:

Terre de Leytron
Chapitre de Bison Management & Immobilien AG
PPE no 13269 (89/1000 de la parcelle de base no 11560), plan no 6, nom local: Mellay

3e étage: appartement no 28 de 2 pièces 1/2
Estimation officielle: Fr. 172 500.-

Chapitre de Bison Management & Immobilien AG pour 1/16
PPE no 13254 (32/1000 de la parcelle de base no 11560), plan no 6, nom local: Mellay

2e étage: appartement no 2 de 16 places
Estimation officielle: Fr. 20 000.- (part de la faillite)

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 15 mars 1995 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de - fr. 17 000.- pour la PPE no 13269 - fr. 2 000.- pour la PPE no 13254 (1/16) en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
1920 Martigny, 29 décembre 1994 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (952)

Vente immobilière

Faillite: **Gaudard Roland**, de Jean-Marie, ci-devant à Savièse, act. à F-001170 Gex.

Le jeudi 6 avril 1995 à 11 h. 30 au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), sur commission rogatoire de Me Philippe Loréan, administrateur de la faillite Roland Gaudard, l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Martigny
Chapitre de Gaudard Roland, de Jean-Marie
PPE no 9466 (46,25/1000 de la parcelle de base no 3508), plan no 8 nom local: Prés de la Scie

Attique: appartement no 94 de 6 pièces 1/2
Estimation officielle: Fr. 637 900.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 15 mars 1995 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 63 000.- en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
1920 Martigny, 29 décembre 1994 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (962)

Vente immobilière

Faillite: **Perraudin Gérard**, de Maurice, 1913 Saillon.

Le jeudi 6 avril 1995 à 10 h. au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Saillon
Chapitre de Perraudin Gérard, de Maurice
Parcelle no 298, plan no 1, nom local: Au Bourg

rempart de 12 m² et place de 64 m²
Estimation officielle: fr. 7600.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 15 mars 1995 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 1000.- en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
1920 Martigny, 29 décembre 1994 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.

- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (712)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Wolfin AG, Bergstrasse 4, 8117 Fällanden**.

Steigerungstag: Donnerstag, 9. März 1995, 16.30 Uhr.
Steigerungsort: Mehrzweckraum im Gemeindehaus Fällanden, Schwerenbachstrasse 10, 8117 Fällanden.

Eingabefrist: bis Donnerstag, 26. Januar 1995.

Auflösung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 6. Februar bis 15. Februar 1995, beim Betreibungsamt Fällanden, Schwerenbachstrasse 10, 8117 Fällanden, vorm. 10 bis 11.45 Uhr.

Besichtigung: 23. Januar und 8. Februar 1995, je um 14 Uhr. (Bitte pünktliches Erscheinen, da es sich um eine geführte Besichtigung handelt.)

Grundpfand: In der Gemeinde Fällanden, Grundregister-Blatt 986, Kataster Nr. 1929, ein Wohnhaus, Bergstrasse 4, Versicherungs-Nr. 342, Schätzungsjahr: 1993, Schätzungswert Fr. 519 000.- mit 1920 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 450 000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 100 000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Fällanden ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BwG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
8117 Fällanden, 6. Januar 1995 Betreibungsamt Fällanden:
M. Kasper

Luzern

(72)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Schumacher Anton**, Rathausenstrasse 6, 6032 Emmen.
Grundpfand: Grundstück Nr. 456, GB Emmen, Plan 77, Unterdorf/Rathausenstrasse 5, 7, 9, 11, 13.
38 a 95 m² Wiese
Gebäudeversicherung: keine
Katasterschätzung: Fr. 1 246 600.-
Verkehrswertschätzung: Fr. 1 550 000.-
Die Grundpfandverwertung wird durch den Grundpfandgläubiger im 1. und 2. Rang verlangt.
Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Freitag, 3. März 1995, 9 Uhr, Restaurant Giardino Emmenbrücke.
Eingabefrist: bis 27. Januar 1995.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt.
Auflagefrist: 13. bis 23. Februar 1995.
Bemerkungen:

- Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.- an den Steigerungskaufpreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
- Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 21. Dezember 1994

ns. Betreibungsamt Emmen:
Konkursamt des Amtes Hochdorf
in Emmenbrücke
Tel. 041 55 32 36

Schwyz

(73)

Grundpfandbetreibung**Betreibungssamtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner und Pfandgläubiger: **Bürgis Oskar**, geb. 23. August 1942, von Wintertur, wohnhaft Vogelbuckstrasse 36, 8307 Effretikon.
Liegenschaft: Grundbuch Schülbach, Grundbuchblatt 10133, Stockwerkeigentum 29/1000 Miteigentum an GB 1526 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung Nr. 9 im EG rechts, Haus 4, im Bül 8 in Butikon gelegen. Kellerabteil und Autoabstellplatz in Tiefgarage gemäss Benützung- und Verwaltungsvertrag der Stockwerkeigentümergemeinschaft vom 4. November 1986.
Betreibungssamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-
Steigerungstag: Mittwoch, 18. Januar 1995, 15 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Rössli, 8864 Reichenburg.
Besichtigung der Liegenschaft: nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 64 13 70).
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Steigerungssumme Fr. 40 000.- in bar oder mit einem Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Order Betreibungsamt Schülbach).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BeWG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8862 Schülbach, 6. Januar 1995

Betreibungsamt Schülbach:
Daniel Rack

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés de ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud

(74)

Villas locatives jumelées

Le jeudi 30 mars 1995, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, à Yverdon, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de **Quebette Jean-Claude**, 1441 **Valéres-sous-Montagny** et **Capone Marcel**, Praz-Damont 16, 1038 **Bercher**, à savoir:

Commune de Montagny
Parcelle RF no 86, fo 2, Cotty-Dessous
habitation (par villa) 100 m²
bocher 8 m²
réduit 4 m²
places-jardins 1388 m²
Estimation fiscale 1989: fr. 1 385 000.-
Estimation de l'office des poursuites, selon rapport d'expert: fr. 1 340 000.-

Les créanciers gagistes et les titulaires des charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 26 janvier 1995.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites d'Yverdon dès le 6 février 1995, où ils pourront être consultés.

Les enchérisseurs devront se munir d'un état d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

La vente est requise par le créancier gagiste en 1er rang, et 2e rang pour son capital et ses intérêts.

La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon, 19 décembre 1994 Office des poursuites d'Yverdon:
G. Laurent

**Nachlassverträge
Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und
Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich

Schuldnerin: **Isler Liseotte**, Wirtin, wohnhaft Restaurant Feldhof, Zürichstrasse 82, 8188 **Pfaffhausen**.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 19. Dezember 1994.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d.h. bis 19. April 1995.

Sachwalter: Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüslar, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich, Telefon 01 211 82 28.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich, d.h. 26. Januar 1995.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Dezember 1994, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Faksimiles, Kopien, Schuldscheine, Mahnungen usw.) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

8001 Zürich, 28. Dezember 1994 Der gerichtliche bestellte Sachwalter:
RA lic. iur. Wolfgang Hüslar,
Löwenstrasse 54, Zürich

Fribourg

Par ordonnance du 6 décembre 1994, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Veveyse a accordé un sursis concordataire de quatre mois à **Charpente-Menuiserie F. Sonney SA**, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg, en qualité de commissaire aux sursis.

Délai pour les productions, arrêtés au 6 décembre 1994, avec pièces justificatives à l'appui: 23 janvier 1995, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Les communications au sujet de l'assemblée des créanciers paraîtront ultérieurement.

1705 Fribourg, 29 décembre 1994

Commissaire aux sursis:
Fiduconsult SA

**Verhandlung über die
Bestätigung des Nachlassvertrages****Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato.

d'opposition.

Bern

(166)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Prozentvergleich

Schuldnerin: **Innenarchitekturbüro Kistler + Humi**, Hirschenplatz 8, 3250 Lyss nun: Hauptstrasse 37, 3252 **Worben**.

Am 24. Januar 1995, 14 Uhr findet im Amthaus Aarberg, 1. Stock, die Verhandlung über den von der genannten Firma ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Gemäss Art. 304 SchKG ergiebt hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden.

3270 Aarberg, 6. Januar 1995 Der Gerichtspräsident I von Aarberg
als Nachlassrichter: Guéna

Aargau

(230)

Das Bezirksgericht hat über den von **OGA AG**, 5106 **Veltheim**, Oberdorfstrasse 51, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 17. Januar 1995, 18.15 Uhr, im Gerichtsgebäude in Brugg, Hauptstrasse 60, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5201 Brugg, 3. Januar 1995

Bezirksgericht Brugg

Aargau

(231) Das Bezirksgericht Brugg hat über den von **Vogt Walter**, 5212 **Hausen**, Hauptstrasse 12, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 17. Januar 1995, 17.45 Uhr, im Gerichtsgebäude in Brugg, Hauptstrasse 60, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5201 Brugg, 3. Januar 1995

Bezirksgericht Brugg

Ticino

(167)

Il Pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il giorno 27 gennaio 1995, alle ore 15.30, l'udienza per la discussione sul rapporto finale del commissario del concordato e per l'eventuale omologazione dello stesso, nella procedura di moratoria proposta da **Regazzoni Umberto**, Locarno.

I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6600 Locarno, 6 gennaio 1994

Il Pretore:
Avv. Francesco Bertini

Ticino

(116)

Il Pretore di Mendrisio Sud Avv. Enrico Pusterla, preso atto del rapporto 27 dicembre 1994 del commissario del concordato di **Riphasa S.A., Balerna**, comunica che l'udienza per la discussione sull'omologazione del suddetto concordato è fissata per il giorno 25 gennaio 1995, ore 14.15 presso l'aula solita delle udienze della Pretura di Mendrisio Sud. La presente notifica vale ad ogni effetto di legge.

6850 Mendrisio, 29 dicembre 1994 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Jura

(184)

Débitrice: **Fondation Victorine Hérauld, Courroux**.

Commissaire aux sursis: Jean-Louis Chappuis, préposé aux poursuites et faillites, Delémont.

Terme et lieu de l'audience: mercredi 1er février 1995, à 10 h. 30, Palais de justice, Hôpital 2, 2800 Delémont.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à ladite audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2800 Delémont, 20 décembre 1994

Le président I du Tribunal:
Pierre Lachat

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Zürich

(97)

Spezialliquidation nach Art. 133 VZG

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 28. Juli 1993 verstorbenen **Vögel Ernst Jakob**, geb. 19. Dezember 1924, von Zürich und Gächlingen SH, wohnhaft gewesen in **Italien** (früher Friesenbergstrasse 40, Zürich 3) ist mit Datum vom 9. November 1994 mangels Aktiven eingestellt.

Nachdem in bezug auf die nachstehend genannten Grundstücke weder die Erben noch die Gläubiger von dem in Art. 133 VZG erwähnten Übertragungsrecht Gebrauch gemacht haben, können nun allfällige Dritte die Übertragung der zum Nachlass gehörenden Grundstücke an sie verlangen, wenn sie sich zur Übernahme der persönlichen Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Konkurskosten bereit erklären. Frist für schriftliche Übernahmeerklärungen bis 19. Januar 1995.

Bezeichnung der Grundstücke:

In der Gemeinde Eschenz

1. Parz.-Nr. & E. Bl. 455, GB-Plan 7: Wohnhaus, Vers.-Nr. 189, mit 379 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Unter-Eschenz. Übrige Angaben laut Grundbuch.

2. Parz.-Nr. & E. Bl. 1101, GB-Plan 7: Garage, Vers.-Nr. 468, mit 1332 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strand, Unter-Eschenz.

Übrige Angaben laut Grundbuch.

8022 Zürich, 28. Dezember 1994

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Bleicherweg 5, Postfach, Zürich 1

Fribourg

(185)

Liquidation spéciale selon art. 134 ORI

Faillite: **Articom SA**, promotion commerciale et immobilière, rue Simphon 8, 1700 Fribourg.

Faillite prononcée le 14 mars 1993; liquidation suspendue faute d'actifs libres et clôturée le 5 décembre 1994.

Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne les immeubles suivants constitués en gage en sa faveur, dans le sens de l'art. 134 ORI:

- art. 182 de la commune de Matran

- art. 328bb, 327bb, 327ba et 328ba de la commune de Brünisried.

Délai pour les productions et les servitudes des créanciers hypothécaires: 27 janvier 1995.

1700 Fribourg, 3 janvier 1995

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: B. Meuwly

Grigioni (168)

Liquidazione di fallimento

(ai sensi dell'art. 134 RFF)

Faillita: **Bosio & Minazzi S.A.**, 6534 **San Vittore**.

Su istanza dei creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di San Vittore:

1. Particella SV/RT n. 212, piano MC 3, 3000 m², parte tettoia continuante sulla particella n. 213, con terreno sopraedificato ed annesso uso deposito, in località denominata «Alla Cros».

Valore di stima ufficiale: fr. 120 000.-

2. Particella SV/RT n. 213, piano MC 3, 3266 m², magazzino/officina n. 178, tettoia/deposito n. 178-A, ufficio prefabbricato n. 178-B e tettoia n. 178-C dell'ICAI, con terreno sopraedificato ed annesso uso piazzali ed anditi in località denominata «I Campasquè».

Valore di stima ufficiale: fr. 751 000.-

3. Particella SV/RT n. 225, piano MC 3, 2174 m², terreno privativo in località denominata «Alla Muletta».

Valore di stima ufficiale: fr. 19 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 15 febbraio 1995.

6535 Roveredo, 3 gennaio 1995 Ufficio del circolo di Roveredo GR:
U. Pizzetti, uff.

Graubünden (169)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über die **La Riva Hotelanlagen AG**, Sihlquai 253, 8055 **Zürich**, und im Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich, findet eine konkursamtliche Liegenschaftsteigerung statt.

Steigerungsort: Freitag, 3. Februar 1995 um 14 Uhr.

Steigerungsort: Sporthotel La Riva, Las Bargas, Voa davos Lai, 7078 Lenzersheide.

Auflage der Steigerungsbedingungen im Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Alvaschein in 7450 Tiefencastel vom 12. Januar 1995 bis 23. Januar 1995.

Es werden folgende Grundstücke versteigert:

Grundbuch Gemeinde Vaz/Oberbaz

1. 7.32/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 850/Wohnung Nr. 206;
1½-Zimmerwohnung Typ B mit Cheminée und Balkon im 2. Obergeschoss des Hauses 1, mit Mobiliar,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 145 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 1000.-
2. 5.80/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 58 880/Wohnung Nr. 308;
1-Zimmerwohnung Typ A ohne Cheminée und ohne Balkon im 2. Obergeschoss des Hauses 2, mit Mobiliar,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 1000.-
3. 7.32/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 899/Wohnung Nr. 502;
1½-Zimmerwohnung Typ B mit Cheminée und Balkon im 1. Obergeschoss des Hauses 3,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 125 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 200.-
4. 5.80/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 903/Wohnung Nr. 608;
1-Zimmerwohnung Typ A ohne Cheminée und ohne Balkon im 2. Obergeschoss des Hauses 3,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 105 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 1000.-
5. 5.80/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 869/Wohnung Nr. 404;
1-Zimmerwohnung Typ A ohne Cheminée und ohne Balkon im 1. Obergeschoss des Hauses 2,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 200.-
6. 5.80/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 898/Wohnung Nr. 504;
1-Zimmerwohnung Typ A ohne Cheminée und ohne Balkon im 1. Obergeschoss des Hauses 3,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 200.-
7. 5.80/1000 Miteigentumsanteil an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 906/Wohnung Nr. 508;
1-Zimmerwohnung Typ A ohne Cheminée und ohne Balkon im 2. Obergeschoss des Hauses 3,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 105 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 200.-
8. 25.81/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 919;
Hotel und Restaurant mit Angestelltenzimmern im 1. Untergeschoss des Hauses 1, sowie Inventar,
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.-
Konkursamtliche Schätzung des Mobiliars: Fr. 100 000.-
9. 151 486 932/1 098 580 320 Miteigentumsanteile an der folgenden Stockwerkeinheit:
112.23/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10
Mit diesem Miteigentumsanteil ist das Sonderrecht gemäss Art. 712 a ff. ZGB auf ausschliessliche Benützung der folgenden Stockwerkeinheit gesetzlich garantiert:
Hauptbuchblatt Nr. 50 920;
Benützungsrecht für 8 Auto-Parkplätze in der Autoeinstellhalle im 1. und 2. Untergeschoss für die Häuser 1-3,
bzw. Benützungsrecht für 1 Auto-Parkplatz in der Autoeinstellhalle im 1. und 2. Untergeschoss für die Häuser 1-3. (18 935 866.5/1 098 580 320).
laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 6. Juni 1972.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.- bzw.
Fr. 15 000.- pro Einheit

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft, an der das Stockwerkeigentum begründet ist:

- L- und S-Register Parzelle 82/Fotoplan 10 (Grundbuchvermessungsparzelle 1113/Plan 29)
- Mehrfamilienhaus 1 mit Hotel und Restaurant, Assek-Nr. 1113, Voa davos Lai 27;
 - Mehrfamilienhaus 2, Assek-Nr. 1113A, Voa davos Lai 29;
 - Mehrfamilienhaus 3, Assek-Nr. 1113B, Voa davos Lai 31;
 - Autoeinstellhalle, Assek-Nr. 1113C, mit

ca. 12 377 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände in Lenzerheide-Bargias

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme für

- Pos. 1 Fr. 20 000.-
- Pos. 2 Fr. 20 000.-
- Pos. 3 Fr. 20 000.-
- Pos. 4 Fr. 20 000.-
- Pos. 5 Fr. 20 000.-
- Pos. 6 Fr. 20 000.-
- Pos. 7 Fr. 20 000.-
- Pos. 8 Fr. 100 000.-
- Pos. 9 Fr. 20 000.- bzw. Fr. 2000.- pro Einheit

in bar oder mit einem, von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Besichtigung der Liegenschaften nach Rücksprache mit der Direktion des Sporthotels La Riva, 7078 Lenzerheide, Tel. 081 34 01 34 oder Fax 081 34 53 25.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

7450 Tiefencastel, 30. Dezember 1994

Konkursamt Alvaschein
Der Konkursbeamte: L. Doerflinger

Aargau

Neuaufgabe der Lastenverzeichnisse

Im Spezialliquidationsverfahren nach VZG Art. 134 der *Gartag Gartenbau AG, Würenlos, und Lampreu Immobilien AG*, mit Sitz in 8116 Würenlos, liegen die abgeänderten Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern bei den Konkursämtern Baden und Frauenfeld zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis längstens 19. Januar 1995 beim Bezirksgericht Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, 29. Dezember 1994

Konkursamt Baden

Ticino

Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare

(art. 69 RRF - 74 RUF)

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella, rende noto che, a seguito della realizzazione della quota di comproprietà di 35/1000 designata con lettera «a» della part. 2 del RFD di Cagiallo già di proprietà della fallita *Jaffin SA, Cagiallo*, il seguente titolo:

- C.I. Portatore di fr. 25 000.- con int. 7%, gravante il fondo realizzato in 3° rango, ed iscritta a RFD il 20 aprile 1989/dg. 10523; non notificato e non consegnato all'Ufficio, è risultato interamente perdente ed il relativo diritto di pegno, viene radiato dal registro fondiario. Si avverte pertanto che la costituzione in pegno o l'alienazione del titolo sopracitato, totalmente estinto, sarà considerato come frode.

6962 Viganella, 3 gennaio 1995

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Vaud

Obligations subordonnées, indexées et à taux variable

Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA, Morges.

Nous vous informons que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal statuera en audience publique le jeudi 23 février 1995, à 9 h., au Palais de justice de l'Hermitage, route du Signal 8, à Lausanne, sur la requête tendant à l'approbation des décisions prises le 1er décembre 1994 en assemblée générale extraordinaire par la communauté des créanciers dans l'emprunt par obligations subordonnées de fr. 3 065 000.-, indexées et à taux variable, 1988-2008, contracté par Parking Centre Ville-Charpentiers Morges SA, à Morges, plus précisément les modalités suivantes de la restructuration financière de la société, à savoir:

- a. remise des intérêts pour les cinq premières années de l'emprunt, soit jusqu'au 17 octobre 1993;
- b. remise de l'indexation pour les cinq premières années de l'emprunt, soit jusqu'au 17 octobre 1993;
- c. remplacement de la rémunération fixe de l'emprunt par un intérêt dépendant du résultat des affaires, pour une première période de dix ans, soit du 18 octobre 1993 au 17 octobre 2003;
- d. émission de bons de jouissance en faveur des créanciers de l'emprunt à raison d'un bon de jouissance pour chaque tranche d'une valeur nominale de fr. 1000.- des obligations subordonnées.

Les porteurs d'obligations subordonnées peuvent présenter leurs observations par écrit, ou au cours de la discussion, aussi de vive voix (art. 1176 al 3 CO).

1014 Lausanne, 6 janvier 1995

Le président de la Cour des poursuites et faillites:
Philippe Champoud

Vaud

Commandement de payer no 251772

Poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite
Débitrice: *Hulme SA en liquidation*, sans liquidateur, 1268 Begnins. Créancière: Union de Banques Suisses, Rue Morache 6, 1260 Nyon. Requiré paiement: 1. fr. 6821.05 plus intérêt à 7,75% du 1er octobre 1994.

Titre et date de la créance: 1. solde débiteur en compte courant no 503.438.04 G.

Vous êtes sommés de payer les sommes ci-dessus.

Délai de paiement: vingt jours, dès la notification du commandement de payer.

Délai d'opposition: dix jours pour contester la dette.

1260 Nyon, 12 décembre 1994

Office des poursuites de Nyon:
F. Leresche, substitut

Notification

Le commandement de payer précité est notifié au débiteur par publication dans la présente Feuille officielle suisse du commerce du vendredi 6 janvier 1995.

Office des poursuites de Nyon:
F. Leresche, substitut

Neuchâtel

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: *S.I. Batucada S.A.*, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, Evole 21, c/o J.-M. Vuithier.

Faillite prononcée le 18 juillet 1994, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 23 décembre 1994, selon l'art. 230 LP.

Liquidation poursuivie sur demande du créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour l'immeuble suivant: Cadastre de Peseux Article 3679 - Au Château - places-jardins de 1821 m².
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: 26 janvier 1995.

2000 Neuchâtel, 6 janvier 1995

Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève

Notification

Commandement de payer no 93 087308 T poursuite ordinaire

A PR Communication SA en liquidation, avenue des Morgines 19, 1213 Petit-Lancy, plus d'activité au siège social de la société débitrice, pas d'administration, pas de siège de liquidation et pas de liquidateur inscrits au registre du commerce, débiteurs, à la requête de Fondation LPP Winterthur-Vie, case postale 1523, 1001 Lausanne, créancière, requiert paiement de:

1. fr. 2748.15 plus intérêt au 7% du 1er janvier 1993
2. fr. 200.-

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Prime 1992, mesures spéciales et fonds de garantie pour l'année 1992
2. Dommages moratoires selon CO art. 103 et 106

Créance privilégiée 2e classe art. 219 LP. Réf.: 2/56253

Vous êtes sommés de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite s'élevant à ce jour à fr. 64.80 ainsi que les frais de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit, dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

1227 Carouge, 6 janvier 1995 Office des poursuites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Vermisst werden:

5 Eigentümerschuldbriefe zugunsten von Herrn Walter Siegenthaler, wohnhaft gewesen 3322 Schönbühl-Urlen, Bergackerweg 15, verstorben 6. Mai 1993.

Urlenen-Grundbuchblatt Nr. 399

- Fr. 40 000.- vom 15. Februar 1962, Beleg 17 996, lastend im 2. Rang

- Fr. 27 500.- vom 17. Februar 1981, Beleg 373, lastend im 3. Rang

Urlenen-Grundbuchblatt Nr. 739

- Fr. 40 000.- vom 30. August 1950, Beleg 12 133, lastend im 1. Rang

- Fr. 10 000.- vom 16. August 1951, Beleg 12 633, lastend im 2. Rang

- Fr. 20 000.- vom 15. Februar 1962, Beleg 17 995, lastend im 4. Rang.

(W 32)

3312 Fraubrunnen, 28. Dezember 1994 Richteramt Fraubrunnen

Der Gerichtspräsident I. B. Brunner

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 5. Januar 1990, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Kantonalbank von Bern, Hüttwil, Pfandsumme Fr. 25 000.-, lastend im 1. Rang auf GB Grenchen Nr. 6979 (Grundeigentümerin: Bichsel geb. Wullimann Beatrice), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt.

(W 1796f)

4502 Solothurn, 6. September 1994 Der Amtsgerichtsschreiber

von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

Fr. 550 000.- Eigentümerschuldbrief vom 19. November 1990, haftend im ersten Rang auf GB Menziken Nr. 7031, Parzelle 1874, auf die Fiechter AG, Menziken als Gläubigerin und Schuldnerin lautend. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d.h. bis zum 10. Januar 1996 dem Gerichtspräsidenten in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

(W 25f)

5726 Unterkulm, 3. Januar 1995 Gerichtspräsidentin Kulm

Es werden vermisst:

Fr. 50 000.- Namensschuldbrief vom 28. Februar 1951, im ersten Rang
Fr. 30 000.- Namensschuldbrief vom 28. Februar 1951, im zweiten Rang
beide Titel haftend auf GB Schöftland Nr. 1177, Parz. 1387 (Eigentümer: Lüthy Guido, 1967, Ebikon), auf Lüthy-Kohler Anna, Schöftland als Gläubigerin und Lüthy-Kohler Jakob, 1913, Schöftland als Schuldner lautend.
Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist, d.h. bis zum 10. Januar 1996 dem Gerichtspräsidenten Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

(W 26f)

5726 Unterkulm, 3. Januar 1995 Gerichtspräsidentin Kulm

Der allfällige Inhaber des Versicherungsbriefes Pfandprotokoll Nr. 2473 über Fr. 25 000.-, im 1. Rang, zugunsten Amalia Stöcker, Konstanz, errichtet am 3. März 1877, lastend auf Grundstück Nrn. 39, 46, 48 GB Amden SG, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten Gaster, 8730 Uznach, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 2619f)

8730 Uznach, 19. Dezember 1994 Bezirksgericht Gaster
Der Präsident

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Nr. 7 vom 17. Oktober 1986, von Fr. 160 000.-, zu 8%, Beleg 1836,
- Schuldbrief Nr. 12 vom 17. Oktober 1986, von Fr. 60 000.-, zu 8%, Beleg 1836,

lastend im 1. bzw. 2. Rang auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 7087-5 der Käthi Luise Bolthausen-Fleury, Bürgstrasse 10A, Spiez.
Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 117)

3752 Wimmis, 5. Januar 1995 Richteramt Niedersimmental
Der a.o. Gerichtspräsident:
A. Harter

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 15 000.– vom 19. September 1928, Beleg Nr. J/3353, lastend im konkurrenzlosen 1. Rang auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 1168 des Walter Hirschi, Kaufmann, Kirchgasse 4, 3700 Spiez. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 123)

3752 Wimmis, 5. Januar 1995

Richteramt Niedersimmental
Der a.o. Gerichtspräsident:
A. Harte

Vermisst werden:

- Grundpfandrecht Ziff. 9, 1 Mütt. 1 Viertel 1 Kupf Kernen entsprechend dem Betrage von Fr. 393.75 (Damaliger Einleger: Pfarrkirche Wollerau).
- Ziff. 37 Fr. 351.65 Schuldbrief, dat. 20. Dezember 1821 (Damaliger Einleger: Josef Christen auf Blatt).
- Ziff. 30 Fr. 987.90 Schuldbrief, datiert 5. Juni 1928, Zins 4½%, lastend auf Grundstück KTN 410 Wollerau.

Die Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel beim Bezirksgericht Hfde, Rathaus, Wollerau, innert Jahresfrist seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 133)

8832 Wollerau, 29. Dezember 1994

Der Einzelrichter des Bezirkes Hfde:
Dr. Karl Kümmin

Par ordonnance du 23 décembre 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'action «B» pour 37 actions nominatives no 1101 à 1137 et du certificat d'action «G» pour 1 action nominative no 3020 de la SI Champel Panorama à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 273)

1211 Genève 3, 23 décembre 1994

G. Reymond, greffier

Le Juge du district de l'Entremont à la requête de Me Pierre-André Veuithy, avocat à Martigny, agissant pour Mme Nicole Malagutti-Darbellay, à Champex, somme le détenteur du titre ci-après mentionné de le produire au greffe du Tribunal de l'Entremont à Sembrancher, jusqu'au 30 juin 1995, à peine d'en voir prononcer l'annulation:

trois actions nominatives de la société Photo-Editions Darbellay SA, d'une valeur nominale de fr. 500.– et portant les nos 78, 79 et 80. (W 42)

1933 Sembrancher, 23. Dezember 1994

Le Juge de district: J. Emonet

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Die auf den Namen von Eugen Zünd, Heerbrugg, lautenden Namenaktien (Nm. 31–59) der Zünd Präzisionsoptik AG, Balgach, werden kraftlos erklärt. (K 28)

9450 Altstätten, 27. Dezember 1994

Bezirksgerichtspräsidium
Unterrheintal

Par décision du 30 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé l'annulation d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, inscrite le 2 décembre 1946 sous numéro 122 359 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum de 6% l'an, 2e rang, grevant la parcelle no 438, feuille 11, sise rue de Lausanne 33 à Morges, propriété de Chantal Martin, à Perroy. (K 31)

1110 Morges, 30 décembre 1994

La greffière:
S. Haefliger

Par décision du 30 décembre 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé l'annulation d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, inscrite le 13 mai 1986 sous numéro 120 058 du registre foncier du district de Morges, intérêt maximum de 6% l'an, 1er rang, grevant la parcelle no 210 de la commune de Morges, propriété de Denyse Severi, à Lausanne, et Jacqueline Franco, au Portugal. (K 32)

1110 Morges, 30 décembre 1994

La greffière:
S. Haefliger

Geschäftsöffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Totalverkauf – Sperrfrist

Das unterzeichnete Departement hat der Einzelfirma «Hollywood-Fashion, Heidi von Arx», Rümelinplatz 6, 4001 Basel, eine Bewilligung zum Totalverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 28. Februar 2000 aufgelegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:

- Hugo von Arx-Loppacher, Basel
- Einzelfirma Hollywood-Fashion, Heidi von Arx, Basel. (A 55)

4001 Basel, 30. Dezember 1994

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Gewerbepolizeilicher Dienst

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

I signori Davide Grisorio & Maria Ceruti, domiciliati rispettivamente a Chiasso e Morbio Inferiore, sono autorizzati a effettuare la liquidazione totale del negozio Punto Seta, in via Bossi 12 e, a Chiasso, dal 2 gennaio 1995 al 1° marzo 1995.

Il divieto di riprendere un commercio al minuto dello stesso genere di articoli si estende fino al 1° marzo 2000. (A 54)

6501 Bellinzona, 6 gennaio 1995

Il Dipartimento delle istituzioni
Ufficio dei permessi e dei passaporti

Erbenruf

Es wird ein Erbenruf erlassen über:

Berchtold Ida, geb. 25. Juni 1904, Tochter des Berchtold Rudolf und der Verena geb. Hunziker, von und in **Schmidrued** wohnhaft gewesen; gestorben am 1. September 1994.

Allfällige Erben haben sich bis zum 9. Januar 1996 beim Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbrechtsstellung urkundlich auszuweisen. (A 237)

5726 Unterkulm, 27. Dezember 1994

Gerichtspräsidium

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Bolting AG in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, André Ernest Gutzwiller, c/o Gutzwiller & Cie, Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4001 Basel, anzumelden. (A 87)

4001 Basel, 27. Dezember 1994

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Interycore AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Gfeller, Kirschgartenstrasse 7, Postfach 257, 4010 Basel, anzumelden. (A 599)

4010 Basel, 30. Dezember 1994

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Papierfabrik Albbruck AG Basel in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Testor Treuhand, Rittergasse 35/Postfach, 4001 Basel, anzumelden. (A 587)

4001 Basel, 3. Januar 1995

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

TTS Tourist Travel Service AG in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 17. Oktober 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, AG für Wirtschaftsprüfungen, Holbeinplatz 4, 4003 Basel, anzumelden. (A 77)

4003 Basel, 27. Dezember 1994

Der Liquidator:
AG für Wirtschaftsprüfungen: Hitz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Vaucher Sport Biel-GmbH, Biel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1994 der Vaucher Sport Biel GmbH hat die Auflösung der Gesellschaft und ihre Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgerufen und ersucht, ihre Forderungen binnen 30 Tagen seit der dritten Publikation des heutigen Schuldenrufes zuhanden der Liquidatoren, Hansruedi Mader und Raymond Chatalein, General Dufourstrasse 16, 2502 Biel, einzureichen. (A 267)

2502 Biel, 31. Dezember 1994

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

FMPH Marketing GmbH in Liquidation, Buchs

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 26. August 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Doris Reinhard, Churerstrasse 35, Postfach 635, 9471 Buchs, anzumelden. (A 97)

9471 Buchs, 28. Dezember 1994

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Maco Beschläge Aktiengesellschaft in Liquidation, Buchs SG

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Stefan Dudli, c/o Lenz & Dudli Treuhandgesellschaft AG Gossau, St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 607)

9202 Gossau, 6. Januar 1995

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Neue Emme Bank, Burgdorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Neuen Emme Bank, Burgdorf, vom 21. Dezember 1994, hat die Fusion mit dem Schweizerischen Bankverein, Basel, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Neue Emme Bank aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf den Schweizerischen Bankverein übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Schweizerischen Bankverein anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 613)

3400 Burgdorf, 3. Januar 1995

Schweizerischer Bankverein

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata a senso degli art. 824 e 826 CO

Giovannoni Virgilio SA, Cadro

Seconda pubblicazione

La Giovannoni Virgilio SA, in Cadro, è stata sciolta, senza liquidazione, e trasformata in una società a garanzia limitata: la Giovannoni Virgilio Sagl, in Cadro.

I creditori della SA sono quindi diffidati, a norma dell'art. 826 CO, a notificare i loro crediti entro la fine del mese di gennaio. (A 102)

6965 Cadro, 5 gennaio 1995

Giovannoni Virgilio SA

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

Banque Raiffeisen de Champéry, Champéry

Première publication

La Banque Raiffeisen de Val-d'Illiez, société coopérative, ayant son siège à Val-d'Illiez, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Champéry, (siège social à Champéry), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Val-d'Illiez-Champéry pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Val-d'Illiez-Champéry en deviendra débitrice. (A 623)

1874 Champéry, 6 janvier 1995

Banque Raiffeisen de Val-d'Illiez-Champéry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

OTM Mineral Oil Trading SA en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1994, la dissolution de cette société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis à la liquidatrice, Fidutrust Gestion et Conseils SA, chemin des Primevères 45, à 1701 Fribourg. (A 122)

1701 Fribourg, 27 décembre 1994

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société fiduciaire Fribourg SA, en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1994 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Henri Jetzer, route de la Vignettaz 53, à 1700 Fribourg. (A 117)

1700 Fribourg, 19 décembre 1994

Le liquidateur:
Henri Jetzer

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

ETF Engineering Trade Finance S.A., en liquidation, Genève

Première publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1994, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Bénédict Fontanet, à l'adresse de la société, c/o Guy et Bénédict Fontanet, avocats, rue du Rhône 84, 1204 Genève.

La société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 637)

1204 Genève, 21 décembre 1994

Le liquidateur:
Bénédict Fontanet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Geflügelter Löwe, Finanzgesellschaft AG, Givisiez

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, soit Coopération Fiduciaire SA, chemin Tiguellet 10, à 1762 Givisiez. (A 277)

1762 Givisiez, 16 décembre 1994

La liquidatrice

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbmässigen Verkehr mit Wertpapieren. Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 56)

8039 Zürich, 6. Januar 1995

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich
H. Lang, Regierungspräsidentin

Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Gerling Certa Verwaltungs AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 57)

8039 Zürich, 6. Januar 1995

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich
H. Lang, Regierungspräsidentin

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**BTI S.A., Grand-Saconnex****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1994 a décidé la dissolution sans liquidation de la société, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par la société Data Consulting S.A. à Lausanne ensuite de fusion.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au conseil d'administration de la société: Data Consulting S.A., chemin du Levant 100, 1005 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 282)

1005 Lausanne, 5 janvier 1995

Par ordre du conseil d'administration de
Data Consulting S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Andermatt AG, Lausanne****Deuxième publication**

Dans son assemblée des délégués extraordinaire du 24 février 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Andermatt AG, avenue d'Ouchy 3, 1001 Lausanne. (A 142)

1001 Lausanne, 21 décembre 1994

Dr. E. Senn
E. Zolliker

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Stephenson & Cie S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1994, Stephenson & Cie S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice Visura Société Fiduciaire succursale de Lausanne, à Lausanne, rue Saint-Martin 9. (A 643)

1003 Lausanne, 23 décembre 1994

La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Raymond James Lugano S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 dicembre 1994, la società è stata sciolta e messa in liquidazione sotto la ragione sociale di Raymond James Lugano S.A., in liquidazione. La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore. Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate al liquidatore, Rodolfo Gütermann, strada di Gandria 57, 6976 Castagnola. (A 157)

6900 Lugano, 20 dicembre 1994

Il liquidatore:
Rodolfo Gütermann

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Select Occasions S.A. en liquidation, Plan-les-Ouates****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 6 décembre 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Laurent Jaccard, boulevard de Saint-Georges 34, 1205 Genève. (A 653)

1205 Genève, 6 décembre 1994

La liquidatrice

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., Rolle****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 29 décembre 1994, a décidé de réduire le capital-actions de fr. 800 000.- à fr. 100 000.- par l'annulation de 1400 actions au porteur de fr. 500.- nominal chacune, le montant de la réduction de fr. 700 000.- étant porté au crédit du compte de l'actionnaire unique dans les livres de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la société, route des Quatre Communes, 1180 Rolle. (A 293)

1180 Rolle, 29 décembre 1994

L'administration

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Apagro AG, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Urs Niederberger, Betriebsökonom HWV, Brandbodenstrasse 8, 6383 Dallenwil, anzumelden. (A 663)

6383 Dallenwil, 3. Januar 1995

Der Liquidator:
Urs Niederberger

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Tima-Finanz AG, Schwanden, Schwanden GL****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1994 hat die Auflösung durch Fusion mit der «Canfina AG», in Schwanden GL, beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Canfina AG, Rufstrasse 12, 8762 Schwanden, anzumelden. (A 167)

8762 Schwanden, 27. Dezember 1994

Canfina AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Aebi Textil AG in Liquidation, Sennwald****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden: Aebi Textil AG in Liquidation, «Smyrna»-Handknüpf-Teppeichmaterial, Widermoss, 9466 Sennwald SG. (A 177)

9466 Sennwald, 28. Dezember 1994

Der Liquidator:
Richard E. Aebi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Cement-Verkauf Solothurn (CVS), Solothurn****Zweite Veröffentlichung**

Die Genossenschafterversammlung vom 15. November 1994 hat die Auflösung mit Liquidation per 31. Dezember 1994 beschlossen. Die Gläubiger des Cement-Verkauf Solothurn (CVS) (ab 1. Januar 1995 mit Firmenzusatz «in Liquidation»), werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator, per Adresse Cement-Verkauf Solothurn in Liq. Herrn Samuel Schüpbach, c/o Ciments Vigier SA, 2603 Péry, anzumelden. (A 307)

4501 Solothurn, 5. Januar 1995

Der Liquidator:
S. Schüpbach

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Banque Raiffeisen de Villarepos, Villarepos****Première publication**

La Banque Raiffeisen de Domdier, société coopérative ayant son siège à Domdier, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Villarepos, (siège social à Villarepos), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Domdier pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans le dit délai, la Banque Raiffeisen de Domdier en deviendra débitrice. (A 687)

1564 Domdier, 6 janvier 1995

Banque Raiffeisen de Domdier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Zumwald Entrepôts S.A., Villars-sur-Glâne****Deuxième publication**

Les sociétés ont décidé leur fusion, Zumwald Transports S.A. absorbant les actifs et passifs de Zumwald Entrepôts S.A.

Les créanciers de la société absorbée ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant à la société absorbée au plus tard 30 jours après la parution du troisième appel.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Zumwald Transports S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Zumwald Entrepôts S.A. (A 133)

1752 Villars-sur-Glâne, 20 décembre 1994

Les conseils d'administration

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Studer Immobilien AG in Liquidation, Wohlen bei Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Peter R. Studer, p.A. Studer Holding AG, Friedbühlweg 6, 3033 Wohlen bei Bern, anzumelden. (A 677)

3033 Wohlen bei Bern, 22. Dezember 1994

Der Liquidator:
P. Studer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Alpha Food AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator Dr. H.R. Barth, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 322)

6300 Zug, 29. Dezember 1994

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**AQEL AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Hans Wadsack, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, anzumelden. (A 187)

6301 Zug, 28. Dezember 1994

Der Liquidator:
Hans Wadsack

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Eastman Chemical AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft wurden von der Eastman Chemical B.V. mit Sitz in Den Haag übernommen. Die Geschäfte der Gesellschaft werden von der Eastman Chemical B.V., The Hague, Zug Branch, weitergeführt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Johannes J. Müller, Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich, anzumelden. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Liquidator beabsichtigt, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen. (A 697)

6300 Zug, 30. Dezember 1994

Der Liquidator

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**Kentec AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1994 hat die Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die Kentec GmbH ist im Handelsregister eingetragen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Kentec AG, Grienbachstrasse 36, 6300 Zug, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die neue Gesellschaft über. (A 317)

6300 Zug, 29. Dezember 1994

Der Verwaltungsrat

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**MHL Mercantile House Ltd., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der MHL Mercantile House Ltd. vom 29. Dezember 1994 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 650 000.- auf Fr. 1 000 000.- beschlossen, durch Vernichtung von 6500 Inhaberkarten à Fr. 100.- und Rückzahlung von Fr. 100.- je Aktie. Die MHL Mercantile House Ltd. gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Ernest Klainguti, Dreikönigsstrasse 7, 8022 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 337)

8022 Zürich, 29. Dezember 1994

Dr. E. Klainguti
einziges Mitglied des Verwaltungsrates

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Newport AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren Dr. Max Baumgartner und Hans W. Schmidig, Postfach 447, 8027 Zürich, anzumelden. (A 703)

8027 Zürich, 30. Dezember 1994

Die Liquidatoren:
Hans W. Schmidig
Dr. M. Baumgartner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Syntracta AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Zug vom 27. Dezember 1994 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird im Liquidationsstadium unter der Firma Syntracta AG in Liquidation weitergeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 342)

6300 Zug, 29. Dezember 1994

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Blum Walter AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Walter Blum AG, Zürich, hat am 5. Dezember 1994 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Max Dietrich AG, Zumikon (nunmehr: Dietrich + Blum AG, Zürich), beschlossen. Danach sind per 5. Dezember 1994 sämtliche Aktiven und Passiven der Walter Blum AG auf die Dietrich + Blum AG übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Walter Blum AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche bei der Dietrich + Blum AG, Tramstrasse 10, Postfach, 8050 Zürich (z.H. Frau M. Thalmann), anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Walter Blum AG mit demjenigen der Dietrich + Blum AG gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten zu vereinen. (A 713)

8000 Zürich, 3. Januar 1995

Dietrich + Blum AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Edition Seefeld in Liquidation, (Seefeld Editions in Liquidation) (Editione Seefeld in Liquidation) (Editiones Seefeld in Liquidation), Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, Stolzstrasse 3, 8006 Zürich, anzumelden. (A 733)

8006 Zürich, 3. Januar 1995

Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich, vom 22. Dezember 1994 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Leu Holding AG, Zug, aufgrund des Fusionsvertrages vom 1./8. November 1994 beschlossen. Aktiven und Passiven der Schweizerischen Gesellschaft für Kapitalanlagen gehen demzufolge per 31. Dezember 1994 auf dem Wege der Universalzession auf die Leu Holding AG über. Die Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen wird mit der Eintragung der Fusion in das Handelsregister des Kantons Zürich aufgelöst.

Die Gläubiger der Schweizerischen Gesellschaft für Kapitalanlagen werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Leu Holding AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, anzumelden. (A 727)

6301 Zug, 3. Januar 1995

Leu Holding AG

Bilanzen - Bilans - Bilanci

FB Reinsurance AG, Zürich

Aktiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	(B 819)	Passiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen				A. Fremdkapital		
I. Flüssige Mittel				I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft		
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	—	—		1. Abrechnungsverpflichtungen aus dem		
2. Laufende Guthaben bei Banken	89 968.—	436 575.—		Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	284 626.—	—
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				2. Depots aus abgegebenen Versicherungen	—	—
1. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-	138 023.—	602 308.—		3. Kautionen	—	—
und Rückversicherungsverkehr				II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
2. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften	—	—		1. Schulden gegenüber Banken	—	—
des Konzerns und Aktionären	—	—		2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen	—	—
3. Depots aus übernommenen Versicherungen	—	—		Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	6 677.—	—
4. Kautionen	66 306.—	85 250.—		3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	—	—
III. Andere Forderungen	25 026.—	31 022.—		III. Langfristige Verbindlichkeiten		
IV. Rechnungsabgrenzungsposten				1. Grundpfandschulden	—	—
1. Stückzinsen und Mieten	215 862.—	68 556.—		2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen	—	—
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	—	—		Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
B. Anlagevermögen				3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	—	—
I. Finanzanlagen				IV. Versicherungstechnische Rückstellungen		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-	—	—		für eigene Rechnung		
einrichtungen	—	—		Lebensversicherung		
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—		1. Deckungskapital für Kapital- und Renten-	—	—
3. Andere Beteiligungen	—	—		versicherung	—	—
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften	—	—		2. Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	—	—
des Konzerns und Aktionären	—	—		Unfall- und Schadenversicherung	—	—
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	—	—		3. Prämienüberträge	43 260.—	—
6. Obligationen und Pfandbriefe	6 342 537.—	3 491 121.—		4. Deckungskapital für laufende Renten	—	—
7. Schuldbuchforderungen	—	—		5. Rückstellungen für schwebende Schäden	3 976 870.—	2 260 660.—
8. Darlehen an Körperschaften	—	—		6. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	—	—
9. Grundpfandtitel	—	—		V. Andere Rückstellungen		
10. Anlagen bei Banken	—	—		1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen	—	—
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—		für das Personal	—	—
12. Andere Kapitalanlagen	—	—		2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	—	—
II. Sachanlagen				VI. Rechnungsabgrenzungsposten	135 379.—	36 553.—
1. Grundstücke und Gebäude	—	—		B. Eigenkapital		
2. Sonstige Sachanlagen	—	—		I. Aktienkapital / Garantiekapital	2 000 000.—	2 000 000.—
III. Immaterielle Anlagen	—	—		II. Partizipationsscheinkapital	—	—
				III. Gesetzliche Reserven	—	—
				IV. Andere Reserven / Organisationsfonds	404 000.—	400 000.—
				V. Bilanzgewinn	26 910.—	17 619.—
Bilanzsumme	6 877 722.—	4 714 832.—		Bilanzsumme	6 877 722.—	4 714 832.—

Zürich, 27. Juni 1994

FB Reinsurance AG:
Hans Erik Engelbrekts
Geschäftsführer

Siab Rückversicherung AG, Zürich

Aktiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	(B 820)	Passiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen				A. Fremdkapital		
I. Flüssige Mittel				I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft		
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	—	—		1. Abrechnungsverpflichtungen aus dem		
2. Laufende Guthaben bei Banken	151 678.—	200 091.—		Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	169 354.—	34 702.—
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				2. Depots aus abgegebenen Versicherungen	—	—
1. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-	290 094.—	—		3. Kautionen	—	—
und Rückversicherungsverkehr				II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
2. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften	—	—		1. Schulden gegenüber Banken	—	—
des Konzerns und Aktionären	—	—		2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen	—	—
3. Depots aus übernommenen Versicherungen	—	—		Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
4. Kautionen	—	—		3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	—	—
III. Andere Forderungen	—	—		III. Langfristige Verbindlichkeiten		
IV. Rechnungsabgrenzungsposten				1. Grundpfandschulden	—	—
1. Stückzinsen und Mieten	60 382.—	37 917.—		2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen	—	—
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	25 091.—	31 492.—		Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
B. Anlagevermögen				3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	—	—
I. Finanzanlagen				IV. Versicherungstechnische Rückstellungen		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-	—	—		für eigene Rechnung		
einrichtungen	—	—		Lebensversicherung		
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—		1. Deckungskapital für Kapital- und Renten-	—	—
3. Andere Beteiligungen	—	—		versicherung	—	—
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften	—	—		2. Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	—	—
des Konzerns und Aktionären	—	—		Unfall- und Schadenversicherung	—	—
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	—	—		3. Prämienüberträge	—	—
6. Obligationen und Pfandbriefe	1 668 003.—	1 981 573.—		4. Deckungskapital für laufende Renten	—	—
7. Schuldbuchforderungen	—	—		5. Rückstellungen für schwebende Schäden	655 558.—	705 452.—
8. Darlehen an Körperschaften	—	—		6. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	151 696.—	301 798.—
9. Grundpfandtitel	—	—		V. Andere Rückstellungen		
10. Anlagen bei Banken	—	—		1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen	—	—
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—		für das Personal	—	—
12. Andere Kapitalanlagen	—	—		2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	—	—
II. Sachanlagen				VI. Rechnungsabgrenzungsposten	37 574.—	28 055.—
1. Grundstücke und Gebäude	—	—		B. Eigenkapital		
2. Sonstige Sachanlagen	—	—		I. Aktienkapital / Garantiekapital	1 000 000.—	1 000 000.—
III. Immaterielle Anlagen	—	—		II. Partizipationsscheinkapital	—	—
				III. Gesetzliche Reserven	5 000.—	—
				IV. Andere Reserven	160 960.—	160 960.—
				V. Bilanzgewinn	15 106.—	20 106.—
Bilanzsumme	2 195 248.—	2 251 073.—		Bilanzsumme	2 195 248.—	2 251 073.—

Zürich, 23. Juni 1994

Siab Rückversicherung AG:
Hans Erik Engelbrekts
Geschäftsführer

Geben können ist seliger als annehmen müssen.

Charles Tschopp

Jeder Augenblick eröffnet neue Augenblicke, und jeder ist der
Totengräber eines andern.

Karlheinz Deschner

Bedauern - Der Bodensatz im Kelch des Lebens.

Ambrose Bierce

La gratitude est une façon particulière de la dépendance.

James Parkinson

Les hommes ne demandent pas tant la liberté que des libertés.

J. Chastenot

Il n'y a pas d'efforts inutiles, Sisyphe se faisait les muscles.

Roger Cailliois

Chi non rende il beneficio ricevuto pecca di più: chi non lo fa,
ha peccato prima di quello.

Seneca

Meglio esser uccel di bosco che uccel di palazzo.

Proverbio italiano

Chi confessa il proprio errore, è sulla via della verità.

Proverbio italiano

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel			(B 816)	Passiven
Aktiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen				
I. Flüssige Mittel				
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	2 186 686.—	160 763.—		
2. Laufende Guthaben bei Banken	11 797 464.—	8 226 259.—		
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 995 307.—	4 478 993.—		
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	596 479.—	1 308 448.—		
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	77 075.—	194 072.—		
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	1 548 231.—	1 504 126.—		
5. Kautionen	—	—		
III. Andere Forderungen	457 136.—	481 169.—		
IV. Rechnungsabgrenzungsposten				
1. Stückzinsen und Mieten	2 362 241.—	2 796 393.—		
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	—	—		
B. Anlagevermögen				
I. Finanzanlagen				
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-einrichtungen	—	—		
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—		
3. Andere Beteiligungen	—	—		
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—		
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	22 125 411.—	17 594 420.—		
6. Obligationen und Pfandbriefe	56 775 983.—	60 433 884.—		
7. Schuldbuchforderungen	—	768 000.—		
8. Darlehen an Körperschaften	—	—		
9. Grundpfandtitel	32 144 556.—	32 662 111.—		
10. Anlagen bei Banken	—	—		
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—		
12. Andere Kapitalanlagen	6 534 003.—	1 946 250.—		
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke und Gebäude	20 375 000.—	20 825 000.—		
2. Sonstige Sachanlagen	—	—		
III. Immaterielle Anlagen	—	—		
Bilanzsumme	161 975 572.—	153 379 888.—		
Basel, 17. Juni 1994			Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft: Dr. R. Brehm A. Rüdin	

Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich			(B 803)	Passiven
Aktiven	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen				
I. Flüssige Mittel				
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	11 577.—	13 678.—		
2. Laufende Guthaben bei Banken	42 059 558.—	54 426 659.—		
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	11 886 072.—	5 698 247.—		
2. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	22 684 230.—	21 003 915.—		
3. Depots aus übernommenen Versicherungen	61 990 051.—	59 952 681.—		
4. Kautionen	—	—		
III. Andere Forderungen	—	—		
IV. Rechnungsabgrenzungsposten				
1. Stückzinsen und Mieten	7 518 598.—	6 954 460.—		
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	783 005.—	1 297 550.—		
B. Anlagevermögen				
I. Finanzanlagen				
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-einrichtungen	—	—		
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—		
3. Andere Beteiligungen	—	—		
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—		
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	26 690.—	19 590.—		
6. Obligationen und Pfandbriefe	200 776 228.—	151 119 006.—		
7. Schuldbuchforderungen	—	—		
8. Darlehen an Körperschaften	—	—		
9. Grundpfandtitel	1 395 000.—	1 410 000.—		
10. Anlagen bei Banken	—	—		
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—		
12. Andere Kapitalanlagen	—	—		
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke und Gebäude	—	—		
2. Sonstige Sachanlagen	—	—		
III. Immaterielle Anlagen	—	—		
Bilanzsumme	349 131 009.—	300 895 786.—		
Zürich, 30. Juni 1994			Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft: A. Reichmuth i.V. P. Reymond	

Wir alle sind so aufeinander angewiesen, dass die Sorge um das eigne Wohl auch Sorge um das Wohl der Mitmenschen erfordert.
John Galsworthy

Ce qui m'intéresse, ce n'est pas le bonheur de tous les hommes, c'est celui de chacun.
Boris Vian

Molti mali vengono all'uomo dagli uomini.
Plinio

Dass du nicht kannst, wird dir vergeben, doch nimmermehr, dass du nicht willst.
Ibsen

Les hommes nous pardonnent aussi malaisément d'avoir raison que si cela les mettait à chaque fois dans leur tort.
Paul-Jean Toulet

Non cedi ai mali, ma resisti con cuore più arido.
Virgilio

Es geht uns allen mehr oder minder so: erst wenn wir gegangen sind, lässt man uns gelten und bedauert es.
Gottfried Keller

Chaque homme est une histoire qui n'est identique à aucune autre.
Alexis Carrel

Abituarsi a considerare ogni graffiatura una disgrazia, togliere vigore al colpo di una grande e vera sventura.
Cesare Pavese

[illegible]

Actif	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	(B 818)	Passif	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Actif circulant				A. Fonds étrangers		
I. Liquidités				I. Dettes résultant des affaires de réassurance		
1. Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	67 855.—	76 049.—		1. Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	41 384 560.—	29 341 801.—
2. Avoirs en banques sous forme de comptes courants	7 144 354.—	4 398 149.—		2. Dépôts pour rétrocessions	96 805 197.—	95 203 450.—
II. Créances résultant de l'activité de réassurance				3. Cautionnements	—	—
1. Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	42 058 726.—	35 821 361.—		II. Dettes à court terme		
2. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—		1. Engagements auprès des banques	—	—
3. Dépôts pour réassurances acceptées	227 778 418.—	220 707 874.—		2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—
4. Cautionnements	—	—		3. Autres dettes à court terme	—	—
III. Autres créances	7 715 671.—	3 962 706.—		III. Dettes à long terme		
IV. Comptes de régularisation				1. Dettes garanties par gage immobilier	—	—
1. Prorata d'intérêts et loyers	5 725 450.—	5 371 258.—		2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—
2. Autres comptes de régularisation	877 837.—	811 223.—		3. Autres dettes à long terme	—	—
B. Actif immobilisé				IV. Provisions techniques d'assurance, rétrocessions déduites		
I. Immobilisations financières				Réassurance sur la vie:		
1. Participations à d'autres institutions d'assurance	479 876.—	538 878.—		1. Réserves mathématiques des réassurances de capitaux et de rentes	60 247 147.—	63 262 134.—
2. Participations à des sociétés immobilières	15 253 608.—	15 086 249.—		2. Réserve pour prestations d'assurance en suspens	24 044 725.—	18 567 043.—
3. Autres participations	—	—		Réassurances contre les accidents et les dommages:		
4. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—		3. Provisions pour risques en cours	65 447 391.—	54 080 379.—
5. Autres actions et parts sociales	6 264 350.—	7 162 336.—		4. Provisions mathématiques des rentes en cours	—	—
6. Obligations et lettres de gage	160 129 763.—	147 795 226.—		5. Provisions pour sinistres à régler	221 461 702.—	178 359 465.—
7. Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	—	—		6. Autres provisions techniques d'assurance	121 689 419.—	68 860 459.—
8. Prêts à des collectivités	—	—		V. Autres provisions		
9. Titres de gage immobilier	7 878 056.—	8 236 728.—		1. Provisions pour les institutions de prévoyance professionnelles*)	—	—
10. Placements bancaires	108 540 082.—	54 338 245.—		2. Autres provisions et articles compensateurs	4 222 826.—	2 166 726.—
11. Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	—	—		VI. Comptes de régularisation	1 531 729.—	1 679 398.—
12. Autres placements de capitaux	82 973 609.—	52 643 998.—		B. Fonds propres		
II. Immobilisations corporelles				I. Capital-actions / capital social	31 500 000.—	31 500 000.—
1. Immeubles	29 298 420.—	19 700 933.—		II. Capital-participation	—	—
2. Autres immobilisations corporelles	—	—		III. Réserves légales	18 550 000.—	18 550 000.—
III. Immobilisations incorporelles	—	—		IV. Autres réserves	14 300 000.—	14 300 000.—
Somme du bilan	702 186 075.—	576 651 213.—		V. Bénéfice	1 001 379.—	780 358.—
				Somme du bilan	702 186 075.—	576 651 213.—
				*) Année de l'exercice	Année précédente	
				27 732 549 FP	26 301 080 FP	
				703 630 FCD	655 895 FCD	
				956 321 Fonds de prévoyance	955 391 Fonds de prévoyance	

Genève, 30 juin 1994

Nouvelle Compagnie de Réassurances:
Allsach
Werner

Man leidet an schrecklicher Überschätzung seiner werten
Angelegenheiten und ist ihnen doch untertan. Ernst Barlach

Il est plus facile d'être sage pour les autres que pour soi-même.
La Rochefoucauld

La città è travagliata da questi due vizi: l'avarizia e la lussuria; e queste pesti hanno rovinato tutte le grandi cose dell'impero.

«Ich» kann nur bis eins zählen.

Alfred Döblin

Un rêve laisse toujours une impression de quelque chose de grandiose et d'absolu. Cela provient du fait que, dans un rêve, il n'existe pas de détails banals, mais que, comme dans une œuvre d'art, tout est calculé en vue d'un effet. Cesare Pavese

Frühlingsregen fällt.
Alle Dinge werden jetzt schöner jeden Tag.

Chivo-ni

Ce qui n'est pas utile à l'essaim n'est pas utile à l'abeille non plus.

Ricordiamo che anche verso i più umili dobbiamo usar giustizia.
Cicerone

Turegum Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		(B 807)		Passiven	
	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	
A. Umlaufvermögen					
I. Flüssige Mittel					
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	—	—			
2. Laufende Guthaben bei Banken	12 042 392.—	21 549 943.—			
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft					
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	—	—			
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	59 738 263.—	55 771 820.—			
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	24 732 081.—	27 331 122.—			
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	4 266 168.—	4 067 994.—			
5. Kautionen	—	—			
III. Andere Forderungen	1 704 112.—	981 196.—			
IV. Rechnungsabgrenzungsposten					
1. Stückzinsen und Mieten	12 136 351.—	14 745 920.—			
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	628 738.—	199 960.—			
B. Anlagevermögen					
I. Finanzanlagen					
1. Beteiligungen an anderen Versicherungs-einrichtungen	17 074 883.—	2 424 895.—			
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—			
3. Andere Beteiligungen	47 041 200.—	47 705 127.—			
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	96 416 750.—	48 234 000.—			
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	97 904 484.—	74 769 469.—			
6. Obligationen und Pfandbriefe	359 252 997.—	427 235 533.—			
7. Schuldbuchforderungen	—	—			
8. Darlehen an Körperschaften	10 000 000.—	10 000 000.—			
9. Grundpfandtitel	—	—			
10. Anlagen bei Banken (inkl. kurzfristige Anlagen)	25 394 430.—	32 009 175.—			
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—			
12. Andere Kapitalanlagen	—	—			
II. Sachanlagen					
1. Grundstücke und Gebäude	—	—			
2. Sonstige Sachanlagen	—	—			
III. Immaterielle Anlagen	—	—			
C. Nicht einbezahltes Aktienkapital	—	—			
D. Eigene Anteile	—	—			
E. Bilanzverlust	1 735 782.—	1 781 568.—			
Bilanzsumme	770 068 631.—	768 807 722.—			
Zürich, 23. Juni 1994					
			A. Fremdkapital		
			I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft		
			1. Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	15 608 810.—	19 191 022.—
			2. Schulden gegenüber Agenten	—	—
			3. Depots aus abgegebenen Versicherungen	—	—
			4. Kautionen	—	—
			II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
			1. Schulden gegenüber Banken	929 882.—	43 782.—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	1 600 000.—
			3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	168 305.—	3 613 538.—
			III. Langfristige Verbindlichkeiten		
			1. Grundpfandschulden	—	—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—
			3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	—	—
			IV. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung		
			1. Prämienüberträge	2 471 334.—	2 502 315.—
			2. Deckungskapital für laufende Renten	—	—
			3. Rückstellung für schwebende Schäden	660 368 300.—	651 497 791.—
			4. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	—	—
			V. Andere Rückstellungen		
			1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen für das Personal	—	—
			2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	—	—
			VI. Rechnungsabgrenzungsposten	322 000.—	159 274.—
			B. Eigenkapital		
			I. Aktienkapital / Garantiekapital	22 000 000.—	22 000 000.—
			II. Partizipationsscheinkapital	—	—
			III. Gesetzliche Reserven	13 700 000.—	13 700 000.—
			IV. Andere Reserven	54 500 000.—	54 500 000.—
			V. Bilanzgewinn	—	—
			Bilanzsumme	770 068 631.—	768 807 722.—
			Turegum Versicherungs-Gesellschaft: H. P. Karlen H. Weilenmann		

Société rurale d'assurance de protection juridique FRV, Montreux

Actif		(B 821)		Passif	
	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	
A. Actif circulant					
I. Liquidités					
1. Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	—	—			
2. Avoirs en banques sous forme de comptes courants	791 426.—	722 477.—			
II. Créances résultant de l'activité d'assurance					
1. Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	—	—			
2. Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	—	—			
3. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	528 248.—	421 052.—			
4. Depôts pour réassurances acceptées	—	—			
5. Cautionnements	—	—			
III. Autres créances	18 121.—	22 819.—			
IV. Comptes de régularisation					
1. Prorata d'intérêts et loyers	—	—			
2. Autres comptes de régularisation	—	—			
B. Actif immobilisé					
I. Immobilisations financières					
1. Participations à d'autres institutions d'assurance	—	—			
2. Participations à des sociétés immobilières	—	—			
3. Autres participations	—	—			
4. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—			
5. Autres actions et parts sociales	—	—			
6. Obligationen et lettres de gage	245 312.—	238 625.—			
7. Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	—	—			
8. Prêts à des collectivités	—	—			
9. Titres de gage immobilier	—	—			
10. Placements bancaires	—	—			
11. Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	—	—			
12. Autres placements de capitaux	—	—			
II. Immobilisations corporelles					
1. Immeubles	—	—			
2. Autres immobilisations corporelles	—	—			
III. Immobilisations incorporelles	—	—			
Somme du bilan	1 583 107.—	1 404 973.—			
Montreux, 10 mai 1994					
			A. Fonds étrangers		
			I. Dettes résultant des affaires d'assurance		
			1. Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	—	—
			2. Engagements auprès d'agents	—	—
			3. Dépôts pour réassurances cédées	—	—
			4. Cautionnements	—	—
			II. Dettes à court terme		
			1. Engagements auprès des banques	—	—
			2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	393 618.—	200 747.—
			3. Autres dettes à court terme	—	—
			III. Dettes à long terme		
			1. Dettes garanties par gage immobilier	—	—
			2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—
			3. Autres dettes à long terme	—	—
			IV. Provisions techniques d'assurance, réassurances déduites		
			1. Provisions pour risques en cours	—	—
			2. Provisions mathématiques des rentes en cours	—	—
			3. Provisions pour sinistres à régler	927 849.—	927 849.—
			4. Autres provisions techniques d'assurance	—	—
			V. Autres provisions		
			1. Provisions pour les institutions de prévoyance professionnelles	—	—
			2. Autres provisions et articles compensateurs	—	—
			VI. Comptes de régularisation	—	—
			B. Fonds propres		
			I. Capital-actions / capital social	250 000.—	250 000.—
			II. Capital-participation	—	—
			III. Réserves légales	11 377.—	11 109.—
			IV. Autres réserves	—	15 000.—
			V. Bénéfice	263.—	268.—
			Somme du bilan	1 583 107.—	1 404 973.—
			Société rurale d'assurance de protection juridique FRV: Par ordre du Conseil d'administration: Un membre dudit Conseil: Philippe Rochat		

Gelungenes entsteht durch Verwandlung aus Verfehltem.
Verfehlt heisst demnach: zu früh aufgegeben. Paul Valéry

Dans la vie, il n'y a pas de solutions. Il y a des forces en marche:
il faut les créer, et les solutions suivent. Saint-Exupéry

L'animo umano desidera i beni perduti, e tutto si volge ai ricordi
del passato. Petronio Arbitro

Jeder Gedanke, den wir fassen, ruiniert andere, die wir
seinetwegen fallen lassen. Friedrich Georg Jünger

Il est des nœuds secrets, il est des sympathies dont par le doux
rapport les âmes assorties s'attachent l'une à l'autre et se
laissent piquer. Par ces je ne sais quoi qu'on ne peut expliquer.
Corneille

La memoria è tesoro e custode di tutte le cose. Cicerone

Man kann einem Menschen nichts Böseres tun, als sich
ausschliesslich mit ihm zu beschäftigen. Elias Canetti

L'égoïste brûlerait votre maison pour se faire cuire un œuf.
Chamfort

Anche se mancan le forze, la buona intenzione merita lode. Ovidio

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im November 1994¹⁾

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im November und in den ersten elf Monaten des Jahres 1994, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Nach einem eher enttäuschenden Vormonat verlief der Aussenhandel im November sehr dynamisch. Ein- und Ausfuhr verzeichneten real ein Wachstum von deutlich über einem Zehntel. Die nominale Zunahme fiel in beiden Richtungen etwas schwächer aus, weil sowohl die Import- als auch die Exportpreise das Vorjahresniveau unterschritten. Da erstere etwas stärker abnahmen als letztere, verbesserten sich die Terms of trade. Die Unterschiede in Bezug auf reales Wachstum und Preisentwicklung führten in der Handelsbilanz zu einem beachtlichen Anstieg des Aktivsaldo; sie schloss mit dem grössten monatlichen Exportüberschuss des laufenden Jahres.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index II						
1993 November	3 443	7 151,6	786	7 866,6	715,0	110,0
1994 Oktober ²⁾	3 598	7 379,5	790	7 925,5	546,0	107,4
1994 November	3 661	7 709,4	897	8 564,9	855,5	111,1
1993 Jan.-Nov.	34 610	76 362,6	8 309	79 412,4	3 049,8	104,0
1994 Jan.-Nov.	36 485	79 348,9	8 663	82 223,3	2 874,4	103,6
Index I						
1993 November	3 443	7 641,0	786	8 370,4	729,4	109,5
1994 Oktober ²⁾	3 599	7 806,9	790	8 332,8	525,9	106,7
1994 November	3 661	8 142,4	897	9 093,8	951,4	111,7
1993 Jan.-Nov.	34 611	81 737,1	8 310	85 572,4	3 835,3	104,7
1994 Jan.-Nov.	36 487	84 085,0	8 665	87 476,2	3 391,2	104,0

¹⁾ Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsresultaten gemäss Index II, d.h. auf den Ein- und Ausfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

²⁾ Revidierte Zahlen.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
November 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 070	2 487,3	10,1	- 1,1	11,3
Energieträger	1 177	257,3	- 12,1	- 11,9	- 0,2
Investitionsgüter	132	1 991,3	9,9	- 7,1	18,2
Konsumgüter	281	2 973,6	6,7	- 2,0	9,0
Total	3 661	7 709,4	7,8	- 3,4	11,7
Januar-November 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	19 665	24 978,8	5,4	- 4,3	10,1
Energieträger	12 581	2 778,9	- 11,7	- 14,8	3,6
Investitionsgüter	1 329	20 221,1	5,9	- 7,5	14,5
Konsumgüter	2 910	31 370,1	3,1	- 3,1	6,4
Total	36 485	79 348,9	3,9	- 5,1	9,5

Werengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Nov. 1994	Nov. 1994	Nov. 1994	Nov. 1994	Nov. 1994	Nov. 1994
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	757,5	7514,7	7,9	5,5	- 3,2	- 2,9
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	84,0	864,3	24,6	15,0	6,7	6,3
Konsumfertige Lebensmittel	321,9	3344,8	0,8	3,4	- 3,6	- 2,5
Getränke	105,2	882,1	8,4	2,8	- 3,6	- 5,1
Forstwirtschaftliche Produkte	106,7	1028,4	27,7	15,6	- 1,6	- 3,2
Energieträger	257,3	2778,9	- 12,1	- 11,7	- 11,9	- 14,7
Erdöl und Destillate	213,2	2337,5	- 11,8	- 12,9	- 11,8	- 16,7
Textilien, Bekleidung und Schuhye	597,0	7762,0	- 6,0	- 1,6	- 2,4	- 4,4
Spinnstoffe	24,3	301,6	7,9	0,5	6,1	- 0,8
Garns	35,7	367,8	- 3,3	5,0	- 1,0	- 2,9
Gewebe und Garwirke	67,6	659,4	0,4	2,2	- 2,5	- 0,0
Heimtextilien	62,2	571,6	2,7	0,0	- 1,1	- 5,8
Bekleidung	287,6	4426,7	- 12,1	- 3,2	- 3,1	- 4,5
Schuhe	59,4	918,8	- 6,7	- 1,8	- 2,7	- 2,7
Papier und grafische Erzeugnisse	355,5	3495,2	12,2	3,9	2,1	- 3,3
Papier und Karton	106,6	1042,7	15,1	6,2	- 1,0	- 6,0
Waren aus Papier und Karton	75,4	791,0	6,3	1,2	- 1,2	- 6,7
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	93,9	910,6	8,9	3,2	0,2	3,0
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	319,5	3302,9	13,4	4,8	- 4,6	- 5,5
Leder	47,6	514,3	9,9	3,0	- 3,3	- 0,9
Kautschuk	69,2	749,9	15,9	1,4	- 5,9	- 7,5
Kunststoffe	202,9	2039,9	13,4	6,2	- 4,5	- 5,8
Chemikalien	1151,5	11455,7	6,2	5,8	- 5,5	- 3,7
Grundstoffe, ungarformte Kunststoffe	422,5	4413,0	1,4	5,0	- 1,0	- 4,2
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	383,8	3484,4	14,4	7,1	- 14,3	- 3,2
Ferkörper	96,9	1046,3	6,6	0,9	- 1,5	- 1,8
Steine und Erden	195,2	1814,2	11,5	4,8	- 4,2	- 4,2
Metalle	751,5	7235,7	18,8	7,6	- 1,2	- 5,1
Eisen und Stahl	180,3	1851,4	26,6	4,3	- 1,7	- 2,4
Buntmetalle	145,2	1322,5	32,4	18,0	10,1	- 1,1
Metallwaren	426,0	4281,8	11,6	6,0	- 4,3	- 7,3
Maschinen, Apparate, Elektronik	1687,2	17130,9	8,0	6,2	- 6,4	- 6,1
Industriemaschinen	584,5	5872,3	11,5	3,8	- 5,4	- 8,5
Haushaltsapparate	258,7	2491,7	6,7	4,8	- 1,5	- 2,1
Büromaschinen	383,6	3772,9	2,8	10,6	- 12,3	- 8,1
Elektroindustrie, Elektronik	485,1	4584,9	10,3	8,3	- 6,1	- 5,4
Fahrzeuge	785,8	8404,0	17,4	9,7	0,5	- 3,3
Personenautomobile	484,0	5312,5	20,8	14,2	2,0	- 1,2
Lastwagen	58,6	638,4	0,1	32,1	0,7	- 1,5
Luftfahrzeuge	75,1	603,1	63,7	- 3,3	- 8,8	- 19,2
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	507,1	5187,7	6,2	- 3,4	3,9	- 5,0
Präzisionsinstrumente	250,1	2545,8	1,9	- 1,5	- 9,1	- 8,8
Bijouterie und Juwelierwaren	144,0	1529,6	9,1	- 10,3	32,0	1,8
Verschiedene übrige Waren	354,4	3266,9	8,2	1,5	- 3,9	- 4,6
Wohnungseinrichtungen	237,9	2207,9	10,8	4,3	- 4,3	- 4,9

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
November 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	646	2 385,0	9,7	- 0,7	10,4
Energieträger	58	9,5	29,4	—	—
Investitionsgüter	96	3 019,1	11,4	- 3,4	15,3
Konsumgüter	98	3 151,2	6,0	- 1,8	8,0
Total	897	8 564,9	8,9	- 2,0	11,1

Januar-November 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	6 222	24 369,1	5,2	- 3,5	9,0
Energieträger	587	107,1	2,7	—	—
Investitionsgüter	924	28 127,3	3,6	- 1,5	5,2
Konsumgüter	930	29 619,8	2,2	2,2	0,0
Total	8 663	82 223,3	3,5	- 0,8	4,4

Werengruppen	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Nov. 1984	Jan. 1984	Nov. 1984	Jan. 1984	Nov. 1984	Jan. 1984
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	246,1	2308,6	9,7	5,2	- 6,9	- 3,1
Käse	58,6	485,2	7,4	- 5,1	-	-
Schokolade	41,8	338,9	20,6	9,5	-	-
Suppen und Bouillon	7,2	60,5	3,2	- 13,4	-	-
Tebakfabrikate	40,4	436,0	12,5	25,8	- 23,2	- 1,2
Textilindustrie	288,7	2788,8	- 1,7	0,1	- 2,5	- 4,8
Gerne aus Chemiefasern	46,7	473,3	- 0,9	5,9	- 2,4	- 6,1
Gewebe aus Chemiefasern	31,3	282,9	2,3	- 0,1	0,5	- 2,2
Beumwollgewebe	20,5	218,9	- 11,2	- 7,9	3,3	- 1,6
Beumwollgewebe	45,5	386,4	- 9,4	- 1,5	- 5,0	- 2,0
Stickerien	17,9	171,1	- 4,7	6,8	- 17,2	- 14,9
Bekleidungsindustrie	73,1	873,0	2,4	- 2,0	2,5	- 3,7
Oberteilung	39,2	525,8	2,1	0,3	1,4	- 5,1
Schuhindustrie	28,4	301,6	- 17,3	- 9,6	1,9	- 2,3
Papier- und grafische Industrie	230,1	2145,7	18,9	8,3	2,1	- 1,1
Kunststoffindustrie	204,1	2080,8	13,9	4,9	- 4,2	- 5,1
Chemische Industrie	2049,3	21703,2	12,9	4,6	- 1,6	- 0,5
Roh- und Grundstoffe	241,3	2698,7	21,8	- 10,3	- 1,6	- 0,8
Ungarformte Kunststoffe	108,4	1121,0	14,0	10,0	- 2,0	- 4,9
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1080,0	10817,1	20,0	4,0	- 2,6	- 0,3
Agrochemische Erzeugnisse	103,8	1383,7	- 4,8	- 3,3	12,4	1,1
Ferkörper	208,7	2418,0	- 6,1	0,0	- 2,2	- 0,7
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	67,2	786,7	7,0	12,7	- 3,0	- 2,5
Hilfs- und Reinigungsmittel	35,7	376,1	- 13,9	- 1,5	- 13,9	- 6,4
Übrige chemische Endprodukte	96,1	1008,7	19,2	12,0	4,0	- 3,3
Metallindustrie	738,1	7146,5	14,6	3,8	- 2,0	- 3,1
Eisen und Stahl	78,8	938,1	22,1	- 6,9	2,6	- 0,9
Aluminium	83,9	811,7	20,9	9,4	4,9	- 4,2
Metallwaren	545,0	5422,0	11,4	4,1	- 4,1	- 3,3
Maschinen- und Elektronikindustrie	2452,7	23364,7	11,0	4,6	- 2,4	- 1,9
Kraftmaschinen	85,7	1019,4	- 13,0	- 7,2	- 18,8	- 3,3
Pumpen, Kompressoren usw.	141,2	1245,9	22,3	4,0	- 1,9	- 4,9
Wärme- und Kältetechnik	117,9	1039,7	13,6	- 1,0	2,9	- 4,2
Metallbearbeitungsmaschinen	283,9	2297,9	28,8	12,5	- 3,0	- 3,9
Handwerkzeugmaschinen	86,6	1005,9	10,3	11,3	- 5,9	- 3,9
Mech. für die Papier- u. Graf. Industrie	184,5	1824,3	6,6	7,8	- 9,3	- 2,0
Textilmaschinen	261,5	2088,8	21,1	- 3,0	0,5	- 5,6
Haushaltsapparate	126,7	1178,8	16,7	0,8	12,4	4,4
Büromaschinen	87,0	882,3	2,6	- 1,7	13,1	0,0
Stromerzeugung, Elektromotoren	112,0	1176,1	- 5,0	2,1	- 1,8	- 2,5
Telekommunikation	59,0	547,5	25,5	27,1	3,8	- 0,9
Elektrische, elektronische Artikel	401,9	4144,3	2,7	5,5	- 5,9	- 8,6
Präzisionsinstrumente	476,1	4526,7	6,9	2,4	- 2,1	- 0,7
Uhrindustrie	875,4	7249,2	5,1	4,9	0,0	7,8
Bijouterie und Juwelierwaren	263,8	2192,0	- 19,9	- 10,7	39,1	27,8

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Länder / Ländergruppen	Mio Fr.				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Nov. 1994	Jan. 1994	Nov. 1994	Jan. 1994	Nov. 1994	Jan. 1994	Nov. 1994	Jan. 1994
OECD-Länder	6955,7	72105,4	8658,8	64847,5	5,9	3,5	9,5	3,2
- OECD-Europa	6262,0	64194,1	5492,5	52687,0	7,2	4,1	10,1	2,4
-- EU	5644,1	59377,5	4995,3	46929,9	6,4	4,1	10,7	3,1
Deutschland	2675,6	27386,9	2122,6	20089,7	10,4	4,1	14,4	4,5
Frankreich	862,1	8031,4	781,3	7724,8	3,7	3,1	12,7	4,2
Italien	767,4	8266,8	708,4	9311,2	- 1,9	3,5	6,1	- 3,3
Niederlande	370,4	3874,8	228,4	2330,7	5,9	8,1	5,7	- 0,2
Belgien-Luxemburg	278,7	2815,9	188,0	1985,9	17,8	6,0	8,7	2,6
Grossbritannien	346,0	3675,2	434,8	4430,8	- 5,1	- 0,1	0,7	9,5
Dänemark	99,9	924,2	91,3	919,7	5,4	2,6	22,4	1,4
Portugal	44,2	426,4	61,8	576,1	6,7	0,6	18,4	- 6,3
Irland	63,5	710,8	17,6	357,5	27,8	22,7	- 9,8	33,0
Spanien	125,3	1157,4	182,2	1683,2	1,6	8,3	21,7	0,7
Griechenland	11,1	107,7	50,9	510,3	13,1	- 5,1	- 9,1	- 4,0
-- EFTA	595,9	5584,1	529,5	5244,5	16,5	4,3	7,4	1,2
Österreich	340,3	3325,3	313,8	3120,7	13,1	4,3	9,9	2,7
Norwegen	24,0	234,2	39,6	428,3	2,2	- 26,5	- 22,3	- 7,0
Schweden	167,8	1438,2	125,5	1186,9	28,2	11,8	16,6	2,4
Finnland	58,2	544,0	48,9	492,1	17,6	9,1	4,2	- 0,6
Island	4,6	42,5	1,7	16,8	- 23,1	- 28,0	- 9,5	- 44,4
-- übrige	22,0	222,5	67,8	512,7	7,2	14,6	- 6,9	- 30,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	693,7	7921,2	1176,3	12160,5	- 4,7	- 1,1	6,9	8,8
USA	419,1	4552,1	719,9	7193,6	2,0	5,1	7,9	6,4
Kanada	25,2	295,7	66,7	601,2	11,2	4,7	11,2	4,2
Mexiko	5,5	65,3	42,1	518,3	- 22,8	36,8	- 19,7	3,8
Japan	228,8	2865,2	268,6	2988,5	- 15,6	- 10,7	14,5	10,2
Australien/Neuseeland	14,4	167,0	78,1	844,7	- 6,5	8,2	2,5	10,9
Nicht-OECD-Länder	753,8	7243,6	1906,0	17375,8	28,0	7,7	8,6	4,8
- Entwicklungsländer	574,8	5327,2	1541,5	14029,4	35,7	6,9	2,5	4,2
-- OPEC-Staaten	100,4	1017,5	308,8	2528,8	47,8	12,8	12,7	16,7
-- übrige	474,5	4309,6	1232,7	11489,9	33,5	5,5	7,2	11,0
- Osteuropa	88,6	760,4	238,5	2061,2	36,5	16,4	45,7	14,1
-- GUS	28,8	183,9	62,0	544,9	42,9	25,7	38,7	28,4
-- Zentraleuropa	63,0	576,5	177,4	1516,3	34,0	13,7	47,9	8,6
- Asiatische Staatshandelsländer	82,1	1049,8	77,6	770,4	- 4,8	9,5	- 12,4	- 11,0
- Südeuropa	7,1	106,2	4,4	515,8	- 20,4	9,5	52,7	15,5
Total	7709,4	79348,9	8564,9	82223,3	7,8	3,9	8,9	3,5

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse en novembre 1994¹⁾

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les chiffres détaillés du commerce extérieur suisse de novembre et des onze premiers mois de 1994, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente. Après avoir connu un mois d'octobre plutôt décevant, le commerce extérieur s'est révélé très dynamique en novembre. Tant les importations que les exportations ont enregistré, en termes réels, une progression bien supérieure à un dixième. La croissance nominale a été quelque peu faible, en raison de la baisse des prix à l'entrée comme à la sortie. Cette baisse étant plus forte pour les importations que pour les exportations, les termes de l'échange se sont améliorés. Les différences en termes de croissance réelle et d'évolution des prix ont entraîné une augmentation notable du solde actif de la balance commerciale, lequel s'avère de surcroît le plus élevé de l'année en cours.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
Indice II						
1993 Novembre	3 443	7 151,6	786	7 866,6	715,0	110,0
1994 Octobre ²⁾	3 598	7 379,5	790	7 925,5	546,0	107,4
1994 Novembre	3 661	7 709,4	897	8 564,9	855,5	111,1
1993 Janv.-nov.	34 610	76 362,6	8 309	79 412,4	3 049,8	104,0
1994 Janv.-nov.	36 485	79 348,9	8 665	82 223,3	2 874,4	103,6
Indice I						
1993 Novembre	3 443	7 641,0	786	8 370,4	729,4	109,5
1994 Octobre ²⁾	3 599	7 806,9	790	8 332,8	525,9	106,7
1994 Novembre	3 661	8 142,4	897	9 093,8	951,4	111,7
1993 Janv.-nov.	34 611	81 737,1	8 310	85 572,4	3 835,3	104,7
1994 Janv.-nov.	36 487	84 085,0	8 665	87 476,2	3 391,2	104,0

1) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c.-à-d. sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

2) Chiffres révisés.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Novembre 1994					
Matières premières, demi-produits	2 070	2 487,3	10,1	- 1,1	11,3
Produits énergétiques	1 177	257,3	- 12,1	- 11,9	- 0,2
Biens d'équipement	132	1 991,3	9,9	- 7,1	18,2
Biens de consommation	281	2 973,6	6,7	- 2,0	9,0
Total	3 661	7 709,4	7,8	- 3,4	11,7
Janvier-novembre 1994					
Matières premières, demi-produits	19 665	24 978,8	5,4	- 4,3	10,1
Produits énergétiques	12 581	2 778,9	- 11,7	- 14,8	3,6
Biens d'équipement	1 329	20 221,1	5,9	- 7,5	14,5
Biens de consommation	2 910	31 370,1	3,1	- 3,1	6,4
Total	36 485	79 348,9	3,9	- 5,1	9,5

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente					
	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994
	1994	1994	1994	1994	1994	1994	1994	1994
Produits agricoles et sylvicoles	757,5	7514,7	7,9	5,5	- 3,2	- 2,9	11,4	8,7
Matières de base	64,0	964,3	24,6	15,0	6,7	6,3	16,9	6,2
Dérivés alimentaires	321,9	3344,6	0,6	3,4	- 3,6	- 2,5	4,6	6,1
Boissons	105,2	862,1	9,4	2,6	- 3,6	- 5,1	13,5	9,3
Produits sylvicoles	106,7	1026,4	27,7	15,6	- 1,6	- 3,2	29,7	19,5
Produits énergétiques	257,3	2778,9	- 12,1	- 11,7	- 11,9	- 14,7	- 0,3	3,6
Huiles brutes, distillats	213,2	2337,5	- 11,6	- 12,9	- 11,6	- 16,7	- 0,2	4,6
Textiles, habillement, chaussures	597,0	7762,0	- 6,0	- 1,6	- 2,4	- 4,4	- 3,6	2,9
Fibres non filées	24,3	301,6	7,9	0,5	6,1	- 0,9	1,7	1,4
Fils	35,7	387,9	3,3	5,0	- 1,0	- 2,6	4,3	9,1
Tissus, étoles de bonneterie	67,6	659,4	0,4	2,2	- 2,5	- 0,6	2,6	9,7
Textiles de ménage	62,2	571,6	2,7	0,0	- 1,1	- 5,6	3,6	6,1
Habillement	297,8	4426,7	- 12,1	- 3,2	- 3,1	- 4,5	- 9,3	1,3
Chaussures	59,4	916,6	- 6,7	- 1,6	- 2,7	- 2,7	- 4,1	1,0
Papier et produits des arts graphiques	355,5	3495,2	12,2	3,6	2,1	- 3,0	9,6	7,4
Papiers et cartons	106,6	142,7	15,1	6,2	- 1,0	- 6,0	16,3	13,1
Ouvrages en papier ou en carton	77,4	761,0	0,3	- 1,2	- 1,2	- 6,7	1,5	6,0
Livres, journaux, revues	93,9	910,6	9,9	3,2	0,2	3,0	9,7	0,2
Cuir, caoutchouc, matières plastiques	319,5	3302,9	13,4	4,6	- 4,6	- 5,5	16,9	10,6
Cuir	47,9	514,3	9,9	3,0	- 3,3	- 0,9	13,7	3,9
Caoutchouc	69,2	746,9	15,9	1,4	- 5,9	- 7,5	23,2	9,7
Matières plastiques	202,6	2039,9	13,4	6,2	- 4,5	- 5,9	19,9	12,6
Produits chimiques	1151,5	11455,7	6,2	5,5	- 5,5	- 3,7	12,5	9,5
Matières de base, plastiques non moulés	422,5	4413,0	1,4	5,0	- 1,0	- 4,2	2,4	9,6
Produits pharm./diagnost., vitamines	363,8	3464,4	14,4	7,1	- 14,3	- 3,2	33,5	10,6
Matières colorantes	66,9	1046,3	6,6	0,9	- 1,5	- 1,9	- 5,1	2,9
Pierres et terres	195,2	1814,2	11,5	4,8	- 4,2	- 4,2	16,3	9,4
Métaux	751,5	7235,7	16,6	7,8	- 1,2	- 5,1	20,0	13,4
Fer et acier	160,3	1651,4	26,6	4,3	- 1,7	- 2,4	29,6	6,6
Métaux non ferreux	145,2	1322,5	32,4	16,0	10,1	- 1,1	20,3	19,3
Ouvrages en métaux	426,0	4261,6	11,6	6,0	- 4,3	- 7,3	16,6	14,4
Machines, appareils, électronique	1687,2	17130,9	6,0	6,2	- 6,4	- 6,1	15,4	13,2
Machines industrielles	564,5	5672,3	11,5	3,9	- 5,4	- 6,5	17,6	11,0
Appareils ménagers	259,7	2431,7	5,7	4,6	- 1,5	- 2,1	7,3	8,9
Machines de bureau	393,6	3772,9	2,6	10,6	- 12,3	- 6,1	17,2	20,3
Industries électrique et électronique	465,1	4584,9	10,3	9,3	- 6,1	- 5,4	17,5	14,5
Véhicules	765,8	8404,0	17,4	9,7	0,5	- 3,3	16,8	13,5
Véhicules de tourisme	464,0	5312,5	20,6	14,2	- 2,0	- 1,2	16,4	15,7
Camions	56,6	636,4	0,1	32,1	0,7	- 1,5	- 0,6	34,0
Aéronautique	75,1	903,1	63,7	- 3,3	- 9,6	- 19,2	79,0	19,7
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	507,1	5187,7	6,2	- 3,4	3,9	- 5,0	2,2	1,7
Instrumente de précision	250,1	2545,6	1,9	- 1,5	- 6,1	- 6,9	9,5	5,6
Bijouterie et joaillerie	144,0	1526,6	6,1	- 10,3	32,0	1,6	17,3	- 11,6
Autres produits divers	354,4	3266,9	6,2	1,5	- 3,9	- 4,6	12,6	9,4
Aménagements intérieurs	237,9	2207,9	10,9	4,3	- 4,3	- 4,9	15,9	6,7

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Novembre 1994					
Matières premières, demi-produits	646	2 385,0	9,7	- 0,7	10,4
Produits énergétiques	58	9,5	29,4	—	—
Biens d'équipement	96	3 019,1	11,4	- 3,4	15,3
Biens de consommation	98	3 151,2	6,0	- 1,8	8,0
Total	897	8 564,9	8,9	- 2,0	11,1

Janvier-novembre 1994
Matières premières, demi-produits
Produits énergétiques
Biens d'équipement
Biens de consommation
Total

6 222	24 369,1	5,2	- 3,5	9,0
587	107,1	2,7	—	—
924	28 127,3	3,6	- 1,5	5,2
29 619,8	2,2	2,2	0,0	0,0
8 663	82 223,3	3,5	- 0,8	4,4

Groupes de marchandises	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente					
	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994	nov. 1994
	1994	1994	1994	1994	1994	1994	1994	1994
Dérivés alimentaires et tabacs	246,1	2308,6	6,7	5,2	- 9,6	- 3,1	17,9	8,5
Fromage	59,6	485,2	7,4	5,1	—	—	—	—
Chocolat	41,8	339,9	20,6	9,5	—	—	—	—
Soupes et bouillons	71,2	240,5	3,2	13,4	—	—	—	—
Tabacs manufacturés	40,4	436,0	12,5	25,6	- 23,2	- 1,2	46,5	27,2
Industrie textile	269,7	2766,6	- 1,7	0,1	- 2,5	- 4,6	0,9	5,2
Fils de fibres chimiques	46,7	473,3	- 0,9	5,9	- 2,4	- 6,1	1,6	12,4
Tissus de fibres chimiques	31,3	262,9	- 2,3	0,1	0,5	- 2,2	1,9	4,3
Fils de coton	20,5	216,9	11,2	- 7,8	- 3,3	- 1,6	14,0	6,0
Tissus de coton	45,5	366,4	- 9,4	- 1,5	- 5,0	- 2,0	3,6	0,5
Broderies	17,6	171,1	- 4,7	6,6	- 17,2	- 14,9	15,1	25,3
Industrie de l'habillement	73,1	873,0	2,4	- 2,0	2,5	- 3,7	0,1	1,6
Vêtements de dessus	39,2	525,6	2,1	0,3	1,4	- 5,1	0,7	5,7
Industrie de la chaussure	26,4	301,6	- 17,3	- 9,6	1,9	- 2,3	- 16,8	- 7,5
Industrie du papier et des arts graphiques	230,1	2145,7	16,9	6,3	2,1	- 1,1	16,5	9,5
Industrie des matières plastiques	204,1	2080,9	13,9	4,6	- 4,2	- 5,1	18,9	- 10,5
Industrie chimique	2049,3	21703,2	12,9	4,6	- 1,6	- 0,5	14,8	5,2
Matières premières et de base	241,3	2686,7	21,6	10,3	- 1,6	- 0,6	23,6	11,2
Plastiques non moulés	106,4	1121,0	14,0	10,0	- 2,0	- 4,6	16,3	15,3
Produits pharm./diagnost., vitamines	1090,0	10917,1	20,0	4,0	- 2,6	0,3	23,2	3,7
Produits agrochimiques	103,6	1393,7	- 4,9	- 3,3	12,4	1,1	- 15,5	- 4,4
Matières colorantes	206,7	2419,0	- 6,1	0,0	- 2,2	- 0,7	- 4,0	0,6
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	67,2	766,7	7,0	12,7	- 3,0	2,5	10,3	10,0
Produits auxiliaires et de nettoyage	35,7	376,1	- 13,6	- 1,5	- 13,6	- 6,4	- 0,2	5,2
Autres produits chimiques linéaires	96,1	1006,7	19,2	12,0	4,0	- 3,3	14,6	15,8
Industrie métallurgique	738,1	7146,5	14,6	- 3,6	- 2,0	- 3,1	17,0	7,1
Fer et acier	76,9	636,1	22,1	- 6,6	2,6	- 0,8	19,0	- 6,0
Aluminium	63,9	611,7	20,6	9,4	4,9	- 4,2	15,2	14,2
Ouvrages en métaux	545,0	5422,0	11,4	4,1	- 4,1	- 3,3	16,3	7,8
Industrie des machines et de l'électronique	2452,7	23364,7	11,0	4,6	- 2,4	- 1,9	13,6	6,6
Machines motrices	95,7	1016,4	- 13,0	- 7,2	- 19,9	- 1,3	7,2	- 9,0
Pompes, compresseurs, etc.	141,2	1245,9	22,3	4,0	- 1,9	- 4,6	24,6	9,0
Technique du chaud et du froid	117,6	1039,7	13,9	- 1,0	2,9	- 4,2	10,4	3,4
Machines pour le travail des métaux	263,9	2297,6	29,9	12,5	- 3,0	- 3,9	32,9	17,1
Machines-outils pour emploi à la main	96,9	1005,9	10,3	11,3	- 5,9	- 3,9	17,1	15,6
Mech. p. l'ind. du papier et des arts graph.	164,5	1624,3	6,6	7,9	- 6,3	- 2,0	17,5	6,6
Machines textiles	261,5	2066,6	21,1	- 3,0	0,5	- 5,9	20,5	2,8
Appareils ménagers	126,7	1176,6	16,7	- 0,6	12,4	9,4	5,6	- 6,4
Machines de bureau	97,0	892,3	2,6	- 1,7	13,1	0,0	9,3	- 1,7
Production de courant, moteurs électr.	112,0	1176,1	5,0	2,1	- 1,9	- 2,5	9,9	4,7
Télécommunication	59,0	547,5	25,5	27,1	3,9	- 0,9	20,6	26,3
Articles électriques, électroniques	401,9	4144,3	2,7	5,5	- 5,9	- 6,9	9,0	13,0
Instrumente de précision	476,1	4526,7	6,9	2,4	- 2,1	0,7	9,1	1,7
Industrie horlogère	875,4	7246,2	5,1	4,6	0,0	7,8	5,2	-

euroINFORMATION

Recht

Folgen des Beitritts von Österreich, Finnland und Schweden zur Europäischen Union (EU)

Österreich, Finnland und Schweden werden bald Mitglieder der Europäischen Union (EU) sein. Wie wird sich der Übertritt dieser EFTA-Staaten in die EU abspielen? Wie werden die zukünftigen Beziehungen zwischen der Schweiz und diesen ehemaligen EFTA-Staaten aussehen? Und was wird mit dem Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) geschehen? Die folgenden sechs Hauptpunkte wollen auf diese und weitere Fragen eine Antwort geben.

EU-Beitritt

1. Nach Artikel 2 des Beitrittsvertrages sollte dieser Vertrag am 1. Januar 1995 in Kraft treten, sofern bis zu diesem Datum alle Ratifikationsurkunden hinterlegt sind. Trotz des norwegischen «Neins» sollte diese Frist eingehalten werden können, da ebenfalls gemäss Artikel 2 (der aus dem Beitrittsvertrag von 1972 übernommen wurde) in diesem Falle der Vertrag für jene EFTA-Länder in Kraft tritt, die ihn ratifiziert haben.

2. Wie bereits 1972 nach dem ersten norwegischen «Nein», sollte der Rat einstimmig und «unverzüglich» die damit nötig gewordenen Anpassungen der betreffenden (in Art. 2 aufgeführten) Bestimmungen des Vertrags und der Beitrittsurkunde sowie der einzelnen Anhänge und Protokolle beschliessen.

3. Stand des Ratifikationsverfahrens: seitens der EU hat Deutschland das Abkommen bereits ratifiziert. Dänemark und Grossbritannien sind zur Ratifikation bereit. In den übrigen Mitgliedsländern laufen die parlamentarischen Ratifikationsverfahren. Der spanische Abgeordnetenkonferenz hat die Regierung aufgefordert, den Beitrittsvertrag nicht zu ratifizieren, bis Spanien die Garantie erhält, ab 1996 vollumfänglich in die gemeinsame Fischereipolitik integriert zu werden. Was die EFTA-Staaten angeht, so sind Österreich, Finnland und Schweden bereit, den Beitrittsvertrag zu ratifizieren.

Kündigung der EFTA-Konvention

4. In der Beitrittsurkunde haben sich Österreich, Finnland und Schweden verpflichtet, die Konvention über die Errichtung der EFTA auf 1. Januar 1995 zu kündigen. Bislang ist noch keine Kündigung erfolgt. Gemäss Artikel 42 der EFTA-Konvention ist eine zwölfmonatige Kündigungsfrist vorgesehen, bis die Kündigung wirksam wird. Am EFTA-Ministerrat in Wien vom 16. Dezember 1993 gingen die Minister jedoch davon aus, dass eine Verkürzung dieser Frist kein Hauptproblem darstellen sollte, da alle EFTA-Länder bereit sind, ein angemessenes finanzielles Arrangement zu treffen, unter Berücksichtigung der Kosten einer vorzeitigen Kündigung. An der EFTA-Ministerratstagung vom 21. Juni 1994 in Helsinki kamen die Minister überein, dass jene Staaten, welche die EFTA verlassen, während eines Zeitraums von sechs Monaten ab ihrem Beitritt zur EU weiterhin Beiträge an das EFTA-Budget zu entrichten haben.

5. Obgleich es zu keiner formellen Vereinbarung über die Kündigungsfrist gekommen ist, ist davon auszugehen, dass nach Inkrafttreten des Beitritts für die Beziehungen zwischen der Schweiz und den Beitrittsländern Österreich, Finnland und Schweden nicht mehr die EFTA-Konvention, sondern das Freihandelsabkommen zwischen der Schweiz und der EWG aus dem Jahre 1972 massgeblich ist. Angesichts der geringfügigen Unterschiede zwischen der EFTA-Regelung und dem Freihandelsabkommen von 1972 ist dieses Abkommen anzupassen, damit kein Rückschritt in der Liberalisierung des Handels zwischen der Schweiz und ihren Partnern, welche die EFTA verlassen haben, eintritt.

EWR-Abkommen

6. Was das EWR-Abkommen anbetrifft, so bleiben Österreich, Finnland und Schweden Vertragsparteien, jedoch nicht mehr auf der Seite der EFTA (welche nur noch Norwegen und Island sowie allenfalls Liechtenstein umfasst), sondern als EU-Mitglieder. Infolge dieses Statuswechsels innerhalb des EWR werden Österreich, Finnland und Schweden den Vorteil der spezifischen Regelungen und Übergangsfristen verlieren, die sie im Rahmen des EWR-Abkommens ausgehandelt hatten, es sei denn, sie hätten in den Beitrittsverhandlungen ähnliche Bedingungen zugesprochen erhalten.

In jedem Fall kann eine Änderung des EWR-Abkommens nur mit Zustimmung aller Vertragsparteien erfolgen. Dies wurde von allen Parteien des Beitrittsvertrages in einer gemeinsamen Erklärung betont. Wenngleich es gute Gründe gibt (insbesondere rechtlicher Natur), warum das EWR-Abkommen an die neue Situation angepasst werden sollte, gibt es andererseits Argumente (vor allem politischer Natur), die dafür sprechen, das Abkommen in seiner jetzigen Form zu belassen. Einzelne Vertragsparteien wünschen nämlich, neue Ratifikationsverfahren infolge von Änderungen des EWR-Abkommens um jeden Preis zu vermeiden, um das Risiko eines allfälligen Scheiterns auszuschliessen. Bis heute lässt sich nicht mit Sicherheit vorhersagen, ob das EWR-Abkommen tatsächlich abgeändert wird und – falls ja – zu welchem Zeitpunkt, und ob diese Änderungen eher kosmetischer oder substantieller Art sein werden (z.B. was den institutionellen Aspekt anbetrifft).

Was die EFTA-Überwachungsbehörde und den EFTA-Gerichtshof als tragende Institutionen der EFTA-Seite des EWR anbetrifft, sollte das entsprechende Abkommen angepasst werden, um der Verkleinerung der EFTA-Seite Rechnung zu tragen und eine Übergangsfrist für die Bereinigung – in der alten Zusammensetzung dieser Institutionen – der zum Zeitpunkt des Beitritts von Österreich, Finnland und Schweden hängigen Angelegenheiten festzusetzen.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Daniel Felder

Droit

Conséquences de l'adhésion de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède à l'Union européenne (UE)

L'Autriche, la Finlande et la Suède seront bientôt membres de l'Union européenne (UE). Comment se passera le passage de ces Etats membres de l'Association européenne de libre-échange (AELE) dans l'UE? Quelles seront les relations entre la Suisse et ces membres sortants de l'AELE? Qu'advient-il de l'Accord sur l'Espace économique européen (EEE)? En réponse à ces diverses questions, voici en 6 points, quelques éléments clés du dossier.

Adhésion à l'UE

1. Selon l'article 2 du Traité d'adhésion, celui-ci devrait entrer en vigueur le 1er janvier 1995 à condition que tous les instruments de ratification aient été déposés à cette date. Ce délai pourrait être tenu malgré le «non» norvégien parce que ce même article 2 (repris du Traité d'adhésion de 1972) prévoit que dans cette circonstance, le traité entre en vigueur pour les Etats de l'AELE qui l'ont ratifié.

2. Comme il l'a fait en 1972 à la suite du premier «non» norvégien le Conseil – statuant à l'unanimité – devrait décider «immédiatement» les adaptations devenues de ce fait indispensables des dispositions pertinentes (énumérées dans l'article 2) du Traité et de l'Acte d'adhésion ainsi que de certains annexes et protocoles.

3. Etat des procédures de ratification: du côté communautaire l'Allemagne a déjà ratifié, le Royaume-Uni et le Danemark sont prêts à le faire. Les procédures parlementaires sont en cours dans les autres Etats membres. Le Congrès des députés espagnol a invité le gouvernement à ne pas ratifier le Traité d'adhésion avant que l'Espagne n'ait obtenu la garantie d'être intégrée totalement dans la politique commune de la pêche dès 1996. Du côté AELE, l'Autriche, la Finlande et la Suède sont prêtes à ratifier le Traité d'adhésion.

Dénonciation de la Convention AELE

4. Dans l'Acte d'adhésion, l'Autriche, la Finlande et la Suède se sont engagées à dénoncer la Convention instituant l'AELE avec effet au 1er janvier 1995. A ce jour, aucune dénonciation n'a été notifiée. Selon l'article 42 de la Convention AELE, un préavis de douze mois devrait être donné avant que la dénonciation puisse déployer ses effets. Toutefois, lors de la réunion du Conseil de l'AELE à Vienne le 16 décembre 1993, les ministres ont considéré qu'un raccourcissement du délai de préavis ne devrait pas poser de problème majeur puisque tous les Etats de l'AELE sont d'accord de rechercher des arrangements financiers équitables tenant compte des coûts occasionnés par un retrait anticipé. A l'occasion de la réunion du Conseil de l'AELE d'Helsinki le 21 juin 1994, les ministres ont convenu que les Etats qui se retireraient de l'AELE devraient continuer de contribuer au budget de l'AELE pendant une période de six mois à compter de leur adhésion à l'UE.

5. Bien qu'il n'y ait pas eu d'accord formel sur le délai de dénonciation, on peut considérer que, dès l'entrée en vigueur de l'adhésion, les relations entre la Suisse d'une part, l'Autriche, la Finlande et la Suède d'autre part, ne seront plus régies par la Convention AELE mais par l'Accord de libre-échange Suisse - CEE de 1972. Compte tenu des petites différences entre le régime AELE et celui de l'accord de 1972, il sera nécessaire de modifier cet accord pour éviter un recul du niveau de libéralisation réalisé entre la Suisse et ses partenaires qui ont quitté l'AELE.

Accord EEE

6. En ce qui concerne l'EEE, l'Autriche, la Finlande et la Suède resteront parties contractantes à cet accord, toutefois non plus du côté AELE (qui ne comptera que la Norvège, et l'Islande ainsi que, le cas échéant, le Liechtenstein) mais en tant qu'Etats membres de la CE. Du fait de leur changement de statut au sein de l'EEE, l'Autriche, la Finlande et la Suède perdront les bénéfices des règles spécifiques et des périodes transitoires qu'ils avaient négocié dans l'Accord EEE, à moins qu'ils n'aient obtenu des dispositions semblables dans les négociations d'adhésion.

En tous les cas, une modification de l'Accord EEE ne peut intervenir qu'avec l'accord de toutes les parties contractantes à cet accord, comme l'ont souligné toutes les parties au Traité d'adhésion dans une déclaration commune. S'il existe de bonnes raisons (juridiques avant tout) de considérer qu'il est nécessaire de modifier l'Accord EEE pour l'ajuster à la nouvelle situation, il y a par contre des arguments (politiques notamment) pour justifier de laisser cet accord tel quel. En effet, certaines parties souhaitent éviter à tout prix de nouvelles procédures de ratifications liées à des changements de l'Accord EEE à cause des risques d'échec qu'elles comportent. A ce jour, il n'est pas possible de prévoir si l'Accord EEE sera effectivement modifié, si oui à quelle date, si ces modifications seront cosmétiques ou substantielles (y compris sur le volet institutionnel).

En ce qui concerne l'Autorité de surveillance AELE et la Cour AELE qui sont les deux institutions du pilier AELE de l'EEE, l'accord qui les régit devrait être modifié pour tenir compte du rétrécissement du pilier AELE, mais aussi pour aménager une période transitoire permettant de liquider les affaires impliquant l'Autriche, la Finlande ou la Suède pendant le moment de l'adhésion.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique
Daniel Felder

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Station Zürich Affoltern; Stationsausbau

Arbeit:	Tiefbau- und Stahlbetonarbeiten	
Generelles Vorausmass:	Aushub	ca. 5000 m ³
	Dammerschüttung	ca. 2500 m ³
	Fundationsschicht	ca. 5000 m ³
	Geleisentrassierung	ca. 1100 m ¹
	Fahrleitungsfundamente	ca. 40 St.
	Beläge (HMT)	ca. 2000 t
	Rampenabgang zu PU	1 St.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 10. Januar 1995 beim SNZ Ingenieurbüro AG, Dörflistrasse 112, 8050 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 30.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Gemeinsame Begehung: 11. Januar 1995, 14 Uhr; Treffpunkt: Station Zürich Affoltern.

Angebote mit der Aufschrift «Sub Nr. 95034» sind den **SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich**, bis 3. Februar 1995 (Poststempel/A-Post) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 3. Februar 1996 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 8. Februar 1995, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 95, Zürich, 5. Stock, Zimmer 513. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 7)

Publikationen des Bundesamtes für Statistik mit Detailresultaten, herausgegeben ab 1988

Periodizität	Titel	Abonnementspreis pro Jahr Fr.	Einzelnummer Fr.
Monatshefte	Landesindex der Konsumentenpreise	44.–	6.50
	Produzenten- und Importpreisindex	44.–	6.50
	Statistik der Detailhandelsumsätze	32.–	6.50
Quartalshefte	Der Geschäftsgang in der Schweizer Industrie. Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes	20.–	6.50
	Wohnbautätigkeit in der Schweiz	20.–	6.50
	Beschäftigungs- und Erwerbstätigenstatistik	25.–	6.50
Bundesamt für Statistik, Publikationsdienst Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Telefon 031 323 60 60			

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

La Direction générale des douanes propose aux milieux intéressés les publications suivantes:

Communiqués de presse
Mensuels, trimestriels, annuels
Abonnement annuel: fr. 14.–

Statistique mensuelle
Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 420 pages par volume); paraît le 25 du mois suivant. Abonnement annuel: fr. 204.–

Statistique annuelle, tome I
Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 820 pages); paraît fin février: fr. 66.–

Statistique annuelle, tome II
Importation et exportation en quantité et en valeur, par pays et positions douanières (env. 520 pages); paraît fin mars: fr. 66.–

Statistique annuelle, tome III
Commerce extérieur et transit par modes de transport, trafic de perfectionnement et de frontière, produits des droits de douanes, impositions douanières, etc. (env. 220 pages); paraît fin avril: fr. 50.–

Rapport annuel
Commentaires, graphiques, tableaux (env. 250 pages); paraît au 2e semestre de l'année suivante: fr. 28.–

Statistique annuelle complète
Tome I, II, III et Rapport annuel: fr. 187.–

Ces publications peuvent être commandées à: Direction générale des douanes, Section Statistique, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, téléphone 031 322 66 10.

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

SGA Société Générale Acceptance N.V.

Notice to the Holders of the 125.000 Call Warrants and 125.000 Put Warrants issued by SGA Société Générale Acceptance N.V. on July 9, 1993 relating to UBS Bearer shares
Swiss Security No: 097.097 (Call) 097.098 (Put)

According to the fact that the Put Warrants are in-the-money, the attention of the Warrant-holders is hereby drawn to the fact that, pursuant to an adjustment of the Exercise Price effective as of May 5, 1994, each holder of one Put Warrant is entitled to sell 1.009 UBS Bearer shares upon payment of CHF 1164.42 per Warrant.

Zürich, January 6, 1995

By order
SOGENAL – Société Générale
Alsacienne de Banque, Zurich
005-533720/0001

Wie lang ist

der Weg in die Zeitung?

Bis zur

nächsten Publicitas Filiale.

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

Ab 99.- TwixTel
Über 4,4 Mio. Telefonbuch-
einträge auf einer einzigen CD
für Ihren PC. Als Auskunfts-
system und für Mailings. Schon ab Sfr. 99.-
Bsp. ZH 01/94 23 11 Langsam NE 040/93 11

WERBUNG
DRUCK
vom Entwurf zum Fertigprodukt
IHR DRUCKSACHENPARTNER
PROFISA AG
Schürmattstr. 2 Tel 031 951 25 55
3073 Gumligen Fax 031-951 58 10

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

Sportanlagen Wildhaus AG

Einladung an alle Aktionäre zur 21. Generalversammlung

Datum: Montag, 30. Januar 1995
Zeit: um 20.15 Uhr
Ort: Eisbärstübel / Curlinghalle

Traktandenliste:

1. Begrüssung durch die Präsidentin, Frau Susi Eppenberger.
2. Feststellen der Aktienstimmen.
3. Wahl der Stimmzähler.
4. Protokoll der 20. Generalversammlung vom 23. Februar 1994.
5. Vorlage des Geschäftsberichtes.
6. a) Vorlage der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle;
b) Budget;
c) Sanierungsprogramm.
7. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
8. Wahlen: Im Ausstand ist die Präsidentin, Frau Susi Eppenberger.
9. Varia.

Der Verwaltungsrat freut sich auf eine zahlreiche Teilnahme an der Generalversammlung.

005-175104/0801

Skilift Rotenfluh AG, Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 27. Januar 1995, 19 Uhr, im Berggasthaus Rotenfluh, Abfahrt Talstation ab 18 Uhr.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993/94, Bericht der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Revisionsstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden liegen 20 Tage vor der Generalversammlung bei folgenden Banken zur Einsicht auf:

Schweizerische Kreditanstalt, Schwyz
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Sparkasse Schwyz, Schwyz

Der Verwaltungsrat

05-533613/0801

RQM AG

Einladung an die Aktionäre zur 3. ausserordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 27. Januar 1995, um 14.30 Uhr im Hotel Kreuz, St. Gallerstrasse 30, 8645 Jona/Rapperswil.

Traktanden:

1. Allgemeine Orientierung, Besichtigung der RQM-Versuchsanlage mit Testlauf.
2. Kapitalerhöhung (nicht öffentlich)
Anträge des Verwaltungsrates:
 - 2.1 Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3,0 Mio auf Fr. 6,0 Mio, durch Ausgabe von 21 000 Namenaktien à Fr. 100.- nom. (liberiert zu 20%) und 9000 Inhaberaktien à Fr. 100.- nom.;
 - 2.2 Ausgabepreis Fr. 150.- pro Aktie;
 - 2.3 Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre 1:1 (1 neue Aktie auf 1 alte Aktie);
 - 2.4 Bezugsrechtsausübung bis 3. März 1995;
 - 2.5 Zeichnungsfrist und Einzahlungsfrist bis 15. März 1995 für neue Aktien aus nicht geltendgemachten Bezugsrechten.
3. Verschiedenes.

Zur Teilnahme an dieser 3. ausserordentlichen Generalversammlung sind alle Aktien-coupons Nr. 3 oder die Original-Aktienzertifikate oder die Depotbestätigungen mitzubringen und vorzuweisen.

Rapperswil, 4. Januar 1995

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Jean-M. Lehner

205-040821/0801

FIMO S.A., Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

alle ore 16 di giovedì 26 gennaio 1995, presso la sede della Società in Corso San Gottardo 89, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1993.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
4. Deliberazione circa la destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Modifiche statutarie.
7. Eventuali.

A disposizione degli azionisti, saranno depositati 10 giorni prima dell'assemblea presso il domicilio della società, il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione dell'ufficio di revisione nonché la relazione della gestione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 16 gennaio 1995. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, 3 gennaio 1995

FIMO S.A.
Il consiglio di amministrazione

005-533701/0801

Beckenried-Klewen-Bahn AG

Kapitalerhöhung 1994/95 Verlängerung der Zeichnungsfrist

Gestützt auf die statutarische Ermächtigung durch die ordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 (genehmigtes Kapital), hat der Verwaltungsrat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3'600'000.00 auf Fr. 4'600'000.00 durch die Ausgabe von 2000 Inhaberaktien von je Fr. 500.00 Nennwert, mit einem Vorzeichnungsrecht für die bisherigen Aktionäre, beschlossen. Mit einem weiteren Beschluss hat der Verwaltungsrat die Zeichnungsfrist bis zum 31. März 1995 verlängert.

Zeichnungsfrist:	1. September 1994 bis neu 31. März 1995
Liberierung:	neu 12. April 1995
Ausgabepreis:	Fr. 515.00 je Inhaberaktie inklusive die Eidg. Emissionsabgabe von 3 % (Fr. 15.00)
Vorzeichnungsrecht:	Bisherige Aktionäre haben ein Vorzeichnungsrecht im Umfang ihres bisherigen Aktienbesitzes (Bezugsverhältnis 18:5).
Freie Zeichnung:	Inhaberaktien, die von den bisherigen Aktionären nicht bezogen werden, legt der Verwaltungsrat hiermit zur öffentlichen Zeichnung auf.
Dividende:	Voll dividendenberechtigt für das Geschäftsjahr 94/95. Das Geschäftsjahr endet am 30. April 1995.
Zeichnungsstellen:	Zeichnungen werden von der EKN Bank in Nidwalden in Stans, sowie deren Filialen entgegengenommen. Folgende Banken nehmen ebenfalls gerne Ihre Zeichnung entgegen: Nidwaldner Kantonalbank, Stans Schweiz. Kreditanstalt, Stans
Prospekte:	Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine erhalten Sie bei allen Zeichnungsstellen oder Ihrer Depotbank.
Lieferung:	Die neuen Titel werden nach erfolgtem Druck ausgeliefert.
Valorennummer:	150'022
Beckenried, 4. Januar 1995	Beckenried-Klewen-Bahn AG Der Verwaltungsrat

Téléverbier SA

Invitation aux actionnaires

En vue de resserrer encore les liens déjà étroits qui vous unissent à votre entreprise, nous avons décidé de mettre sur pied une journée de ski qui vous est spécialement destinée.

Cette journée se déroulera le samedi 21 janvier 1995, selon le programme suivant:

- 10 h. 00, rencontre à Médran, devant les guichets;
- 10 h. 30, visite du Funitel et ski libre;
- 12 h. 45, apéritif et raclette aux Ruinettes, cantine du personnel.

Durant le repas, quelques informations sur la marche de l'entreprise vous seront données. Il va sans dire que cette journée est gratuite.

Pour des raisons d'organisation, notamment du repas, nous vous prions d'annoncer votre présence à notre secrétariat, Mlle Danièle Mayor, en précisant si vous avez besoin d'une carte journalière. Cette inscription peut se faire par téléphone au numéro 026/35 25 51, jusqu'au mardi 17 janvier 1995.

A bientôt à Verbier.

Téléverbier SA
Le conseil d'administration

36-007006/0801

Bestell-coupon

1995

Coupon de commande

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt ab/dès

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Unterschrift/Signature:

- ☐ Inland, Jahresabonnement Suisse, abonnement annuel Fr. 110.-
- ☐ Ausland, Jahresabonnement Etranger, abonnement annuel Fr. 185.-

Name, Vorname/Firma:
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Effingerstrasse 1
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse du commerce
Case postale 8164
Effingerstrasse 1
3001 Bèrne